

Manual de Usuario

Changan CX70





Prologo

Estimados usuarios, muchas gracias por comprar un vehículo de pasajeros de la serie CX70 de Changan.

El Manual de usuario se encuentra preparado para ayudarlo en el correcto uso y mantención de su vehículo de pasajeros Changan. Por favor léalo cuidadosamente.

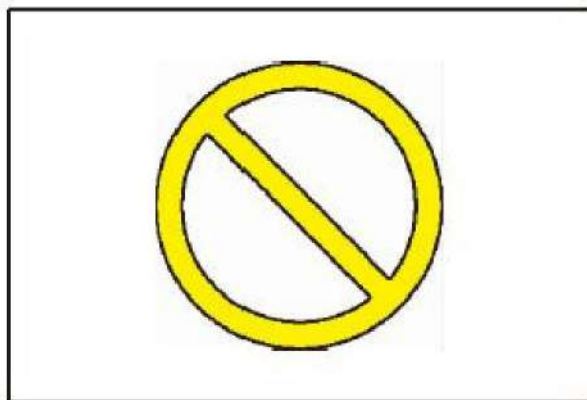
En el Manual de Usuario “Peligro”, “Advertencia” y “Nota” son usadas para que preste atención a:

 Peligro
Puede que ocurran lesiones personales si se ignoran los contenidos bajo “Peligro”. Para reducir la posibilidad que usted u otros resulten heridos, lo que se debe hacer y lo que no se debe hacer están especificados aquí.

Advertencia
El vehículo o su equipamiento puede resultar dañado si los contenidos bajo “Advertencia” son ignorados. Para evitar o reducir la posibilidad de daños, lo que se debe hacer y lo que no se debe hacer está especificado aquí.

Nota
Ítems que deben cumplirse para el conveniente uso y mantención se indican aquí.

La marca de seguridad que se ilustra en la imagen de abajo se refiere a “se prohíbe...”, “esta prohibido hacer ...” o “esta situación esta prohibida”.



Advertencia

El reacondicionamiento del vehículo o agregar dispositivos, puede dañar la estructura integral o circuitos del vehículo, y llevar a falla o combustión espontanea del vehículo, por lo tanto, esta prohibido reacondicionar o agregar dispositivos al vehículo. Si el vehículo es reacondicionado o se agregan dispositivos, la persona que reacondicione el vehículo y el usuario sufrirán perdidas producto de fallas del reacondicionamiento o sistemas agregados, y fallas de partes asociadas debido a ese reacondicionamiento y dispositivo agregado. El estado original del vehículo ha sido cambiado debido al reacondicionamiento y dispositivo agregado. Para un vehículo reacondicionado o con dispositivos agregados, el fabricante del vehículo no asumirá ninguna responsabilidad, incluyendo la responsabilidad de reparación, recambio o devolución.

Advertencia

No instalar en el vehículo o usar mientras conduce equipos de comunicación móvil, de lo contrario se podrá ver afectado el rendimiento del vehículo o la seguridad de los pasajeros. Si hay necesidad de usar equipo de comunicación móvil o laptop, por favor estacionar el vehículo en un lugar seguro, y continúe conduciendo después de finalizar su uso.

El símbolo “✕” en el Manual de Usuario significa que el equipamiento no esta incluido en todos los modelos del vehículo. Por favor, consultar la configuración real para asegurarse si ese equipamiento esta provisto para el modelo de vehículo que usted compro.



Para vehículos de la serie CX70 de Changan aplican los siguientes estándares:

Vehículo de Pasajeros Multipropósito Q/JD 4251 SC6471AV5

Vehículo de Pasajeros Multipropósito Q/JD 4252 SC6471A5

Vehículo de Pasajeros Multipropósito Q/JD 4584 SC6471BH5

Vehículo de Pasajeros Multipropósito Q/JD 4583 SC6471CH5

Vehículo de Pasajeros Multipropósito Q/JD 4582 SC6471CVH5

Van de Prisión Q/JD 4496 SC5028XQCAA5

Van de Transporte Q/JD 4631
SC5021XXYAV5

Las descripciones e imágenes en el Manual de Usuario están todas basadas en los últimos productos cuando se imprimió el Manual. Como los productos con mejorados constantemente, no se harán notificaciones a usuarios sobre futuras modificaciones; mientras que en caso de modificaciones significativas, el Manual de Usuario será reimpresso. Por lo tanto, usted puede descubrir que alguna información dada aquí no aplica a su vehículo. Además, fallas en las impresiones es hasta cierto punto inevitable. Dado lo anterior, datos, ilustraciones y descripciones presentes en este Manual no pueden ser usadas como evidencia legal en reclamos. Si usted tiene alguna pregunta o sugerencia mientras usa el vehículo, por favor consultar un local de servicio autorizado por Changan.

Changan Automóviles Co., Ltd. se reserva el derecho a interpretar y es dueña de los derechos de autor del Manual de Usuario. Sin autorización escrita de la Compañía, no se puede copiar o almacenar en ningún otro texto alguna parte del Manual de Usuario, incluyendo citas totales o parciales en otras literaturas. Gracias nuevamente por elegir el vehículo. Le invitamos a presentar valiosas opiniones y sugerencias.

¡Gracias por su cooperación!

Diciembre 2016



Tabla de Contenidos

I. BREVE INTRODUCCIÓN	1
ESPECIFICACIÓN DE COMBUSTIBLE Y NIVEL DE EMISIÓN	2
PLACA PATENTE, VIN Y NO. MOTOR.....	2
Placa Patente	2
Numero de Identificación del Motor (VIN).....	2
Numero del Motor	2
MOTOR 4G18M2	2
MOTOR H15TFR	3
PROCEDIMIENTO DE RODAJE	3
Especificaciones de Rodaje para Vehículos con Motor a Combustible	3
Ítems a Inspeccionar y Reemplazar después del Rodaje	3
PRINCIPIOS PARA CAMBIO DE MARCHA.....	4
II. DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO	6
VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS ✕	7
VISTA GENERAL DE MOLDURA EXTERIOR (PARTE DELANTERA) ✕ ...	8
VISTA GENERAL DE MOLDURA EXTERIOR (PARTE TRASERA) ✕	9
VISTA GENERAL DEL TECHO	10
VISTA GENERAL DE CONSOLA CENTRAL ✕	11
VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS ✕	12
VISTA GENERAL DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR ✕	14
III. SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO	15
ASIENTO Y DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN DE SEGURIDAD.....	16
Asiento	16
Sistema de Retención Infantil.....	22
CONOCIMIENTO COMÚN DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD	28
Importancia de Usar el Cinturón de Seguridad.....	28
Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad	28
Cinturón de Seguridad Delantero	30
Cinturón de Seguridad del Medio.....	30
Cinturón de Seguridad Trasero	30
INFORMACION DEL SISTEMA DE AIRBAG.....	30

Breve Introducción de Principios de Funcionamiento del Airbag.....	31
Proceso de Funcionamiento del Airbag	32
Indicador del Airbag.....	33
Airbags	33
Airbag Delantero	34
Airbag Lateral Para Asientos Delanteros (SAB) ✕	35
IV. FUNCIONAMIENTO DEL VEHÍCULO	44
LLAVE	45
Numero de Llave	45
Cierre Centralizado a Distancia de la Puerta ✕	45
Reemplazar la Batería	46
CONJUNTO DE LA LLAVE INTELIGENTE (CON SISTEMA KEYLESS) ✕	47
Numero de Llave	47
Modo de Desbloqueo de una Puerta.....	47
Desbloquear.....	47
Bloquear	48
Abrir Portamaletas con Mando a Distancia.....	48
Reemplazar la Batería del Mando a Distancia Inteligente	48
SISTEMA DE ACCESO KEYLESS PASIVO ✕	50
Función de Acceso Keyless.....	50
Función Presionar-Para-Encender.....	52
Función de Bloqueo de Dirección.....	53
Condiciones que Afectan la Función del Sistema de Acceso Pasivo Keyless	53
Keyless no Detectado (si Modelo Equipa).....	54
SISTEMA ANTIRROBO	54
Estado de Alerta	54
Liberación de Estado de Alerta	55
Estado de Alarma	55
Liberación de Estado de Alarma	55
BLOQUEO DE LA PUERTA	56
Operación Externa de Bloqueo de Puerta	56
Operación Interna de Bloqueo de Puerta.....	57
Protección Térmica del Motor de Bloqueo	59



Función de Desbloqueo en Choque	59	Kilometraje Sustentable de Conducción/Indicador de Puerta Abierta/	
Función de Bloqueo Automático (sensor de velocidad) ✕	59	Temperatura Exterior/Kilometraje de Viaje/Kilometraje Acumulado	79
Función de desbloqueo Automático de Estacionamiento ✕	59	Termómetro de Refrigerante	80
ALZAVIDRIO ELÉCTRICO:	60	Indicador de Combustible.....	80
Abrir y Cerrar la Ventana	61	Luz de Falla del Motor	81
Interruptor de Bloqueo de Ventana	61	Indicador de Alarma de Presión de Aceite.....	81
Bajar Ventana de Forma Automática (Ventana del Lado del Conductor)...	61	Indicador de Carga de Batería	81
SUNROOF ELÉCTRICO ✕	62	Indicador de Freno de Mano/Indicador de Nivel de Líquido de Freno	82
Deslizamiento del Sunroof	62	Indicador de Cinturón de Seguridad	83
Inclinación del Sunroof.....	63	Indicador de Posición	83
Función Anti-Pellizco	63	Indicador de Luces Bajas	84
Visera de Protección Contra el Sol Bajo el Sunroof.....	63	Indicador de Luces Altas	84
Inicialización del Sunroof.....	63	Indicador de Viraje Izquierdo/Derecho e Intermitentes.....	84
PUERTA TRASERA	64	Indicador de Luces Anti-Niebla Delanteras	85
Desbloquear la Puerta Trasera	64	Indicador de Luces Anti-Niebla Traseras	85
Cerrar la Puerta Trasera	64	Indicador de Nivel Bajo de Combustible	85
Desbloqueo de Emergencia de la Puerta Trasera	64	Indicador de Alarma de Alta Temperatura de Refrigerante	86
NOTAS SOBRE ALMACENAMIENTO DE EQUIPAJE	65	Indicador de Airbag.....	86
CAPÓ DEL MOTOR.....	65	Indicador de Cierre Centralizado Activado	86
Apertura del Capó del Motor	65	Indicador de ABS y EBD	87
Cerrar el Capó del Motor	66	Indicador de EPS	87
CUBIERTA DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE	67	Indicador Multi-Función ESC (Función de Control Electrónico de Estabilización)	
Abrir y Cerrar la Cubierta del Depósito de Combustible	67	✕	88
VOLANTE DE CONDUCIR.....	69	Indicador ESC_OFF ✕	89
Ajuste de Posición del Volante de Conducir	69	Indicador de Velocidad Crucero ✕	89
Bocina	69	Indicador de Alarma de Presión de Neumáticos ✕	89
ESPEJO RETROVISOR	70	Indicador de Encendido-Apagado en Ralentí ✕	90
SISTEMA DE GRABACIÓN DE DATOS DE VIAJE	70	Indicador de Falla de Transmisión ✕	90
Descripción de Visualización de Imagen en Barra de Estado	70	Interruptor ESC_OFF ✕	90
Descripción del Campo de Visión de la Cámara	71	SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS (TPMS) ✕	91
Descripción de Funcionamiento del Terminal a Bordo	71	Presión de neumáticos anormal	92
Interfaz Principal del DVR	71	Temperatura Anormal.....	92
Funcionamiento Para Tomar Fotografías	72	Falla de Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos	92
Operación de Documentos.....	72	Pantalla de Presión.....	93
Grabación de Emergencia	73	Luz Exterior	94
Notas	74	Interruptor de Luces Altas	95
Velocímetro (No Equipado con Pantalla de Visualización a Color de		Interruptor de Luz de Adelantamiento.....	95
instrumentos) ✕	76	Interruptor de Luces Anti-niebla Delanteras	95
		Interruptor de Luces Anti-niebla Traseras.....	96
		Interruptor de Luz de Advertencia de Peligro (Interruptor de Luces	
		intermitentes).....	96



Luz Interior	96	Menú Desplegable	142
Luz Interior Trasera	97	Interfaz de ON/OFF	142
LIMPIAPARABRISAS Y ASPERSOR	97	Interfaz de Mensaje	142
Manilla de Control del Limpiaparabrisas	97	Interfaz de radio	143
Manilla del Limpiaparabrisas Delantero	97	Interfaz de Fondo de Pantalla	144
Manilla de Ajuste Intermitente	97	Interfaz de Multimedia	144
Interruptor de Aspersor Delantero	97	Interfaz de Calendario	145
Interruptor de Limpiaparabrisas Trasero ✕	98	Interfaz de Teléfono	145
Interruptor de Aspersor Trasero ✕	98	Baidu CarLife	148
SISTEMA DE ADVERTENCIA DE RETROCESO ✕	99	Interfaz de Ajustes	149
Radar de Reversa	99	Clima a Bordo	152
Visualización de Imágenes	101	Interfaz de Neumáticos	153
Interruptor de Radar de Retroceso	101	Noticias a Bordo	153
Sensor de Esquina Frontal	102	Actualización de Interfaz	154
Sensor de Esquina Posterior	102	NAVEGACIÓN EN LA CONDUCCIÓN (MAPA EN LÍNEA)	155
Sensor Central Posterior	103	Descripción de la Interfaz	155
Interruptor de radar de Reversa ✕	106	Funcionamiento Básico y Ajuste de Funciones	157
SISTEMA DE ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO ✕	107	Planificación de rutas de Navegación	164
Imagen de Estacionamiento	107	Introducción de Vista Durante Navegación	166
Estacionamiento vertical	107	Fin de la Navegación	167
Estacionamiento Paralelo	108	Fallas Comunes y sus Soluciones	168
Procedimiento de Estacionamiento en Reversa	109	OTROS DISPOSITIVOS	170
SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO	110	Espacio de Almacenamiento Interior	170
Sistema de Control de Aire Acondicionado Manual / Automático (Panel Integrado con DVD) ✕	110	Encendedor de Cigarrillos	171
Sistema de Control de Aire Acondicionado Manual / Automático (Panel Integrado con RADIO) ✕	115	Manilla de Seguridad	171
Notas Sobre el Aire Acondicionado	119	Visera Parasol del Conductor	172
SISTEMA MULTIMEDIA (SISTEMA WINCE Y RADIO)	120	Visera Parasol del Pasajero Delantero ✕	172
Notas de Operación del Aire Acondicionado	120	Pedal	172
Botones de Control Multifunción de Audio en el Volante	121	Cortina del Portamaletas ✕	173
Controlador de Multimedia (Radio) ✕	123	OVERVIEW OF SPECIAL VEHICLE	174
Controlador de Multimedia (DVD) ✕	126	Notas para la Operación de la VAN:	176
SISTEMA MULTIMEDIA (SISTEMA ANDROID)	137	V. CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO	177
Notas Sobre la Operación del Sistema Multimedia	137	NOTAS ANTES DE LA CONDUCCIÓN	178
Botones Multifunción de Control de Audio en el Volante	138	Inspección de Seguridad Antes de la Conducción	178
Controlador Multimedia (DVD) ✕	140	Antes de Subirse al Vehículo	178
FUNCIONAMIENTO NORMAL DE LA PANTALLA TÁCTIL	141	Antes de Encender el Motor	178
Interfaz de Pagina de Inicio	142	Después de Encender el Motor	178
		ADVERTENCIA	179



Gases de Escape del Motor	179
Conducción Bajo los Efectos del Alcohol o Drogas	179
ENCENDER EL MOTOR (SIN SISTEMA DE ENTRADA KEYLESS PASIVO)	179
Interruptor de Encendido	179
LOCK:	179
ACC:	180
ON:	180
START:	180
ENCENDER EL MOTOR (CON SISTEMA DE ENTRADA KEYLESS PASIVO)	180
Antes de Encender	180
Motor No Enciende	181
Motor No Funciona o Velocidad del Motor es Baja	181
Motor Funciona pero No Puede Partir	181
Encender con Cables Puente	182
Sobrecalentamiento del Motor	183
PALANCA DE CAMBIOS	184
Palanca de Cambios de Transmisión Manual de 5MT	184
Palanca de Cambios de Transmisión Manual de 6MT	185
Palanca de Cambios de Transmisión Automática de 6MT	186
FRENO	189
Freno	189
Palanca Freno de Estacionamiento (Freno de Mano)	189
Sistema de Frenos Anti-bloqueo (ABS) ✖	190
Distribución de Fuerza de Frenado Electrónica (EBD)	190
Sistema de Control de Tracción (TCS) ✖	190
Control de Estabilidad Electrónica (ESC) ✖	191
CONDUCCIÓN	193
Conducción Diaria	193
Conducción Económica	193
Conducción en Condiciones Especiales	193
SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO ✖	196
Interfaz de Operación del Sistema de Control de Crucero	196
Uso de la Función de Crucero	196
ENCENDER/APAGAR EN RALENTÍ ✖	198
Interfaz de Operación de Encender/Apagar en Ralentí	198
Indicación de Estado de Encender/Apagar en Ralentí	198
Uso de Función Encender/Apagar en ralentí	198
Apagar/Encender Automático en Condiciones Particulares	199
Notas	199

VI EMERGENCIA 201

MANTENCIÓN DE EMERGENCIA	202
Interruptor de Luces Intermitentes	202
Herramientas Adjuntas	202
Reemplazar un Neumático	203
Servicio de Remolque	206
Remolque de Emergencia	207
Observaciones Sobre Remolcar de Emergencia	208

VII MANTENCIÓN DEL VEHÍCULO 210

MANTENIMIENTO Y REPARACION	211
Notas Sobre mantenimiento y Reparación	211
Descripción del Ítem de Mantenimiento Periódico	211
Refrigerante de Motor	214
Líquido de Frenos	215
Solución de Limpieza del Parabrisas	216
Palanca del Freno de Manos	216
Inspección de la Bujía	217
Filtro de Aire	217
Filtro de Aire del A/C	218
Plumilla del Limpiaparabrisas	219
Batería	219
Neumáticos y Ruedas	221
Mantenimiento de los Neumáticos	221
Reemplazo de Neumáticos	222
Fusible	223
Notas Sobre Conducción y Estacionar	225
Ampolleta	227
Especificación de la Ampolleta, Tipo y Cantidad	230
MANTENIMIENTO DE APARIENCIA	230
Mantenimiento de la Pintura	231
Encerado	231
Mantenimiento y Limpieza Interior	231
SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE GASES DE ESCAPE	231
Sistema de Control de Emisiones del Bloque de Motor	231
Sistema de Control de Emisiones de Gases Evaporados	232
Sistema de Control de Emisiones de Gases de Escape	232
CALENDARIO DE MANTENCIONES REGULARES	233

VIII PARÁMETROS DE CAPACIDAD Y ESPECIFICACIONES.....239



PRINCIPALES PARÁMETROS E INDICADORES DE RENDIMIENTO DEL MOTOR..... 240

ESPECIFICACIONES DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS DE INFLADO EN ESTADO FRÍO 242

PARÁMETROS DE POSICIÓN DE RUEDA DELANTERA (SIN CARGA) 243

DIBUJO ESQUEMAÁTICO DE TODOS LOS VEHÍCULOS 244

PARÁMETROS DE DIMENSIONES PRINCIPALES DEL VEHÍCULO 245

PARÁMETROS DE PESO Y PARÁMETROS DE RENDIMIENTO TÉCNICO DEL VEHÍCULO 246



I. Breve Introducción

Especificación de Combustible y Nivel de Emisión

El nivel de emisiones de SC6471A5, SC6471AV5, SC6471BH5, SC6471CH5, SC6471CVH5, SC5028XQCAA5 y SC5021XXYAV5 cumple con requerimientos establecidos en GB 18352.5-2013 Etapa V y debe usarse combustible de alta calidad sin plomo de 93# o superior, de acuerdo con GB17930-2013.

Advertencia

Usar combustible no calificado causará severos daños al motor de inyección de combustible electrónico y envenenamiento del catalítico, o quemar por sobrecalentamiento el convertidor catalítico de tres vías, provocando falla del convertidor catalítico al llevar a cabo la purificación externa del gas del motor.

Placa patente, VIN y N° del Motor

La placa patente está ubicada bajo del pestillo de bloqueo del marco de la puerta del lado del pasajero delantero.

Numero de Identificación del Vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo (VIN) está estampado en el travesaño de montaje del asiento delantero derecho, la sección superior izquierda del panel de instrumentos, la placa patente bajo el pestillo de bloqueo del marco de la puerta del lado del pasajero delantero y el pilar izquierdo del marco de la puerta trasera.

El VIN en la sección superior izquierda del panel de instrumentos es el más visible.

Podrá ver el VIN estampado en el travesaño de montaje del asiento delantero derecho si:

Empuja el asiento hacia arriba y mueve la alfombra a un lado.

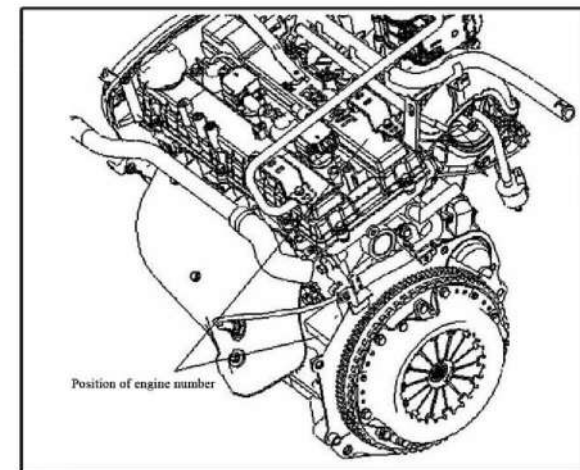
Numero del Motor

Además, el VIN también está estampado en el tubo del medio plano en el lado de entrada del conjunto de la tapa de la culata y el tubo plano en el extremo trasero del lado del escape del conjunto del bloque motor.

Motor 4G18M2

El número del motor se ve así:

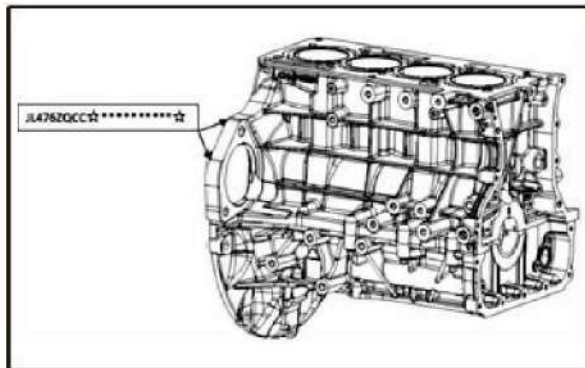
4G18M2# XXXXXXXXXXXX#



Motor H15TFR

El numero del motor se ve así:

JL476ZQCC# XXXXXXXXXXXX#



Procedimiento de Rodaje

Para vehículos nuevos, el procedimiento de rodaje debe llevarse a cabo de acuerdo a la tabla de abajo dentro de los 5,000 kms iniciales para maximizar el rendimiento y confiabilidad del motor a combustible.

Especificaciones de Rodaje para Vehículos con Motor a Combustible

Posición del cambio de la transmisión	Máxima velocidad para los 5,000 km iniciales (km/h)
1	20
2	30
3	50
4	60
5	70
6	80

El aceite de motor, combustible, refrigerante y electrolitos de la batería deben ser suficientes.

Después de encender el motor, no permita que el motor funcione a alta velocidad en un comienzo. Aumentar la velocidad gradualmente para calentar el motor.

Conducir el vehículo en un camino de cemento o asfalto. Evite conducir en caminos con barro o arena en la mayor medida posible.

La carga del vehículo no debe exceder el 80% de su carga nominal.

Lleve a cabo inspecciones y ajustes de acuerdo a la tabla inferior después del periodo de rodaje de 5,000 km.

Ítems a Inspeccionar y Reemplazar después del Rodaje

Ítem	Operación
Filtro de aceite	Cambiar
Aceite de motor	Cambiar

Principios para Cambio de Marcha

Vehículos con TM:

Cuando conduce el vehículo hacia adelante, el principio de cambio de marcha de la transmisión es el siguiente: para aceleración, el cambio de marcha debe ser desde el Cambio 1 al Cambio 5 (6), marcha tras marcha; para desaceleración, el cambio de marcha debe ser desde el Cambio 5 (6) al Cambio 1, marcha tras marcha; cuando conduzca hacia adelante, esta prohibido enganchar la marcha de retroceso. Mientras cambie de marcha el vehículo, para evitar mala operación, esta provisto en la transmisión un dispositivo de bloqueo para prevenir el cambio de marcha de Cambio 5 a Cambio de Retroceso.

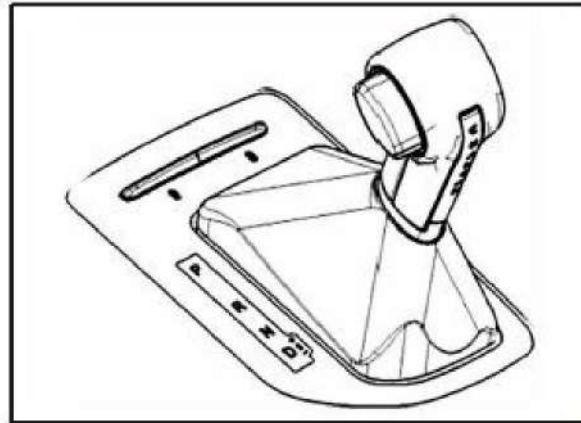
En principio, se requiere enganchar el cambio de retroceso 3 segundos después de presionar el embriague cuando el vehículo esta detenido; esta prohibido enganchar el cambio de retroceso conduciendo hacia adelante; así mismo, esta prohibido enganchar los cambios de conducción hacia adelante si esta retrocediendo.

Nota

En caso de emergencia durante la conducción, usted puede no obedecer los principios de cambio de marcha de la transmisión.

Vehículos con TA:

Palanca de Cambio de Transmisión TA



Estado de transmisión P/R/N/D/S/+/- se selecciona en el panel de selección de cambio. Puede conducir hacia adelante, retroceder, etc., moviendo la palanca de cambios. Usted también puede cambiar entre tres modos de conducción, estos son: drive (D), sport (S) y manual (M).

Introducción a Cada cambio:

P → Estacionar

Este cambio se usa para estacionar. Cuando esta seleccionado, el dispositivo de freno de estacionamiento dentro de la transmisión bloquea el eje de salida, previniendo que el vehículo se mueva. El motor puede ser encendido cuando este cambio esta seleccionado.

R → Retroceso

Este cambio se usa para retroceder. Cuando el vehículo esta detenido, puede cambiar de D- 'R, R- 'D y R- 'P.

N → Neutro

Cuando este cambio esta seleccionado, la potencia del eje de salida se cortara. Este cambio se puede seleccionar cuando el motor se detiene, el vehículo deja de funcionar, se debe encender el motor, el motor se detiene y debe ser encendido nuevamente, o cuando el vehículo es remolcado por otro vehículo por distancias cortas.

D → Drive

Cuando este cambio esta seleccionado, el vehículo se mueve hacia adelante. La transmisión TA puede cambiar la relación de transmisión automáticamente según las intenciones del conductor y las condiciones de conducción.

S → Sport

Cuando se active el modo sport, la TCU retarda el aumento de marcha o disminución de marcha avanzada para mantener el vehículo funcionando en un cambio bajo y a alta velocidad del motor. De esta forma mejora el rendimiento de la potencia del vehículo y como resultado, el conductor puede disfrutar una maravillosa experiencia de movimiento.



+/- → Aumento / Disminución manual de cambio.

Breve Introducción para Cambio de Modo

Cuando se empuja la palanca de cambios desde D a S, el vehículo entra al modo sport; cuando se empuja desde S a (M)+ o (M)-, la transmisión entra en modo manual y la palanca de cambios se devuelve a S al mismo tiempo. Si el conductor necesita cambiar desde modo manual a modo sport, el/ella debe empujar la palanca de cambios desde S a D y luego empujarla a S.

Breve Introducción de Posición de Cambios Mostrado en Panel de Instrumentos

P, R, N y D se visualiza en el panel de instrumentos en secuencia a medida que se mueve la palanca de cambios. En modo manual, se visualiza la posición de la palanca de cambios (numero 1/2/3/4/5/6) y en modo sport se visualiza S.

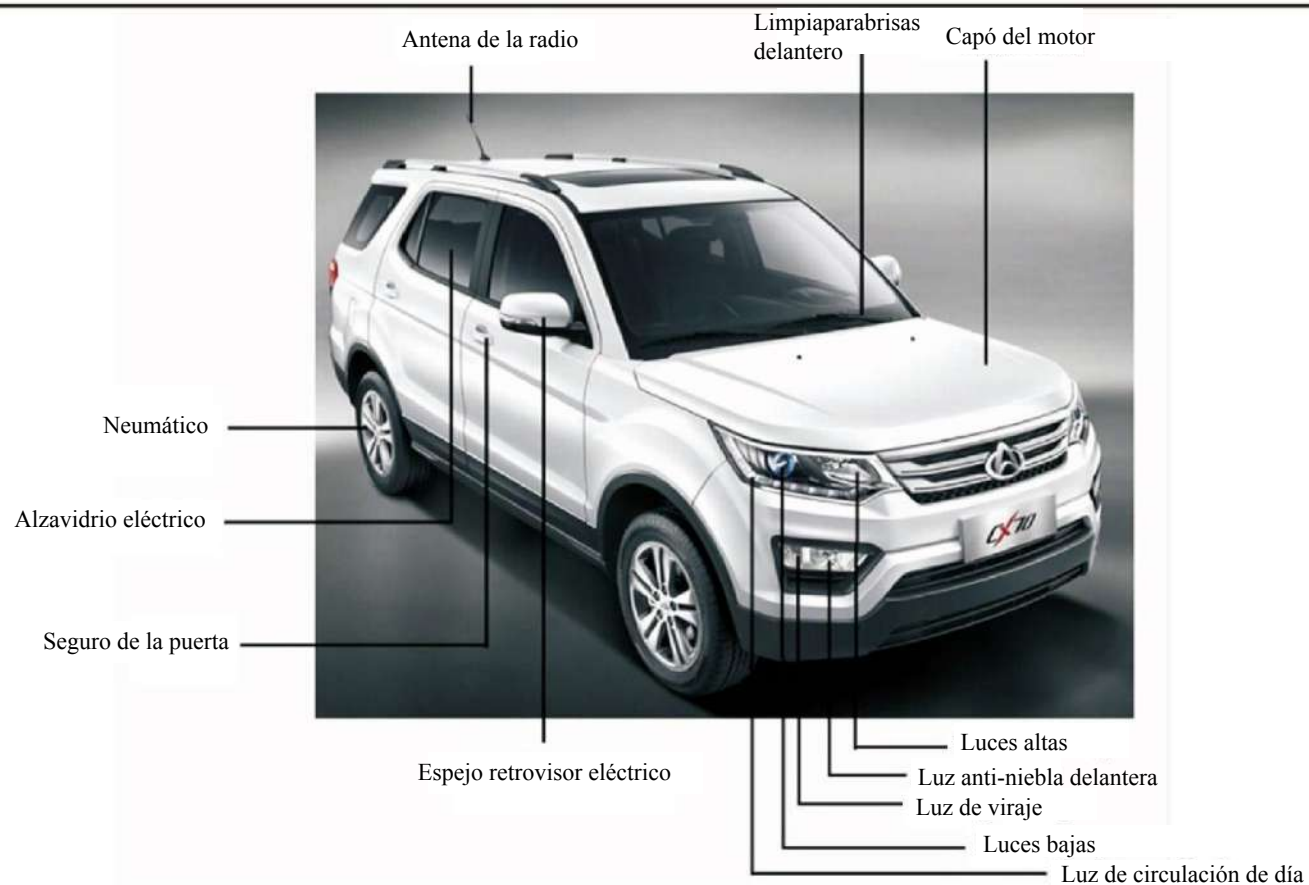


II. Descripción del Vehículo

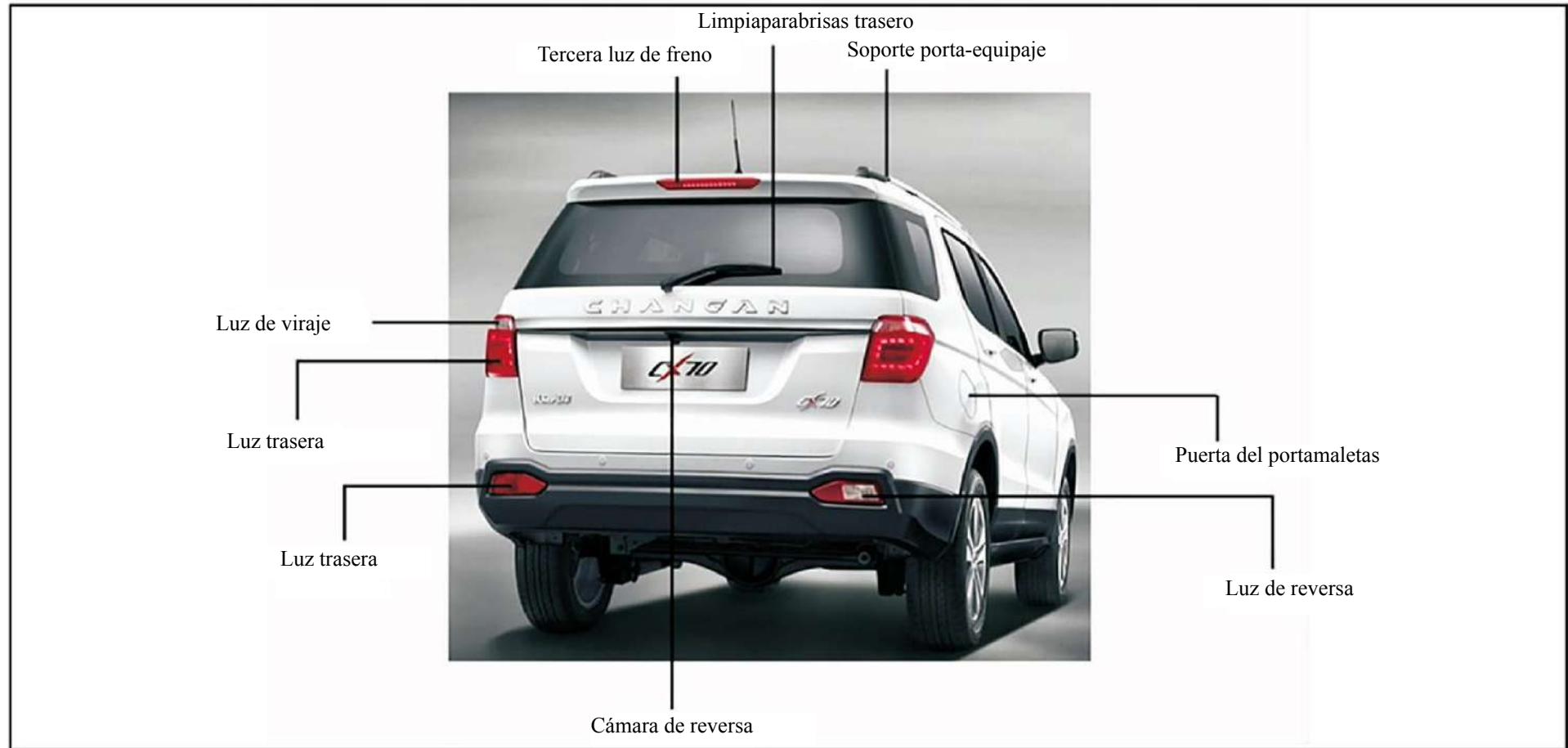
Vista General del Panel de Instrumentos



(Debido a diferencias en la configuración, la figura que se ilustra aquí puede diferir respecto al vehículo real).

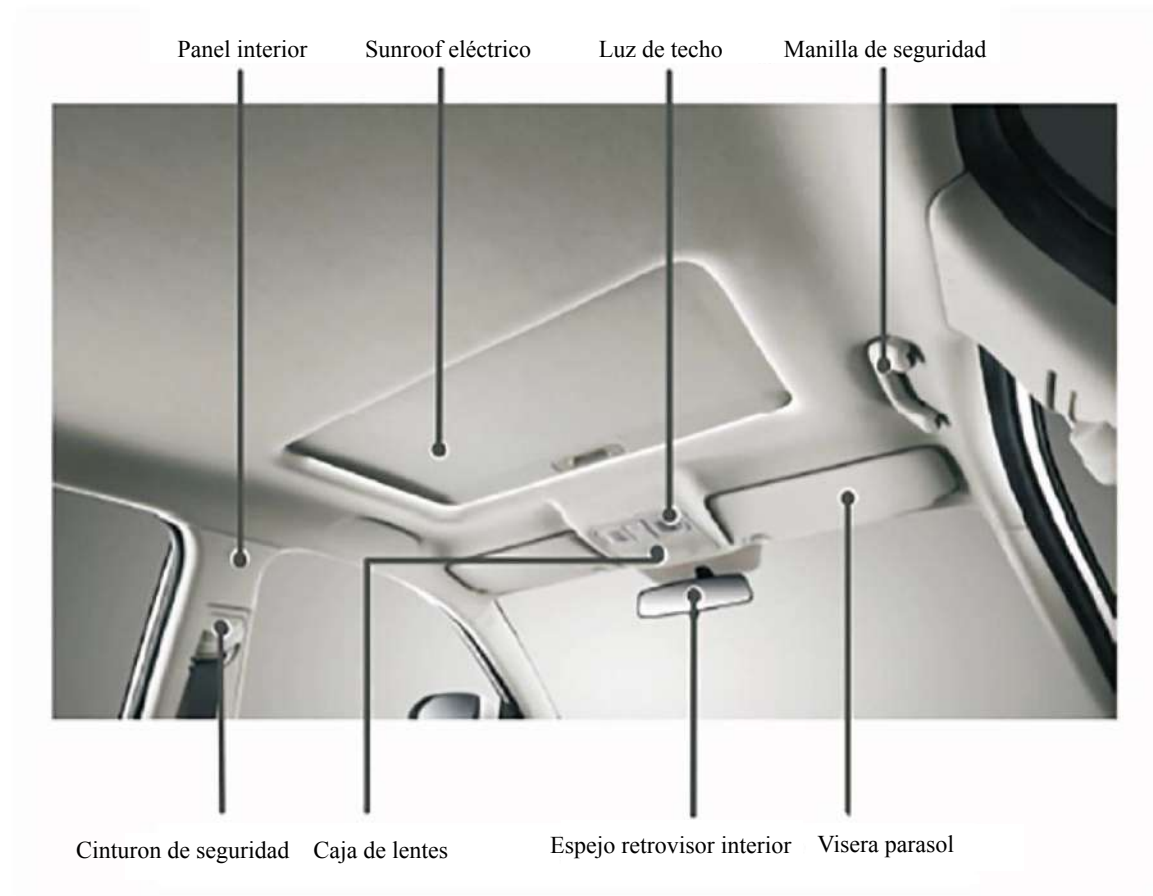


Vista General del Molduras Exteriores (Parte trasera)

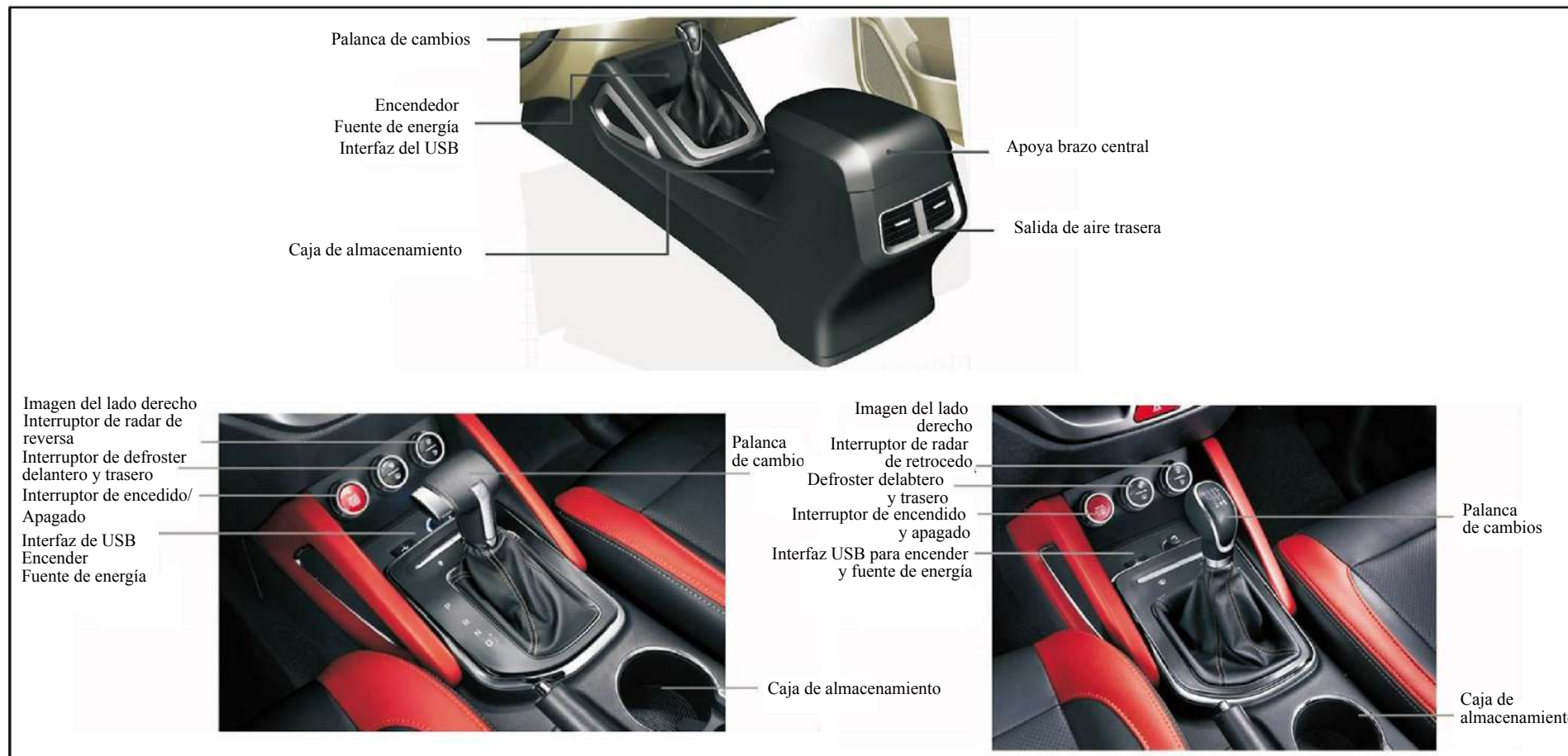


(Debido a diferencias en la configuración, la figura que se ilustra aquí puede diferir respecto al vehículo real.)

Vista General del Techo



Vista General de la Consola Central



(Debido a diferencias en la configuración, la figura que se ilustra aquí puede diferir respecto al vehículo real.)

Vista General de Tablero de Instrumentos ✖



1. Velocímetro
2. Luz de señal de viraje izquierda / derecha y de emergencia
3. Tacómetro
4. Indicador
5. Computador de viaje; medidor de combustible, indicador de puerta abierta, temperatura exterior, kilometraje subtotal A/B, kilometraje total; computador de viaje de alta-configuración, indicador de puerta abierta, advertencia de control de crucero y encendido / apagado del motor.
6. Medidor de combustible.
7. Termómetro de refrigerante

(Debido a diferencias en la configuración, la figura que se ilustra aquí puede diferir respecto al vehículo real.)



Indicador EPS



Indicador de neblinero delantero



Indicador de neblinero delantero



Indicador de falla del motor



Indicador de bloqueo antirrobo eléctrico



Indicador ESC_OFF



Indicador de luces intermitentes



Indicador de advertencia de nivel bajo de combustible



Indicador de control crucero



Indicador del ABS



Indicador de luces de posición



Indicador de estado de freno de mano / Indicador de nivel de líquido de freno



Indicador de advertencia de presión del aceite de motor



Indicador de Airbag



Indicador de señal de viraje izquierda



Indicador de luces bajas



Indicador de encendido / apagado de ralentí



Indicador de falla de transmisión



Indicador de EBD



Indicador de luces altas



Indicador de cinturón de seguridad



Indicador de carga



Indicador de multifunción de ESC



Indicador de señal de viraje derecho

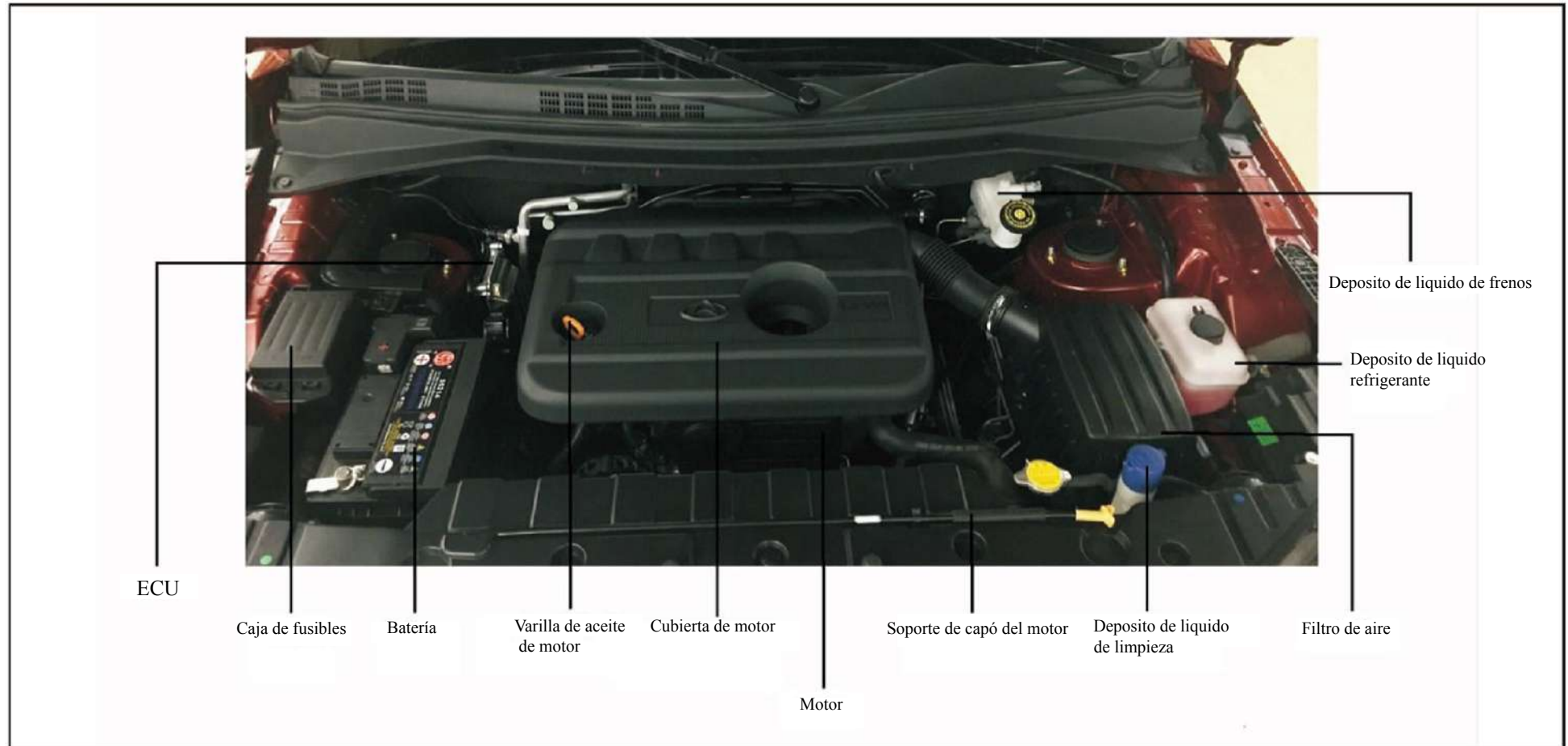


Indicador de advertencia de alta temperatura del refrigerante



Indicador de advertencia de presión de neumático

Vista General de Compartimiento del Motor



(Debido a diferencias en la configuración, la figura que se ilustra aquí puede diferir respecto al vehículo real.)



III. Sistema de Seguridad del Vehículo

Asiento y Dispositivo de Protección de Seguridad

Asiento

Peligro

No ajustar el asiento mientras conduce; de lo contrario, el asiento se puede deslizar y como resultado el conductor puede perder el control del vehículo.

Asegúrese que el asiento no impacte a pasajeros o equipaje.

Después de ajustar el asiento, soltar la palanca de ajuste del asiento y trate de mover el asiento hacia adelante y atrás para ver si esta firmemente sujetado.

No ubicar artículos bajo el asiento; de lo contrario, el mecanismo de deslizamiento del asiento podrá verse afectado o la palanca de ajuste de posición del asiento puede activarse accidentalmente, lo cual puede causar movimiento repentino del asiento, provocando que el conductor pierda el control del vehículo.

Ajuste de Asiento Delantero



Palanca de Ajuste Hacia Adelante / Atrás del Asiento

Tirar hacia arriba y mantener presionada la palanca de ajuste (1). Inclinar levemente el cuerpo en el asiento para deslizar el asiento a la posición deseada, y luego soltar la palanca de ajuste

Palanca de Ajuste del Ángulo del Respaldo del Asiento

Tirar hacia arriba la palanca de ajuste del ángulo (2) e inclinar el cuerpo levemente contra el respaldo del asiento para ajustarlo al ángulo deseado y luego soltar la palanca.

Peligro

No inclinar demasiado el respaldo del asiento. Solo cuando el asiento del conductor y pasajero delantero estén verticales, con el respaldo en contacto firme con la espalda, el cinturón de seguridad los podrá proteger de la mejor forma en caso de colisión.

Si el conductor o pasajero delantero se inclinan sobre el asiento de forma lateral, el cinturón de la cintura su puede deslizar de la cintura y aplicar presión directamente sobre el vientre, o el cinturón del hombro estará en contacto con el cuello. En caso de choque frontal, el asiento inclinado excesivamente aumentara el riesgo de lesiones personales o muerte.

Palanca de Ajuste de Altura del Asiento (solo para asientos con esta función)

Inclinar levemente el cuerpo contra el asiento, tirar la palanca de ajuste de altura (3) hacia arriba o abajo para ajustar el asiento a la altura deseada y luego soltar la palanca de ajuste.

Ajuste de Asiento Eléctrico (solo para asiento con esta función)

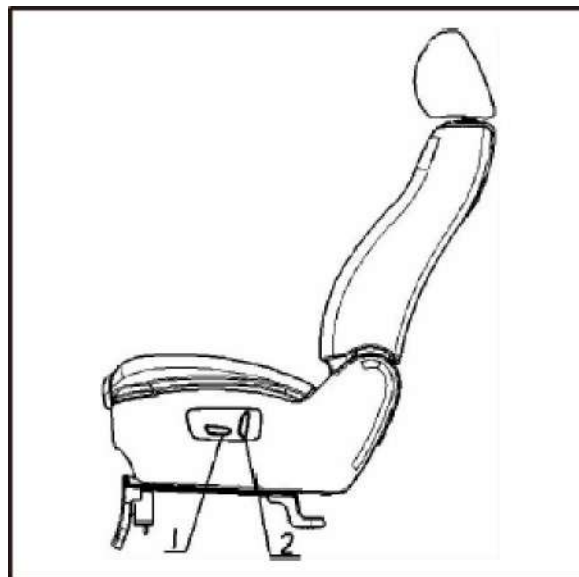
Interruptor de ajuste de posición del asiento (1) y altura del asiento (1): Mover el interruptor de control en la dirección deseada. Soltar el interruptor y el asiento se detendrá en la posición ajustada. No dejar ningún artículo bajo el asiento delantero; de lo contrario, podrá interferir con el movimiento del asiento.

Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento (2): Mover el interruptor de control en la dirección deseada. Soltar el interruptor y el respaldo del asiento se detendrá en la posición deseada.

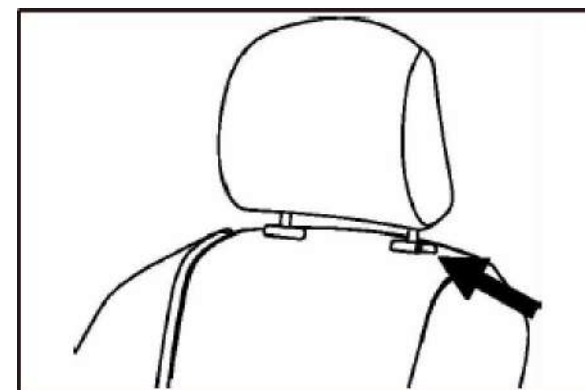
Ajuste del Apoya Cabeza

Por seguridad, no ajustar el apoya cabeza mientras conduce.

Elevar el apoya cabeza: Tirar el apoya cabeza mientras presiona el botón de liberación del bloqueo al mismo tiempo.

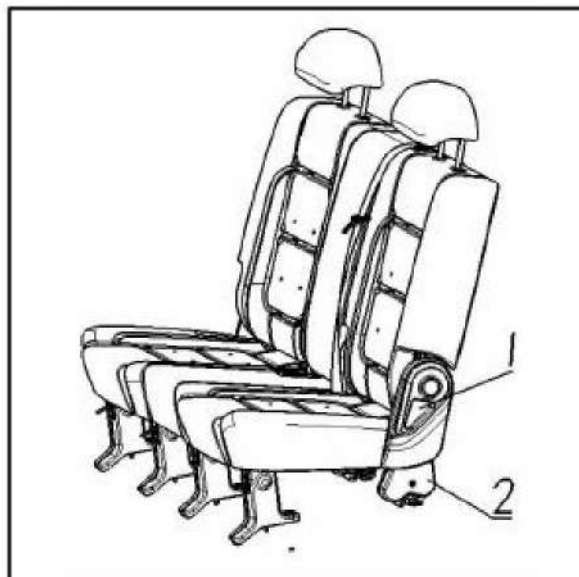


Bajar el apoya cabeza: Empujar hacia abajo el apoya cabeza mientras presiona el botón de liberación de bloqueo al mismo tiempo.



⚠ Peligro

Después de completar el ajuste del apoya cabeza, asegúrese que el apoya cabeza este bloqueado en la posición deseada.

Asiento del Medio (Considera Bloqueo de Piso)**Palanca de Ajuste de Ángulo de Respaldo del Asiento**

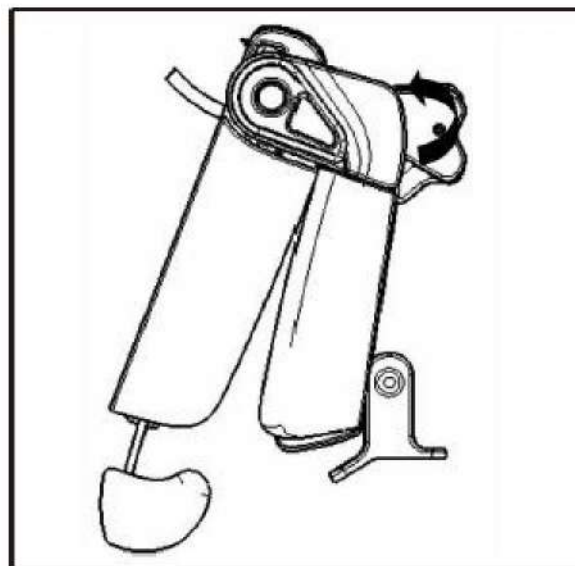
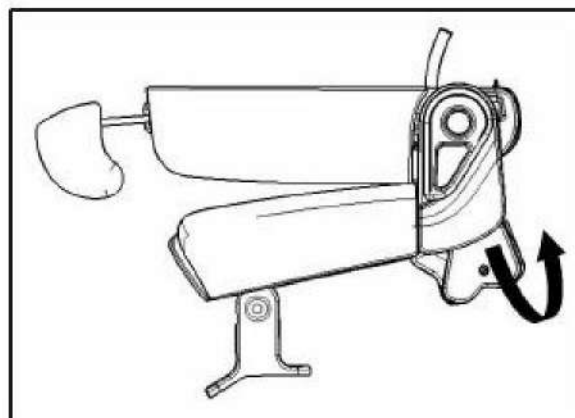
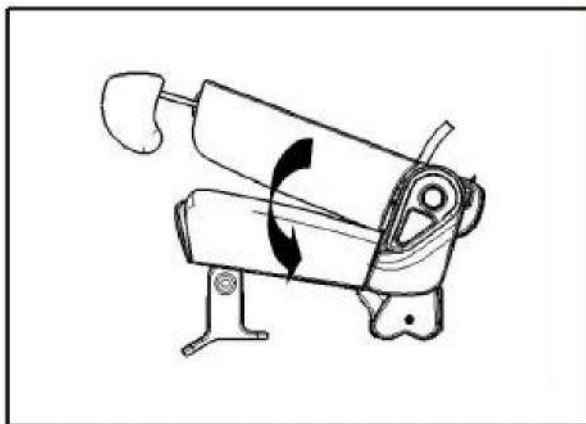
Tirar la palanca de ajuste de ángulo (1) e inclinar el cuerpo levemente contra el respaldo del asiento para ajustarlo al ángulo deseado, y luego liberar la palanca.

⚠ Peligro

Cuando extienda el respaldo del asiento trasero para sentarse, confirmar que el respaldo ha sido firmemente bloqueado. No debería moverse cuando se tire con gran esfuerzo: de lo contrario, puede que ocurran lesiones accidentales.

Interruptor de Desbloqueo del Bloqueo de Piso

Ajustar el interruptor de desbloqueo del bloqueo de piso (2) para desbloquear y luego plegar el asiento, para que sea conveniente para los pasajeros acceder al asiento trasero.



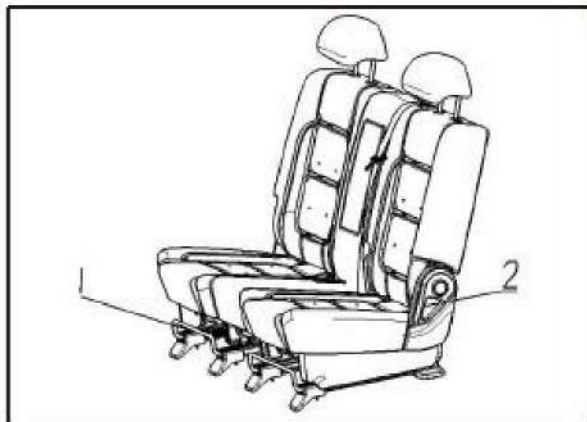
⚠ Peligro

No se sienta en el asiento del medio si el bloqueo de piso 2 en la parte de atrás del asiento del medio no está bloqueado firmemente; de lo contrario, pueden ocurrir lesiones accidentales.

⚠ Peligro

La operación anterior, debe llevarse a cabo solo cuando el vehículo este detenido; de lo contrario es probable que ocurran lesiones. Si el asiento del medio esta rotado hasta el máximo a la posición frontal, no permita que nadie se sienta o ponga artículos que se pueden dañar fácilmente en los asientos traseros, en caso que el asiento del medio se incline hacia atrás causando daño de artículos o lesiones personales.

Asiento del Medio (Equipado con Deslizador)



Palanca de Ajuste hacia Adelante y Atrás del Asiento

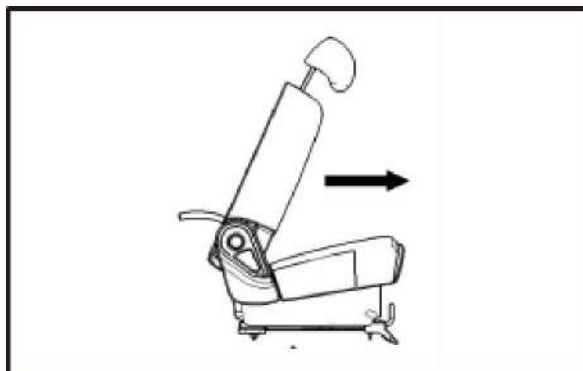
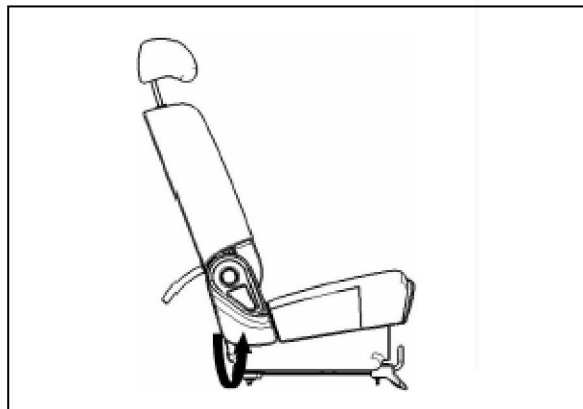
Mantener y tirar hacia arriba la palanca de ajuste (1). Inclinar el cuerpo levemente en el asiento para deslizar el asiento a la posición deseada, y luego soltar la palanca de ajuste.

Palanca de Ajuste de Ángulo del Asiento Trasero

Tirar hacia arriba la palanca de ajuste de ángulo (2) e inclinar el cuerpo levemente contra el respaldo del asiento para ajustarlo al ángulo deseado, y luego soltar la palanca.

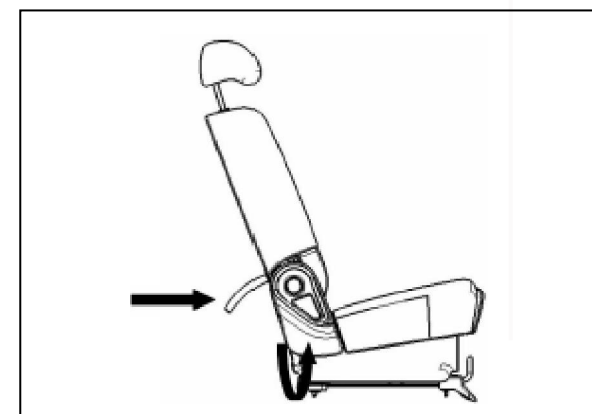
Función de Desbloqueo con Un-Botón

Desbloquear el 40% de la palanca de ajuste del ángulo del asiento para bajar el respaldo al máximo. En este momento, todo el asiento se podrá deslizar hacia adelante automáticamente, realizando la función de desbloqueo con un-botón.



Entrada de Cortesía & Función de Salida

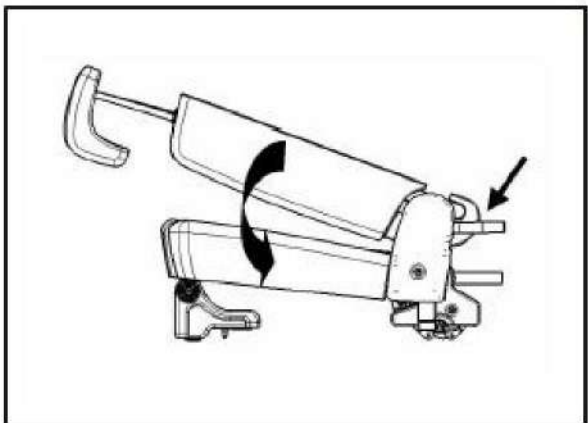
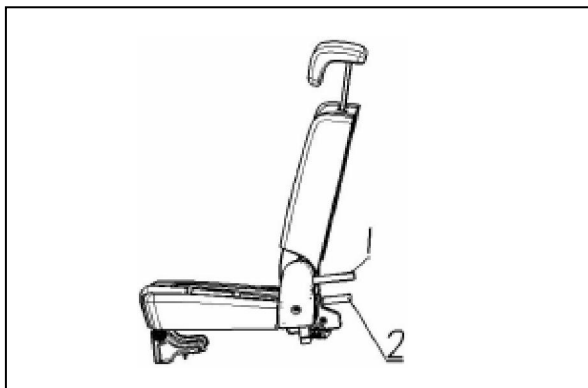
Pasajeros traseros pueden desbloquear la banda en la parte de atrás del 40% del asiento para realizar desbloqueo con un-botón, haciendo conveniente para los pasajeros salir por la puerta del medio.



Asiento trasero

Interruptor de Tope de Asiento Trasero

Tirar hacia arriba la banda de desbloqueo de tope (1) para desbloquear el tope. Luego el respaldo se puede bajar al nivel horizontal.



Peligro

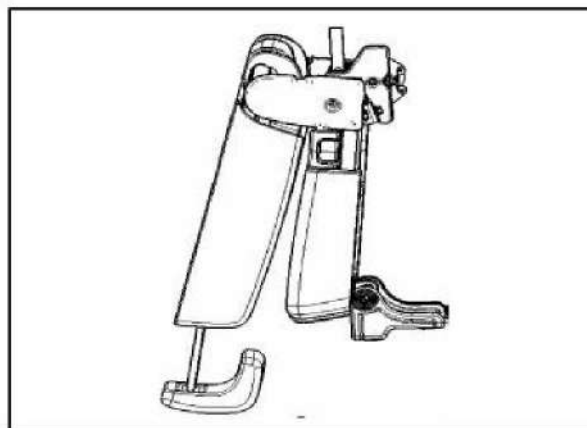
Cuando extienda el respaldo del asiento trasero para sentarse, confirmar que el respaldo haya sido bloqueado firmemente. No debe moverse cuando se tire con gran esfuerzo; de lo contrario, pueden ocurrir lesiones accidentales.

Peligro

No se sienten en el asiento del medio si el bloqueo de piso (2) en la parte de atrás del asiento del medio no está bloqueado firmemente; de lo contrario pueden ocurrir lesiones accidentales.

Tapa del Interruptor de Desbloqueo

Ajustar el interruptor de desbloqueo del bloqueo de piso (2) para desbloquear y plegar el asiento, hacienda conveniente para pasajeros ir al asiento de atrás.



⚠ Peligro

El peso de carga para el cojín de cada asiento delantero, del medio o trasero no debe exceder los 100 kg; y en el respaldo de cada asiento del medio o trasero, después que el respaldo se ha bajado, no debe exceder los 100kg tampoco; de lo contrario el asiento se puede dañar.

⚠ Peligro

No dejar artículos en el asiento trasero o portamaletas que pueden interferir con el campo de visión trasero.

Sistema de Retención Infantil

Puntos fijos que alcanzan especificación ISOFIX se han instalado en el respaldo del asiento del medio. En esta situación, no es necesario usar el cinturón de seguridad para fijar el dispositivo de retención para niños.

(1) Notas para Dispositivos de Retención Infantil

Vehículos Changan recomienda enérgicamente usar dispositivos de retención especiales. Al seleccionar y comprar dispositivo de retención para niños apropiado, el dispositivo debe ser instalado y usado según las instrucciones del fabricante, y el uso incorrecto del dispositivo de retención para niños puede causar serias lesiones o la muerte. El método de instalación del dispositivo de seguridad para niños provisto en el Manual es solo de referencia.

Si el porte del niño es relativamente grande y el dispositivo de retención infantil es inadecuado para el/ella, el/ella debe sentarse en el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad para protección.

**⚠ Peligro**

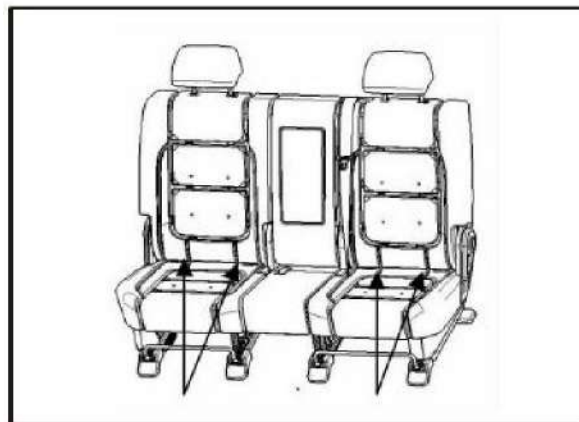
No se permite que un bebe o infante se sienta en las piernas de un pasajero, ya que incluso el adulto mas fuerte no podrá resistir la fuerza de impacto generada en un accidente, y el bebe o infante será apretado entre el adulto y el vehículo. De forma similar, usted no podrá compartir un cinturón de seguridad con un bebe o un infante.

⚠ Peligro

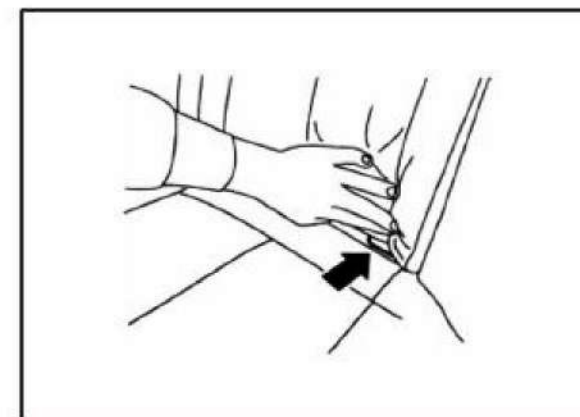
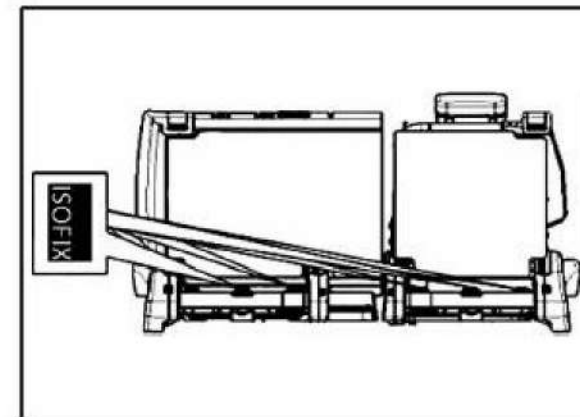
El dispositivo de retención infantil solo puede ser instalado en el extremo del asiento del medio. El dispositivo de retención infantil no puede ser instalado en la posición del medio del asiento del medio.

Después de instalar el dispositivo de retención infantil, sacudir el dispositivo para revisar si está firmemente asegurado antes que un niño se siente en él. El desplazamiento de un dispositivo de retención infantil no debe exceder 25mm (1").

Cuando el dispositivo de retención infantil no siga siendo usado, por favor usar sus puntos de fijación o cinturón de seguridad para asegurarlo firmemente o sacarlo del vehículo.

(2) Posición de Etiqueta SOFIX

La etiqueta ISOFIX esta en el respaldo, y le puede ayudar a encontrar los puntos de fijación del dispositivo de retención infantil.

(3) Posición de Punto de Fijación ISOFIX

Ambos puntos ISOFIX, superior e inferior, se ubican donde el respaldo se conecta con el asiento. Están fijados en el asiento y la hebilla del medio se usa como el punto de fijación superior.

Cuando el dispositivo de retención infantil se sujeta con una correa en el punto de fijación superior, la correa debe pasar por dos conductos del apoya cabeza y fijarse en la hebilla del medio.

(4) Tipo y Método de Instalación del Dispositivo de Retención infantil

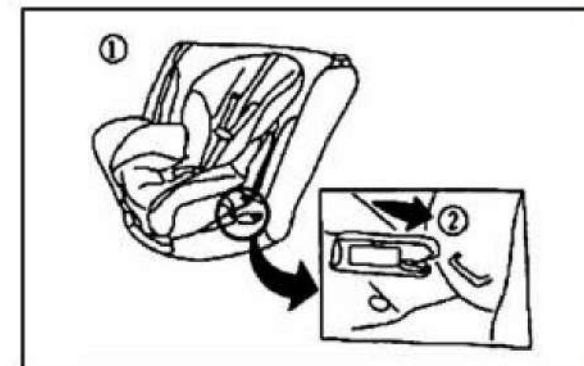
Peligro

Antes de instalar el dispositivo de retención infantil, revisar si hay alguna barrera en el área del punto de fijación ISOFIX, como cinturón de seguridad o material del cojín del asiento adicional. Si hay cualquier barrera, el dispositivo de retención infantil no podrá ser instalado de forma segura y confiable.

Los punto de fijación ISOFIX están diseñados para soportar la carga generada por un dispositivo de retención infantil correcto y apropiado. No esta permitido usarlos para fijar los cinturones de seguridad, cordones u otros objetos o dispositivos adheridos al vehículo.

Asegúrese de usar correctamente el dispositivo de seguridad infantil de acuerdo a la especificación del producto. Usar puntos de fijación ISOFIX para instalar el dispositivo de retención infantil mirando hacia adelante en el asiento del medio exterior;

1. Poner el dispositivo de retención infantil en el asiento (1);
2. Usar los conectores para fijar el dispositivo de retención infantil en el punto de fijación inferior especial (2);



3. El apoyacabeza del dispositivo debe asegurarse de forma segura en el respaldo. Si el apoyacabeza del asiento no es ajustable y afecta la correcta instalación del dispositivo de retención infantil, por favor tratar de instalar el dispositivo en otros asientos o usar otro tipo de dispositivo de seguridad infantil;
4. Acortar conectores rígidos para que el dispositivo de retención infantil este asegurado firmemente; usar su rodilla para empujar hacia abajo (3) y hacia atrás (4) la parte del medio del dispositivo de retención infantil para que quede adherido cercano al cojín y respaldo del asiento;
6. Si el dispositivo de retención infantil esta equipado con patas de apoyo u otros dispositivos anti-vuelco, estas patas o dispositivos pueden ser usadas como alternativa al cordel (por favor operar según la especificación del producto);
7. Antes de poner al niño en el dispositivo de retención infantil, revisar el dispositivo (5) y sacudir con fuerza en dirección izquierda y derecha para asegurar que este fijado firmemente;
8. Cada vez que use el dispositivo de retención infantil, antes debe realizar una inspección para asegurarse que este firmemente sujetado. En caso de cualquier holgura, por favor re-instalarlo siguiendo pasos 3 a paso 7.

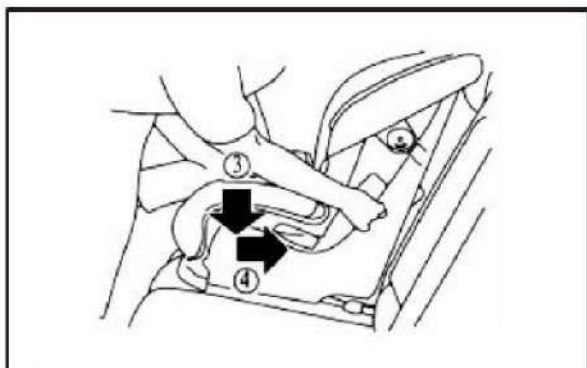




Tabla A.1 Aplicabilidad del Dispositivo de Retención Infantil a Diferentes Ubicaciones de Asiento

Grupos de Peso	Ubicaciones de asiento (u otras ubicaciones)		
	Asiento delantero	Asiento trasero, exterior	Asiento trasero, medio
Grupo 0 (menos de 10 kg)	X	U/L	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	X	U/L	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	X	U/L	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)	X	U/L	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)	X	U/L	X
Simbología de letras en la tabla: U: aplicable a sistema de retención infantil de clase genérica por grupo de peso; OUF: aplicable a sistemas de retención infantil de clase genérica que miran hacia adelante por grupo de peso; L: aplicable a sistema de retención infantil de clase especial en el listado. Estos sistemas de retención pueden ser de clase de vehículo especial, clase restringida o clase semi-genérica; B: aplicable a sistema de retención infantil integrado aprobado para el grupo de peso;			

Tabla A.2 Aplicabilidad del Dispositivo de Retención Infantil ISOFIX a Diferentes Posiciones ISOFIX

Grupo de peso	Categoría de tamaño	Modulo de fijación	Ubicación ISOFIX en vehículo		
			Asiento delantero	Asiento trasero, externo	Asiento trasero, medio
Cama portátil	F	ISO/L1	X	IL	X
	G	ISO/L2	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0 (menos de 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	X
	B1	ISO/F2X	X	X	X
	A	ISO/F3	X	X	X
		(1)	X	X	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)		(1)	X	X	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)		(1)	X	X	X

(1): Como para sistema de retención infantil no marcado (A~G) según categoría de tamaño ISO/XX, el fabricante del vehículo, de acuerdo al grupo de peso correspondiente, especifica el dispositivo de retención infantil ISOFIX especial recomendado para cada ubicación de asiento.

Simbología de letras en la tabla:

IUF: aplicable a sistema de retención infantil ISOFIX de clase genérica que mira hacia adelante aprobado para el grupo de peso;

IL: aplicable a sistema de retención infantil ISOFIX clase especial en la lista. Tales sistemas de retención pueden ser clase de vehículo especial, clase restringida o clase semi-genérica;

X: la ubicación ISOFIX no aplica al sistema de retención infantil ISOFIX del grupo de peso y/o la categoría de tamaño.

Conocimiento común del Cinturón de Seguridad

Importancia de usar el Cinturón de Seguridad

El cinturón de seguridad es el sistema de protección de seguridad mas básico y efectivo.

En caso de choque del vehículo o frenar de emergencia, los cinturones de seguridad pueden contener al conductor y pasajeros en los asiento, protegerlos efectivamente de golpearse con componentes internos, absorber una gran cantidad de energía cinética y así reducir lesiones personales.

Como usar Correctamente el Cinturón de Seguridad

Uso correcto del cinturón de seguridad es una garantía importante para la conducción segura.

Método de uso correcto del cinturón de seguridad: cinturón de seguridad a cintura de tres puntos, debe ser usado a la ingle, no a la cintura; cinturón de seguridad del hombro no debe ser usado bajo el brazo sino que colgado a través del pecho.

Peligro

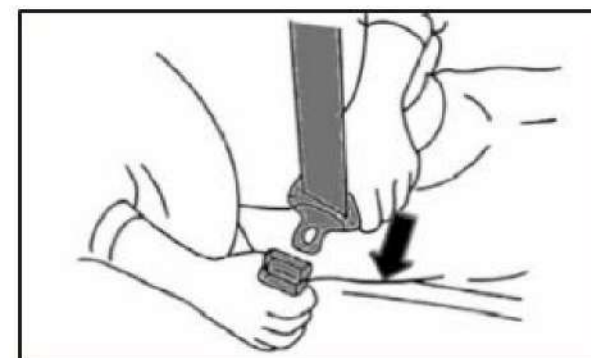
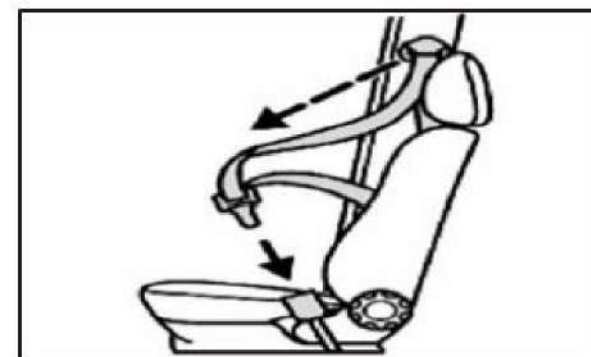
El cinturón de seguridad no puede estar doblado mientras se usa y debe ser ajustado a una posición cómoda según los requerimientos.

Peligro

Revisar regularmente las cintas, hebillas, seguros, hebillas del asiento, puntos de fijación retráctil, anillos guía y otras partes. Reemplazar cualquier cinturón de seguridad dañado o que funcione mal.

(1) Forma de Uso

Tirar el pestillo del cinturón de seguridad para hacer que la correa del hombro pase a través del hombro y la correa de la cintura pase a través de la ingle; insertar el pestillo en la hebilla del cinturón de seguridad hasta escuchar un “crack”. Haga esfuerzos por tirar el cinturón, y si la banda no se suelta, indica que el cinturón de seguridad esta insertado correctamente.

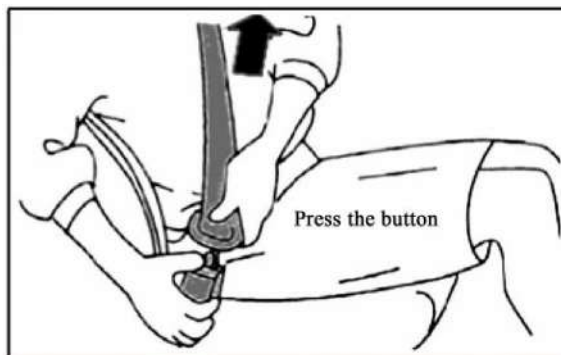


⚠ Peligro

El cinturón de seguridad está diseñado para un adulto y no puede ser usado en conjunto por dos o más personas.

⚠ Peligro

Por favor, siempre mantenga una posición de sentado correcta, y mantenga el ángulo del respaldo del asiento apropiado. Solo cuando el pasajero se sienta derecho en el asiento y descansa adecuadamente su espalda en el respaldo, el cinturón de seguridad podrá rendir de la mejor forma en caso de accidente.



Presionar el botón rojo en la hebilla para desbloquear el cinturón de seguridad.

⚠ Peligro

No permita que niños se paren o sienten de rodillas en el asiento delantero o trasero. No permita que un niño se siente en las piernas de un adulto compartiendo un cinturón de seguridad con el adulto.

(2) Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad—Mujer Embarazada

Consultar a un doctor por cuidados, antes de usar el cinturón de seguridad. Por favor, trate de fijar las correas del cinturón de seguridad en la ingle más que en la cintura.

(3) Como Usar Correctamente el Cinturón de Seguridad—Persona Herida

Consultar a un doctor acerca de las lesiones, para cuidados antes de usar el cinturón de seguridad.

(4) Como Limpiar Correctamente el Cinturón de Seguridad

Método correcto para limpiar y secar el cinturón de seguridad: Usar jabón neutro y agua tibia; no usar decolorante, agente colorante o limpiador abrasivo; después de limpiar, permite secado natural o usar paño (esponja) para limpiar; no permita exposición directa al sol.

Cinturón de Seguridad Delantero

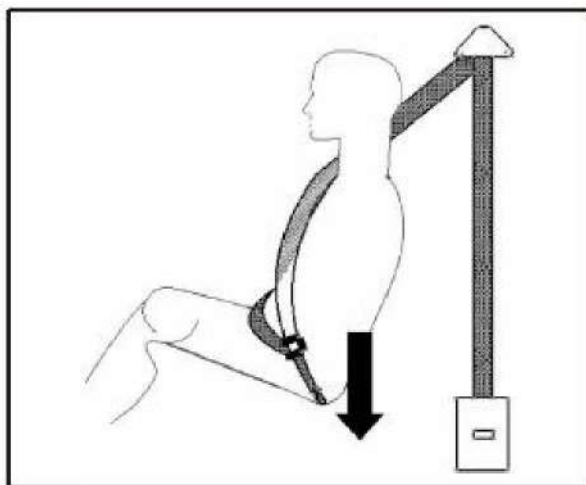
Para los asientos delanteros de este modelo de vehículo, se usa cinturón de seguridad de fijación diagonal de tres puntos.

Cinturón de Seguridad del Medio

Para los asientos del medio de este modelo de vehículo, se usa cinturón de seguridad de tres puntos y se instalan lado a lado.

Cinturón de Seguridad Trasero

Para los asientos traseros de este modelo de vehículo, se usa cinturón de seguridad de fijación diagonal de tres puntos.



Información del Sistema de Airbag

Airbag son una parte del sistema de retención suplementaria (SRS).

El sistema de Airbag solo es un dispositivo de protección suplementario para el sistema del cinturón de seguridad y no puede tomar el lugar del cinturón de seguridad. Usted debe usar y asegurar el cinturón de seguridad cada vez que conduzca el vehículo. Ajustar la posición del asiento y mantener una correcta posición cuando este sentado (consultar la sección “Asiento y Dispositivo de Protección de Seguridad”).

El sistema de airbag se desplegará y formará un airbag entre el conductor/pasajero y las molduras interior en caso de colisión severa del vehículo, para reducir lesiones al conductor/pasajero.

Peligro

El airbag está configurado especialmente para este modelo de vehículo. No puede ser reemplazado con otros productos; de lo contrario, se podrá producir una falla del sistema.

Después de que se despliega el airbag o después de 10 años de funcionamiento del vehículo, el sistema de airbag debe ser reemplazado para asegurar funcionamiento normal del sistema.

Esta prohibido remover, reacondicionar o dañar el sistema de airbag y componentes relevantes, debido a que tal operación puede causar falla del sistema del airbag y falla al proveer la protección prevista al conductor y pasajeros, lo cual puede resultar en falla de funcionamiento o despliegue accidental en caso de accidente, causando serias lesiones.

Si el sistema de airbag tiene cualquier falla, por favor contactar un servicio de atención autorizado de Vehículos Changan para inspección. Para evitar cualquier lesión accidental, ¡no inspeccione o repare el airbag usted!

⚠ Peligro

Hay un icono de airbag en cada lugar donde hay un airbag instalado. Por favor no pegue o coloque ningún objeto en esas áreas.

No están permitidas otras personas, mascotas o artículos entre el cuerpo y el airbag.

No fume mientras conduce (hay riesgo de quemadura en caso de despliegue de airbag).

Niños menores de 12 años deben sentarse en el asiento del medio y estar protegidos con dispositivos de retención. No usar dispositivo de retención infantil instalado hacia atrás en un asiento protegido con airbag frontal (en estado de activación).

Breve Introducción de Principios de Funcionamiento del Airbag

El airbag solo funciona cuando el vehículo esta encendido (se despliega si es necesario).

El indicador del airbag debe estar en estado normal (consultar la Sección “Instrumentos Combinados”).

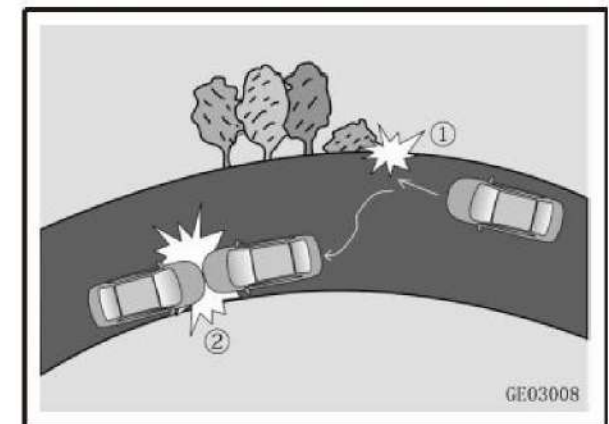
No existe conexión positiva entre despliegue del airbag y extensión de daño de carrocería del vehículo, y colisión del vehículo no es pre-condición para despliegue de airbag. En otras palabras, el airbag puede no desplegarse en todas las condiciones de colisión, y se despliega según una serie de factores los cuales incluyen pero no están limitados a velocidad del vehículo al colisionar, ángulo de colisión y completa desaceleración generada durante la colisión del vehículo.

Si el vehículo colisiona con objetos deformables o móviles (como barrera de contención y arboles) que puedan absorber el impacto, la velocidad de despliegue del airbag es mayor que cuando el vehículo colisiona con un objeto solido e indeformable.

Si el conductor frena de emergencia al momento de la colisión, la fuerza del impacto al momento de la colisión puede ser menor que el estándar de funcionamiento del airbag, y en

estos casos el airbag puede que no se despliegue.

En caso de continuas colisiones del vehículo, el airbag solo se desplegara la primera vez cuando las condiciones de despliegue se cumplan. Si ocurren continuas colisiones al vehículo, el airbag puede que no se despliegue cuando la fuerza del impacto sea relativamente pequeña en caso de colisión leve (1), mientras que en la siguiente colisión seria, el airbag puede funcionar cuando la fuerza de impacto alcance el estándar de despliegue del airbag (2).



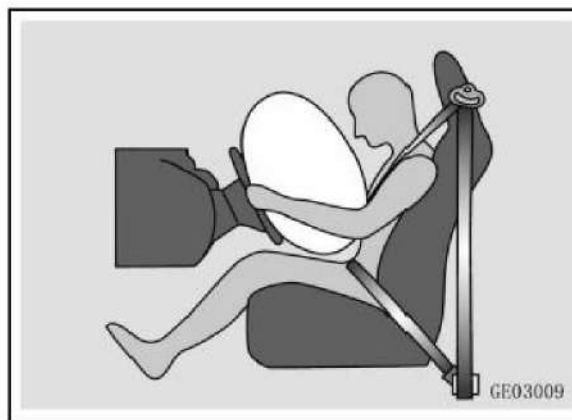
⚠ Peligro

Por favor asegúrese que el sistema de airbag funcione correctamente. Si el indicador de airbag indica una falla en un airbag, por favor enviar inmediatamente el vehículo a un servicio de atención autorizado por Vehículos Changan para reparación. De lo contrario, el airbag puede no desplegarse en caso de colisión del vehículo, lo cual puede resultar en accidente o daño.

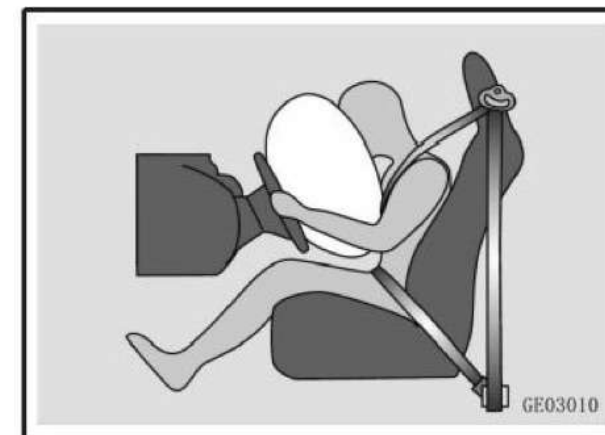
Contactar inmediatamente un servicio de atención autorizado por Vehículos Changan para inspección del controlador del airbag cuando el vehículo pase por agua o el compartimiento del pasajero se empape con agua, para evitar falla del airbag; de lo contrario, se puede provocar un accidente o lesión personal debido a despliegue accidental o falla del despliegue del airbag.

Proceso de Funcionamiento del Airbag

1. En caso de colisión del vehículo, el sensor siente que la fuerza del impacto excede cierto nivel y manda una señal al controlador del airbag que juzga si se despliega o no;
2. Después de recibir la señal de despliegue del controlador, del airbag se expande y despliega, formando el airbag entre el pasajero y la moldura interior;



3. Al absorber la fuerza del impacto, el airbag asiste al cinturón de seguridad en la protección de la cabeza y tronco del pasajero, reduciendo lesiones personales.



4. El airbag libera rápidamente gas para aliviar el impacto al pasajero.

⚠ Peligro

El airbag producirá un sonido relativamente grande y libera humo cuando se despliega. Esto ocurre a medida que el generador detona y debe ser considerado como normal.

A pesar que el humo no es tóxico, puede causar incomodidad para respirar. Por lo tanto, usted debe abrir las ventanas inmediatamente para mantener ventilado y limpiar el polvo que tenga en ojos y piel lo antes posible.

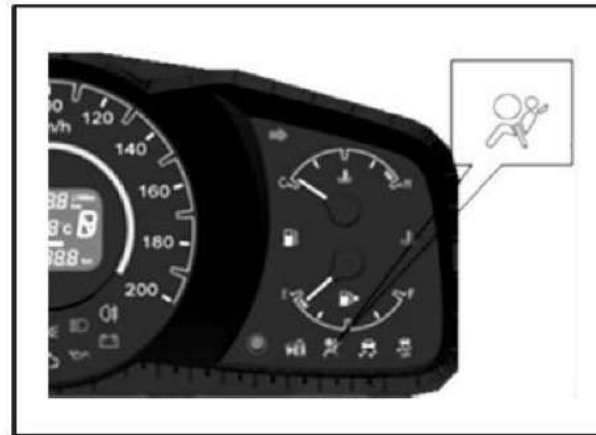
Los componentes del sistema de airbag estarán bastante calientes después de su activación. Por lo tanto, no tocar el área o componentes relacionados. Si toca tales residuos por accidente, lavar con abundante agua inmediatamente para prevenir irritación.

El airbag es de rápida expansión y fuerte despliegue cuando se activa, lo cual puede provocar algunas lesiones, incluyendo lesiones en la piel, moretones y fractura de huesos.

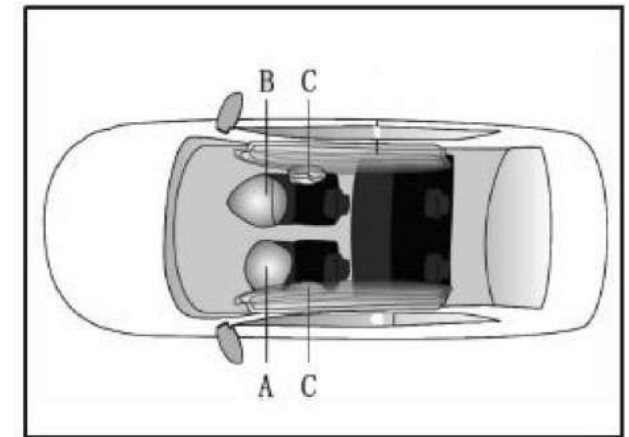
El airbag es un producto desechable y debe ser cambiado por uno nuevo después de su activación en caso de colisión.

Indicador del Airbag

El indicador de airbag es de color rojo.



Cuando la fuente de energía está en ON, el indicador del airbag estará encendido por cerca de 3 a 6s y luego se apaga. En condiciones normales de funcionamiento, el indicador de airbag está apagado.

Airbag

A: Airbag del conductor

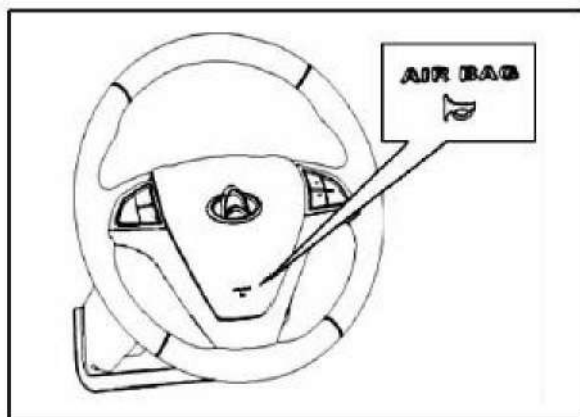
B: Airbag del pasajero delantero

Airbag delantero

El airbag delantero consiste en el conjunto del airbag del conductor y conjunto del airbag del pasajero delantero.

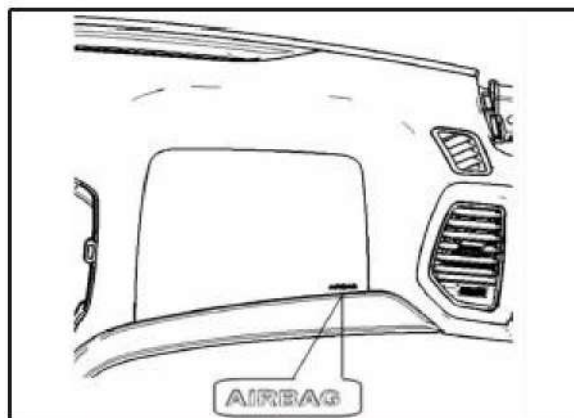
Conjunto del Airbag del Conductor

El airbag del conductor esta instalado en el manubrio de conducir. La etiqueta “AIRBAG SRS” esta adherida en la cubierta del airbag.



Conjunto del Airbag del Pasajero Delantero ✕

El airbag del pasajero delantero esta instalado en el panel de instrumentos sobre la guantera. La etiqueta “AIRBAG” esta adherida en la moldura de la cubierta.



Peligro

Cuando el vehículo esta andando, el pasajero debe permanecer correctamente sentado y no debe poner los pies o piernas en el panel de instrumentos. Por favor, no usar la placa de cubierta del airbag del pasajero delantero como un lugar de almacenamiento.

Mantener el panel de instrumentos y parabrisas del lado del pasajero delantero libre. No usar banda adhesiva o recubrimiento para cubrirlos o instalar un soporte en ellos (como los de equipos de navegación o teléfonos móviles).

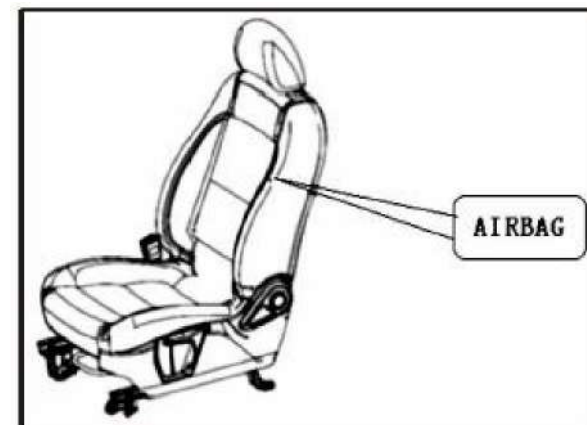
Airbag Lateral para Asientos Delanteros (SAB) ※

Airbag lateral de asientos delanteros esta instalado en el respaldo del asiento. Se desplegara cuando el vehículo choque y ocurran las condiciones especificadas. Para proteger a los pasajeros, se desplegara para formar un suave cojín de aire entre los pasajeros y las molduras interiores.

La etiqueta “AIRBAG” esta cocida en un paño pequeño en la costura lateral del respaldo del asiento, indicando que el airbag esta instalado ahí. Por favor prestar atención a eso.

Peligro

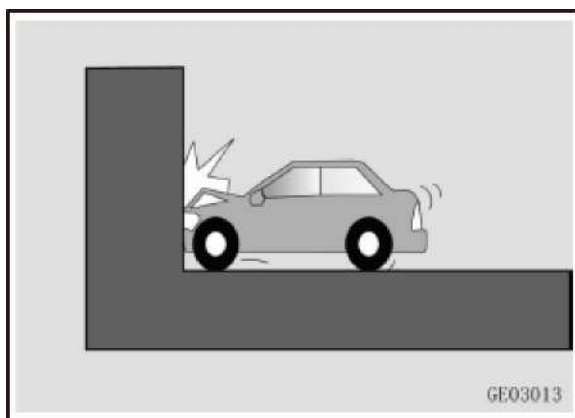
No usar una manga protectora de asiento en el asiento provisto con airbag lateral o cambiar el material del asiento sin permiso. ¡Puede causar falla en el despliegue normal del airbag o provocar lesiones accidentales durante el despliegue!



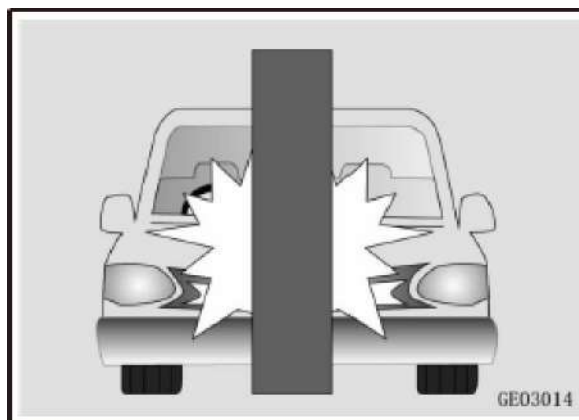
Condiciones de Despliegue del Airbag Delantero

Las siguientes son condiciones estándar de prueba de colisión de laboratorio en las cuales el airbag delantero se puede desplegar. Sin embargo, la posibilidad de que el airbag se despliegue en una colisión real depende de si la desaceleración generada en la colisión alcanza la condición de despliegue.

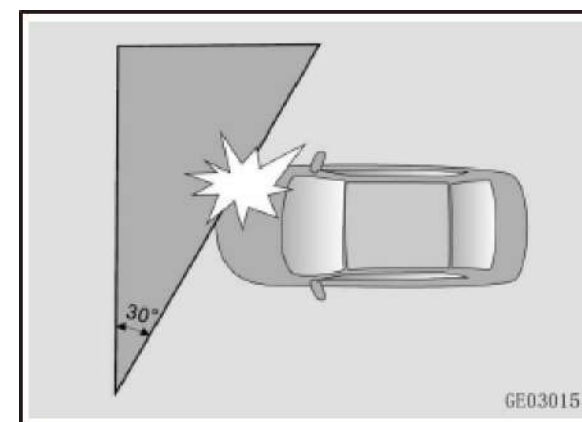
1. Si el vehículo choca con un muro inamovible e indeformable de concreto a una velocidad mayor a 30km/h en caso de colisión frontal:



2. Si el vehículo choca contra una columna inamovible e indeformable de concreto a una velocidad mayor a 30km/h en caso de colisión frontal:

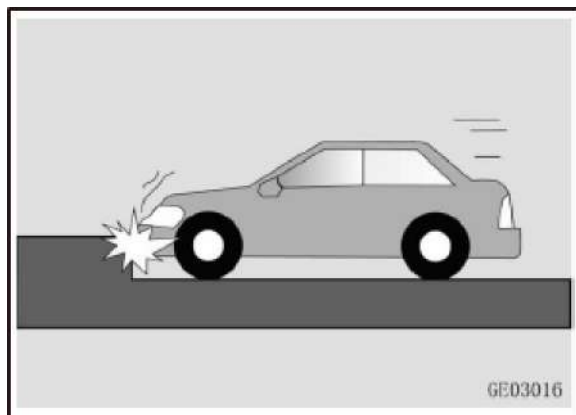


3. Si el vehículo choca contra una columna inamovible e indeformable de concreto la cual esta a un ángulo no mayor de 30°, con la dirección vertical al sentido de circulación del vehículo, a una velocidad mayor a 35km/h en caso de colisión frontal:

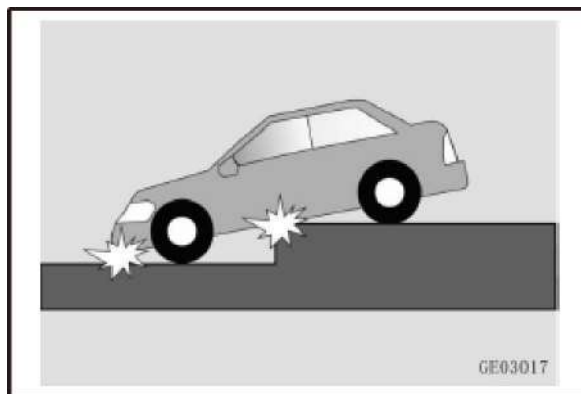


El airbag delantero se puede desplegar en las siguientes condiciones reales de circulación:

1. Si el vehículo choca con escaleras, cuneta u obstáculos protuberantes similares;



2. Si el vehículo circula pendiente abajo y choca contra la superficie del camino;

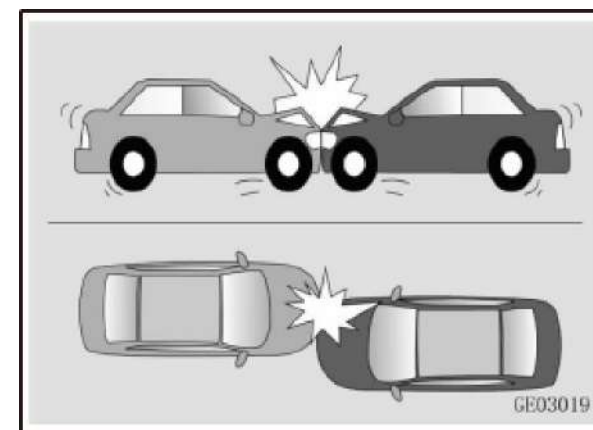


3. Si el vehículo cae en un foso profundo o una trinchera profunda, o se impacta la parte principal del chasis;



El airbag delantero puede no desplegarse en las siguientes condiciones incluso si la velocidad de impacto es relativamente alta. Sin embargo, la posibilidad de despliegue depende de si la desaceleración del vehículo generada en la colisión alcanza la condición de despliegue.

1. Si el vehículo choca contra otro vehículo en el lado derecho o a lo largo de la dirección de cierto ángulo:



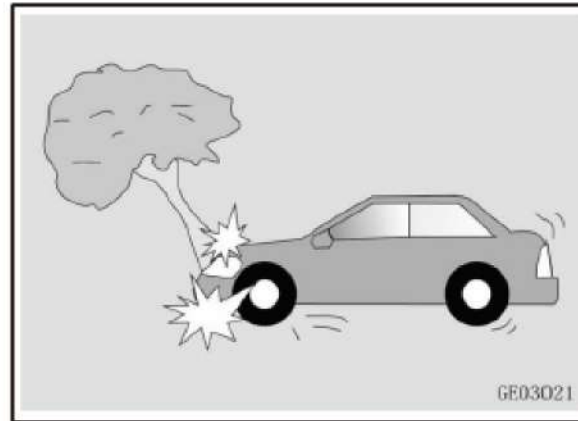
El impacto impuesto en el vehículo impactado en la dirección de circulación se verá reducido en la medida que los vehículos son flexibles y deformables.

2. Si el vehículo choca con la parte trasera o lateral de un camión:



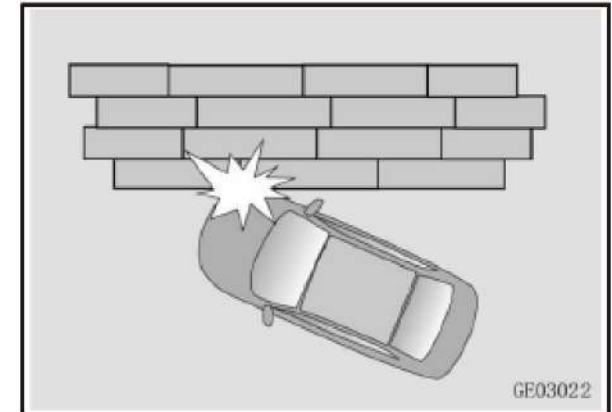
- (1) El dispositivo de protección del camión es de baja resistencia y capaz de deformación flexible.
- (2) Si la posición de impacto es en el capo del motor u otra área sobre el capo, la resistencia de impacto de la carrocería del vehículo no alcanza el estándar de despliegue del airbag.

3. Si el vehículo choca contra un árbol o una columna similar a un árbol:

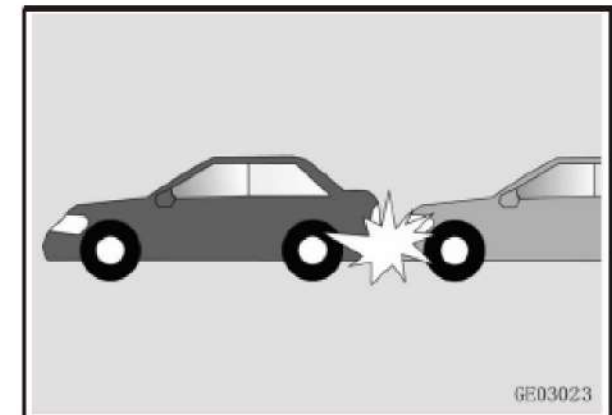


El airbag delantero puede que no se despliegue, ya que, el objeto impactado se puede caer o quebrar.

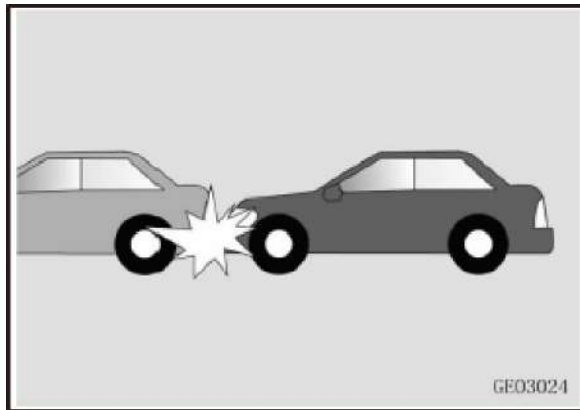
4. Si el vehículo choca con un muro de concreto o muro de contención:



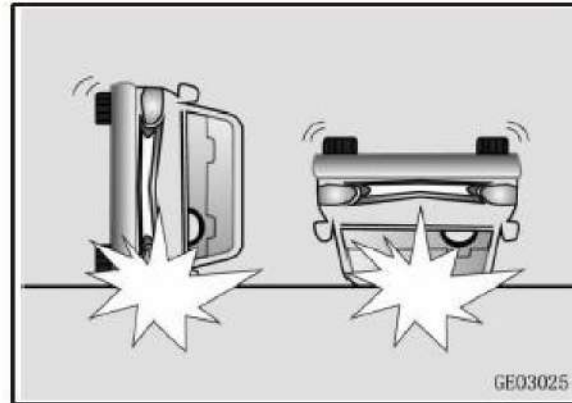
5. Cuando el vehículo es impactado por otro vehículo en su parte trasera, pero la parte delantera y laterales del vehículo no son impactadas:



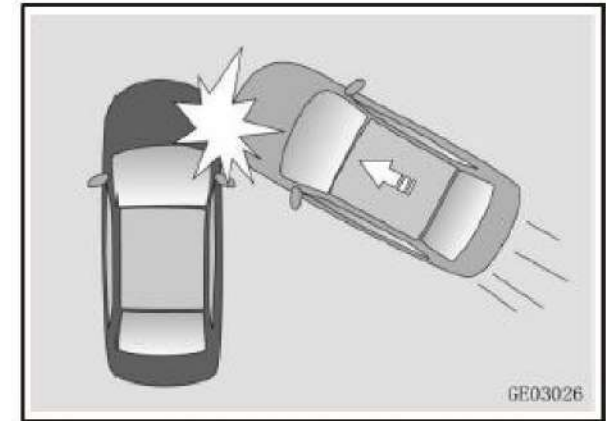
6. Cuando el vehículo choca contra la parte trasera de otro vehículo en movimiento que circula adelante en la misma dirección, pero la parte trasera y ambos lados del vehículo no son impactados:



7. Si el vehículo se vuelca o se da vuelta:



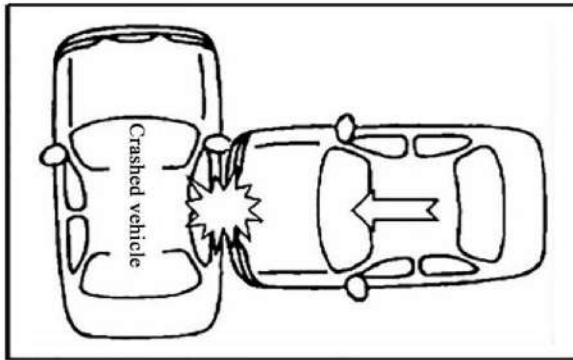
8. Si el compartimiento del motor o la puerta trasera recibe un impacto en caso de colisión lateral:



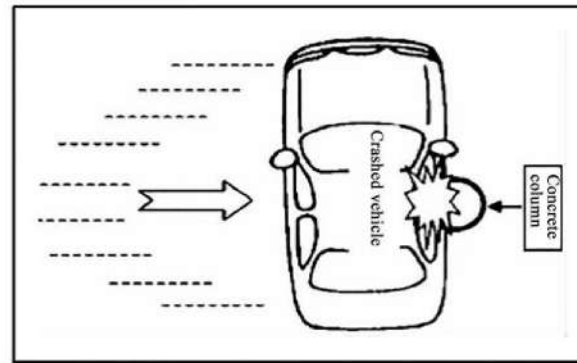
Condiciones de Despliegue de Airbag Lateral

El airbag lateral se despliega en las condiciones siguientes:

1. Cuando el vehículo es impactado por otro vehículo con un peso muerto de 980kg, que circula en la dirección vertical a la dirección del vehículo impactado, y la velocidad al momento del choque es mayor a 25km/h, el airbag lateral se desplegará;

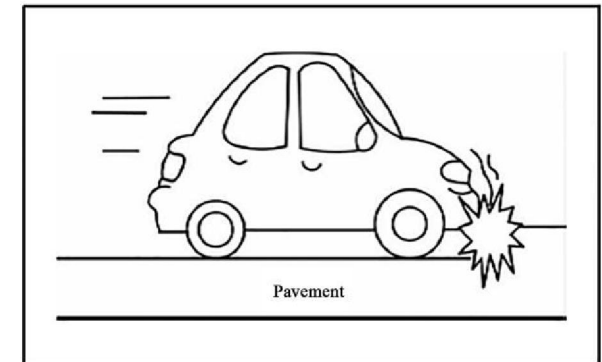


2. Si el vehículo, en sentido de movimiento lateral, choca con una columna de concreto inmóvil e indeformable con un diámetro mayor a 254mm, a una velocidad mayor a 35km/h, se desplegará el airbag lateral.

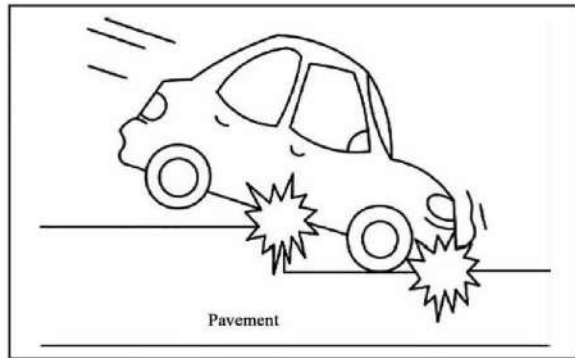


El airbag lateral se puede desplegar en las siguientes condiciones, sin embargo, la posibilidad de esto depende de si la desaceleración del vehículo generada durante el impacto alcanza la condición de despliegue.

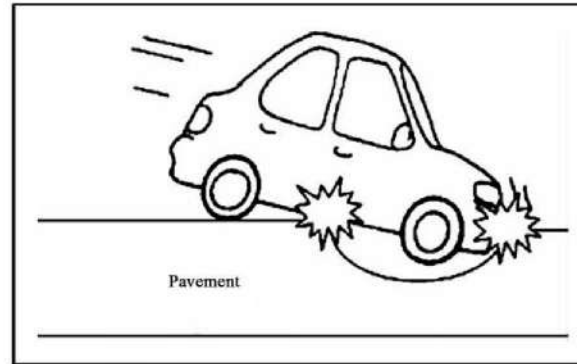
1. El airbag lateral se puede desplegar si el vehículo impacta una escalera, cuneta o obstáculo protuberante similar;



2. El airbag lateral se puede desplegar si el vehículo choca pendiente abajo e impacta la superficie del camino;

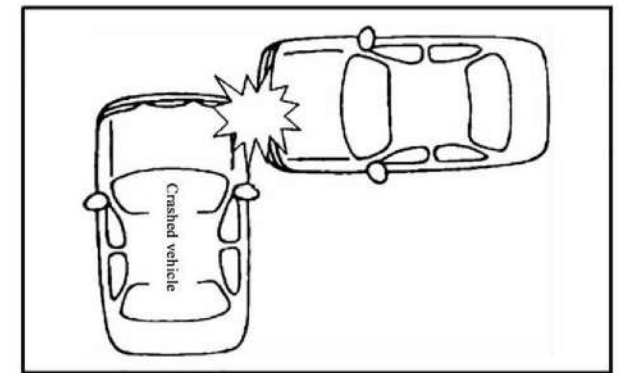


3. El airbag lateral se puede desplegar si el vehículo cae en una foso profundo o trinchera profunda, o la parte principal del chasis es impactada;

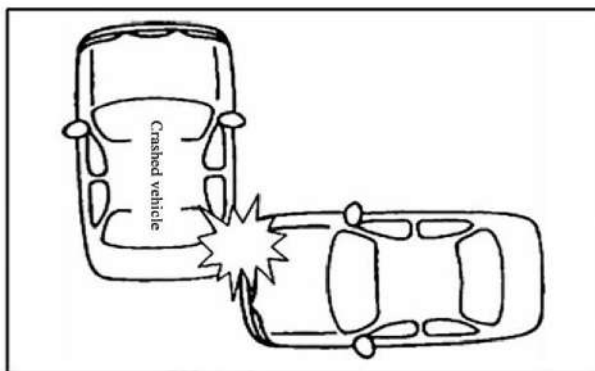


El airbag lateral puede que no se despliegue en las siguientes condiciones:

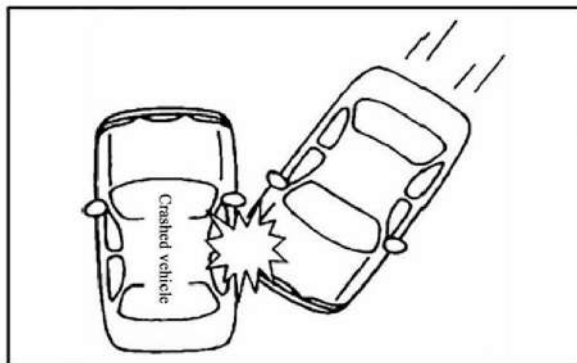
1. El airbag lateral puede que no se despliegue cuando el área al frente de la parte delantera del parabrisas es impactada por un vehículo que viene desde el costado.



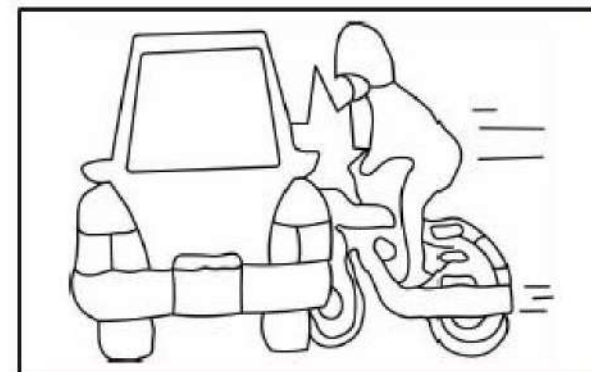
2. El airbag lateral puede que no se despliegue cuando el área detrás del parabrisas trasero es impactada por un vehículo que viene desde el costado.



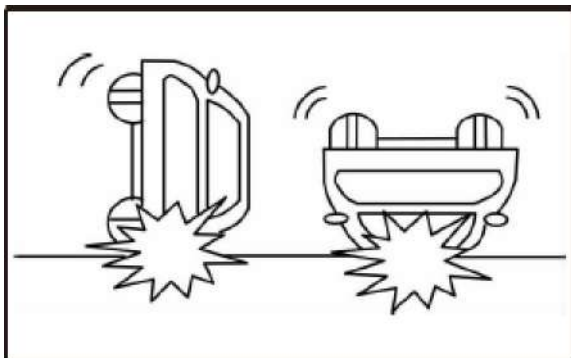
3. Cuando el vehículo es impactado desde el costado y en cierto ángulo, como la velocidad de entrada al costado del vehículo es relativamente baja, el airbag lateral puede que no se despliegue.



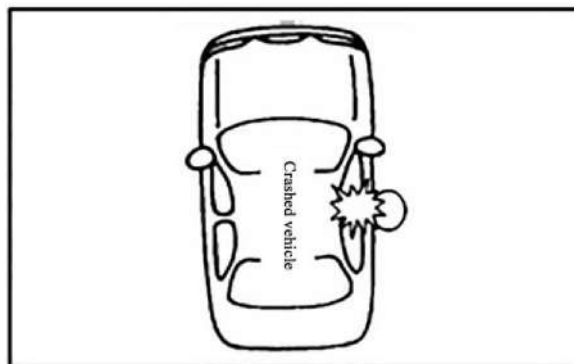
4. Cuando el vehículo es impactado por el costado por un objeto en movimiento de peso comparativamente ligero como una motocicleta, incluso si la velocidad de impacto es relativamente alta, el airbag lateral puede que no se despliegue, ya que la fuerza del impacto es baja;



5. Si el vehículo se da vuelta o se vuelca, el airbag lateral puede que no se despliegue incluso si el vehículo circula a alta velocidad;



6. Si el costado del vehículo es impactado por una columna de sección pequeña, el airbag lateral puede que no se despliegue, incluso si la carrocería del vehículo sufre una deformación significativa.



⚠ Peligro

Esta prohibido desmantelar, modificar o dañar los airbags y componentes relacionados. También esta prohibido golpear, cortar o quemar los componentes del airbag. No esta permitido desmantelar o modificar los componentes del sistema de seguridad, ni remover o dañar el cableado del airbag. De lo contrario, el airbag se puede desplegar repentinamente o no funcionar, lo cual puede resultar en un severo accidente o lesiones

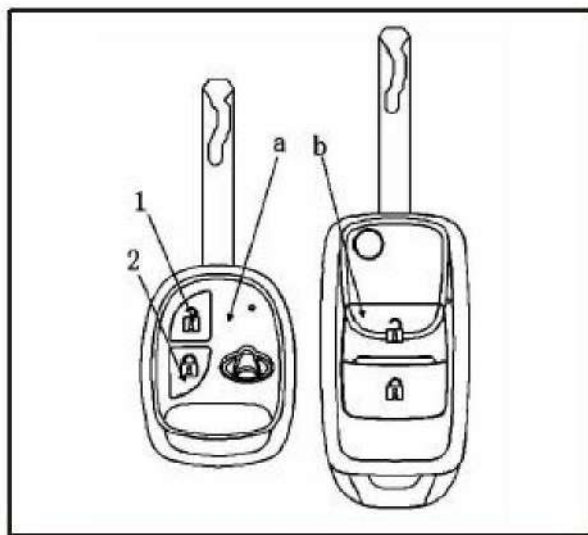
En caso de falla de un airbag, por favor contactar personal de servicio profesional para inspección y reparación. No pruebe o repare el airbag usted mismo, ¡o pueden haber lesiones accidentales!



IV. Funcionamiento del Vehículo

Llave

El Vehículo esta Provisto con Dos Tipos de Llaves



Nota:

- a- Llave desplegable con mando a distancia
- b- Llave plegable con mando a distancia
- 1- Botón de desbloqueo
- 2- Botón de bloqueo

Cada vehículo esta equipado con dos llaves.

Peligro

Esta prohibido retirar la llave de encendido mientras conduce.

Numero de Llave

Código de identificación de la llave del vehículo esta estampado en una placa plástica provista junto con la llave. Retirar la placa de plástico y ponerla en un lugar seguro (no en el vehículo).

Si se pierden las llaves, por favor contactar un servicio autorizado por Vehículos Changan para hacer una llave nueva de acuerdo al numero de la llave.

Cierre Centralizado a Distancia de la de Puerta ✕

Desbloqueo

Después de retirar la llave de encendido, presionar el botón de desbloqueo 1 para desbloquear todos los pestillos de las puertas; mientras tanto, la luz de viraje se encenderá dos veces para avisar que todas las puertas están desbloqueadas.

Bloqueo

Si todas las puertas están cerradas y la llave de encendido se ha retirado, presionar el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas; mientras tanto, la señal de viraje se encenderá dos veces para avisar que todas las puertas están bloqueadas.

Si se presiona el botón de bloqueo cuando las puertas delanteras están abiertas, todas las puertas primero se bloquearan y luego se desbloquearan; las luces intermitentes de emergencia se encenderán rápidamente cuatro veces y luego la bocina sonara dos veces al mismo tiempo.

Si se presiona el botón de desbloqueo cuando las puertas delanteras están abiertas, todas las puertas se desbloquearan.

Ubicación el Vehículo

Cuando se retira el interruptor de encendido y las cuatro puertas están bloqueadas, presionar el botón de bloqueo en el mando a distancia dos veces dentro de dos segundos y después ambas luces de viraje izquierda y derecha se activaran e iluminaran. La luz de viraje se apagara después de 25 segundos y la bocina sonara dos veces al mismo tiempo.

Si el botón de desbloqueo se presiona o (el cierre centralizado o la llave de encendido se gira a IGN, ON) cierta puerta se abrirá y la luz de la señal de viraje izq/der cambiara a la función de parpadeo correspondiente.

Notas del Mando a Distancia:

El mando a distancia no funciona en caso de cualquiera de las siguientes situaciones:

Se excede el límite del mando a distancia (10 mts).

La batería del mando a distancia esta baja.

Las señales son obstruidas por otro vehículos u objetos.

El clima esta muy frio o cálido.

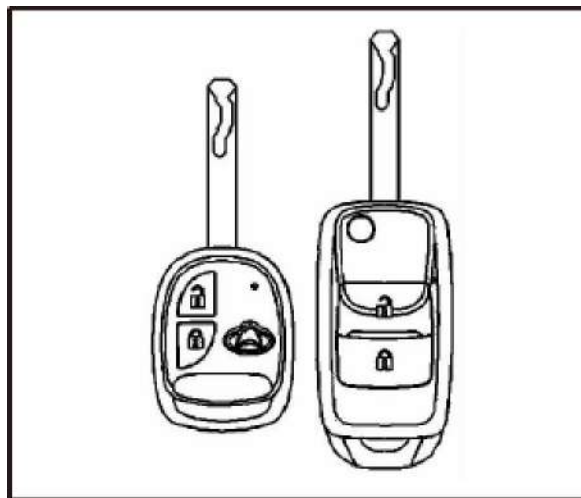
Cuando el mando a distancia esta cerca de una fuente de señal inalámbrica como una estación de radio o un aeropuerto, tendrá interferencia y no funcionara normalmente.

Cuando el mando a distancia no funciona normalmente, la llave mecánica puede ser usada para desbloquear y bloquear las puertas. Por favor consultar en una estación de servicio autorizado de Vehículos Changan si tiene alguna consulta del mando a distancia.

La distancia del mando a distancia varia según cambia el ambiente donde se usa. Por ejemplo, el vehículo se puede detener cerca de una

estación de radio, equipos militares, aeropuerto o torre de lanzamiento, etc.

Reemplazar la Batería



El mando a distancia usa batería de litio de 3V (modelo: CR2032). Para reemplazar la batería, primero retirar el tornillo en la cubierta de la llave y luego usar una herramienta delgada para abrir la cubierta superior e inferior. Retirar la batería vieja, confirmar el polo positivo, poner la nueva batería adentro y luego ensamblar el mando a distancia en una secuencia opuesta a la de retiro. Por favor consultar en una estación de servicio

autorizado de Vehículos Changan si desea saber mas del reemplazo.

Advertencia

Instalar adicionalmente otro tipo de sistema antirrobo nuevo o reacondicionado en el vehículo no solo es innecesario sino también peligroso. Esto puede dañar la unidad de control central y afectar el equipamiento eléctrico.

Perdidas producto de reacondicionamiento o adición de otro sistema eléctrico por el propio usuario/a sin autorización debe ser cargo del propio usuario/a y no debe ser incluido en el alcance de la garantía del fabricante del vehículo.

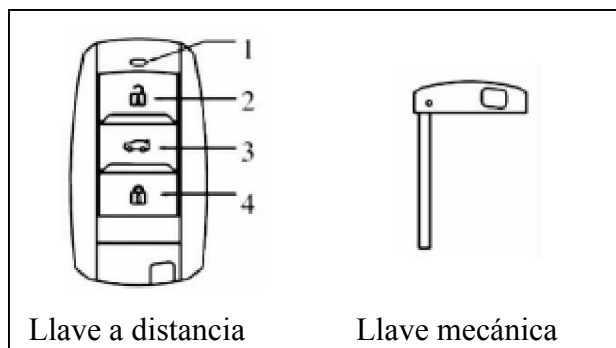
Nota

Si el mando a distancia es expuesto a ambientes muy húmedos o electrostáticos, no funcionara normalmente. Por favor consultar en una estación de servicio autorizada por vehículos Changan si tiene cualquier consulta sobre como usar el mando a distancia o reemplazar la batería.

Por favor usar una batería de alta calidad, ya que el uso de una batería de baja calidad causara falla en el mando a distancia.

No permita que el mando a distancia se caiga, que este expuesto a altas o bajas temperaturas o que este en lugares húmedos o con exposición directa del sol para prevenir filtración o incluso daño de la batería.

Conjunto de la Llave Inteligente (con Sistema Keyless) ※



- 1- Luz indicadora
- 2- Botón de desbloqueo
- 3- Botón del portamaletas
- 4- Botón de bloqueo

Llave a distancia: Tiene función de mando a distancia inalámbrico y función de acceso keyless.

Llave mecánica: Se usa en caso de emergencia. Si el mando a distancia no funciona, use la llave mecánica para abrir la llave del lado del conductor. Consultar “Reemplazar Batería de Llave Inteligente” para el método para retirar la llave mecánica.

Numero de la Llave

El numero esta impreso en una placa de numero de barra del juego de llaves. Retirar la placa de código de barra y guardarla en un lugar seguro.

Si las llaves se extravían, por favor contactar una estación de servicio autorizado de Vehículos Changan para hacer una nueva llave de acuerdo al numero de llave.

Modo de Desbloqueo de Una Puerta

Presionar el botón de desbloqueo y botón de bloqueo al mismo tiempo por mas de 4s; luego sonara la bocina una vez para alertar del cambio de modo de desbloqueo. En este modo, presionar el modo de desbloqueo por primera vez, presiónelo una segunda vez, y todas las puertas estarán desbloqueadas. Realizar el mismo método usado para iniciar este modo para cambiar de vuelta al modo de desbloqueo de cuatro puertas.

Desbloquear

Presionar el botón de desbloqueo, y todas las puertas se desbloquearan simultáneamente. El mismo tiempo, la luces intermitentes de advertencia se encenderán una vez. Por favor abrir cualquiera de las puerta dentro de 30s después de presionar el botón de desbloqueo; de lo contrario, todas las puertas se re-bloquearan automáticamente.

Bloqueo

Presionar el botón de bloqueo, y todas las puertas se bloquearan simultáneamente. En estos momentos, las luces intermitentes se encenderán dos veces. Si alguna de las puertas no esta cerrada o no esta apagada la fuente de energía, las puertas no podrán ser bloqueadas presionando el botón de bloqueo.

Abrir Portamaletas con Mando a Distancia

Mantener presionado el botón de apertura del portamaletas en la llave por 1s; así, el portamaletas se abrirá. Esta opción no funciona si la fuente de energía del vehículo esta apagada.

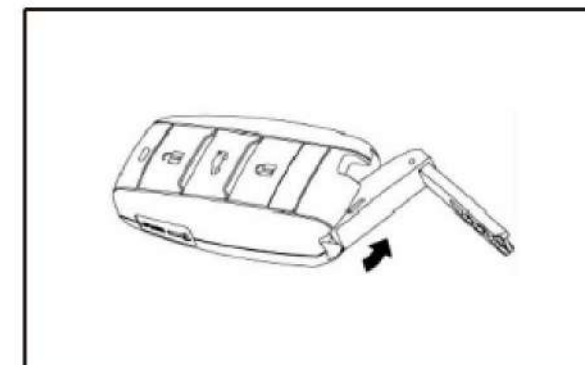
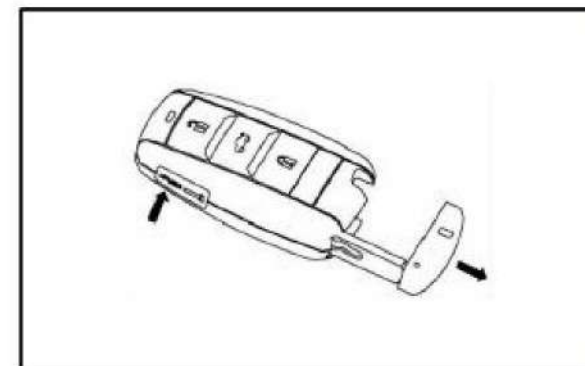
Advertencia

Cuando todo el vehículo esta bloqueado, por favor no dejar la llave en el portamaletas después de abrir la puerta del portamaletas con el mando a distancia; de lo contrario, puede que la llave quede adentro del vehículo y no pueda ser sacada después de cerrar el portamaletas.

Ubicación del Vehículo

Cuando todas las puertas del vehículo están cerradas, presionar de forma efectiva y continua el botón de bloqueo dos veces dentro de dos segundos, y la función de ubicación del vehículo podrá ser activada; la bocina sonara dos veces mientras que las luces intermitentes de advertencia parpadearan por cerca de 10s para recordar al usuario la ubicación del vehículo; presionar el botón de desbloqueo mientras parpadea, y las puertas se desbloquearan inmediatamente.

Reemplazar la Batería del Mando a Distancia Inteligente





1. Presionar el botón PUSH, y retirar la llave mecánica; luego, el extremo delantero de la llave mecánica para levantar con fuerza la cubierta de la llave.
2. Retirar la batería sin carga del mando a distancia.
3. Instalar una batería de mando a distancia nueva (tipo de batería: 3V, CR2032). Por favor, asegúrese que la superficie marcada “+” de la batería del mando a distancia este hacia arriba. El soporte de la batería del mando a distancia y la batería están marcados con “+”.
4. Instalar la placa de circuito de montaje de batería de vuelta en la tapa de la llave y luego presionar para ajustar la tapa.
5. Instalar la llave mecánica.

Notas del Mando a Distancia:

Debido a que el mando a distancia es un instrumento delicado del dispositivo de encendido integrado, por favor poner atención a las siguientes materias para evitar su daño:

1. No doblar o dejar caer el mando a distancia, o usar para golpear otros objetos.
2. Por favor no dejar el mando a distancia en un ambiente con temperatura muy alta por tiempo prolongado, por ejemplo: En el tablero o capo del motor bajo radiación solar directa.

3. No permita que el mando a distancia este en contacto con agua o sal, ni lo lave en una lavadora. De lo contrario, se vera afectado el funcionamiento del sistema.
4. No dejar el mando a distancia junto a un transmisor de onda electromagnética, como un teléfono o computador.
5. No pegar algún objeto en el mando a distancia que pueda cortar la onda electromagnética, como un sello metálico.
6. No usar un porta llave magnético.

El mando a distancia no funciona en las siguientes situaciones:

1. Cuando la fuente de energía de todo el vehículo no esta en la posición OFF, por ejemplo, cuando la palanca de cambios esta en otro cambio excepto el cambio P, el motor se detiene y la fuente de energía se mantendrá en estado ACC, se requiere poner de nuevo la palanca de cambios al cambio P y girar el interruptor de encendido-apagado a la posición OFF.
2. Limite del mando a distancia se excede (cerca de 10m., la distancia efectiva del mando a distancia depende de los alrededores del vehículo).

La batería del mando a distancia esta con baja carga (la batería del mando a

distancia necesita ser cambiada cuando el mando no funciona correctamente a una distancia de 2m).

3. Las señales son obstruidas por otro vehículo u objeto.
4. Temperatura exterior es muy baja o muy alta.
5. Cuando el mando a distancia no funciona correctamente, se puede usar una llave mecánica para abrir o cerrar las puertas. En el caso de un vehículo con sistema de acceso pasivo keyless, por favor consultar el método en el capítulo “Keyless no es Detectada (si modelo equipa” para encender el motor. Por favor consultar una estación de servicio autorizada por Vehículos Changan si tiene cualquier pregunta del mando a distancia.

Advertencia

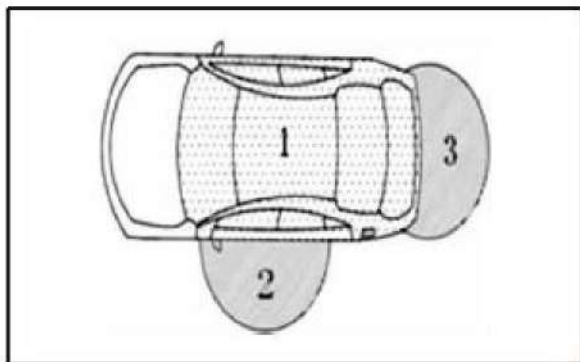
Por favor no operar botones en la llave a voluntad después de dejar el vehículo. Si presiona los botones de la llave lejos del vehículo mas de 2000 veces en total, la llave ya no coincidirá con el vehículo original, si esto ocurre, por favor contactar una estación de servicio autorizado de Vehículos Changan para re-sincronización de la llave.

Sistema de Acceso Keyless Pasivo

El sistema de acceso keyless pasivo principalmente tiene las siguientes funciones:

- Función de mando a distancia inalámbrico (consultar el capítulo “Llave”)
- Función de acceso keyless
- Función de presionar-para-encender
- Función de bloqueo de la dirección

Área de Activación

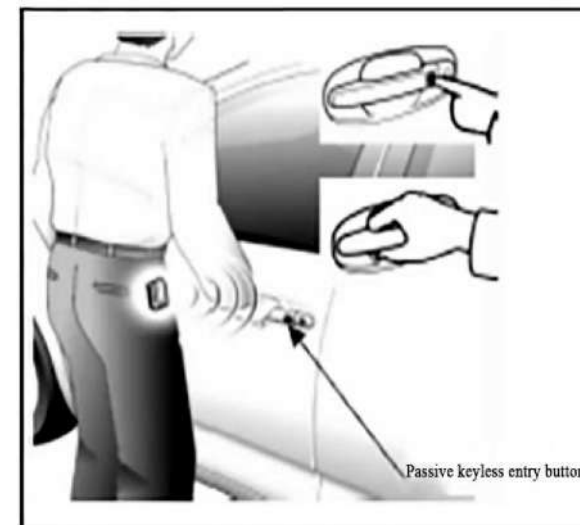


1. Área de activación de función presionar-para-encender – en el compartimiento.
Si la llave inteligente está en el tablero, piso o guantera, la función de encendido puede que no esté activada.
2. Área de activación de función de acceso – dentro de 0.8m del botón de acceso keyless pasivo, en la manilla de la puerta del lado del conductor.
3. Área de apertura de puerta del portamaletas – dentro de 0.8m del botón para abrir la puerta trasera.

Si la llave inteligente está muy cerca de la manilla de la puerta, la ventana o el centro del parachoques trasero, puede no funcionar para activar la función de acceso keyless.

Función de Acceso Keyless

Solo cuando la llave inteligente está dentro del área de activación de la función de acceso, puede ser usada la función keyless.



Desbloqueo Keyless:

Cuando las cuatro puertas están en estado bloqueado, presionar el botón de acceso keyless pasivo en la manilla externa de la puerta del lado del conductor; luego, todas las puertas se desbloquearan simultáneamente, y el indicador de alerta de intermitentes se encenderá dos veces.

En caso de desbloqueo después que el vehículo esta en estado de alerta, todas las puertas serán re-bloqueadas automáticamente si alguna de las puertas no se abre en 30s.

Bloqueo Keyless:

Cuando las cuatro puertas están en estado bloqueado, presionar el botón de acceso keyless pasivo en la manilla exterior de la puerta del lado del conductor; luego, todas las puertas se desbloquearan simultáneamente, y el indicador de alerta de intermitentes se encenderá dos veces.

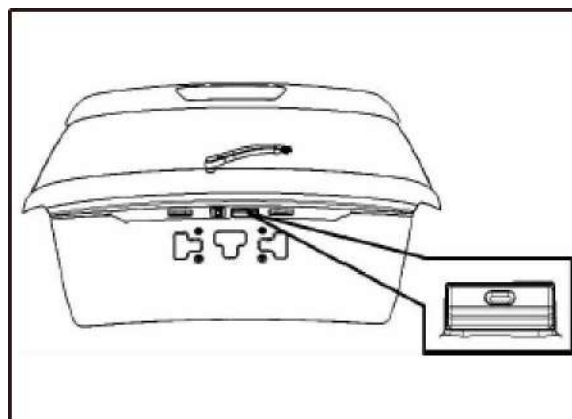
En las siguientes condiciones, las puertas no pueden ser bloqueadas con el botón de acceso keyless pasivo:

- Cualquiera de las puertas o la puerta trasera no están bien cerrada.
- La fuente de energía no esta apagada.
- Se deja la llave inteligente en el vehículo.
- La llave inteligente esta en su lugar a una distancia inferior a 5cms de la manilla de la puerta, directamente en la manilla de la puerta o la placa metálica de la puerta.

(Consultar capítulo “Condiciones que Afectan la Función de Sistema de Acceso Keyless Pasivo” por otras condiciones en las cuales las puertas no pueden ser bloqueadas).

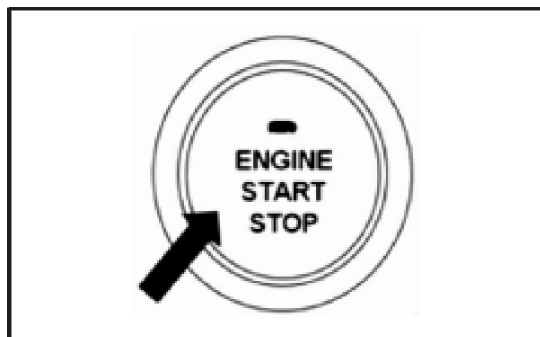
Apertura de Puerta Trasera:

Cuando la llave inteligente esta en el área de activación de la puerta trasera y la puerta trasera esta bloqueada, presionar el botón de acceso keyless pasivo en el extremo inferior de la puerta trasera para abrirla.



Cuando las cuatro puertas están bloqueadas y la llave inteligente se deja en el interior de la puerta trasera, si la puerta trasera esta cerrada, las cuatro puertas serán desbloqueadas automáticamente, y la bocina sonara una vez para recordar al usuario que retiren la llave inteligente lo antes posible. Si cualquiera de las puertas no esta abierta dentro de 30s, las cuatro puertas serán re-bloqueadas; después, por favor contactar una estación de servicio autorizado por Vehículos Changan para revisión.

Función Presionar-para-Encender



Cuando la llave inteligente esta dentro del área de activación de la función presionar-para-encender, presionar el interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR” (“ENGINE START STOP”) para encender o apagar el motor, o cambiar de modo de suministro de energía (ACC, ON y OFF).

Modo ACC/ON: Indicador del interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR” tiene una luz ámbar.

Modo OFF: Indicador del interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR” esta apagado.

Por favor consultar el capítulo “Encender el Motor (con sistema de acceso keyless pasivo)”

para procedimiento de encendido-apagado del motor.

Procedimiento de Cambio de Estado de Energía (AT)

1. Cuando el pedal del freno no esta presionado y la palanca de cambios esta en la posición P, puede cambiar el estado de energía circularmente según el siguientes métodos presionando el interruptor “ENCENDIDO APAGADO MOTOR”:

Presionar una vez – la fuente de energía esta en modo ACC: equipamiento auxiliar están encendidos, radio y otros dispositivos funcionaran, y el motor no esta encendido. La fuente de energía de todo el vehículo volverá al modo OFF automáticamente, después de estar en el modo ACC por cerca de 1hr para prevenir usar completamente la energía de la batería.

Presionar dos veces – la fuente de energía esta en modo ON: Todas las fuentes de energía del vehículo están encendidas, y el motor esta en estado preparado-para-encender.

Presionar tres veces – la fuente de energía esta en modo OFF.

2. Cuando el pedal del freno no esta presionado y la palanca de cambios esta en otra posición excepto la posición “P”, puede cambiar el estado de energía circularmente según el siguiente método presionando el interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR”:

Presionar una vez – la fuente de energía esta en modo ACC;

Presionar dos veces – la fuente de energía esta en modo ON;

Presionar tres veces – la fuente de energía vuelve a modo ACC.

Procedimiento de Cambio de Estado de Energía (MT)

Cuando el pedal del embrague no esta presionado y la palanca de cambios esta en cualquier posición, presionar el interruptor “ENCENDER APARAGAR MOTOR” para cambiar el estado de encendido circularmente según el siguiente método:

Presionar una vez – el suministro de energía esta en modo ACC;

Presionar dos veces – el suministro de energía esta en modo ON;

Presionar tres veces – el suministro de energía vuelve a modo OFF.



Nota

Si la función de acceso keyless y función presionar-para-encender no funcionan normalmente debido a falla del sistema, por favor tome todas las llaves y diríjase a una estación de servicio autorizado por Vehículos Changan para consultar.

Función de Bloqueo de Dirección

Después de apagar el motor, el suministro de energía del vehículo está en posición OFF, y si cualquier puerta se abre, el bloqueo de la dirección eléctrica está bloqueado y también lo está el volante de conducir. Presionar el interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR”, el bloqueo del volante de conducir se desbloqueará automáticamente.

Nota

Si el indicador del interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR” parpadea con luz verde cuando el interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR” se enciende, el volante de conducir no puede ser rotado y el instrumento muestra “Bloqueo de dirección no liberado”, indicando que el volante de conducir todavía está bloqueado. Rotar ligeramente el volante de conducir para cambiar la fuente de energía de todo el vehículo a la posición OFF, y presionar el interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR”; luego el motor suena; presionar el pedal de freno, y el indicador del interruptor “ENCENDER APAGAR MOTOR” se encenderá (verde) por largo tiempo; el volante de conducir luego se bloquea.

Condiciones que Afectan la Función del Sistema de Acceso Pasivo Keyless

El sistema de acceso keyless pasivo puede que no funcione normalmente bajo las siguientes condiciones (usar la llave mecánica para bloquear y desbloquear si ocurren las siguientes condiciones):

- La llave inteligente no está dentro del área de activación.
- Hay torres de televisión, estaciones de energía, estaciones de combustible,

estaciones de radio, grandes pantallas, aeropuertos u otras instalaciones que generen fuertes ondas electromagnéticas o interferencia cerca.

- Hay radios portátiles, teléfonos móviles u otros dispositivos de comunicación inalámbricos cerca.
- Hay muchas llaves inteligentes funcionando simultáneamente en las cercanías.
- La llave inteligente está en contacto con o cubierta por un objeto metálico.
- La llave inteligente es transportada con tales dispositivos que generan ondas de radio como llaves eléctricas de otros vehículos, mandos a distancia inalámbricos que envían ondas de radio, Pc, inversores de potencia.
- Las ventanas del vehículo tienen una película de protección contra la sombra que contienen componentes o sustancias de metal.
- La batería de la llave inteligente está agotada.



Keyless no es Detectado (si modelo equipa)

El siguiente procedimiento puede ser aplicado para encender el motor o cambiar el estado de encendido cuando la llave inteligente no pueda ser detectada o la batería esté baja.

Encender el Motor: Presione el pedal de freno o el pedal de embrague, y coloque la llave inteligente en el botón de “ENCENDIDO APAGADO MOTOR” en contacto cercano; luego, el indicador del botón “ENCENDIDO APAGADO MOTOR” se volverá verde, y presione el botón “ENCENDIDO APAGADO MOTOR” para encender normalmente el motor.

Modos de cambio del suministro de energía: Coloque la llave inteligente en el botón de “ENCENDIDO APAGADO MOTOR” en contacto cercano; luego, presione el botón “ENCENDIDO APAGADO MOTOR”, el modo irá cambiando entre ACC, ON, OFF.

Sistema antirrobo

El Sistema antirrobo puede prevenir que otros entren ilegalmente al vehículo. El vehículo con sistema pasivo de entrada keyless provee un avanzado sistema de antirrobo de motor. El sistema certificado antirrobo está garantizado a través de la llave inteligente, el control antirrobo y la unidad de control del motor. Sólo para el vehículo que pase a través del sistema completo de certificación antirrobo puede ser encendido el motor. !

Estado de Alerta

Active el estado de alerta a través de los siguientes métodos para un vehículo sin el sistema pasivo de entrada keyless:

1. Estacione el vehículo y apague el motor;
2. Retire la llave de la ranura de la llave de encendido.
3. Asegúrese de que el capó del motor, la puerta trasera y todas las puertas del vehículo estén bloqueadas;
4. Utilice el botón de bloqueo de la llave para bloquear todas las puertas y el indicador de alarma de peligro parpadeará dos veces para confirmar que todas las puertas están bloqueadas.

Active el estado de alerta a través de los siguientes métodos para un vehículo con Sistema pasivo de entrada keyless:

1. Estacione el vehículo y apague el motor, luego operar el botón de “ENCENDIDO APAGADO MOTOR” para cambiar el suministro de energía del vehículo al estado “OFF”. Para este momento, el indicador del botón de “ENCENDIDO APAGADO MOTOR” es apagado;
2. Retire la llave del vehículo;
3. Asegúrese de que el capó del motor, la puerta trasera y todas las puertas del vehículo están cerradas.
4. Operar el botón de entrada Keyless pasivo en la manilla de la puerta para completar el bloqueo, o presionar el botón de bloqueo del mando a distancia para bloquear; luego, el indicador de alarma de peligro se encenderá dos veces para confirmar que la puerta esta bloqueada.

Una vez completados los pasos anteriores, el indicador antirrobo del instrumento  estará encendido y estará parpadeando una vez por segundo por un rato, lo cual indica que sistema de antirrobo del motor se ha iniciado con éxito y el vehículo está en estado de alerta.

El estado de alerta no puede ser activado si alguna puerta lateral o trasera no está cerrada.

Liberación del Estado de Alerta

Para un vehículo sin sistema pasivo de entrada keyless, pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia para abrir las puertas para liberar el estado de alerta; luego, el indicador de antirrobo del instrumento estará apagado, indicando que el estado de alerta está liberado.

Para un vehículo con Sistema pasivo de entrada keyless, presione el botón de desbloqueo del mando a distancia o presione el botón de entrada pasivo keyless de la manilla de la puerta del lado del conductor para abrir la puerta y liberar el estado de alerta; a continuación, el suministro de energía cambiará al estado “ON”, y la función antirrobo estará apagada después de la exitosa certificación antirrobo del motor, indicando que el estado de alerta está liberado.

Después de completar el desbloqueo, si algunas de las puertas laterales o trasera, o la llave de encendido no están abiertas en 30 segundos, las puertas se volverán a bloquear y el sistema volverá a entrar en estado de alerta.

Estado de Alarma

El estado de alarma estará activado si alguna de las siguientes situaciones sucede bajo el estado de alerta:

Alguna de las puertas es abierta sin el uso del botón de entrada pasivo keyless o el botón del mando a distancia para desbloquear (incluyendo abrir una puerta con la llave mecánica bajo el estado de alerta);

La puerta trasera es abierta ilegalmente;

Se cambia el estado del suministro de energía de todo el vehículo.

Después de entrar en el estado de alarma, el indicador antirrobo del instrumento parpadeará a una velocidad relativamente alta, el indicador de alarma de peligro parpadeará continuamente durante unos 5 minutos, y la bocina emitirá 28 zumbidos.

Nota

El sistema antirrobo se activará cuando no haya pasajeros en el vehículo. De lo contrario, el sistema entrará en el estado de alarma cuando el pasajero se retire. No intente encender el motor bajo el estado de alarma porque no funcionará. Si pierde la llave, póngase en contacto con un punto de servicio autorizado por Changan.

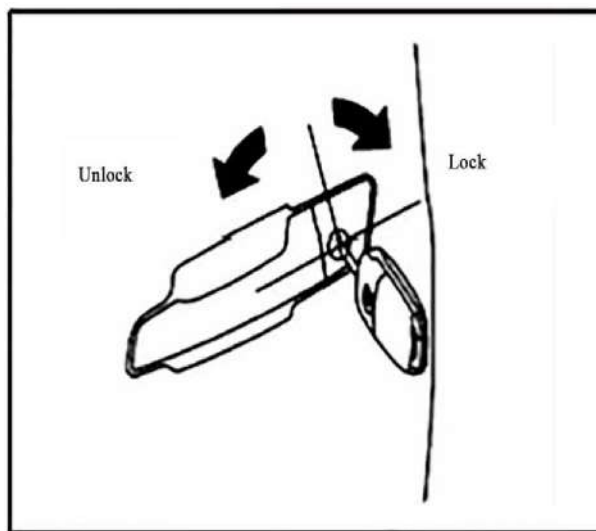
Liberación del Estado de Alarma

En caso que el botón de entrada pasivo keyless o el mando a distancia sea usado para desbloquear las puertas, el indicador de la alarma de peligro parpadeará 4 veces, el instrumento de zumbido sonará 4 veces y el indicador de antirrobo del instrumento estará apagado; y así el estado de alerta estará liberado.

Advertencia

Por favor no instale o añada otros tipos de sistema antirrobo en el vehículo, ya que puede dañar la unidad de control central del vehículo y afectar a otros dispositivos eléctricos.

Las pérdidas causadas por el montaje o la adición de otros sistemas eléctricos por el usuario sin autorización, serán responsabilidad del usuario y no serán incluidos en el ámbito de garantía del fabricante del vehículo.

Bloqueo de la Puerta**Operación Externa de Bloqueo de la Puerta**

Gire la llave en sentido anti horario para desbloquear la puerta y en sentido horario para bloquear la puerta. Si la llave es usada para bloquear/desbloquear la puerta del lado del conductor, entonces todas las puertas serán automáticamente bloqueadas/desbloqueadas.

Función de entrada keyless ✕

Consulte el capítulo “Sistema pasivo de entrada keyless – Función de entrada keyless”. **Nota**

Solamente cuando la llave inteligente está dentro de 0.8m de distancia del botón de entrada pasivo central keyless de la manilla de la puerta puede ser usada la función de entrada keyless.

Cuando se agota la batería de la llave inteligente o hay una fuerte onda de radio en la posición de operación, el rango de funcionamiento del sistema pasivo de entrada keyless se hará más pequeño, y el sistema pasivo de entrada keyless puede no funcionar normalmente.

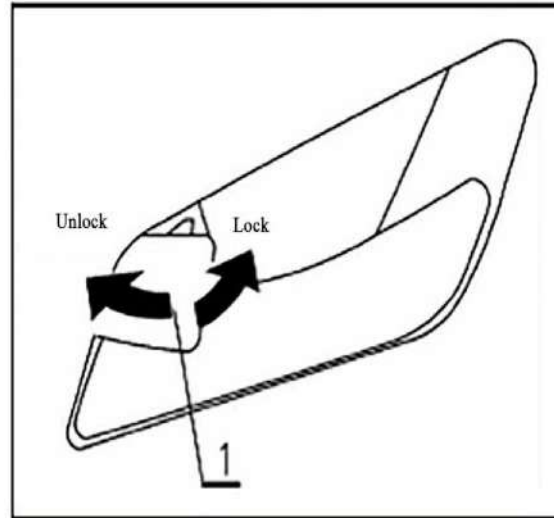
Cuando la llave inteligente está dentro del rango de operación, cualquier persona (incluso persona sin la llave inteligente) puede presionar el botón de entrada pasivo keyless para bloquear/desbloquear puertas o el portamaletas.

Nota

En clima frío y húmedo, la cerradura de la puerta y el dispositivo mecánico de la puerta serán congelados, y entonces el nivel de la comodidad para el funcionamiento de puertas se reducirá levemente.

Advertencia

Si deja el vehículo sin bloquearlo, su vehículo puede ser robado u otras personas pueden ingresar. Por lo tanto, el propietario debe retirar la llave del interruptor de encendido, aplicar el freno de estacionamiento, cerrar todas las ventanas y bloquear todas las puertas cuando el vehículo está en situación desatendida.

Operación Interna del Bloqueo de la Puerta

Desbloqueo: Gire el botón 1 de bloqueo de la puerta hacia la posición de desbloqueo.

Bloqueo: Gire el botón 1 de bloqueo de la puerta hacia la posición de bloqueo.

Gire el botón 1 de bloqueo de la puerta del lado del conductor a la posición de bloquear/desbloquear y luego, todas las puertas estarán bloqueadas/desbloqueadas. Sin embargo, si se abre la puerta del lado del conductor, todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

Función de bloqueo anti-falsa: Ponga el botón de bloqueo de la puerta en el estado de bloqueo cuando abra la puerta del lado del conductor, la puerta se desbloqueará automáticamente cuando se cierre.

Las otras puertas no proveen esta función.

**Nota**

Sólo cuando todas las puertas estén cerradas se puede cambiar la función de bloqueo eléctrico de las puertas.

⚠ Peligro

- Las puertas estarán completamente cerradas y bloqueadas cuando el vehículo esté andando para evitar la apertura accidental de las puertas.
- Observe si hay algún vehículo o peatón cerca de la puerta que se va a abrir para evitar daños en el vehículo o víctimas.
- Cuando el vehículo esté estacionado o todos los pasajeros abandonen el vehículo, retire la llave para evitar pérdida

⚠ Peligro

Un vehículo hermético llegará a ser muy caluroso y puede causar serias lesiones o incluso la muerte a niños o animales desatendidos por no poder salir del vehículo. Por otra parte, los niños que operen componentes del vehículo pueden sufrir lesiones o causarle lesiones a quien entre al vehículo. Por lo tanto, no deje a niños o animales solos dentro del vehículo.

Protección Térmica del Motor Bloqueado

Para proteger la cerradura de la puerta y evitar daños al motor de bloqueo por sobrecalentamiento, si se acciona rápidamente el desbloqueo y bloqueo y hasta 10 veces, se activará la función de protección del motor del vehículo y se prohibirá el accionamiento de la cerradura durante 1 minuto en el cual solo podrá desbloquear y bloquear mecánicamente y después de 1 minuto la operación volverá a la normalidad. En caso de cualquier conflicto de la función de desbloqueo por choque, la función de desbloqueo es prioridad.

Función de Desbloqueo en Choque

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está encendida, todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que el sensor de choque detecte choque (bajo la condición de que la batería y las cerraduras funcionen normalmente).

Función de Bloqueo Automático (sensor de velocidad) ✕

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea superior a 20 km / h.

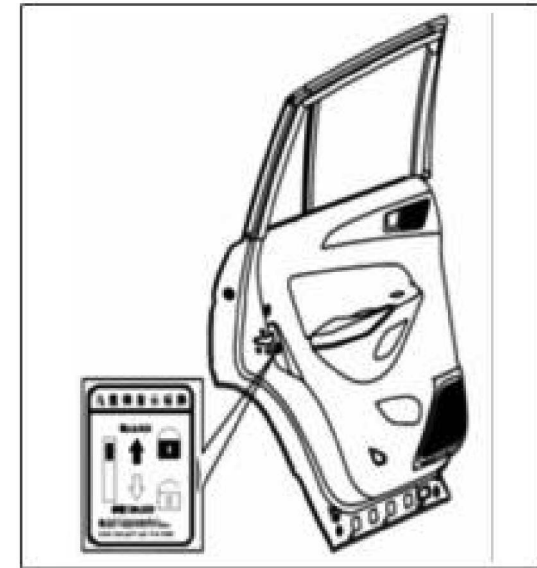
Función de Desbloqueo Automático de Estacionamiento ✕

Las puertas se desbloquearán automáticamente cuando la fuente de alimentación del vehículo se desplace de la posición ON a OFF cuando el vehículo esté estacionado y su motor esté parado.

Nota

Si la función de bloqueo/desbloqueo automático (velocidad de respuesta) de estacionamiento están desactivadas en los ajustes de fábrica, póngase en contacto con un punto de servicio autorizado por Changan para activar dichas funciones.

Cerradura de Seguridad de la Puerta Trasera Para Niños



1. Abra la puerta trasera.
2. Cambie el pestillo de seguridad para niños en el borde de la puerta trasera hasta la posición de bloqueo
3. Cierre la puerta trasera.

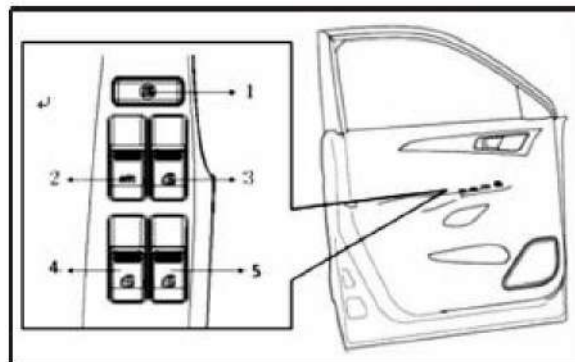
En este momento, la puerta trasera no se puede abrir con el uso de la manilla interior de la puerta, aunque la puerta esté desbloqueada. Por favor tire de la manilla externa de la puerta para abrir la puerta trasera.

Peligro

Si un niño abre la puerta trasera por accidente cuando el vehículo está andando, el niño puede caerse del vehículo y esto puede causar lesiones graves o incluso la muerte. Por lo tanto, para evitar que un niño abra la puerta trasera cuando él/ella está en el vehículo, gire el bloqueo de seguridad infantil a la posición de bloqueo cuando haya un niño en el vehículo.

Alzavidrio Eléctrico:

Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición ON se puede operar la ventana eléctrica. En cada puerta, hay un interruptor de alzavidrio eléctrico para controlar cada ventana correspondiente. En la puerta del lado del conductor, hay un interruptor de bloqueo de ventana que evita que los pasajeros las operen y un interruptor que controla las ventanas del pasajero.



- 1- Interruptor de bloqueo de ventana
- 2- Interruptor de ventana delantera izquierda
- 3- Interruptor de ventana delantera derecha
- 4- Interruptor de ventana trasera izquierda

5- Interruptor ventana trasera derecha

Nota

En ambientes fríos y húmedos, las ventanas eléctricas pueden no funcionar normalmente debido a la congelación.

Cuando el alzavidrio eléctrico no funcione debido a la congelación, limpie el hielo o arranque el acondicionador de aire en el vehículo, y entonces el alzavidrio eléctrico podrá funcionar normalmente.

Las ventanas todavía se pueden operar dentro de los 60s después de que la fuente de alimentación del vehículo se gira de la posición ON a la posición ACC u OFF.

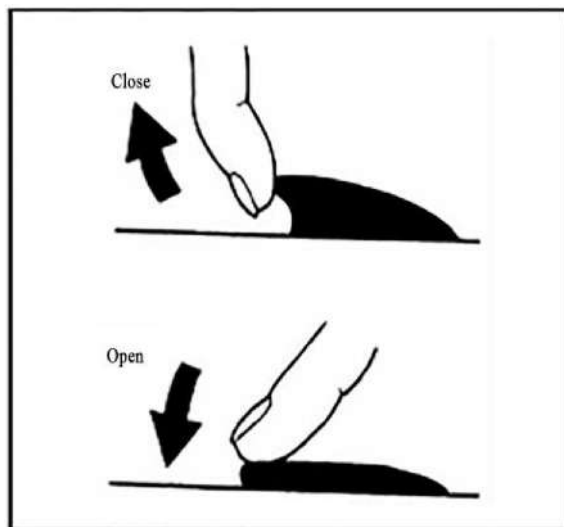
Nota

- Para evitar daños en el sistema de alzavidrios eléctricos, no abra ni cierre dos o más ventanas al mismo tiempo. Por consecuencia, la vida útil del fusible puede ampliarse.
- No intente operar una misma ventana en direcciones opuestas al mismo tiempo, o la ventana dejará de funcionar.

Abrir y Cerrar la Ventana

Abrir: presione el interruptor;

Cerrar: levante el interruptor.



Interruptor de Bloqueo de la Ventana

El conductor puede desactivar los interruptores de las ventanas de la puerta del lado del acompañante presionando el interruptor de bloqueo del alzacristallo eléctrico 1 en la puerta de lado del conductor.



Bajar Ventana de Forma automática (ventana del lado del conductor)

Presione el interruptor 2 de bloqueo del alzacristallo eléctrico de la puerta del lado del conductor a la posición más baja, de este modo el cristal de la ventana en el lado del conductor descenderá a la parte inferior después de soltar el interruptor. Durante la operación de la ventana, para ajustar el vidrio de la ventana a un lugar ideal, tire el interruptor hacia arriba instantáneamente en una dirección opuesta a la dirección del movimiento de la ventana, y entonces el cristal de la ventana dejará de moverse.

Peligro

- Si la cabeza, manos u otras partes del cuerpo de los pasajeros son pellizcadas mientras se cierra una ventana, los pasajeros se pueden lesionar. Inspeccione las barreras antes de levantar las ventanas.
- Está prohibido la llave de encendido dentro del vehículo.
- Está prohibido dejar a un niño sin supervisión en el vehículo. Un niño puede hacer que el vehículo se mueva accidentalmente, aunque sea muy pequeño o puede ser presionado por la ventana, causando lesiones a sí mismo o a otras personas

Sunroof Eléctrico ✕

El Sunroof eléctrico sólo puede ser operado cuando el suministro de poder de todo el vehículo esté en ON.

Peligro

- Por favor no opera el Sunroof mientras conduce, ya que puede perder el control de vehículo debido a la distracción, causando un accidente de tráfico.

El modo de operación del Sunroof se muestra a continuación:

1. Poco a poco: Presione el botón del control del Sunroof por un corto periodo de tiempo ($\leq 0.3s$) y el vidrio del Sunroof se moverá poco a poco;
2. Operación continua: Presione el botón del control del Sunroof por un largo periodo de tiempo ($> 0.3s$) y el cristal del Sunroof se moverá automáticamente.

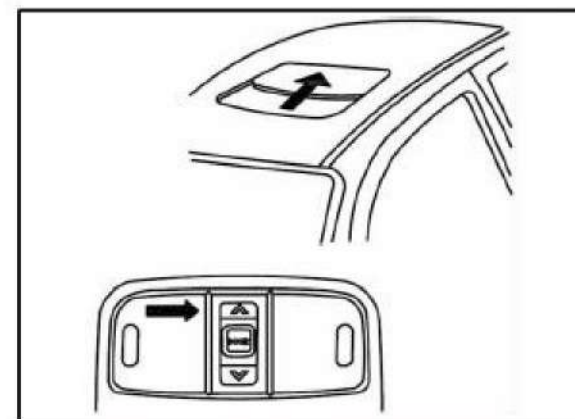
Durante el deslizamiento automático del Sunroof, cuando el vidrio del Sunroof esté en la posición que desea, puede presionar cualquier botón del Sunroof para detener el movimiento del vidrio.

Nota

- Cuando la temperatura ambiental sea inferior a cero grados centígrados o el sunroof no pueda funcionar normalmente debido al congelamiento; no fuerce el sunroof para abrirlo ya que el vidrio o su motor se dañará.
- La visera de protección contra el sol está diseñada para moverse junto con el vidrio del sunroof en caso de deslizamiento /apertura del sunroof; no cierre la visera de protección contra el sol cuando el sunroof esté en estado de deslizamiento /apertura.
- No presione el botón del control del sunroof por demasiado tiempo, ya que éste puede ser inicializado o partes del motor o del sistema pueden ser dañados.
- Durante el lavado del vehículo, asegúrese que el sunroof está correctamente cerrado y no use una pistola de agua para limpiar la línea de sellado del vidrio del sunroof o alrededor de él.
- Limpie regularmente la suciedad del riel guía.
- La línea de sellado del sunroof y el techo del vehículo que entra en contacto con la línea de sellado se deben limpiar mensualmente. Aplique aceite lubricante en la línea de sellado para su mantenimiento. De esta manera, se puede prolongar la vida útil del sunroof y evitar un sonido anormal durante el funcionamiento.

Los siguientes contenidos se introducen principalmente para el modo de operación continua.

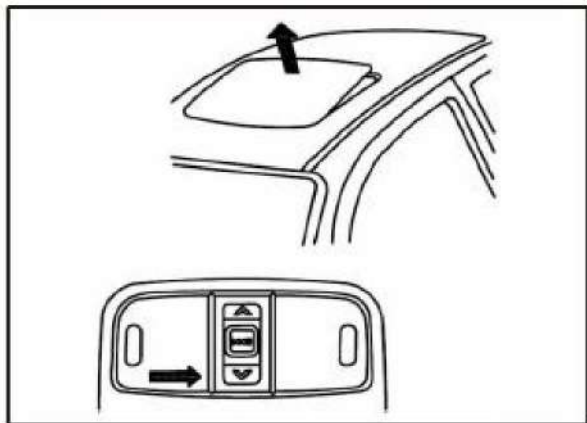
Deslizamiento del Sunroof



Si desea deslizar el sunroof para abrirlo presione “”.

Si desea deslizar el sunroof para cerrarlo presione “”.

Inclinación del Sunroof



Si desea inclinar el sunroof presione “” cuando el sunroof esté cerrado;

Si desea cerrar el sunroof cuando el vidrio esté inclinado presione “”.

Función Anti-pellizco.

El sunroof provee una función de anti-pellizco. Cuando el sunroof encuentre una gran resistencia en el proceso de cierre automático (deslizamiento hasta el cierre), juzgará que hay un objeto o una parte del cuerpo de una persona siendo presionada por el vidrio del sunroof, por lo cual el vidrio del sunroof se moverá inmediatamente en la dirección opuesta hasta quedar completamente abierto.

La función anti-pellizco del sunroof puede ser activada solamente por un movimiento automático del vidrio del sunroof y en una Operación Poco a Poco no funciona la función de anti-pellizco.

Peligro

Aunque el sunroof tenga la función anti-pellizco, su activación requiere una fuerza contraria relativamente grande, y para proteger la seguridad de los pasajeros no saque la cabeza, manos u otras partes del cuerpo fuera del sunroof para evitar lesiones.

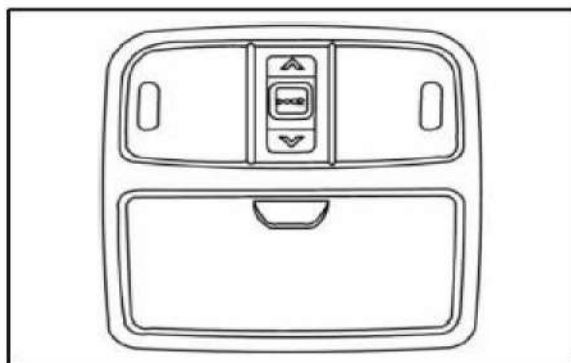
Si hay una pequeña barrera en el riel de guía del sunroof, la función anti-pellizco se activará durante el movimiento del vidrio del sunroof, causando que el sunroof no pueda cerrarse.

Visera de Protección Contra el Sol Bajo el Sunroof

La visera de protección contra el sol del sunroof se abrirá automáticamente junto con el vidrio del sunroof cuando el vidrio se deslice para abrirse. Después de cerrar el vidrio del sunroof, la visera de protección contra el sol se puede cerrar o abrir manualmente si es necesario.

Inicialización del Sunroof

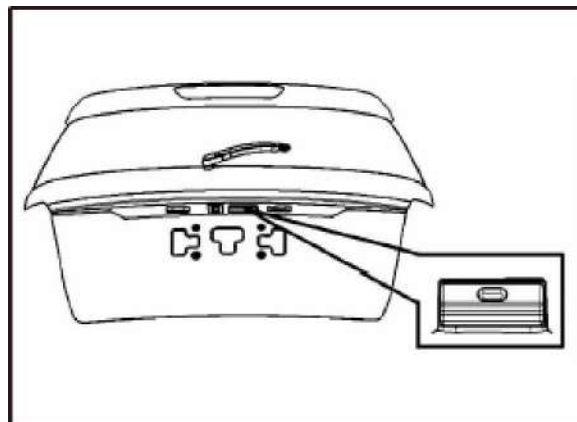
En caso de falla de la batería o batería baja, la función lógica del sunroof puede ser anormal. Reinicie el sunroof según el siguiente procedimiento cuando la batería funcione normalmente y la fuente de alimentación del vehículo completo esté en la posición de ENCENDIDO:



1. Mantenga presionado el botón “

Puerta Trasera

Desbloqueo de la Puerta Trasera



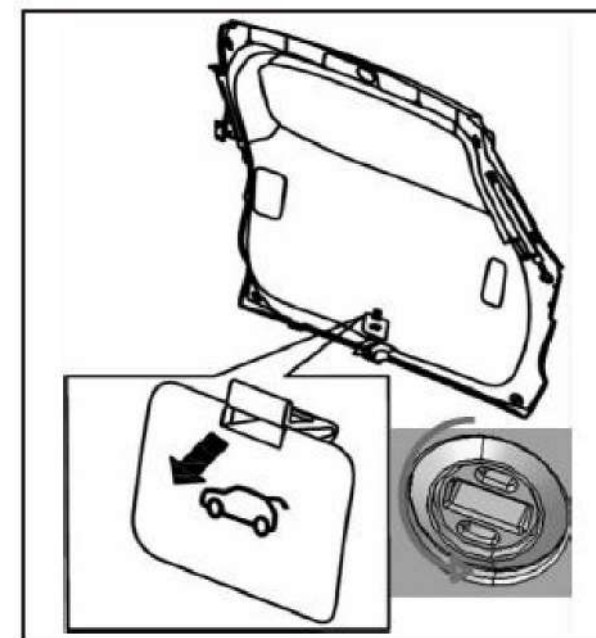
Después de desbloquear todo el vehículo, presione hacia arriba el botón de apertura de la puerta trasera con una mano y levante la puerta hacia arriba; Cuando la puerta trasera alcance la posición de equilibrio, se levantará automáticamente y la lámpara del portamaletas se encenderá.

Cierre de la Puerta Trasera

Tire la puerta trasera hacia abajo hasta el punto de equilibrio y luego presione la puerta con fuerza para cerrarla.

Desbloqueo de Emergencia de la Puerta Trasera

Cuando la puerta trasera está en estado de bloqueo y no se pueda usar el botón de desbloqueo, la puerta trasera debe abrirse desde dentro del vehículo; Revise el capítulo “Asiento y dispositivo de seguridad del asiento”; recueste el asiento trasero y encuentre la placa de la cubierta (imagen a continuación) en el panel de revestimiento interior de la puerta trasera y retírelo.



Después de retirar la placa de la cubierta, se puede ver el orificio reservado del panel de revestimiento interior; encontrará el botón de cierre de la puerta trasera detrás del agujero; Utilice un destornillador de punta plana o una herramienta similar para girar el botón en sentido contrario a las agujas del reloj y gírelo hasta el límite, luego empuje la puerta trasera hacia arriba para realizar el desbloqueo de emergencia.

Notas Sobre el Almacenamiento del Equipaje

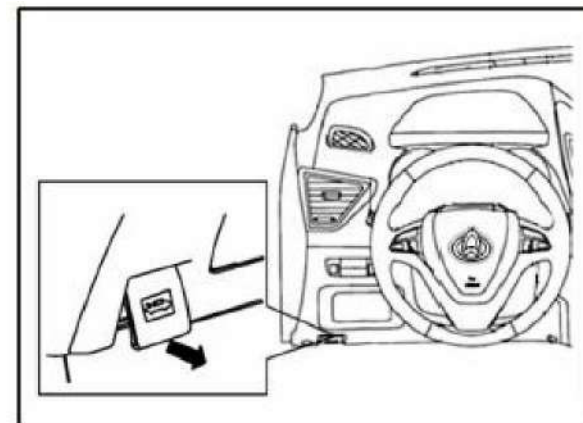
- Después de colocar el equipaje en el portamaletas, cierre la puerta trasera y asegúrese de que esté bien cerrada;
- Cuando guarde un equipaje esférico o cilíndrico, asegúrelo firmemente para evitar que el equipaje ruede cuando el vehículo está en marcha;
- El equipaje almacenado deberá cumplir con el espacio que posee el portamaletas y evitar que el equipaje quede expuesto, causando falla en el cierre de la puerta;
- El portamaletas debe estar libre de sustancias volátiles, corrosivas y explosivas.

Advertencia

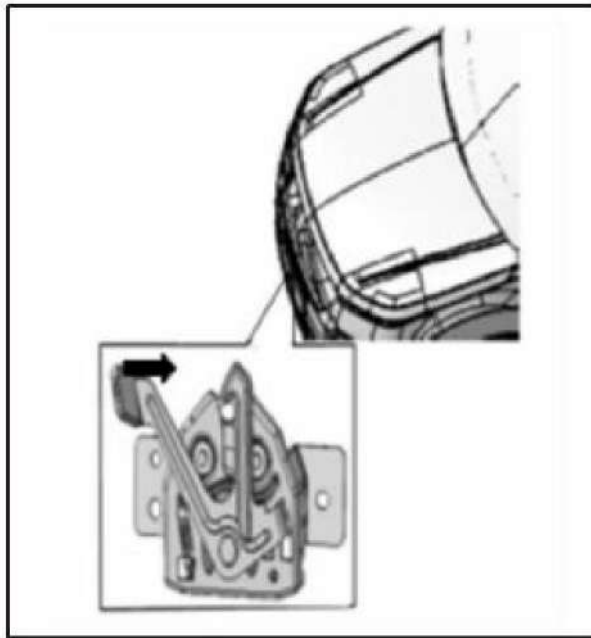
La puerta trasera debe estar cerrada cuando el vehículo esté en marcha, lo que no sólo protege el equipaje de ser expulsado, sino que también evita que el polvo, el agua y los gases del tubo de escape entren en el vehículo.

Abrir el Capó del Motor

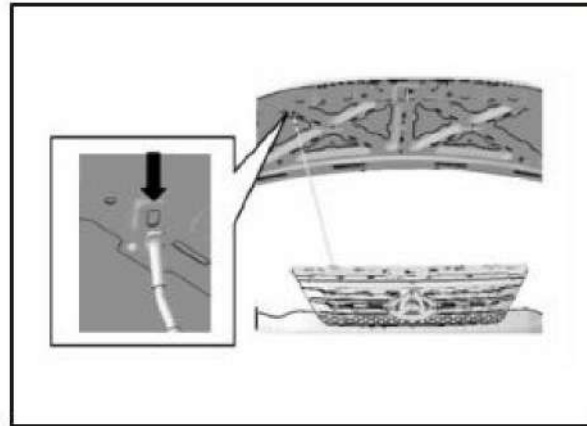
1. Tire de la manilla de liberación en la parte inferior izquierda del tablero.



2. Mueva la palanca de apertura del capó del motor y al mismo tiempo levante el capó del motor hasta la posición apoyada por la barra de soporte.



3. Levante el capó del motor a una cierta altura y enganche el capó del motor con la barra de soporte.



⚠ Peligro

- Por favor no mueva el vehículo cuando el capó del motor esté abierto.
- No tire de la manilla de desbloqueo del capó del motor cuando el vehículo esté en marcha para evitar que la cubierta del motor se abra y tape la vista delantera y así evitar accidentes.

Cerrar el Capó del Motor

Baje el capó del motor y suéltela cuando esté a 30 ~ 40 cm de altura de la posición de cierre, luego asegúrese de que esté bien cerrada.

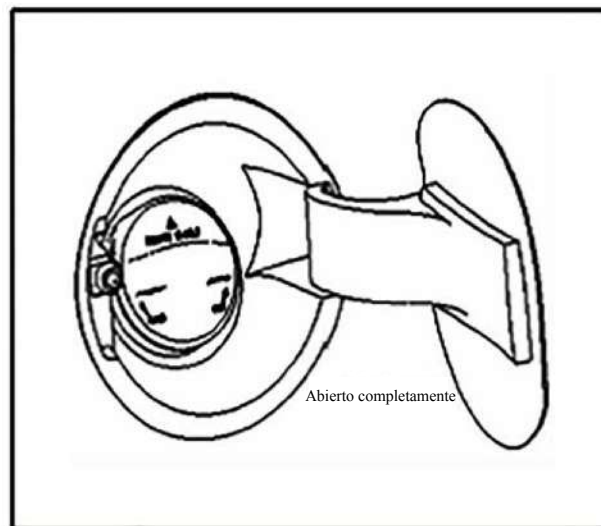
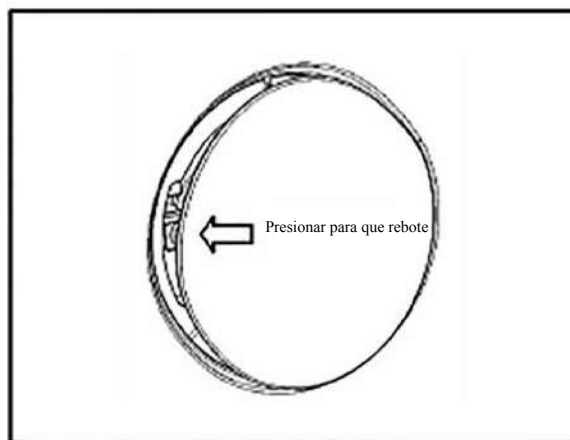
Cubierta del Depósito de Combustible

Abrir y Cerrar la Cubierta del Depósito de Combustible

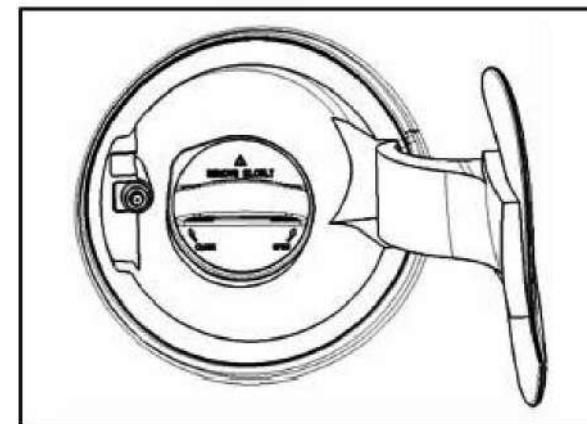
La cubierta del depósito de combustible está en la parte posterior del lado derecho del vehículo.

Carga de combustible al Vehículo:

1. Detenga el motor;
2. Cuando el control central del vehículo está desbloqueado, el bloqueo del depósito de combustible se desbloqueará automáticamente;
3. Presione el extremo trasero de la cubierta del depósito de combustible y suéltela inmediatamente, la cubierta del depósito de combustible se abrirá. Ahora debe abrir la tapa del depósito de combustible manualmente, hasta que esté totalmente abierta;



4. Gire el tapón de llenado de combustible en sentido antihorario para abrirlo;
5. Cargue el combustible;
6. Después de cargar combustible, gire el tapón en sentido horario hasta sentir un clic.



7. Cierre la tapa del depósito de combustible, presione el extremo trasero de la tapa y suéltela inmediatamente, y así la tapa del depósito de combustible estará bloqueada;
8. El control central del vehículo se bloquea, y de esta manera, la cubierta del depósito de combustible se bloquea automáticamente;

**⚠ Peligro**

Por favor cumpla con las siguientes notas añadidas. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte:

- No fumar.
- Detenga el motor.
- No encienda chisperos .

⚠ Peligro

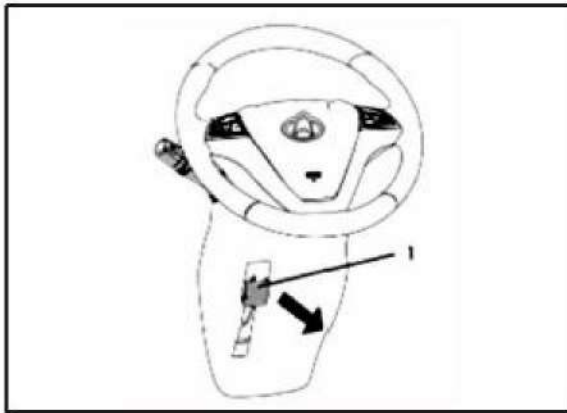
- Abra la tapa de llenado de combustible lentamente para evitar la eyección de combustible debido a la presión excesiva, afectando su seguridad.
- Utilice correctamente la pistola automática de combustible según las disposiciones. Durante el llenado, el cierre automático de la pistola de combustible significa que el depósito de combustible está completamente lleno. No intente echar más combustible, o el depósito de combustible no tendrá espacio de expansión; ya que cuando la temperatura suba, el combustible se derramará del depósito.
- Mantenga la pistola de combustible lo más profundo posible durante la carga, si no éste se puede derramar y salpicar fuera del tanque, causando fuego o incluso daños.

Nota

- Utilice combustible sin plomo, o el motor y el sistema de emisión de gases pueden resultar dañados;
- No utilice combustible que contenga alcohol metílico o alcohol etílico.
- Si se derrama combustible en la pintura del auto, limpie inmediatamente el acabado con detergente o se dañará.
- Asegúrese de abrir o cerrar la puerta del depósito de combustible cuando el control central esté desbloqueado, ya que el bloqueo del depósito de combustible está controlado por la señal del control central. Si el control central todavía estuviese bloqueado, la operación puede causar daños mecánicos a la puerta del tanque de combustible.
- En climas fríos, la tapa del depósito de combustible puede que no abra; Presione ligeramente o revísela antes.

Volante de Conducir

Ajuste de Posición del Volante de Conducir



El vehículo está equipado con eje de dirección ajustable. La posición del volante de todos los modelos de vehículos se puede ajustar mediante el siguiente método:

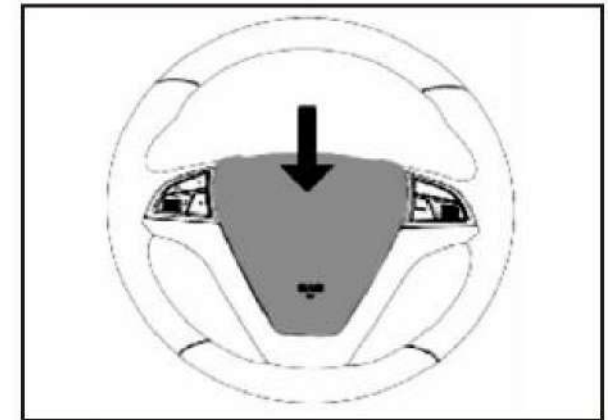
1. Tire de la manilla 1 del eje de dirección hacia abajo para liberar el eje de dirección;
2. Ajuste el volante a la posición correcta;
3. Presione la manilla del eje de dirección en el nivel para bloquear el volante en esa posición.

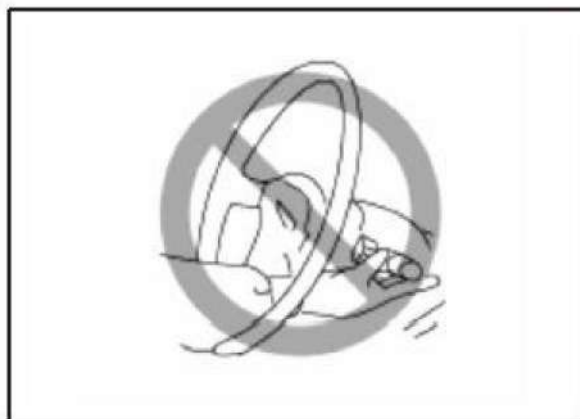
Peligro

No ajuste la posición del volante mientras el vehículo está en marcha, o el conductor puede no ser capaz de controlar el vehículo, lo que puede resultar en accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.

Bocina

Donde quiera que esté del interruptor de encendido, si presiona el botón de la bocina y el pitido de la bocina sonará. El botón de la bocina es la placa de cubierta de todo el volante.

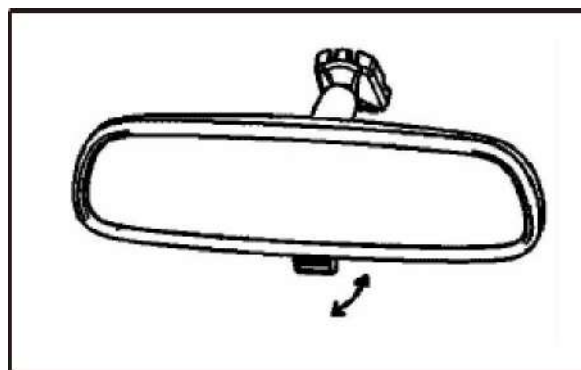


**Advertencia**

Nunca opere alguna palanca de control a través del centro del volante.

Espejo Retrovisor**Espejo retrovisor interior con sistema antideslumbrante**

El espejo retrovisor interior está instalado en la parte superior central del parabrisas delantero.



Ajuste del campo visual: El espejo interior se puede girar hacia arriba / abajo / izquierda / derecha a lo largo del eje central y hacer que el espejo interior permanezca en cualquier posición.

Ajuste antideslumbramiento: Se encuentra en la parte inferior del mango interior del espejo retrovisor; puede moverse hacia adelante y hacia atrás para alternar entre el modo día y el modo nocturno. El modo antideslumbramiento reduce la luz emitida por la luz trasera del vehículo, para mejorar la seguridad de conducción.

Sistema de Grabación de Datos de Viajes ✕

El Sistema de grabación de datos de viaje (Grabadora de video digital, DVR para videos cortos) es principalmente para grabar la señal fuera del vehículo del video frontal, fuera del vehículo, la señal de audio dentro del vehículo y el estado de la señal del vehículo cuando está andando, para proporcionar evidencia en caso de accidentes de tráfico. Además, también puede tomar fotografías, mostrar condiciones en tiempo real y reproducir DVD a través del terminal de pantalla integrado.

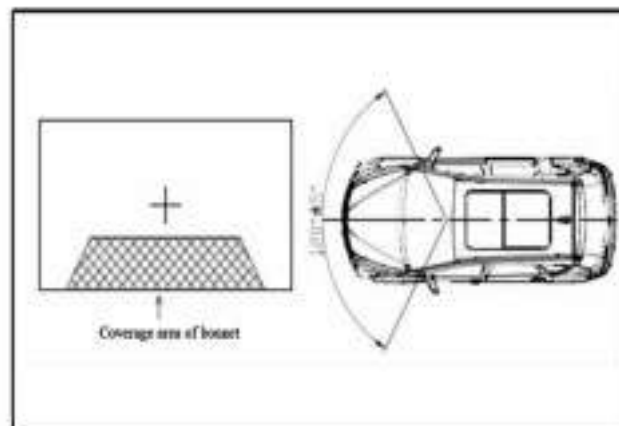
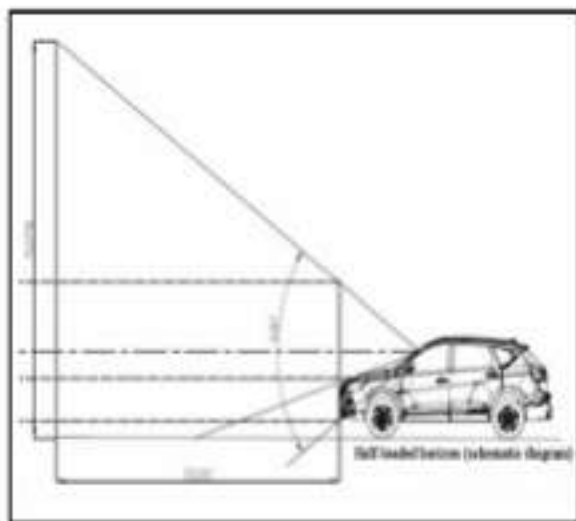
Cuando la fuente de alimentación del vehículo está en la posición ACC, la función de registro fotográfico está activada y la función de grabación de audio está desactivada de manera predeterminada. Active/desactive la función de registro de fotos o grabación de audio a través del interruptor de contacto del terminal a bordo.

Descripción de Visualización de Imagen en Barra de Estado

Se muestra el Año / mes / día, hora / minuto / segundo, Longitud y latitud en la barra de estado.

Descripción del Campo de Visión de la Cámara

Horizontal	$110^{\circ} \pm 5^{\circ}$
Vertical	$53^{\circ} \pm 3^{\circ}$



Cubriendo el campo visual de la cámara:

La altura máxima de la cámara a una distancia de 5m de distancia del frente/final del vehículo es de más de 5m, lo cual asegura la toma de una imagen completa de vehículos muy altos como camiones y buses. La visión horizontal mínima a 1m de distancia de la cámara frontal es de más de 2m, lo que asegura la toma de la imagen completa de la parte posterior de un vehículo que este delante de la parte frontal del vehículo.

Descripción del Funcionamiento del Terminal a Bordo

Las imágenes tomadas por la grabadora de datos de viajes se muestran en tiempo real cuando el vehículo está funcionando, y así los usuarios pueden realizar operaciones tales como la configuración, toma de fotografías y reproducción.

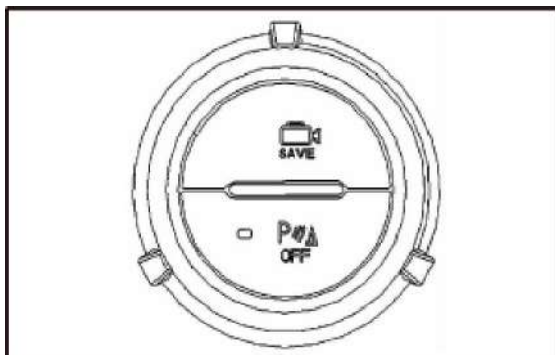
Interfaz Principal del DVR

Haga clic en los iconos de la aplicación en la grabadora de viaje para entrar en la interfaz principal del DVR. Presione el primer botón en la parte inferior de la interfaz principal para controlar el inicio / apagado de la grabación.



Funcionamiento Para la Toma de Fotografías

Pulse el segundo botón de la parte inferior de la interfaz principal o presione firmemente el botón de grabación de emergencia "SAVE" para tomar imágenes en vivo.



Operación de Documentos

Presione el tercer botón de la parte baja de la interfaz principal para acceder al control de los documentos de video.

Se incluyen tres archivos en la interfaz:

video de viaje / video discontinuo / imágenes.

El documento de video se nombra después de un tiempo y se puede reproducir/cancelar. El vídeo de viaje se puede mover al archivo de respaldo de emergencia para evitar que se sobrescriba.

Haga doble clic o clic en el icono de reproducción para reproducir la imagen seleccionada. Las operaciones como retorno / pausa / reanudación se pueden realizar durante el proceso de reproducción anterior.



Procedimiento de Ajustes

Presione el cuarto botón de la parte inferior de la interfaz principal para configurar el sistema y consultar la información del sistema DVR. El contenido que se debe establecer incluye el inicio / apagado de la grabación de audio, la resolución del vídeo grabado, el tiempo de grabación circular, el formato de la tarjeta SD y restablecer los ajustes de fábrica

La consulta de información del sistema DVR incluye información de la versión, capacidad total de la tarjeta SD e información de la capacidad de almacenamiento.



Monitor del Estado de la Tarjeta SD

Cuando el espacio de la tarjeta SD sea insuficiente o haya alguna anomalía, la interfaz principal le recordará automáticamente este problema.



Grabación de Emergencia

El vídeo de los 15s antes y después del momento en que se active la grabación de emergencia se guardará como un pequeño vídeo independiente que no se sobrescribirá circularmente.

La grabación de emergencia se activará en cualquiera de las siguientes condiciones:

1. Si mantiene presionado el botón de grabación de emergencia por más de 3s;
2. La desaceleración instantánea es superior a 5 m/s²;
3. El airbag envía la señal de colisión;
4. La señal de advertencia antirrobo se activa cuando el vehículo está apagado. Este tiempo de vídeo es el mismo que el de la grabación circular. El registro de emergencia se guarda en el archivo de salvaguarda de emergencia;

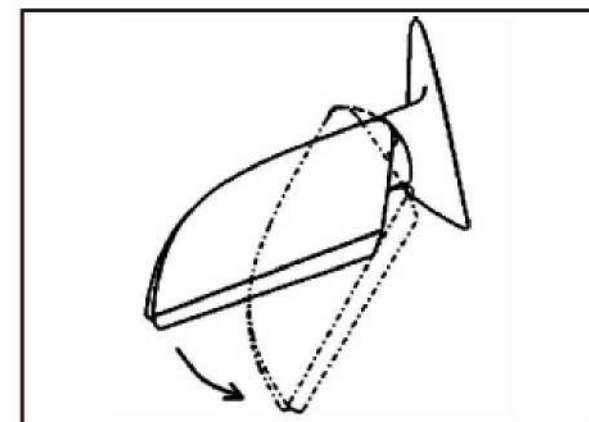
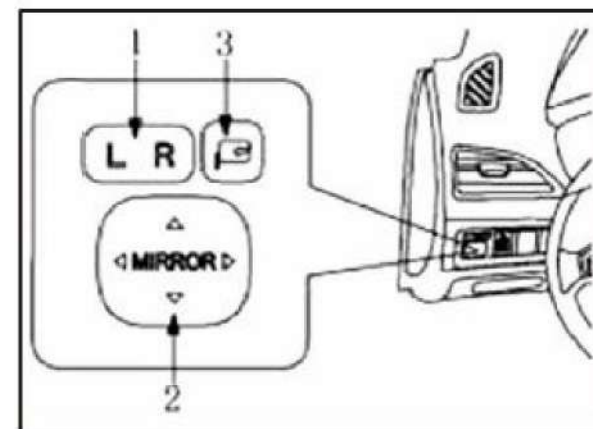
Notas

- Toma unos segundos desde que se enciende el vehículo para poder activar el registro de videos y la grabación de videos no estará disponible durante la activación.
- Para un video de 1080P se necesita alrededor de 100 MB/min y el tiempo de grabación para una tarjeta SD de 16GB son alrededor de 150min, por favor selecciona una capacidad apropiada de la tarjeta SD;
- La velocidad de lectura y escritura de la tarjeta SD debe alcanzar la clase 10 o superior, y al mismo tiempo la tarjeta SD está incluida en el dispositivo de clase fuera del vehículo. Sustitúyalo oportunamente si se produce alguna anomalía.

Espejo Retrovisor Electrico Exterior

(1) Ajuste de los Lentes

El lente del espejo retrovisor exterior para todos los modelos puede ser ajustado eléctricamente por el botón de ajuste del espejo retrovisor en el tablero de instrumentos. Ajuste el lente antes de conducir para lograr una visión optima de la parte trasera del vehículo.





(2) Plegado del Cuerpo del Espejo

El tipo de plegado del espejo retrovisor se divide en plegado manual y plegado con motor. Por favor, revise la configuración actual del vehículo para obtener detalles sobre el tipo de plegado que posee.

Cuando la fuente de alimentación del vehículo (equipado con espejo retrovisor exterior con plegado automático) esté en posición OFF, cierre el vehículo mediante el mando a distancia o control keyless y los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho se retraerán automáticamente al mismo tiempo; Desbloquee el vehículo mediante el mando a distancia o control keyless y los retrovisores exteriores izquierdo y derecho se desplegarán automáticamente al mismo tiempo.
Plegar los espejos retrovisores cuando esté estacionado para protegerlos de arañazos por otros vehículos u objetos.

(3) Calefacción de los Lentes ❌

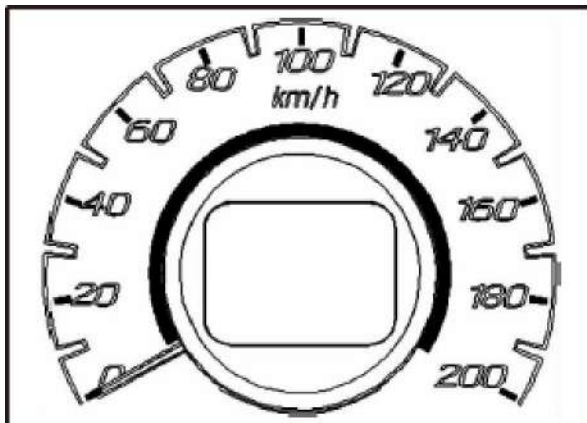
Active la función de descongelamiento del vidrio trasero de la pantalla del monitor central para calentar el lente del espejo retrovisor.



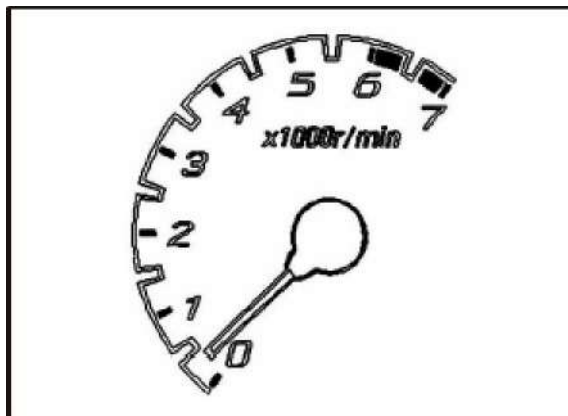
Nota	
1.	No lave directamente la superficie del espejo con pistola hidráulica de alta presión cuando lave el vehículo. Se sugiere frotar la superficie con una toalla húmeda;
2.	No plegar o desplegar manualmente los espejos retrovisores con función de plegado accionada mecánicamente;
3.	Dado que la superficie exterior del espejo retrovisor es de lente convexa, la distancia real entre los objetos situados en la parte trasera del vehículo y el vehículo está más próxima que la distancia que se ve en el reflejo.

Grupo de Instrumentos

Velocímetro (No equipado con Pantalla de Visualización a Color de Instrumentos) ※



El velocímetro indica la velocidad del vehículo en km/h.



El tacómetro indica la velocidad del motor en r/min. La velocidad actual del motor es igual al valor indicado $\times 1000$.



Velocímetro (No Equipado con Pantalla d Visualización a Color de instrumentos) ✖

Modo de funcionamiento del instrumento de palanca de mando:

Información Actual	Operación de Cambio	
	Presione la palanca para (s)	Modo visualizado después de soltar la palanca de mando
Kilometraje de Viaje A	$0.1 \leq T \leq 1$	Kilometraje de viaje B
	$T \geq 1$	Restablecer el kilometraje de viaje A
Kilometraje de Viaje B	$0.1 \leq T \leq 1$	Kilometraje de conducción sustentable
	$T \geq 1$	Restablecer el kilometraje de viaje B
Kilometraje de conducción sustentable	$0.1 \leq T \leq 1$	Si hay alguna petición o información de advertencia se mostrará en la información del monitor de interfaz; si no hay peticiones o advertencias se mostrará el kilometraje de viaje A.
Información de interfaz del vehículo	$0.1 \leq T \leq 1$	Kilometraje de viaje A

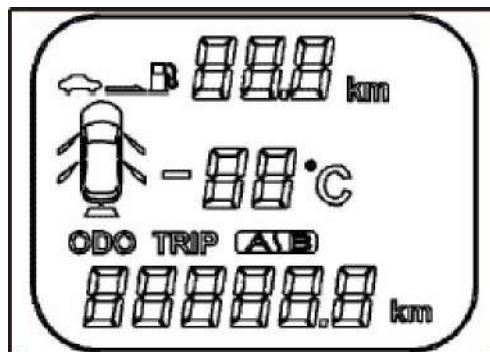


Información rápida sobre la pantalla de visualización en color:

Cuando aparezcan las siguientes indicaciones en la pantalla de instrumentos, tome las siguientes medidas para solucionar los problemas.

S/N	Información Rápida	Medidas	S/N	Información Rápida	Medidas
1	Llave no detectada	Detenga el motor y revise la llave.	2	Llave con batería baja	Reemplace la batería de la llave.
3	Falla del sistema de presión de los neumáticos	Detenga el vehículo y compruebe el neumático según la información del sistema de control de la presión de los neumáticos.	4	Suelte el dedal de embrague para arrancar	Suelte el pedal de embrague para encender el motor.
5	El bloqueo de dirección no ha sido liberado	1. Gire el volante suavemente. 2. Consulte las instrucciones del bloqueo del volante eléctrico.	6	Fracaso de autenticación antirrobo	1. Compruebe si la llave es correcta. 2. Contáctese con un punto de servicio autorizado por Changan.
7	Inspección del sistema de bloqueo de dirección.	Consulte las instrucciones del sistema de dirección eléctrica y contacte un punto de servicio autorizado por Changan.	8	Incumplimiento de la condición de cruce	Revise las instrucciones de la función de velocidad cruce.
9	Falla de distribución de energía	Póngase en contacto con un punto de servicio autorizado por Changan.	10	Falla del sistema de inicio	Póngase en contacto con un punto de servicio autorizado por Changan.
11	Llave dentro del vehículo	Saque la llave antes de cerrar la puerta.	12	Presión de aceite insuficiente	Orillese inmediatamente en un área de seguridad. Revise el volumen de aceite para ver si cumple con el requisito. Si el volumen de aceite es insuficiente, agregue aceite inmediatamente, si no cumple contacte un punto de servicio autorizado por Changan para revisarlo.
13	Temperatura alta del refrigerante	Orillese inmediatamente en el área de seguridad. Compruebe el volumen del refrigerante para ver si cumple con el requisito. Si el refrigerante es insuficiente, agregue refrigerante de inmediato. Si el aviso de que el refrigerante es suficiente y su temperatura es ligeramente alta no lo libera, contacte un punto de servicio autorizado por Changan para que se hagan cargo.	14	Puerta Abierta	Por favor, cierre las puertas según las indicaciones correspondientes.
15	Bajo volumen de combustible	Reabastecer combustible en la estación de servicio de combustible lo antes posible.			

Kilometraje Sustentable de Conducción / Indicador de Puerta Abierta / Temperatura Externa / Kilometraje de Viaje / Kilometraje Acumulado



Kilometraje Sustentable de Conducción



Rango del Indicador: 50-999km

Se calcula sobre la base del volumen de combustible restante y el consumo medio de combustible en 100 km de la conducción reciente, y puede ser diferente de la distancia de conducción real. Después de que el vehículo sea reabastecido, el kilometraje de conducción sostenible se actualizará automáticamente después de un breve retraso.

Indicador de Puerta Abierta



Si la puerta delantera izquierda, delantera derecha, trasera izquierda, trasera derecha o puerta del maletero está abierta, el monitor de la pantalla mostrará el mensaje correspondiente. Cuando todas las puertas estén cerradas, la indicación de corrección se apagará.

Temperatura Externa



Rango Indicador: -40°C-+87°C

Kilometraje del Viaje A



Rango del Indicador: 0-9999.9km

Presione la palanca: $T \geq 1s$; Viaje reseteado.

Presione la palanca: $0.1s \leq T \leq 1s$; Sera alternado al kilometraje del viaje B.

Kilometraje viaje B



Rango de indicación: 0-9999.9 km

Presione la manilla para: 1s; se resetear el contador.

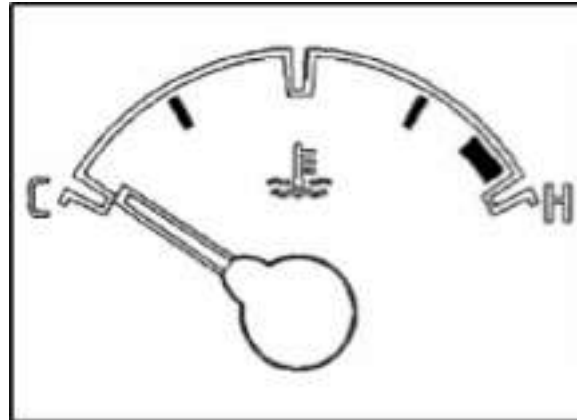
Presione la manilla para: $0.1s \leq T \leq 1s$; se cambiará a millas acumuladas.

Kilómetros acumuladas



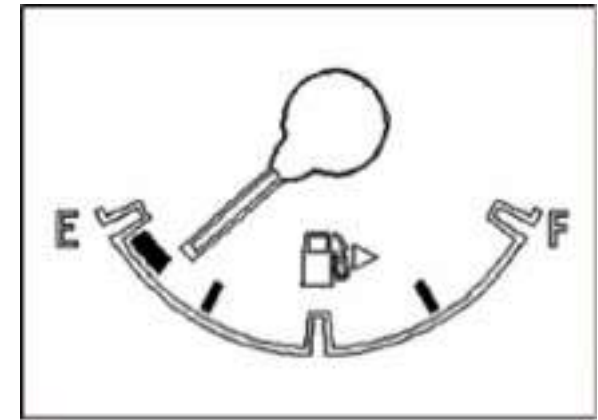
Rango de indicador: 0-999999 km.

Termometro del Refrigerante



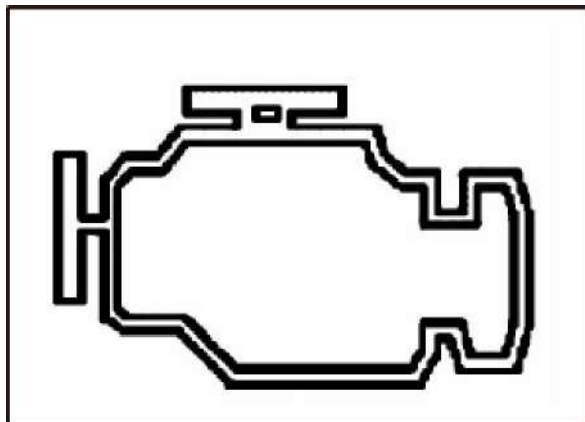
Indica la temperatura del refrigerante en el motor. La temperatura debe mantenerse por debajo de la zona roja cuando el vehículo esta encendido. Cuando la temperatura del refrigerante se encuentra en la zona roja, la alerta de temperatura se encenderá. En este momento, se deberá detener el vehículo momentáneamente por 3 minutos, para luego inspeccionar y reparar el vehículo.

Indicador de Combustible



El indicador de combustible apunta al punto E, indica que no queda combustible en el deposito.

El indicador de combustible apunta al punto F, indica que el deposito de combustible esta completo. Si el indicador indica algún punto en la zona roja, el combustible esta cercano a terminarse y deberá rellenar el deposito prontamente.

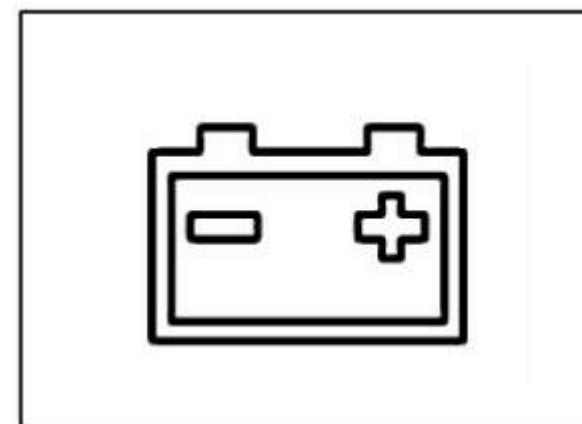
Luz de Falla de Motor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz de falla del motor estará encendida, indicando que el circuito de falla funciona de forma normal.

La luz estará encendida después de encender el motor. Si el indicador no se apaga o se enciende de manera anormal, durante el funcionamiento del vehículo, indica que hay una falla en el modulo de control del motor o el sistema de control de emisiones. Por favor dirijase a una estación de servicio autorizada de Changan para inspección y mantenimiento.

Indicador de Alarma de Presión de Aceite

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el indicador se encenderá automáticamente. Se apagará luego de encender el vehículo. Si el indicador no se apaga o se enciende de manera anormal, durante el funcionamiento del vehículo, indica que hay una déficit excesivo de aceite en el compartimiento de aceite del motor, o una falla en el sistema de lubricación. En ese momento deberá detener el vehículo para inspeccionar el nivel de aceite o rellenar el compartimiento de aceite inmediatamente. Si el indicador de falla no se apaga. Por favor, contacte o dirijase a una estación de servicio autorizada de Changan para inspección y mantenimiento.

Indicador de Carga de Batería**Advertencia**

Si el indicador de carga no está encendido cuando el vehículo esta andando, indicando que el sistema de carga de batería tiene falla, dirijase inmediatamente a una estación de servicio autorizada por Changan para una mantención.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz del indicador se encenderá inmediatamente. Se apagará luego del encender el motor. Si el indicador no funciona de esta manera indica que el sistema de carga de la batería tiene alguna falla. Por favor contacte o diríjase a una estación de servicio autorizada de Changan para inspección y mantenimiento.

Indicador de Freno de Mano / Indicador de Nivel del Líquido de Freno



Peligro

Esta completamente prohibido activar el freno de mano mientras se esté manejando, podría producir inestabilidad o dañar el sistema de freno de mano.

Cuando el freno de mano esta activado, la luz indicadora del flujo de líquido de freno estará encendida. Cuando el freno de mano se desactiva, y la luz indicadora de flujo del líquido de freno de mano se mantiene encendida, indica que el flujo de líquido de freno es inferior al nivel requerido. En este momento, recarge el compartimiento de líquido de freno según su especificación.

Si el indicador de luz de freno se enciende mientras conduce, dirija el vehículo fuera de la vía de tránsito, contacte inmediatamente a una estación de servicio autorizada de Changan para realizar la consulta respectiva para una posterior inspección y mantenimiento.

Indicador de Cinturón de Seguridad



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, este indicador se encenderá inmediatamente. Se apagará luego de abrochar el cinturón de seguridad en su hebilla, lo cual querrá decir que el cinturón de seguridad está abrochado correctamente.

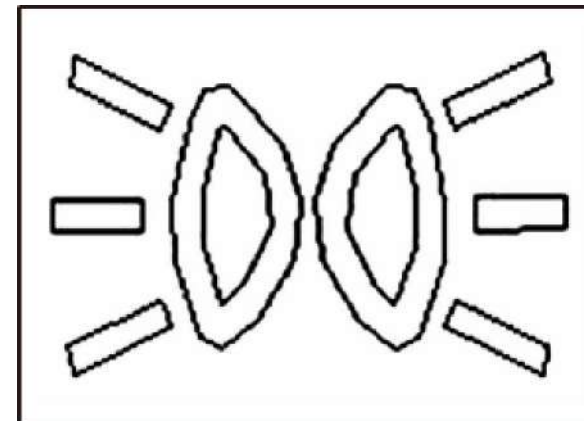
Después que el interruptor de encendido está en la posición ON, o el auto está encendido, si el cinturón de seguridad no está abrochado, el indicador se encenderá y el sonido de alarma sonará, en esta situación el

parpadeo de la luz y el sonido de la alarma se activarán con la misma frecuencia.

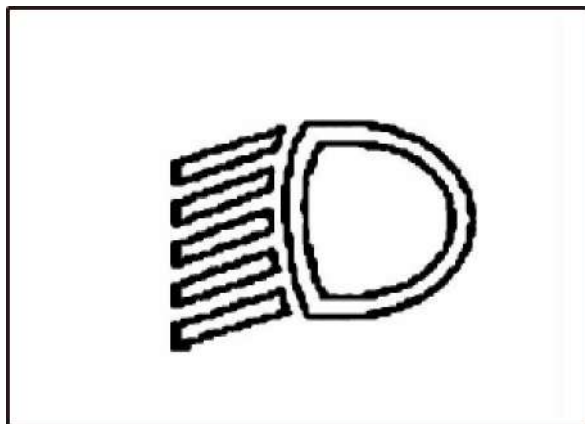
El zumbido estará encendido por 6s siempre cuando la velocidad del vehículo sea 7 km/hr. Luego se detendrá por 9s para luego encenderse nuevamente por 6s. Este ciclo se repetirá 20 veces, durante el periodo de alarma activada, si el cinturón de seguridad está abrochado o el interruptor de encendido está en la posición OFF, el zumbido dejará de sonar (el zumbido no se detendrá si se desacelera a menos de 7 km/hr.), y el indicador de la alarma se apagará.

Modelo equipado con alarma de cinturón de seguridad del copiloto: Si hay un pasajero en el asiento del copiloto, la lógica de la alarma será la misma que para el asiento del piloto; la alarma no sonará si no hay pasajero en el asiento del copiloto.

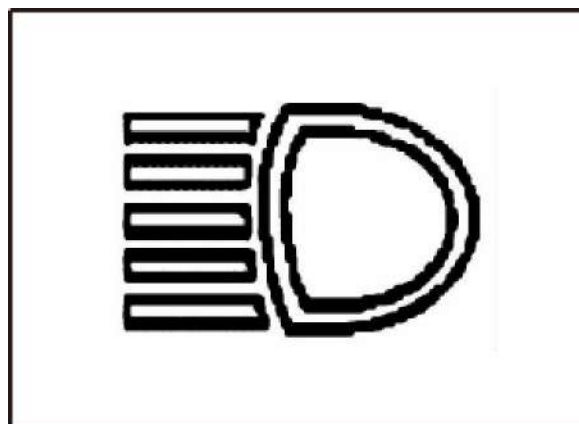
Indicador de Posición



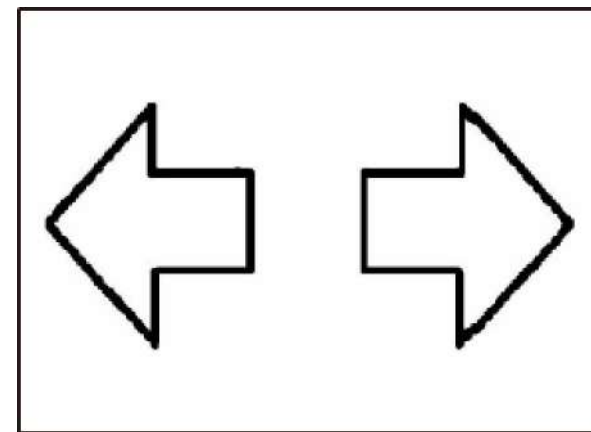
El indicador estará encendido si el interruptor de encendido está en la posición ON.

Indicador de Luces Bajas

El indicador estará encendido cuando la función de luces bajas esté encendida.

Indicador de Luces Altas

El indicador estará encendido cuando la función de luces altas esté encendida.

Indicador de Viraje Izquierdo / Derecho e Intermitentes

Use el indicador en caso de situaciones de emergencia del vehículo o durante condiciones anormales. Todas las luces de viraje se activarán parpadeando al mismo tiempo.

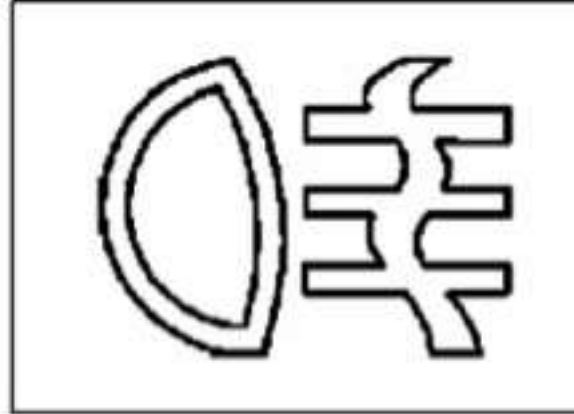
En caso de frenar de emergencia, una señal de alarma sonará, y la luz de emergencia se activará; además, todas las luces de viraje parpadearán simultáneamente. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, mueva la palanca de viraje y el indicador se activará. La luz de viraje parpadeará al mismo tiempo.

La luz de viraje a la izquierda parpadeará cuando el vehículo gire a la izquierda;

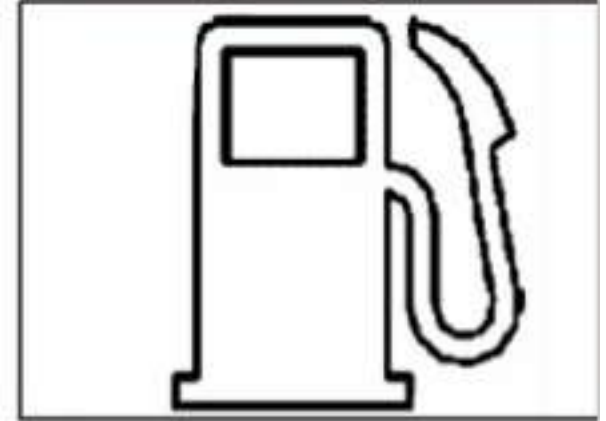
La luz de viraje a la derecha parpadeará cuando el vehículo gire a la derecha;

Indicador de Luces Anti-Niebla Delanteras

El indicador estará encendido cuando la función de luces anti-niebla delanteras esté encendida.

Indicador de Luces Anti-Niebla Traseras

El indicador estará encendido cuando la función de luces anti-niebla traseras esté encendida.

Indicador de Nivel Bajo de Combustible

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, este indicador estará encendido. Esto indicará que el sistema está realizando un auto-inspección y el indicador está funcionando normalmente. El indicador se apagará unos 3 s después.

Cuando la manilla indicadora de nivel de combustible este en la zona roja o más bajo, el indicador estará encendido. Por favor recargue combustible cuando el indicador esté encendido.

Indicador de Alarma de Alta Temperatura de Refrigerante



Cuando el termómetro del refrigerante este en la marca roja o superior, el indicador estará encendido.

Indicador de Airbag



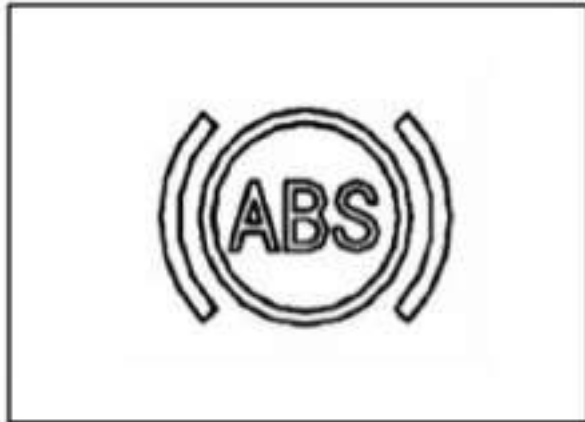
Al encender el vehículo y girar el interruptor de encendido a la posición ON. El indicador de airbag, manejado por el Airbag ECU, estará encendido por 3s y luego se apagará para indicar que el funcionamiento del sistema de Airbag es normal. Si el indicador de alarma se apaga o no se enciende, indica que el sistema de Airbag está con fallas.

Cuando este en funcionamiento, el ECU activará la alarma del Airbag en el tablero luego que detecte una falla del sistema, con el fin de alertar la existencia de la falla.

Indicador de Cierre Centralizado Activado



Después de cerrar las 5 puertas del vehículo (incluyendo el portamaletas) y luego de activar el seguro de todo el vehículo con el mando a distancia de la llave, el indicador parpadeará a una frecuencia baja, lo cual indica que el vehículo está en estado antirrobo; luego de abrir cualquiera de las puertas al desbloquear el vehículo completo con el control de la llave, el indicador se apagará. Luego de cerrar las cinco puertas (incluyendo el portamaletas) y luego de activar el seguro de todo el vehículo con el mando a distancia de la llave, si la puerta del conductor o portamaletas se abre mecánicamente con la llave, el indicador parpadeará a una frecuencia rápida y enviará alarmas, lo cual indicará que el vehículo entrará en un estado de alarma. Luego de cerrar las cinco puertas (incluyendo el portamaletas), el indicador dejará de parpadear si el vehículo se bloquea mecánicamente con la llave.

Indicador de ABS y EBD

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el indicador de ABS y EBD se encenderá por aproximadamente 3s y luego son apagados por el ECU del ABS, indicando que el sistema ABS funciona normalmente. Si ambas o alguno de estos indicadores se mantiene encendido durante la conducción, indica que el sistema de ABS está fallando. Por favor, contacte o diríjase a una estación de servicio autorizada de Changan para inspección y mantenimiento.

Indicador de EPS

1. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el indicador EPS, como indicador único, estará encendido por 3s y luego se apagará; si el sistema EPS falla, la luz se mantendrá encendida.

Indicador Multi-Funcional de ESC (Función de Control Electrónico de Estabilización) ※



Cuando el interruptor de encendido se gira desde la posición OFF a ON, el indicador se encenderá por 3s y luego se apagará, indicando que la función de auto-inspección del sistema funciona normalmente.

Si el indicador se enciende y parpadea durante la conducción, indica que la función ECS está encendida.

En cualquiera de las siguientes condiciones del indicador multifunción, por favor dirijase a cualquier estación de servicio autorizada por Changan.

- Cuando el interruptor de encendido se gira desde la posición OFF a ON, el indicador no realiza la auto-inspección (se enciende por 3s y luego se apaga).
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el indicador realizará una auto inspección por 3s y después no se apaga.
- El indicador está siempre encendido y no se apaga.

Advertencia

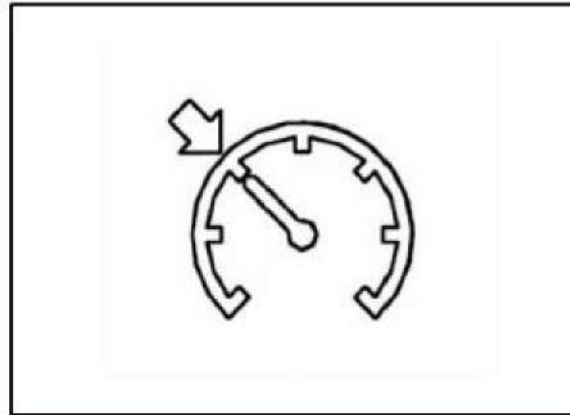
- Por favor tenga precaución al conducir cuando el indicador de multifunción ESC esté encendido.
- El sistema ESC puede aumentar la seguridad mientras se conduce, lo cual no implica que pueda conducir con menos precauciones. Siempre manténgase alerta a diferentes condiciones de la carretera y tráfico.
- Para asegurar que el sistema de ESC funciona normalmente, las ruedas, llantas, componentes del freno, elementos eléctricos y otros, usados por el vehículo, deben ser aprobados por Changan. No se permite el reacondicionamiento del vehículo.
- En caso de colisión, el vehículo deberá ser enviado a un servicio de atención automotriz autorizado por Changan, para inspeccionar el sistema ESC.

Indicador ESC_OFF ※

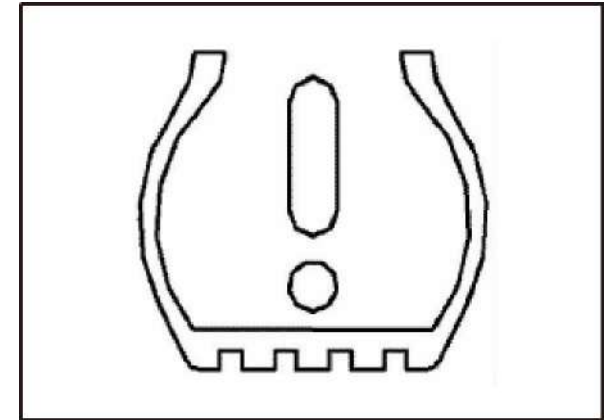
Cuando el interruptor de encendido se gira desde la posición OFF a ON, el indicador se encenderá por 3s y luego se apagará, indicando que la función de auto-inspección del sistema funciona normalmente.

Las funciones ECS y TCS (Sistema de Control de Tracción / Función de Deslizamiento en Aceleración) estarán encendidas cada vez que el interruptor de encendido se encuentre en la posición ON. Presione el interruptor de control ESC_OFF durante 1s-3s para encender el indicador, lo cual indicará que las funciones ECS y TCS están apagadas; presione el interruptor de nuevo para apagar el indicador, indicando que las funciones ECS y TCS están encendidas.

Si el indicador falla en el encendido o se enciende anormalmente, diríjase de inmediato a cualquier estación de servicio autorizada por Changan, para realizar una inspección.

Indicador de Velocidad Crucero ※

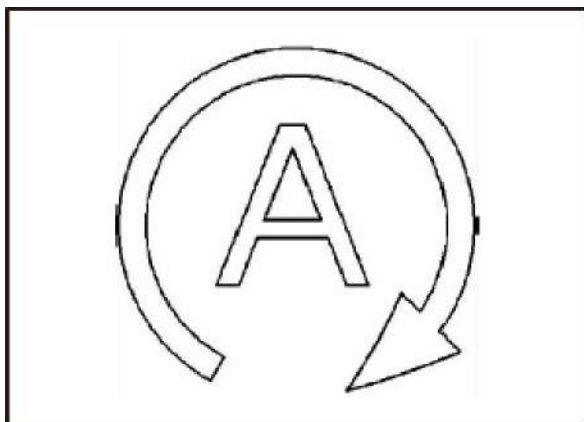
Presione el interruptor de velocidad crucero para activar la función, y el indicador se encenderá.

Indicador de Alarma de Presión de Neumáticos ※

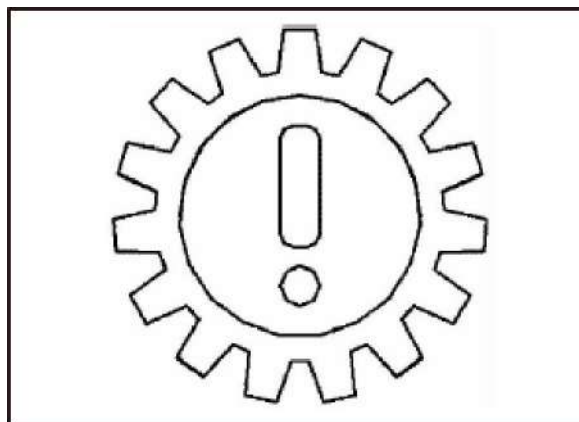
Cuando la fuente de alimentación de energía está encendida, el indicador estará encendido por 3s y luego se apagará. Esto indicará que el sistema está realizando una auto-inspección y que el indicador funciona normalmente.

En caso que el indicador se comporte de las siguientes maneras, por favor contacte una estación de servicio autorizada por Changan para inspección:

- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se gira de la posición OFF a ON.
- El indicador se mantiene encendido.
- El indicador se enciende cuando está conduciendo.

Indicador de Encendido - Apagado en Ralentí ✕

Cuando la función de encendido-apagado se activa y el encendido-apagado en ralentí no está permitido en el modo actual, el indicador de alarma de encendido-apagado se encenderá.

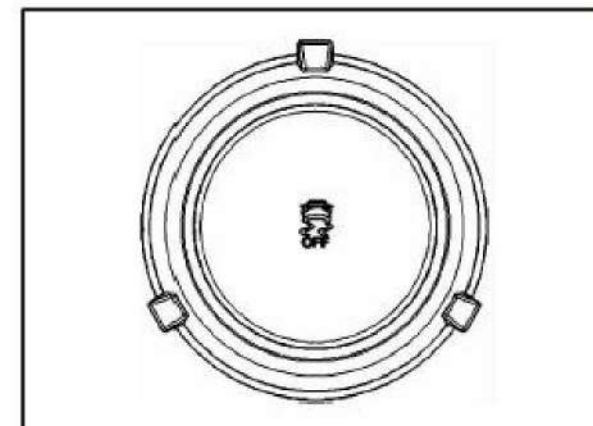
Indicador de Falla de Transmisión ✕

Cuando la transmisión falla, el indicador de alarma de transmisión se encenderá.

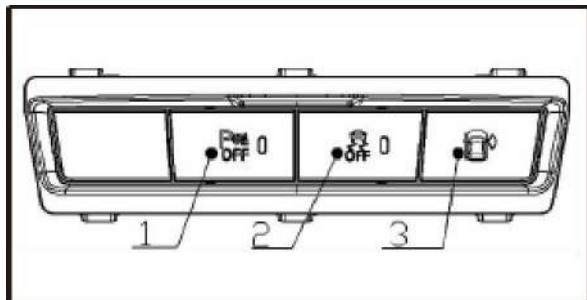
Interruptor de ESC OFF ✕

Dependiendo de las diferentes configuraciones del modelo, existen los siguientes 2 interruptores de ESC_OFF:

(1)



(2)



Luego de presionar el interruptor de ESC_OFF, el indicador equipado en el interruptor se encenderá; el indicador ESC_OFF en el panel de instrumentos se apaga simultáneamente. La función ESC se desactivará;

Luego de presionar nuevamente el interruptor ESC_OFF, el indicador equipado en el interruptor se encenderá; el indicador multi-función del panel de instrumentos se apaga simultáneamente. La función ESC se activa.

Nota

Si el interruptor **ESC_OFF** se enciende (o apaga), las funciones **ESC** y **TCS** se activarán (o desactivarán) respectivamente.

Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos (TPMS) ✕

Cuando el vehículo está encendido, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos realiza monitoreos periódicos de la presión y temperatura de las cuatro ruedas. Cuando la presión o temperatura de los neumáticos es anormal, el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos mostrará alarmas a través del panel de instrumentos e interfaz de la pantalla del DVD.

Nota

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos solo es usado para asistir al conductor en el monitoreo de la presión de los neumáticos, pero este monitoreo no puede evitar completamente los accidentes. Proveerá al dueño del vehículo advertencias altamente eficientes, pero será responsabilidad del dueño del vehículo garantizar la correcta presión de los neumáticos.

El conductor debe revisar la presión de los neumáticos mensualmente, con los neumáticos en frío, de acuerdo a indicación de los neumáticos del vehículo y la presión recomendada por el fabricante.

La presión de neumáticos exhibida en el sistema de monitoreo durante la conducción será una medición actual, cuando el vehículo este estático, el sistema de monitoreo de presión mostrará una presión de referencia.



Presión de Neumáticos Anormal

Cuando el vehículo está en funcionamiento, si la presión de los neumáticos es relativamente baja o alta para uno o más neumáticos, o si se producen fugas rápidas en uno o más neumáticos, el cuadro de instrumentos iluminará el indicador de alarma de presión de neumáticos  y aparecerá un texto en la pantalla LCD del panel de instrumentos. Por favor tome las siguientes medidas en caso de la situación mencionada anteriormente:

El conductor deberá bajar la velocidad inmediatamente y evitar dar giros rápidos. También debe tener en cuenta que la distancia de frenado puede ser más larga de lo habitual;

El conductor debe estacionar el vehículo en una zona segura cercana; Cuando los neumáticos estén en estado frío, corrija la presión de los neumáticos de acuerdo con los datos de presión de inflado estándar recomendados en la etiqueta del vehículo. El indicador de alarma de presión de los neumáticos se apagará después de que el vehículo funcione durante varios minutos.

Por favor reemplace el neumático en caso que sea necesario.

Nota

El sistema de control de la presión de los neumáticos es capaz de detectar fugas en cierto grado. Sin embargo, no es capaz de cubrir todas las fugas. Si la presión normal de los neumáticos se agota totalmente dentro de 30s, el sistema puede no ser capaz de dar alarma de fuga a tiempo.

Temperatura Anormal

Cuando el vehículo está en funcionamiento, si la temperatura de los neumáticos es relativamente alta para uno o más neumáticos, el indicador de alarma de presión de temperatura en el panel de instrumentos se iluminará  y aparecerá un mensaje en la pantalla del panel de instrumentos. Por favor tome las siguientes medidas en caso de la situación mencionada arriba:

El conductor debe estacionar el vehículo en una zona segura cercana;

Después de que la temperatura del neumático disminuya, conduzca por algunos minutos otra vez, y el indicador de la alarma de la presión de neumático se apagará;

Por favor reemplace el neumático cuando sea necesario.

Nota

Si la presión de inflado de los neumáticos corresponde a la presión de inflado estándar en un ambiente cálido, cuando el vehículo entra en un ambiente frío, el indicador de alarma de presión de los neumáticos puede encenderse, sin indicar fallas del sistema de control de la presión de los neumáticos. Esto es debido a que la temperatura reducida influye en la presión. Como resultado, cuando el conductor conduce el vehículo desde un área caliente a una zona fría o de una zona fría a una zona caliente, debe comprobar la presión de inflado de los neumáticos y ajustar la presión de inflado de los neumáticos correctamente a la especificación.

Falla del Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos

Cuando el vehículo está en funcionamiento, si el sistema de monitoreo de presión de neumáticos falla, el indicador de alarma de presión de los neumáticos se encenderá  y aparecerá un mensaje en la pantalla LCD del panel de instrumentos. En caso de tal situación, el conductor deberá conducir el vehículo a una estación de servicio autorizada por Changan para una revisión lo antes posible.

**Nota**

Cuando el sistema de monitoreo de la presión de neumáticos adopta la comunicación de radio, si el vehículo está en funcionamiento cerca de una planta de eléctrica o de transmisión de radio, tal como aeropuerto o torre de control, el indicador de la alarma de la presión de neumático puede encenderse debido al ambiente de radiofrecuencia, lo cual puede interferir el funcionamiento normal del sistema de control de presión de neumáticos. El sistema indicador de alarma de presión de los neumáticos puede encenderse porque el sistema es interferido durante mucho tiempo. Si el vehículo abandona el campo de radiofrecuencia, el indicador se apagará unos minutos más tarde.

Si el vehículo está equipado con cadenas en los neumáticos o algunos dispositivos eléctricos, como un PC portátil, un registro de datos del vehículo está en funcionamiento en el vehículo, el indicador de alarma de presión de neumáticos puede encenderse. Si estos dispositivos se apagan, el indicador se apagará algunos minutos después.

Nota

En invierno, los neumáticos de nieve y los neumáticos con patrón de banda de rodamiento profundo se fijarán como reemplazo o se instalarán cadenas para los neumáticos debido a las condiciones climáticas. Esto reducirá la potencia de transmisión del sensor de control de la presión de los neumáticos y, por lo tanto, el receptor no podrá recibir la señal del sensor, lo que puede resultar en la iluminación del indicador de alarma de presión. Si el receptor recibe de nuevo la señal del sensor de presión de los neumáticos, el indicador de falla puede apagarse automáticamente varios minutos después. Si está a punto de reemplazar el neumático de nieve o agregar la cadena de neumáticos en invierno, para asegurar el trabajo normal del sistema de presión de los neumáticos, diríjase a una estación de servicio autorizada por Changan para su inspección.

Pantalla de Presión

Haga clic en el icono "Pantalla de Presión de Neumáticos" en la interfaz del DVD durante la conducción para entrar en la interfaz de visualización de la presión de los neumáticos, la presión actual del neumático se hará visible.

Nota

Al reemplazar un neumático por el de repuesto, el sistema de control de la presión de los neumáticos iluminará el indicador de alarma de presión de los neumáticos después de conducir durante un tiempo, ya que el neumático de repuesto no está equipados con el sensor de presión de los neumáticos. Para solucionar esto, diríjase a un punto de servicio autorizado por Changan para equipar la rueda de repuesto con el sensor especificado por el fabricante original y realizar los ajustes del sensor. Después de eso, el indicador se apagará automáticamente.

Cuando cambie la posición de los neumáticos, realice de nuevo el ajuste del sistema en una estación de servicio autorizado por Changan, para evitar que los datos indicados no correspondan con la posición real del neumático.

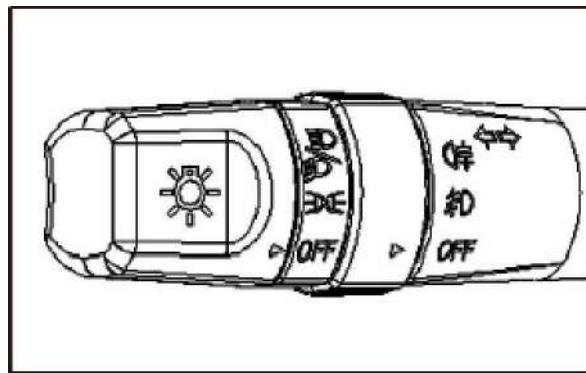
Para reemplazar los neumáticos, diríjase a una estación de servicio autorizado por Changan, para evitar daños en el sensor, causados por una manipulación incorrecta, lo cual puede dar como resultado una falsa alarma de falla del sistema.

Al corregir la presión del neumático en estado frío, ya que la precisión del manómetro regular está lejos de la precisión del sensor, predominará la presión de inflado del neumático medida por el sensor.

Control de Luz

Luz Exterior

Operación de la Perilla de Control de Luz



La perilla de control de la luz está en el lado inferior izquierdo del volante. Para encender o apagar las luces, gire la perilla al final de la palanca del interruptor combinado. El mango se puede ajustar en las siguientes posiciones:

Posición "OFF": Todas las luces se apagan.

Posición “” : Las luces de posición se encenderán, incluyendo la luz de posición delantera, la luz trasera y la luz de la placa de patente.

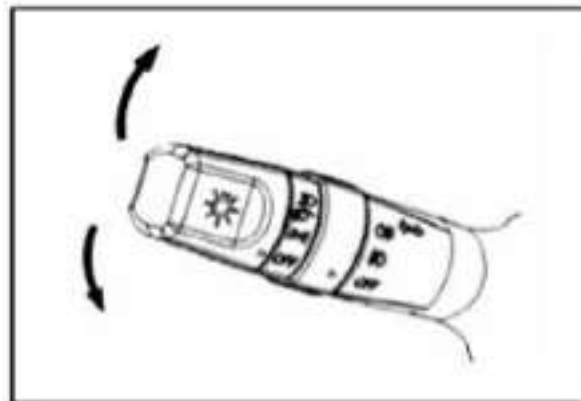
Posición “” : las luces bajas, la luz de posición delantera, la luz trasera, la luz de la placa patente y el indicador del instrumento se encienden.

Perilla de Regulación de Posición de las Luces Bajas



Utilice el mando para regular la posición de las luces bajas. Cuando la perilla está en la 5ª posición, las luces bajas iluminarán en la posición más baja y cuando la perilla está en la posición 0, las luces bajas iluminarán en la posición más alta.

Interruptor de Luz de Viraje



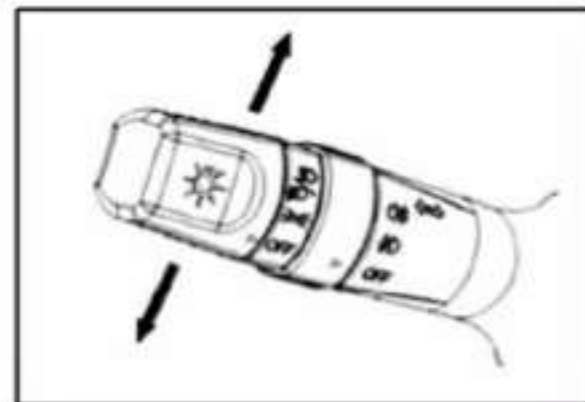
Cuando la llave de encendido está en la posición "ON":

Empuje la palanca de control hacia delante, y la luz indicadora de viraje a la derecha parpadeará y el indicador en el panel de instrumentos se ilumina. Empuje la palanca de control hacia atrás y la luz indicadora de viraje a la izquierda parpadea y el indicador en el panel de instrumentos se ilumina.

Interruptor de Luces Altas

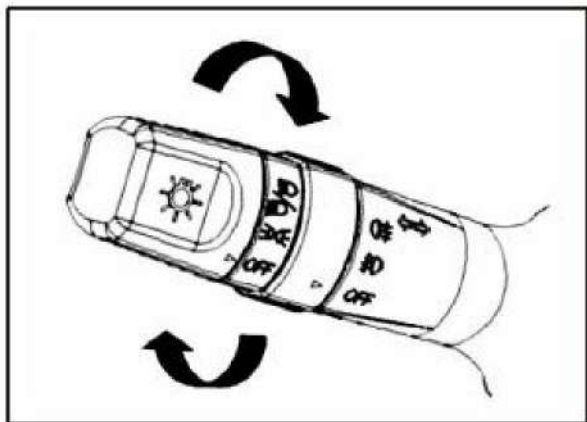
Posición “”: Presione el control de iluminación en dirección contraria al volante. Las luces altas se encenderán y el indicador en el panel de instrumentos se iluminará al mismo tiempo.

Interruptor de Luz de Adelantamiento



Levantar la palanca hacia arriba para girar a la posición de luces altas, y la luz alta parpadeará. Utilizar cuando se adelanta. Suelte la palanca y las luces volverá a la posición original.

Interruptor de Luces Anti-niebla Delanteras

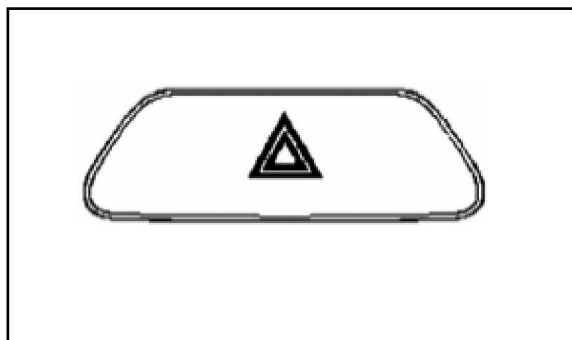


Posición “☁️”: Gire el interruptor del antiniebla en el sentido de las manillas del reloj. La luz antiniebla delantera se encenderá, al igual que el indicador en el panel de instrumentos.

Interruptor de Luces Anti-niebla Trasera

Posición “☁️”: Gire el interruptor de la luz antiniebla en el sentido de las manillas del reloj a la posición “☁️”. La luz antiniebla trasera se encenderá, al igual que el indicador en el panel de instrumentos.

Interruptor de la Luz de Advertencia del Peligro (Interruptor de Luz Intermitente)!

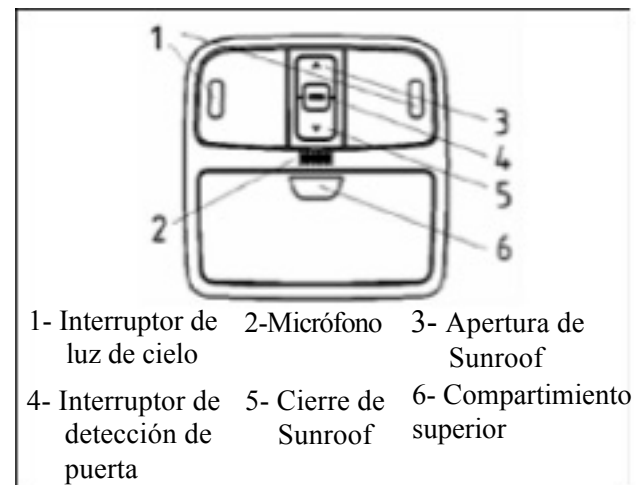


Utilice este botón en caso de emergencia o funcionamiento anormal del vehículo. Presione el botón y todas las luces de giro parpadearán.

Utilice este botón en caso de frenado de emergencia. Presione el botón del interruptor para encender la luces de emergencia. Todas las luces de giro parpadearán para enviar la señal de advertencia.

Luz Interior

Luz Interior Delantera (C / Interruptor de Sunroof y Compartimiento Superior)

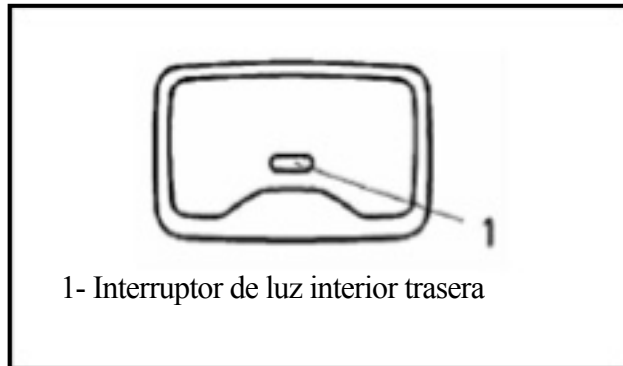


Función de detección de puerta: Presione el interruptor de detección de puerta (DOOR position) para entrar en el modo de detección. Si alguna de las puertas está abierta, la luz del techo se encenderá; Si todas las puertas están cerradas, la luz del techo se apagará. Pulse de nuevo el interruptor para desactivar el modo de detección de puerta.

Función de luz del techo: Presione el interruptor de la luz del techo del lado izquierdo o derecho, y la luz del techo correspondiente estará encendida; Vuelva a presionar el interruptor y la luz se apagará.

Función del interruptor del sunroof: Vea por favor el capítulo "Sunroof Electrico".

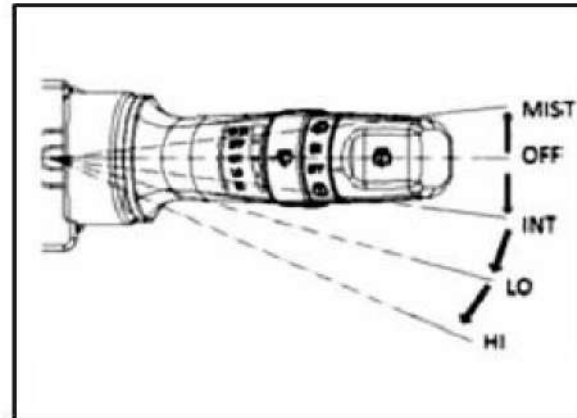
Luz Interior Trasera



1- Interruptor de luz interior trasera

Presionar el botón, y la luz interior trasera se iluminará y luego se apagará.

Limpiaparabrisas y Aspersor Manilla de Control del Limpiaparabrisas



La manilla de control del limpiaparabrisas consiste en un interruptor de limpiaparabrisas delantero / trasero, y una manilla de ajuste intermitente para el aspersor delantero.

Manilla de Limpiaparabrisas Delantero

OFF: El aspersor deja de funcionar.

MIST: Empuje la manilla del limpiaparabrisas un poco hacia arriba y luego suelte para que vuelva a su posición original automáticamente. El aspersor funcionará sólo una vez.

INT: El limpiaparabrisas delantero está en la posición intermitente, es bastante apropiado para los días con llovizna.

LO: El limpiaparabrisas delantero funciona a una velocidad baja y constante.

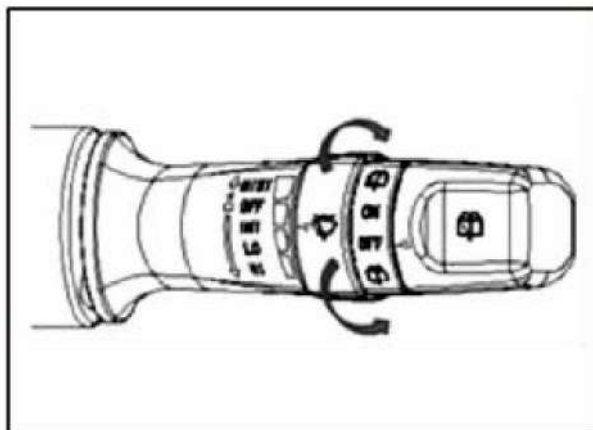
HI: El limpiaparabrisas delantero funciona a una velocidad alta y constante.

Manilla de Ajuste Intermitente

Al girar la manilla desde la posición estrecha a la posición ancha, el intervalo se hará más corto y la frecuencia del aspersor más rápida.

Interruptor del Aspersor Delantero

Cuando el interruptor de control del aspersor está en la posición "OFF", mueva la manilla del aspersor hacia arriba suavemente, y el rociador frontal comenzará a funcionar, rociando la solución de limpieza en el parabrisas delantero. El limpiaparabrisas delantero funcionará junto con el rociador delantero. Cuando el rociador se detiene, el limpiaparabrisas se detendrá después de operar de 1 a 2 veces. Esta función se puede aplicar cuando el parabrisas delantero está sucio.



Interruptor del Limpiaparabrisas Trasero ✕

ON: El limpiaparabrisas trasero se enciende y funciona a una baja velocidad estable. Funciona una vez cada 6 s.

OFF: El limpiaparabrisas trasero se detiene.



: El aspersor trasero está encendido. El limpiaparabrisas y el aspersor funcionan al mismo tiempo;



: El aspersor trasero está encendido. Pulse el interruptor durante más de 400 ms, el limpiaparabrisas y el aspersor funcionarán al mismo tiempo.

Interruptor del Aspersor Trasero ✕

Cuando la manilla de control del limpiaparabrisas esté en la posición "OFF", gire el interruptor del limpiaparabrisas trasero a la posición de aspersor trasero (o presione el interruptor del aspersor trasero), el aspersor trasero comenzará a funcionar y rociará la solución de limpieza en el parabrisas trasero. El limpiaparabrisas trasero trabajará junto con el aspersor trasero. Cuando el aspersor se detiene, el limpiaparabrisas se detendrá después de operar 1 a 2 veces. El limpiaparabrisas trasero funcionará por un intervalo de 6s. Esta función se puede aplicar cuando el parabrisas trasero está sucio.

Cuando el aspersor funciona, el limpiaparabrisas continuará trabajando hasta que se libere la manilla de la palanca del limpiaparabrisas.

Si el aspersor deja de funcionar, compruebe el nivel de la solución de limpieza. Si la solución de limpieza es insuficiente, agregue un volumen adecuado en el depósito.

Advertencia

Cuando la temperatura sea inferior a 0 ° C, no utilice el aspersor sin antes utilizar el defroster para calentar el parabrisas. De lo contrario, la solución de limpieza puede congelarse en la superficie del parabrisas, lo que puede afectara su visión. Por favor, reemplace la solución por una de limpieza anti-congelación en invierno según la temperatura local.

Advertencia

Por favor, encienda el dispositivo de defroster cuando el parabrisas esté congelado. Nunca trate de quitar el hielo con los aspersores. Los elementos extraños en el parabrisas delantero, tales como hojas, folletos y materiales se deben quitar manualmente, y luego el parabrisas delantero se debe limpiar con agua limpia.

Nota

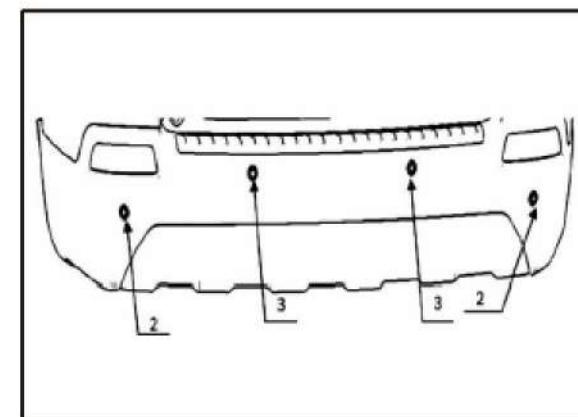
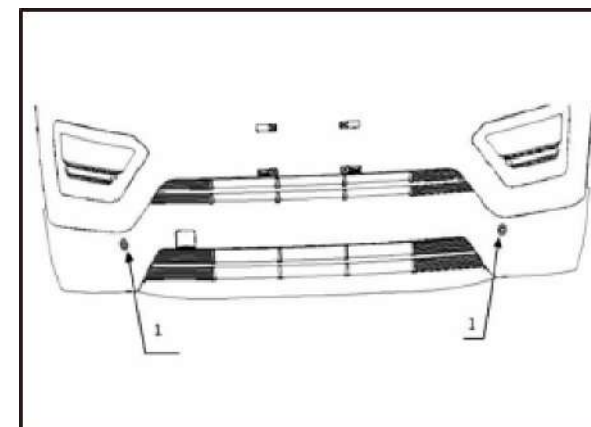
Para evitar daños en el aspersor, no lo utilice cuando el depósito esté vacío.

Nota

- Por favor, preste atención a los siguientes puntos para evitar daños en los elementos del aspersor y del sistema de limpieza:
- No utilice el limpiaparabrisas para eliminar el polvo del parabrisas seco; De lo contrario habrá daños tanto en el parabrisas como en el limpiaparabrisas. Por favor rocíar la solución de limpieza al parabrisas antes de usar el limpiaparabrisas. No utilice el dispositivo de limpieza si no hay solución de limpieza.
- Retire la nieve y hielo del parabrisas antes de usar el limpiaparabrisas en invierno.
- Compruebe que el sistema del limpiaparabrisas y aspersor funcionen normalmente antes de conducir.
- Al añadir la solución de limpieza en el depósito, la solución sólo puede llegar a llenar 3/4 del depósito, para reservar suficiente espacio en caso de expansión de la solución por congelación, a temperatura excesiva.
- Los limpiaparabrisas son vulnerables. Por favor reemplace las plumillas del limpiaparabrisas periódicamente para la seguridad de conducción.
- Debe usar la solución de limpieza especificada por Changan.

Sistema de Advertencia de Retroceso ✕

Radar de Reversa



El sistema de radar de reversa es un sistema de alarma utilizado para estacionar (por ejemplo, en un garaje) a baja velocidad. Detecta la distancia aproximada entre el vehículo y el obstáculo con un sensor ultrasónico. Advierte al conductor de la distancia aproximada del vehículo al obstáculo exhibiendo la información en la pantalla LCD del DVD y con sonido de advertencia.

Para vehículos equipados con sensor de esquina delantero, sensor de esquina y sensor central trasero, cuando el interruptor de encendido del vehículo esté en posición ON, el sistema de radar de reversa envía un tono de confirmación transitoria para indicar que el sistema funciona correctamente; Si el tono de aviso dura 3s, puede indicar falla de uno o más sensores. Los sensores sin falla empezarán a funcionar después de la auto-inspección.

En el caso de un vehículo equipado únicamente con sensor de esquina y central trasero, cuando el interruptor de encendido esté en ON y la palanca de cambio en la posición R, el sistema de radar de retroceso emite un tono de confirmación transitoria para indicar que el sistema funciona correctamente; si el tono de aviso dura 3s, puede indicar falla de uno o más sensores. Los sensores sin fallas empezarán a funcionar después de la auto-inspección. Cuando la palanca de cambios está en la posición R, el sistema de radar de retroceso está siempre en ON.

1. Sensor de Esquina Frontal ✕

Los sensores instalados en las esquinas izquierda y derecha del parachoques delantero se utilizan para detectar el obstáculo y enviar alarmas en función de la distancia del obstáculo. (Consulte "Sensor de esquina frontal" para obtener más detalles).

2. Sensor de Esquina Posterior

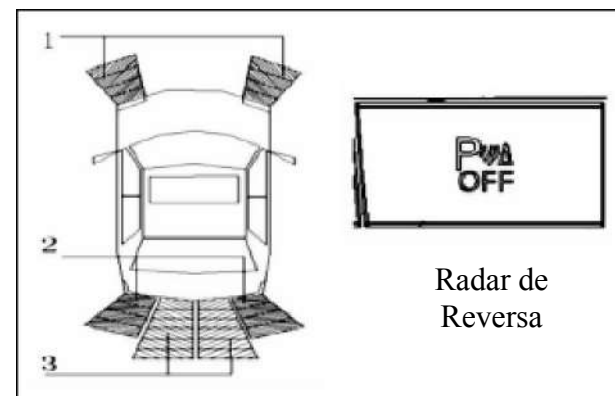
Los sensores instalados en las esquinas izquierda y derecha del parachoques trasero se utilizan para detectar obstáculos y enviar alarmas basándose en la distancia del obstáculo. (Consulte "Sensor de esquina trasera" para obtener más detalles).

3. Sensor Central Posterior

Los dos sensores centrales traseros instalados en el centro del parachoques trasero se utilizan para detectar obstáculos y enviar alarmas en función de la distancia del obstáculo. (Consulte "Sensor central trasero" para obtener más detalles).

Después que el sensor delantero y trasero detecte obstáculos, las frecuencias sonoras de "pitido" serán diferentes. Preste atención para distinguir el sonido.

Interruptor de Radar de Reversa



Visualización de Imágenes

Para el modelo de vehículo equipado con el sensor de esquina delantera, esquina trasera y central trasero, cuando se detecta un obstáculo, la pantalla LCD del DVD mostrará la imagen detectada por el radar de retroceso, se iluminará la correspondiente banda indicadora y habrá un pitido de alarma de sonido. El número y el color de las tiras indicadoras en la figura se determinan por la distancia desde el vehículo hasta el obstáculo.

1. Detectada por sensor de esquina frontal
2. Detectada por sensor de esquina trasero
3. Detectada por sensor central trasero

Basado en la distancia aproximada del vehículo al obstáculo, puede haber a lo más tres colores diferentes de las tiras indicadoras. En la esquina delantera y trasera del vehículo, hay dos colores diferentes de tiras indicadoras.

Interruptor del Radar de Reversa

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el sensor de la esquina frontal está encendido por defecto y el indicador de radar de marcha atrás está apagado;

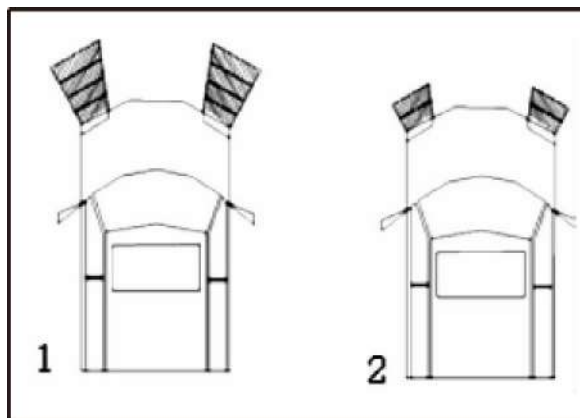
Presione el interruptor de radar de retroceso, el indicador respectivo se encenderá, y el radar de la esquina delantera se apagará;

Presione el interruptor del radar de retroceso de nuevo, el indicador se apagará, y el sensor de la esquina frontal se activará

Nota

- Para evitar accidentes y lesiones personales, siga las siguientes instrucciones. Conduzca a baja velocidad con el freno aplicado y visualice una distancia segura entre el vehículo y su entorno.
- Como hay zonas y puntos ciegos en el rango de detección del dispositivo, puede fallar en detectar obstáculos. Asegúrese de que no haya ningún niño o animal alrededor del área en el momento de retroceso, ya que el dispositivo puede no detectar la existencia de ellos.
- Evite que el vehículo sea golpeado por una columna o una valla delgada detrás del vehículo en el momento de retroceso, ya que el sistema puede no ser capaz de identificar tales obstáculos.

Sensor de Esquina Frontal



Cuando la velocidad del vehículo supere los 15 km/h, el sensor de esquina delantera no funcionará; Sólo podrá reanudarse si la velocidad es inferior a 8 km/h.

Si el interruptor de radar de reversa está apagado, el sensor de la esquina delantera no podrá funcionar;

Las tiras indicadoras se iluminarán de acuerdo con las diferentes distancias entre el vehículo y el obstáculo:

1. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea entre 40 a 60 cm, la banda del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD será naranja.

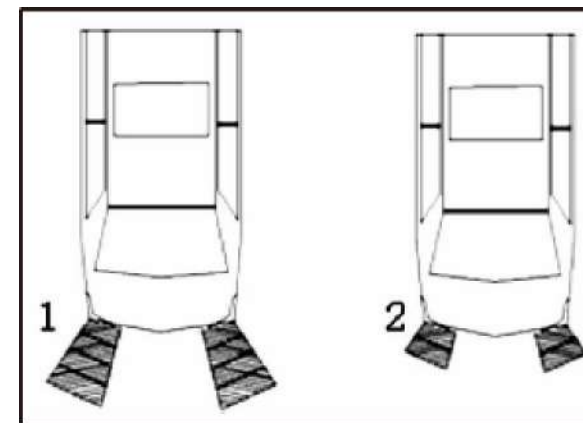
2. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo esté entre 0 a 40 cm, la banda del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD será roja.

Cuando el vehículo se esté acercando al obstáculo, el intervalo entre los sonidos de la alarma serán más corto. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea inferior a 40 cm, habrá un sonido de alarma continuo.

Nota

Realizar inspección visual mientras el vehículo esté en movimiento para asegurar la seguridad alrededor del vehículo; conducir lentamente, de lo contrario puede causar accidentes.

Sensor de Esquina Posterior



El sensor de la esquina trasera sólo puede funcionar cuando la palanca de cambio esté en la posición R (marcha atrás). Detecta la distancia aproximada desde el extremo trasero del vehículo al obstáculo en un cierto ángulo, y activa la alarma dependiendo de la distancia.

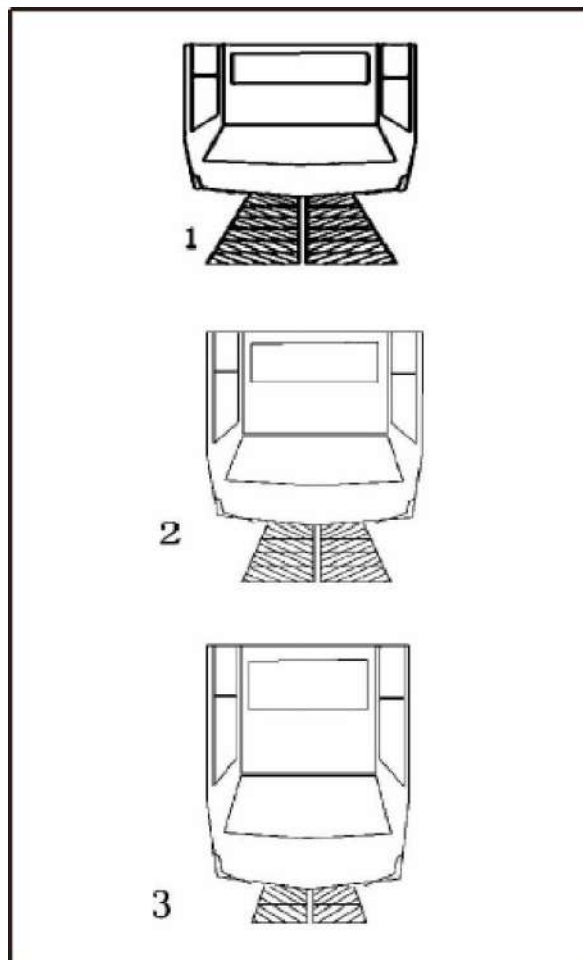
Las tiras indicadoras se iluminarán de acuerdo a las diferentes distancias entre el vehículo y el obstáculo:

1. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo esté entre 40 a 60 cm, la banda del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD será naranja.

2. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo esté entre 0 a 40 cm, la banda del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD será roja.

Cuando el vehículo se esté acercando al obstáculo, el intervalo entre los sonidos de la alarma serán más corto. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea inferior a 40 cm, habrá un sonido de alarma continuo.

Sensor Central Posterior



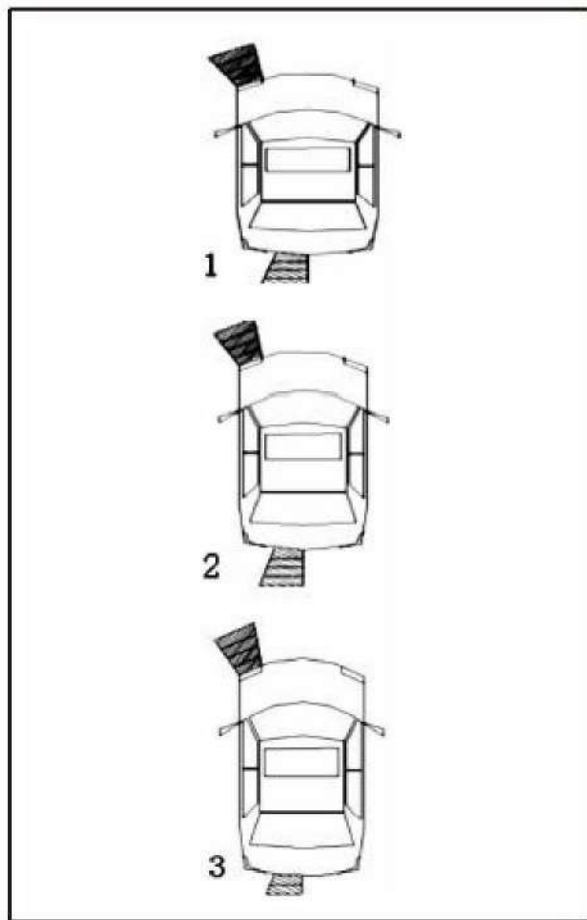
El sensor central posterior sólo puede funcionar cuando la palanca de cambio está en la posición R (marcha atrás). Detecta la distancia aproximada entre el extremo trasero

del vehículo y el obstáculo en un cierto ángulo, y activa una alarma basada en la distancia. Las tiras indicadoras se iluminarán de acuerdo con las diferentes distancias entre el vehículo y el obstáculo:

1. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es de unos 100-150 cm, la banda indicadora del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD es verde.
2. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es de unos 40-100 cm, la banda indicadora del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD es naranja.
3. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es de unos 0-40 cm, la banda indicadora del radar de reversa en la pantalla LCD del DVD es roja.

Cuando el vehículo se esté acercando al obstáculo, el intervalo entre los pitidos será más corto. Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo sea inferior a 40 cm, habrá un sonido de alarma continuo.

Detectar simultáneamente varios obstáculos en la parte delantera y trasera del vehículo



1. Los obstáculos detectados en la parte delantera y trasera del vehículo no están en el área que provocará una alarma extendida:

La alarma se activará cuando el vehículo esté cerca de los obstáculos. Como se muestra en la Fig. 1, el obstáculo más cercano al sensor es el de esquina frontal, por lo tanto este sensor dará una alarma.

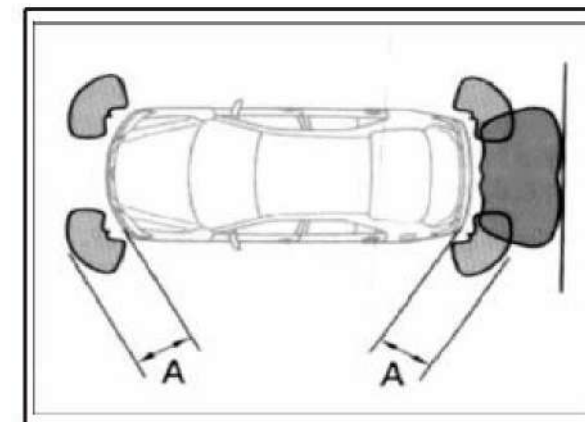
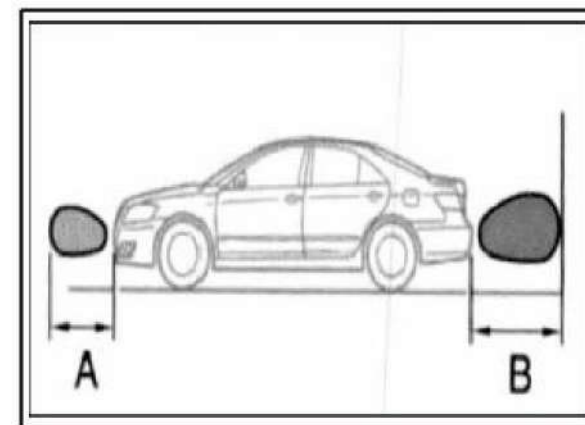
2. Un obstáculo detectado en la parte delantera o trasera del vehículo está en el área que disparará una alarma prolongada

Como se muestra en la Fig. 2, es más probable que el sensor central trasero colisione con el obstáculo, por lo que el radar de reversa seguirá sonando.

3. Los obstáculos detectados en la parte delantera y trasera del vehículo están en el área que activará una alarma prolongada:

Como se muestra en la Fig. 3, es probable que tanto el sensor delantero como el trasero choquen con los obstáculos, por lo que el sensor delantero y trasero darán alarmas al mismo tiempo.

Alcance de Detección del Sensor





El alcance de detección del sensor se limita al área alrededor del parachoques. Por favor, asegure la distancia de seguridad entre el vehículo y su entorno, y siempre conduzca lentamente.

A: aproximadamente 50 cm

B: aproximadamente 150 cm y menos que 150 cm

La distancia máxima de detección del sensor varía según el tamaño del obstáculo. El sensor puede detectar un gran obstáculo, como una pared, que está a 150 cm. Sin embargo, para un obstáculo pequeño, como un poste, la distancia de detección del sensor puede ser inferior a 150 cm.

El radar de marcha atrás puede no funcionar correctamente en las siguientes condiciones:

El parachoques está dañado.

Los accesorios y piezas del sensor chocan violentamente.

Hay otros accesorios instalados en el área de detección del sensor.

La superficie del sensor está cubierta con nieve o lodo (si se retiran, el radar de reversa funcionará normalmente).

La superficie del sensor se salpica con agua o vapor debido al lavado de alta presión del coche.

El sensor está cubierto por una mano.

El vehículo está inclinado.

El clima es extremadamente caliente o frío.

El vehículo está transitando por un camino con curvas, pendiente, grava o pastizales.

Hay un equipo ultrasónico alrededor del vehículo, tal como bocina de un vehículo, motor de motocicleta, ruido del amortiguador de aire de un vehículo de carga pesada.

Otro vehículo equipado con equipos de ultrasonido se está acercando.

El vehículo está siendo mojado por una fuerte lluvia o agua (conduzca el vehículo cuidadosamente, porque la longitud de frenado puede verse afectada).

Hay una antena de radio o una columna de protección instalada en el vehículo.

Hay un círculo metálico de tracción instalado en el vehículo.

El vehículo está andando en un codo de la carretera o en ángulo recto.

El rango de detección para algunos objetos pequeños (como señales de tráfico) puede ser reducido.

Objetos debajo del parachoques no podrán ser detectados. Aunque a veces objetos inferior al sensor pueden ser detectado, cuando el vehículo se está acercando a él, la detección puede detenerse.

El obstáculo está muy cerca del sensor.

El radar de retroceso puede no ser capaz de detectar los siguientes objetos:

Objeto fino, como alambres o cuerdas.

Objeto que absorben la ondas sonoras, como algodón o nieve.

Objetos con bordes afilados.

Objetos altos con la parte superior sobresaliendo.

Objetos bajos o pequeños.

Alarma de falla del sensor de reversa:

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, si el radar de reversa emite un pitido durante 3 segundos, indica una falla en el sensor, controlador o interruptor de radar de reversa. Por favor, diríjase a una estación de servicio autorizada por Changan para inspeccionar el vehículo.

Cuando un sensor está roto, el sistema dará una alarma de falla, pero los otros sensores todavía pueden funcionar.

Cuando el sensor está cubierto por materia extraña, el sistema de radar de reversa también puede activar la alarma; Si la alarma de falla todavía está encendida después de que se haya quitado los elementos extraños, por favor, diríjase a una estación de servicio autorizada por Changan para inspeccionar el vehículo.

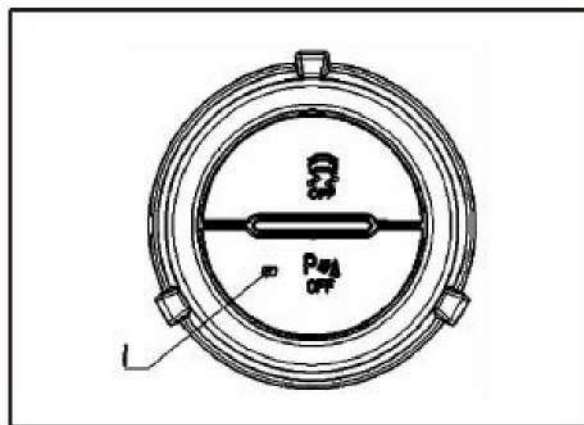
La alarma se activa cuando no hay ningún obstáculo alrededor del vehículo. Por favor, diríjase a una estación de servicio autorizada por Changan para inspeccionar el vehículo.

El sistema no tiene aviso de falla ni alarma contra obstáculos. Por favor, diríjase a una estación de servicio autorizada por Changan para inspeccionar el vehículo.

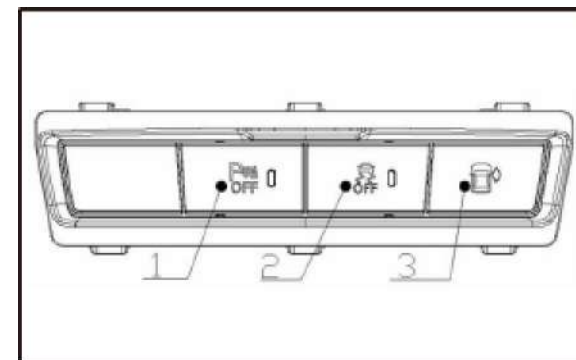
Interruptor de Radar de Reversa ※

Hay dos interruptores de radar de reversa para modelos con diferentes configuraciones:

(1)



(2)



Interruptor de Radar de Reversa

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, el sensor de la esquina frontal está encendido por defecto y el indicador del interruptor de radar de reversa está apagado;

Presione el interruptor de radar de reversa, y el indicador en él se encenderá, el radar de reversa de la esquina delantera se apagará;

Presione el interruptor de radar de reversa de nuevo, y el indicador en él se apagará, y el sensor de esquina frontal se activará.

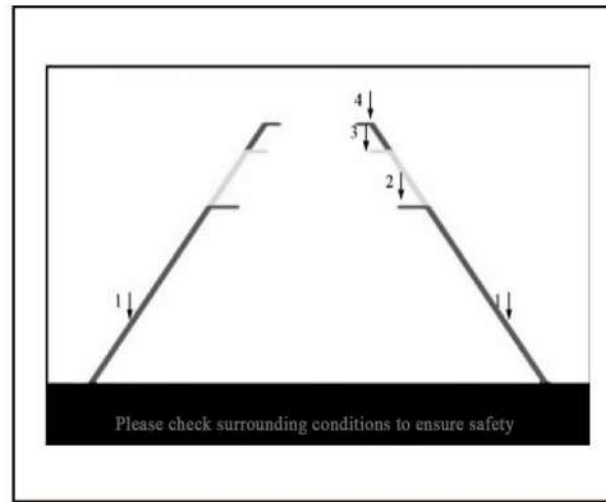
Sistema de Asistencia de Estacionamiento ✕

El sistema de asistencia de estacionamiento tiene las siguientes funciones: imagen de estacionamiento, estacionamiento vertical y estacionamiento paralelo.

Imagen de Estacionamiento

Con el vehículo encendido, cuando la palanca de cambio está en la posición R, el DVD cambiará a la interfaz de vídeo de reversa. La pantalla mostrará la imagen de video de reversa, consejos de seguridad y línea de estacionamiento de referencia.

1. Imagen de video de reversa;
2. Las dos líneas de extensión de los radios con el parachoques trasero como referencia básica de la pantalla;
3. Tres líneas de referencia de distancia al parachoques trasero (100 cm / 200 cm / 300 cm).



Como se muestra en la imagen anterior, las líneas de guía de ruta se mostrarán en la pantalla. Los detalles son los siguientes:

1. Línea de extensión: Se refiere al alcance del ancho estimado del vehículo.
2. Línea de referencia a 100 cms de distancia: La línea es roja e indica la posición a unos 100 cms del parachoques trasero del vehículo.
3. Línea de referencia a distancia de 200 cms: La línea es amarilla e indica la posición a unos 200 cm del parachoques trasero del vehículo.

4. Línea de referencia a 300 cms de distancia: La línea es verde e indica la posición a unos 300 cm del parachoques trasero del vehículo.

Estacionamiento Vertical

1. Retroceda con el vehículo en el espacio de estacionamiento con la ayuda del espejo retrovisor.
2. Retroceda lentamente el vehículo y gire el volante mientras se acerque al plano dinámico y la vía de ruta (como se muestra en la figura siguiente).

Volante hacia la izquierda (MAX)	Medio	Volante hacia la derecha (MAX)

Mantenga la pista de retroceso dentro del área de estacionamiento, como se muestra en la siguiente figura.



Si el extremo trasero del vehículo no puede entrar en el área de estacionamiento, gire el volante hasta que las distancias desde los bordes del espacio de estacionamiento mostrado en la pantalla del DVD, y las líneas auxiliares izquierda y derecha del ancho del vehículo, sean casi las mismas.

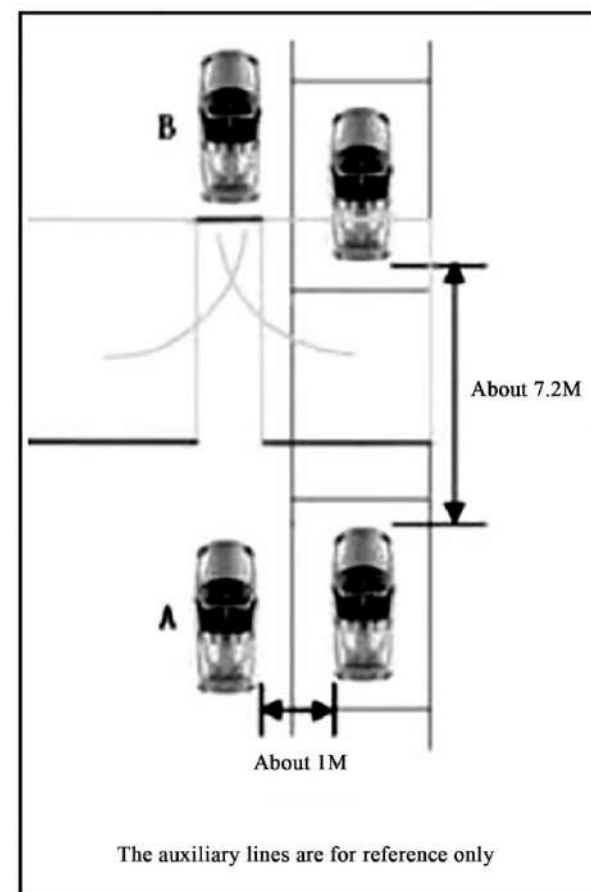
3. Cuando las líneas auxiliares del ancho del vehículo estén paralelas a los bordes del espacio de estacionamiento, gire el volante de nuevo a la posición original y comience a retroceder, hasta que el vehículo llegue a una mejor posición.
4. Si la posición del vehículo no es paralela al borde del área de estacionamiento, gire ligeramente el volante mientras revisa la pantalla y el retrovisor para ajustar el vehículo correctamente hasta que llegue a una mejor posición.

Estacionamiento en Paralelo

La operación específica es la siguiente (tomar como ejemplo el estacionamiento del lado derecho):

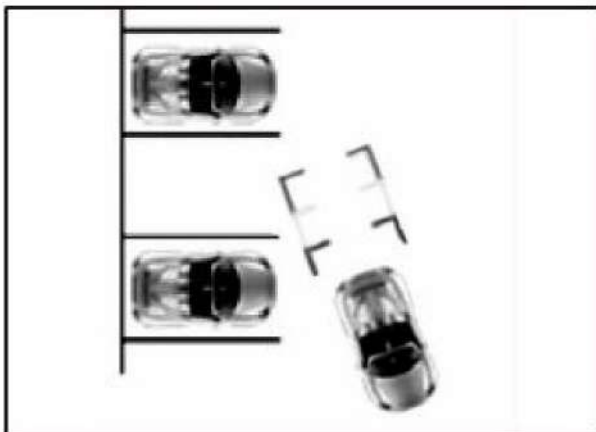
2. Encuentre el espacio de estacionamiento y luego conduzca de A a B. Cambie a la marcha R y seleccione el modo de estacionamiento paralelo.
3. Active la señal de giro a la derecha (si el espacio de estacionamiento está en el lado izquierdo, active la señal de giro a la izquierda, si el espacio de estacionamiento está en el lado derecho, active la señal de giro a la derecha), la parte izquierda de la línea de dirección y la línea guía de retroceso desaparecerán.
4. Lentamente retroceda y prestar atención a la línea roja de dirección. Pare cuando la línea de dirección alcance el obstáculo en la parte posterior del espacio de estacionamiento (como la parte delantera del vehículo trasero).
5. Gire el volante hacia la derecha hasta el extremo. Suelte el pedal del freno y continúe retrocediendo lentamente. Preste atención a la línea de guía de retroceso y deténgase cuando sea tangente al límite interior del espacio de estacionamiento.

1. Gire el volante en sentido opuesto al máximo y continúe retrocediendo lentamente hasta que el vehículo esté paralelo con el límite lateral interior del espacio de estacionamiento. A continuación, corrija la posición del vehículo y finalice el estacionamiento.

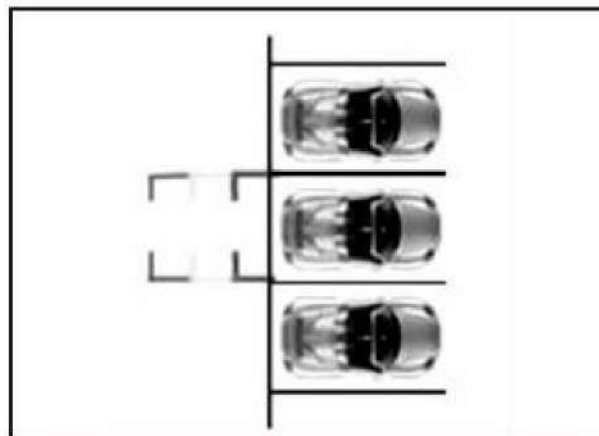


Procedimiento de Estacionamiento en Reversa

1. Primero encuentre el espacio de estacionamiento y luego conduzca hasta la posición mostrada en la figura abajo.



2. Gire el volante y preste atención a la pista de referencia. Cuando el ángulo del volante parece suficiente para retroceder, manténgalo inmóvil y empiece a retroceder. El volante se puede ajustar de acuerdo con la situación real en marcha atrás.
3. Cuando la carrocería esté paralela al espacio de estacionamiento, gire el volante a la posición original para corregir la posición del vehículo y terminar el estacionamiento. Vea la siguiente figura.



Nota

- Es sólo un sistema auxiliar de reversa. Por favor, actúe de acuerdo a la situación real del retroceso para garantizar la seguridad
- El ancho del espacio de estacionamiento deberá ser mayor o igual al de la línea de prolongación auxiliar.

Sistema de Aire Acondicionado

Sistema de Control de Aire Acondicionado Manual / Automático (Panel Integrado con DVD) ※

El sistema está diseñado para calefacción, ajuste de humedad y ventilación.

Por razones de seguridad, todas las ventanas deben estar libres de hielo, nieve y hojas, y la vista debe ser clara. Familiarícese con los métodos de operación del sistema de calefacción y ventilación lo antes posible.

No fume dentro del vehículo al encender el sistema de circulación de aire interior.

El sistema de calefacción puede maximizar su rendimiento sólo después de que el motor alcance la temperatura de trabajo normal.

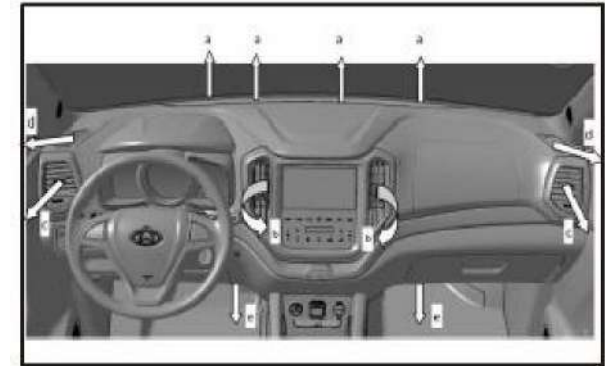
Para asegurar el funcionamiento normal del sistema de aire acondicionado, mantenga bloqueada la entrada de aire frontal y despejado de hielo, nieve, hojas, etc., el sistema de aire acondicionado.

Nota

- El refrigerante utilizado para el vehículo es R134a. El aceite de refrigeración del compresor del vehículo provisto con sistema de control de aire acondicionado manual es PAG56 y con sistema automático de control de aire acondicionado es SP-10.
- El refrigerante y el aceite de refrigeración inadecuados pueden dañar el sistema de refrigeración del aire acondicionado.

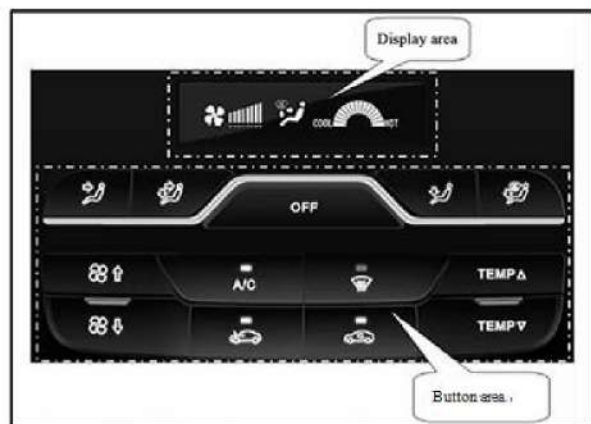
Se prohíbe utilizar dos tipos de refrigerantes al mismo tiempo.

Ubicación de Salidas de Aire



- a: Salida de defroster del parabrisas delantero;
- b: Salida de aire central;
- c: Salida de aire lateral;
- d: Salida lateral de defroster;
- e: Salida de aire a los pies;

Vista del Panel de Control Manual del Aire Acondicionado



Vista del Panel de Control Automático del Aire Acondicionado ✕



El panel de control del aire acondicionado integrado con el DVD tiene áreas de control táctil y áreas de visualización (el flujo de aire, el modo de ventilación y la temperatura del aire se muestran en esta área). El estado de funcionamiento de "A/C", el defroster delantero/trasero y la circulación interna/externa se indica mediante las luces indicadoras.



Operación

Selección de Flujo de Volumen Aire



Presione el botón superior para aumentar el flujo de aire y el botón inferior para reducirlo. El área de visualización muestra el flujo de aire con 8 niveles en total. Presione brevemente el botón para aumentar / reducir un nivel; Presione el botón para cambiar continuamente el nivel.

Botón A/C



Presione el botón para encender el sistema de refrigeración y el indicador se encenderá. El sistema de refrigeración sólo puede funcionar cuando el motor y las salidas de aire estén en funcionamiento.

Nota

Si la temperatura ambiente es demasiado baja, el aire acondicionado no se encenderá para proteger el compresor. Este es un fenómeno normal.

Botón de Defroster Frontal



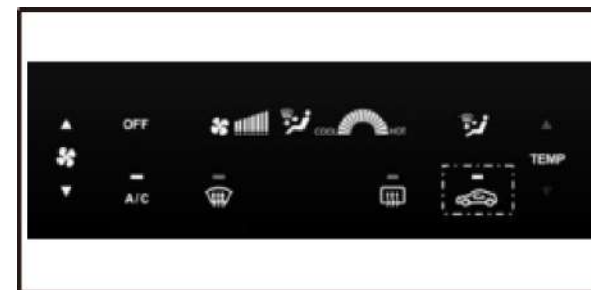
Existe botón táctil y manual de defroster delantero. Pulse el botón de defroster frontal y el sistema se activará y la pantalla LCD mostrará el icono de defroster frontal. Los ajustes predeterminados son el flujo de aire de nivel 5 (este nivel se mantendrá sin cambios si el flujo de aire actual es mayor) y la circulación externa. El aire saldrá por la salida de defroster delantero y el indicador del botón A/C se encenderá. El botón táctil del defroster delantero y manual están conectados. Ambos pueden activar/desactivar la función de defroster frontal.

Botón de Defroster Trasero



Existe botón táctil y manual de defroster trasero. Presione el botón táctil o manual de defroster trasero y la luz indicadora de defroster se encenderá, el parabrisas trasero y los retrovisores comenzarán a calentarse. Oprima nuevamente el botón táctil o manual después de 14 min. y se apagará la luz indicadora. El botón táctil y manual de defroster trasero están conectados. Ambos pueden activar/desactivar la función de defroster trasera.

Botón de Circulación Interior / Exterior



Presione el botón de circulación interior/exterior, y la luz indicadora se encenderá, indicando el modo de circulación interna; pulse de nuevo el botón y se apagará la luz indicadora, indicando que el modo se cambia a la circulación exterior.

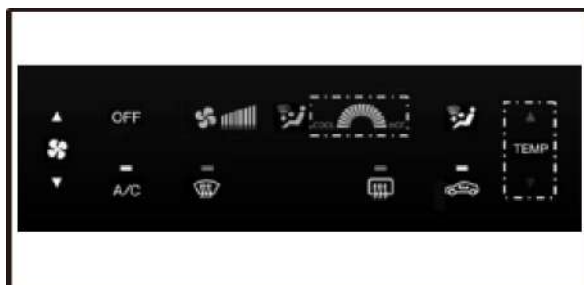
Nota

- Con el fin de mantener el aire limpio dentro del vehículo, el modo de circulación exterior debe estar encendido tanto como sea posible para facilitar la circulación del aire interior cuando el aire acondicionado no está en funcionamiento.
- Con la circulación exterior, el olor externo entra más fácilmente en el vehículo. Se recomienda minimizar el uso de la circulación externa en áreas con mucho polvo y mala calidad del aire.

Peligro

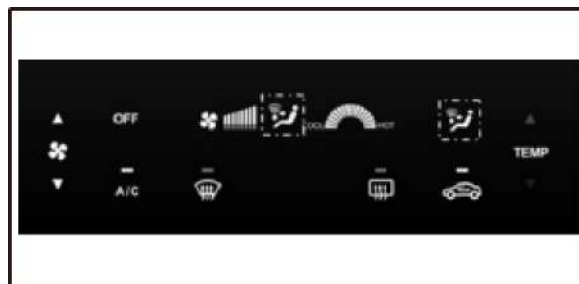
Si el vehículo está en el modo de circulación interna durante demasiado tiempo, el aire en el vehículo puede estar contaminado y con una concentración excesiva de oxígeno. Se recomienda abrir de vez en cuando las ventanas para ventilar y permitir el ingreso de aire fresco.

Control de Temperatura



Botón de selección de aire fresco (azul) o aire caliente (rojo). El área de la pantalla muestra la temperatura del aire con 16 niveles en total. Presione brevemente el botón para aumentar/reducir un nivel; Mantener presionado el botón para cambiar continuamente el nivel,

Botón de Modo de Ventilación



El sistema de aire acondicionado tiene los modos frontal, frontal y pie, pies, pies y defroster, mostrados en el área de visualización.

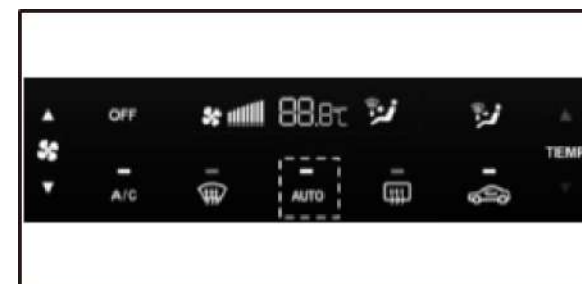
Para descongelar rápidamente, ajustar la temperatura al máximo y regular el flujo de aire.

Botón OFF



Presione el botón para apagar el sistema de aire acondicionado y el sistema entrará en modo de espera. Presione el botón de flujo de aire, A/C o defroster frontal para activar el sistema.

Botón AUTO





El panel de control automático del sistema de aire acondicionado tiene el botón AUTO. Presione el botón para encender el aire acondicionado automático. A continuación, puede presionar el botón de control de temperatura para ajustar la temperatura. Presione el volumen de aire, modo de ventilación, defroster delantera o botón de circulación interior / exterior, y el modo de aire acondicionado automático se cancelará y se apagará el indicador de botón AUTO. Presione el botón OFF y el sistema de aire acondicionado se apagará y entrará en el modo de espera.

Ventilación

Seleccione el modo de aire acondicionado y el modo de ventilación deseados. Pulse el botón de control de flujo de aire para ajustar.

Aire Caliente

Una vez finalizada la operación de ventilación, presione el botón de control de temperatura para ajustar el rango de temperatura deseado.

Refrigeración

Al finalizar la operación de ventilación, presione el botón A/C para iniciar la refrigeración (la luz indicadora se encenderá) y ajuste la temperatura. Para asegurar el efecto de refrigeración, active el modo de circulación interna (la luz indicadora se encenderá).

Nota
Para vehículos con salida de aire central, la salida de aire tiene un flujo de aire normal en la cara en modo de frío máximo, y poco o ningún flujo de aire en otros modos.

Defroster & Desempañar

Seleccione el modo de defroster, ajuste la temperatura del aire acondicionado a la posición máxima de calor y regular el flujo de aire.

Sistema de Control de Aire Acondicionado Manual (Panel de A/C Integrado con Radio) ✕

El sistema está diseñado para regular la temperatura, humedad y ventilación del vehículo.

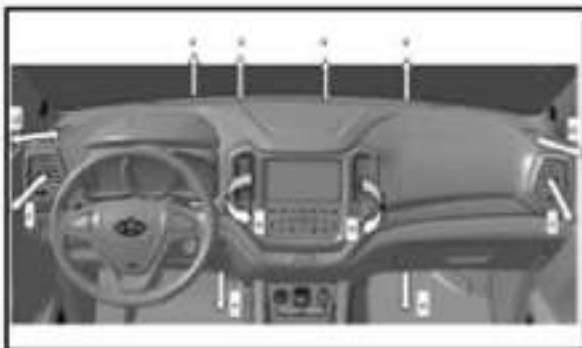
Por seguridad, todas las ventanas deben estar libres de hielo, nieve y desempañadas, y con la visión ser clara. Familiarícese con los métodos de operación de la calefacción, ventilación y sistema de refrigeración lo antes posible.

No fume en el vehículo después de que se inicie el sistema de circulación interior, ya que el humo se acumulará y producirá un olor peculiar de larga duración, que sólo se puede eliminar sustituyendo el evaporador.

El sistema de calefacción puede maximizar su rendimiento sólo después de que el motor alcance la temperatura de trabajo normal.

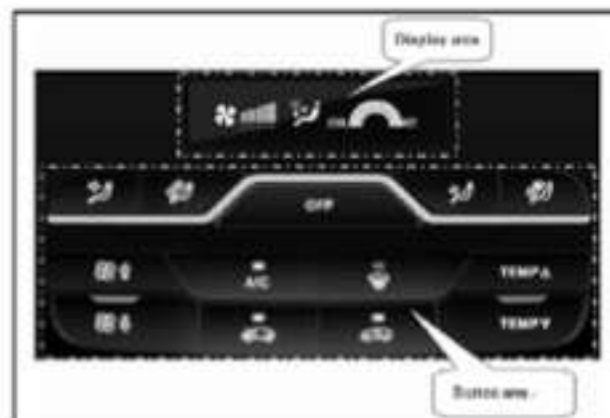
Para asegurar el funcionamiento normal del sistema de aire acondicionado, mantenga bloqueada la entrada de aire frontal y el sistema de aire acondicionado de hielo, nieve, hojas, etc.

Posición de Salida de Aire



- a: Salida de defroster del parabrisas delantero;
- b: Salida de aire central;
- c: Salida de aire lateral;
- d: Salida lateral de defroster;
- e: Salida de aire a los pies;

Vista y Funcionamiento del Panel de Control



El panel de control del aire acondicionado integrado con radio tiene un área de botones y área de visualización (el flujo de aire, modo de ventilación y temperatura del aire se muestran en esta área). El estado de trabajo de "A/C", defroster delantero/trasero, y la circulación interna/externa será indicado por la luz respectiva.

Interruptor del Modo de Ventilación



Seleccione el modo de ventilación deseado y se mostrará en el área de visualización.

Botón OFF



Presione el botón para apagar el sistema de aire acondicionado y el sistema entrará en modo de espera. Pulse el botón de flujo de aire, A/C o defroster frontal para activar el sistema.

Selección de Flujo de Aire



Presione el botón superior para aumentar el flujo de aire y el botón inferior para reducirlo. El área de visualización muestra el flujo de aire con 8 niveles en total.

Botón A/C



Presione el botón para encender el sistema de refrigeración y el indicador se encenderá. El sistema de refrigeración sólo puede funcionar cuando el motor y la salida de aire estén funcionando.

Nota

Si la temperatura ambiente es demasiado baja, el aire acondicionado no se encenderá para proteger el compresor. Este es un fenómeno normal.

Botón de Defroster Frontal



Presione el botón de defroster frontal y el sistema entrará en éste estado y la pantalla LCD mostrará el icono de defroster frontal. Los ajustes predeterminados son el flujo de aire a nivel 5 (este nivel se mantendrá sin cambios si el flujo de aire actual es mayor que el nivel 5) y la circulación externa. El aire saldrá de la salida de defroster delantera y el indicador del botón A/C se encenderá.

Interruptor de Circulación Interior / Exterior



Cambie a la circulación interna/externa, y la luz indicadora correspondiente se encenderá.

Nota

- Con el fin de mantener la limpieza del aire dentro del vehículo, el modo de circulación exterior debe estar encendido tanto como sea posible, cuando el aire acondicionado no esté en funcionamiento.
- Una vez que la circulación exterior se ha ajustado, el olor exterior entraría más fácilmente en el vehículo. Recomendamos minimizar el uso de la circulación externa en áreas con mucho polvo y mala calidad de aire.

Peligro

Si el vehículo está en el modo de circulación interna durante demasiado tiempo, el aire en el vehículo puede estar contaminado y con una concentración excesiva de oxígeno. Se recomienda abrir de vez en cuando las ventanas para ventilar y permitir el ingreso de aire fresco.

Control de Temperatura



Botón de aire frío (hacia abajo) o aire caliente (hacia arriba). La pantalla muestra la temperatura del aire con 16 niveles en total. Presione brevemente el botón para aumentar / reducir un nivel; Mantener presionado el botón para cambiar continuamente el nivel.



Ventilación

Seleccione el modo de aire acondicionado y el modo de ventilación deseados. Pulse el botón de control de flujo de aire para ajustar.

Aire Caliente

Una vez finalizada la operación de ventilación, presione el botón de control de temperatura para ajustar el rango de temperatura deseado.

Refrigeración

Al finalizar la operación de ventilación, presione el botón A/C para iniciar la refrigeración (la luz indicadora se encenderá) y ajustar la temperatura. Para asegurar el efecto de refrigeración, active el modo de circulación interna (la luz indicadora se encenderá).

Nota
Para vehículos con salida de aire central, la salida de aire tiene un flujo de aire normal en la cara en modo de frío máximo, y poco o ningún flujo de aire en otros modos.

Defroster & Desempañar

Seleccione el modo de defroster, ajuste la temperatura del aire acondicionado a la posición máxima de calentamiento y regular el flujo de aire.

Notas Sobre el Aire Acondicionado

1. Después de una larga exposición a la luz solar, no encienda el aire acondicionado inmediatamente. En su lugar, abra primero todas las ventanas y active el modo de circulación exterior para extraer aire caliente. Después de que el interior del vehículo se enfríe, cierre las ventanas y encienda el aire acondicionado.
2. No fume en el vehículo con el aire acondicionado encendido. Si algún pasajero fuma en el vehículo, seleccione el modo "circulación exterior".
3. No duerma en el vehículo estacionado con el aire acondicionado encendido, ya que, puede ser envenenado por monóxido de carbono emitido por el motor.
4. Para asegurar que el aire este fresco y limpio en el vehículo, sustituya o limpie el filtro de aire del aire acondicionado de manera oportuna.
5. No es aconsejable encender el aire acondicionado mientras conduce a alta velocidad, ya que la potencia del motor se reducirá.



6. Cuando la temperatura ambiente es baja, el sistema de aire acondicionado estará en estado de protección de baja temperatura y no funcionará. Después de que el motor haya sido puesto en marcha por un tiempo, el aire acondicionado puede funcionar por un tiempo corto.
7. Se recomienda apagar el aire acondicionado después de un uso prolongado, por 1 ~ 2 min con ventilación natural con el fin de secar el evaporador y evitar que el sistema genere moho, produciendo olor. Si el olor se puede oler en el ranura de salida, por favor diríjase a una estación de servicio autorizadas por Changan para la limpieza del sistema de ventilación.
8. Revise periódicamente el radiador del motor y el condensador del aire acondicionado, retire hojas, insectos y polvo, ya que pueden bloquear el flujo de aire, debilitando el efecto de enfriamiento. Como el condensador y la aleta del radiador son fáciles de doblar, límpielos con una pistola de agua a baja presión o con un cepillo suave. Si tiene alguna pregunta, comuníquese alguna estación de servicio autorizados de Changan.

Sistema multimedia (Sistema WinCE y Radio)

Notas de Operación del Sistema Multimedia

Radio

El alcance efectivo de la radio FM es de unos 40 km. Si se aleja de esta distancia la señal de radio se debilitará. Los edificios altos o montañas afectarán la recepción de señales de radio. Estas son características normales de la radio FM y no culpa del reproductor de DVD/CD.

La activación de la función de defroster trasero puede afectar a la recepción de la señal de radio, lo cual se puede corregir simplemente apagándola.

El viento, lluvia, truenos, relámpago, etc. pueden causar ondas de radio anormales, recepción de radio deficiente o incluso no recibir ninguna estación, estos son fenómenos normales.

Si se encuentra en un área donde dos estaciones tienen la misma frecuencia o similar se superpondrán entre sí, éste es un fenómeno normal.

El reemplazo de la antena de la radio a su propia discreción puede dar lugar a que la radio no pueda funcionar normalmente o incluso a que daños severos sean causados a la radio.

Función AUX

AUX es una interfaz de entrada de audio, a través de la cual el audio de un dispositivo de audio electrónico, como MP3, teléfono móvil, etc. se puede obtener y reproducir a través del sistema de sonido.

Memoria USB

El USB no soporta la función de carga y acceso al teléfono móvil. Si un teléfono móvil está conectado, puede causar funciones móviles anormales o incluso daños en el reproductor de DVD/CD debido a la diferencia de voltaje.

Una mala conexión o mala compatibilidad del disco flash USB pueden causar fallas en la lectura del USB, fallas en la reproducción, pausa o estancamiento. En estos casos, vuelva a colocar o reemplace el disco flash USB.

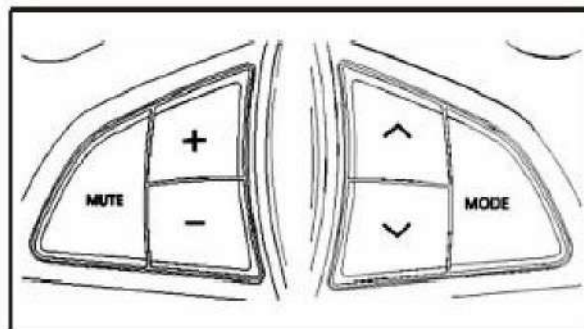
Marca	Capacidad Memoria (G)	Marca	Capacidad Memoria (G)
TECLAST	2	Aigo MP3	32
	4		64
Thunis	2	Onda MP3	8
Kingston	2	SanDisk	4
	4		16
	16		
Lenovo	4	Netac	4
JWD	2	Toshiba	4
	4		
Aigo	2		
Sony	2		
	8		

No se asegura el uso normal de otros modelos de disco USB o aquellos con capacidad de memoria superior a 32G.

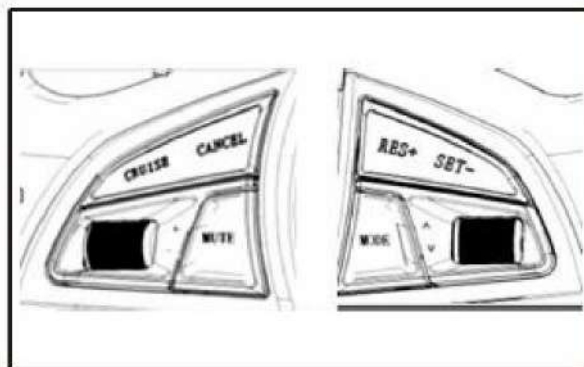
Botones de Control Multifunción de Audio en el Volante

Se proporcionan dos tipos diferentes de volante para CX70 según diferentes configuraciones. La configuración real debe prevalecer.

(1)



(2)



[MODO]

Si su vehículo está equipado con un reproductor de DVD

Pulsar brevemente: conmutación cíclica en la secuencia de FM → AM → "Música Bluetooth" → Proyección de teléfono móvil → USB → AUX. Si no hay USB, salte USB; Si no hay música Bluetooth, omítalo.

Pulsar prolongadamente: Enciende o apaga el sistema de información y entretenimiento.

Si el sistema de navegación se ejecuta en primer plano, mantenga la interfaz de navegación fija durante el cambio y sólo los medios en segundo plano cambian.

[^]

Estado de RADIO

Pulsar brevemente: Busca automáticamente una estación de radio y luego se detiene;

Pulsar prolongadamente: Selecciona la próxima emisora de radio preseleccionada

Estado de Bluetooth/USB/AUX

Pulsar brevemente: siguiente canción

Pulsar prolongadamente: avance rápido. Saldrá del avance rápido si se suelta el botón.

[v]



Estado de RADIO

Pulsar brevemente: búsqueda automática hacia atrás una emisora de radio y luego se detiene;

Pulsar prolongadamente: Selecciona la última emisora de radio preseleccionada

Status Bluetooth/USB/AUX

Pulsar brevemente: última canción

Pulsar prolongadamente: retroceso rápido. Salida de la función si se suelta el botón.

[+]

Pulsar brevemente: Aumenta el volumen del sonido.

[]

Pulsar brevemente: Disminuye el volumen del sonido.

[MUTE]

Modo RADIO: mudo;

Modo USB: mudo y pausa.

-128-

<^>

Pulsar prolongadamente: Selecciona la última emisora de radio preseleccionada

Estado Bluetooth/USB/AUX

Pulsar brevemente: última canción.

Pulsar prolongadamente: retroceso rápido. Salida de la función si se suelta el botón.

[+]

Pulsar brevemente: Aumenta el volumen del sonido

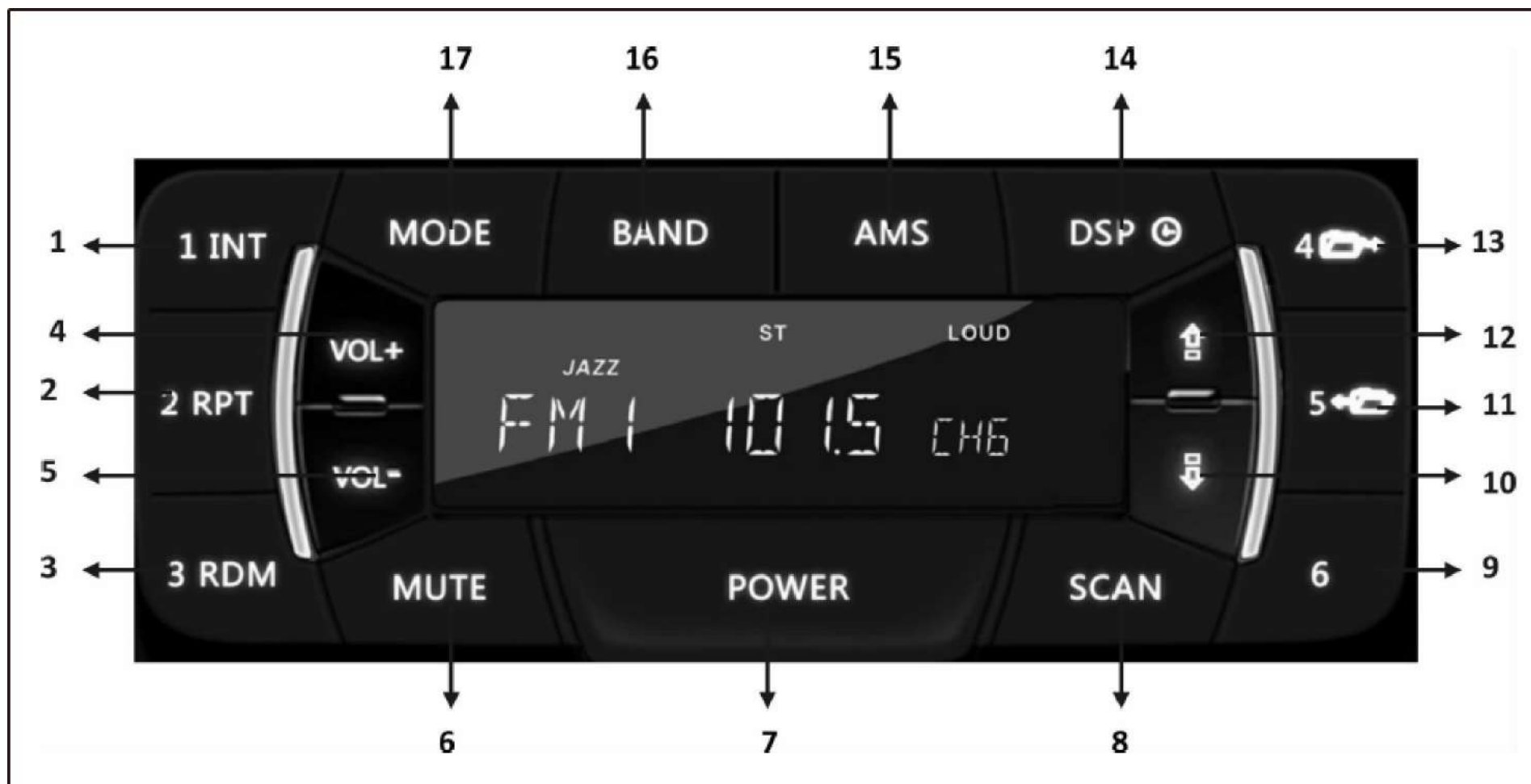
[--]

Pulsar brevemente: Disminuye el volumen del sonido.

[MUTE]

Modo RADIO: mudo;

Modo USB: mudo y pausa.

Controlador de Multimedia (Radio) ※



1. [1 INT]: Cambiar / Almacenar Estaciones en Modo Radio

Pulsar brevemente: Selecciona y reproduce la emisora preseleccionada en la posición 1 en la banda de onda actual;

Pulsar prolongadamente: Almacena la estación de radio en reproducción actual en la posición de pre-almacenamiento 1 en la banda de ondas actual.

Estado USB

Pulsar brevemente: Navegar por la reproducción (INT activado) / cancelar navegación por la reproducción (INT desactivado). Cada pista se reproducirá durante 10s en caso de navegación con pre visualización.

2. [2 RPT]: Cambiar / Almacenar Estaciones Modo Radio

Pulsar brevemente: Selecciona y reproduce la emisora preseleccionada en la posición 2 en la banda de onda actual;

Pulsar prolongadamente: Almacena la estación de radio en reproducción actual en la posición de pre-almacenamiento 2 en la banda de ondas actual.

Estado USB

Pulsar brevemente: Reproducción repetida (RPT activado) / cancelar reproducción repetida (RPT desactivado). Reproducir la pista actual de forma automática y repetida.

3. [3 RDM]: Cambiar / Almacenar Estaciones

Pulsar brevemente: Selecciona y reproduce la emisora preseleccionada en la posición 3 en la banda de onda actual;

Pulsar prolongadamente: Almacena la estación de radio en reproducción actual en la posición de pre-almacenamiento 3 en la banda de ondas actual.

USB Status

Pulsar brevemente: Reproducción aleatoria (RDM activada) / cancelación de reproducción aleatoria (RDM desactivado). Reproducir pistas de forma automática y aleatoria.

4. [VOL+]: Aumento de Volumen

Pulsar brevemente: Aumenta el volumen del sonido.

5. [VOL-]: Disminución de Volumen

Pulsar brevemente: Disminuye el volumen del sonido.

6. [MUTE]: Mute

Pulsar brevemente: Mudo

7. [POWER] ON/OFF

Pulsar brevemente: Enciende / apaga el sistema de información y entretenimiento.

8. [SCAN] Buscar Estación

Pulsar brevemente: Busca automáticamente hacia adelante desde el punto de frecuencia actual; Hace una pausa y reproduce una emisora durante 5s después continua con la siguiente emisora (durante la reproducción, parpadea a la frecuencia de 1 Hz); Luego, continúa buscando hacia adelante y se detiene al terminar un ciclo.

Pulsar brevemente durante la búsqueda o reproducción: Se detiene la búsqueda en el punto de frecuencia actual.

9. [6]: Estaciones de cambio / almacenamiento

Pulsar brevemente: Selecciona y reproduce la emisora preseleccionada en la posición 6 en la banda de onda actual;

Pulsar prolongadamente: Almacena la estación de radio en reproducción actual en la posición de pre-almacenamiento 6 en la banda de ondas actual.



10. : Búsqueda Hacia Adelante

Modo Radio

Pulsar brevemente: Busca automáticamente las emisoras hacia adelante, pausa y reproduce una emisora si ya se presiona cuando está ejecutando la búsqueda; Si no se encuentra ninguna estación, se detendrá después de un ciclo.

Estado USB

Pulsar brevemente: Selecciona la última pista a reproducir.

Pulsar prolongadamente: Retroceso rápido

11. : Cambiar / Almacenar Estación / Seleccionar Carpeta

Modo Radio

Pulsar brevemente: Selecciona y reproduce la emisora preseleccionada en la posición 5 en la banda de onda actual;

Pulsar prolongadamente: Almacena la estación de radio en reproducción actual en la posición de pre-almacenamiento 5 en la banda de ondas actual.

Estado USB

Pulsar brevemente: Selecciona la última carpeta para reproducir.

12. : Búsqueda Hacia Atrás

Modo Radio

Pulsar brevemente: Busca automáticamente las

emisoras hacia atrás, pausa y reproduce una emisora si ya se presiona cuando está ejecutando la búsqueda; Si no se encuentra ninguna estación, se detendrá después de un ciclo.

Pulsar prolongadamente: Activar el modo de sintonización progresiva.

Estado USB

Pulsar brevemente: Selecciona la pista siguiente para reproducir.

Pulsar prolongadamente: avance rápido.

13. : Cambiar / Almacenar Estación / Seleccionar Carpeta

Modo Radio

Pulsar brevemente: Selecciona y reproduce la emisora preseleccionada en la posición 4 en la banda de onda actual;

Pulsar prolongadamente: Almacena la estación de radio en reproducción actual en la posición de pre-almacenamiento 4 en la banda de ondas actual.

Estado de USB

Pulsar brevemente: Selecciona la siguiente carpeta para reproducir.

14. : Ajuste del Efecto de Sonido / Hora

Pulsar brevemente: Activa la configuración de la frecuencia de audio-graves (BAS) → agudos (TRE) → balance (BAL) → fader (FAD) → ajuste de efectos de sonido (EQ SEL).

El rango de ajuste entre graves y agudos:

7←6←5←4←3←2←1←0→1→2→3→4→5→6→7; el valor predeterminado es 0.

El intervalo de ajuste del balance:

L7←L6←L5←L4←L3←L2←L1←0→R1→R2→R3→R4→R5→R6→R7; El valor predeterminado es 0.

El rango de ajuste del fader:

F7←F6←F5←F4←F3←F2←F1←0→R1→R2→R3→R4→R5→R6→R7; El valor predeterminado es 0.

Ajuste del efecto de sonido:

BT→JAZZ→ROCK→CLASS→POP→FLAT→BT; La configuración predeterminada es BT.

No se puede hacer ningún ajuste con respecto a los agudos y bajos en modos distintos de BT.

Después de entrar en cada interfaz de configuración, adopte y ajuste los valores.

Mantener presionado: Después de entrar en el modo de visualización de la hora, la pantalla volverá a la interfaz de reproducción sin funcionamiento durante 5 s. En el modo de visualización de la hora, presione brevemente para ajustar la hora; presione brevemente de nuevo, para ajustar los minutos; Confirme y muestre el tiempo ajustado presionando brevemente por tercera vez. La hora y los minutos se ajustan via  y .

15. [**AMS**]: Auto Búsqueda

Pulsar brevemente: Examina las emisoras almacenadas de las posiciones de pre-almacenamiento 1-6 en la banda de ondas actual y reproduce cada estación durante 5s (durante la reproducción, parpadeará a la frecuencia de 1 Hz). Después de explorar todas las estaciones en la banda de onda actual, se detendrá en la estación pre almacenada 1 de la banda de onda actual.

Pulsar prolongadamente: Busca las emisoras de radio desde la frecuencia actual en la banda de onda actual y las estaciones buscadas se almacenarán en las posiciones 1-6 en secuencia. Después de buscar un ciclo, se detendrá en la estación pre-almacenada 1 de la banda de onda actual.

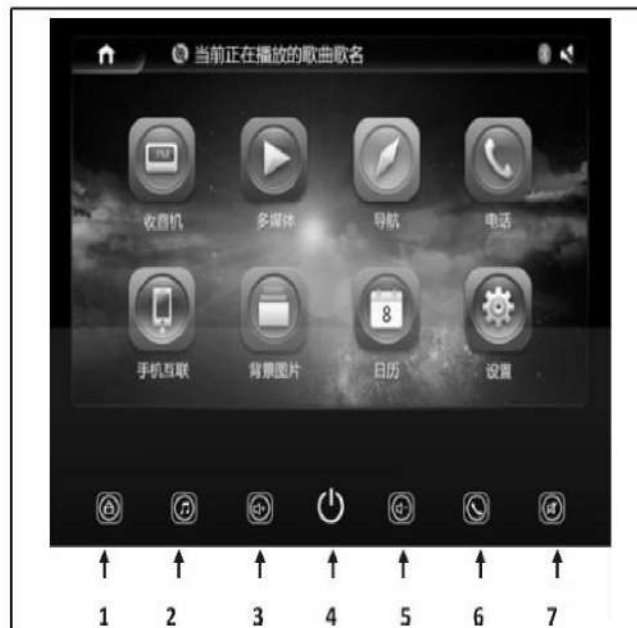
16. [**BAND**]: Cambio de Canal

Pulsar brevemente: Cambio de banda de onda→FM1→FM2→FM3→AM1→AM2→FM1

17. [**MODE**]: Cambio de Fuente de Sonido

Sonido Cambio entre USB/Radio/AUX

Controlador Multimedia (DVD) ※



Hay dos formas de funcionamiento de los botones en la pantalla del sistema de información y entretenimiento: pulsar brevemente y mantener presionado. Pulsar brevemente: Pulse el botón y suéltelo en 2s; Pulsar prolongadamente: Pulse el botón durante más de 2s.

1. []: **Página Principal**

Pulsación breve: Entrar a la página principal.

2. []: **Reproducción de Medios**

Pulsación breve: Activa funciones de medios.

3. []: **Ajuste de Volumen**

Pulsación breve: Disminuye volumen en 1.

Pulsación prolongada: Disminuye el volumen de manera continua.

4. []: **ON/OFF/ Apagar Pantalla**

Pulsación breve: Apaga pantalla en estado ON, o enciende sistema de información y entretenimiento en el estado OFF.

Pulsación prolongada: Apaga en sistema de información y entretenimiento.

5. []: **Ajuste de Volumen**

Pulsación breve: Aumenta volumen en 1.

Pulsación prolongada: Aumenta el volumen de manera continua.

6. []: **Bluetooth**

Pulsación breve: Ingresar o salir de la función de Bluetooth.

7. []: **Mute**

Pulsación breve: mute

Operaciones Comunes de la Interfaz de la Pantalla Táctil de la Página Principal



En la interfaz de la página principal, toque cada icono de función para entrar en la interfaz de función correspondiente.

El reloj está en la esquina superior derecha de la pantalla.

Interfaz de la Radio



Descripción de la Interfaz de la Lista:

- 1) "FM/AM": (1) Cambio entre las bandas FM / AM; (2) Tocar FM / AM para ver la lista actualizada de bandas FM / AM; (3) Presione prolongadamente la banda en la lista para guardarla en los "Favoritos".
- 2) "Lista de Favoritos": (1) Visualizar las bandas guardadas; (2) Presione el punto de frecuencia en la lista para moverlo hacia arriba / abajo en la barra de desplazamiento; (3) Presione el punto de frecuencia de la banda para eliminarla de la lista.

- 1) "Actualización de la lista de bandas ": (1) Presione "Actualizar lista de bandas" para actualizar. Está predeterminado para reproducir el primer punto de frecuencia después de la actualización, si no se detecta ningún punto de frecuencia, habrá una lista vacía y la banda antes de la actualización estara activa.

Descripción de la Interfaz de Funciones:

- 1) Presione "Band" para cambiar entre las bandas FM y AM.
- 2) "Scan": Busca una banda y la reproduce durante 5 segundos, y luego busca la siguiente. Pulse "Scan" de nuevo para detener la búsqueda.
- 3) "Favoritos": Guarda la banda actual en la lista de favoritos.
- 4) "◀/▶": Cambia la sintonía hacia delante o atrás.
- 5) "⏮/⏭": Busca radios disponibles en las sintonías de adelante o atrás.

Descripción de la Interfaz de Ajuste de Efectos de Sonido:

Ajuste del efecto de sonido: Introduzca la interfaz de ajuste del efecto de sonido.

Interfaz de USB



- 1) Si el archivo es un archivo de audio, cambiará a interfaz de audio de USB;
- 2) Si el archivo es un archivo de vídeo, cambiará a la interfaz de vídeo de USB después de leer los datos del archivo;
- 3) Si el archivo es un archivo de imagen, cambiará a interfaz de imagen de USB;

El sistema de información y entretenimiento soporta los siguientes formatos de archivo multimedia:

Audio	MP3, WMA, WAV, etc.
Video	AVI, MPEG1, MPEG2, MP4, etc.
Imagen	JPG, BMP, PNG, etc.

Interfaz de Teléfono

Peligro

Cuando conduce, no utilice su teléfono celular para contestar / realizar llamadas o conectar su teléfono celular con Bluetooth.

Nota

Debido a las diferencias de los módulos Bluetooth y el software adoptado para teléfonos móviles de diferentes marcas, en la condición actual, ciertas funciones pueden ser diferentes e incluso no compatibles. Por favor comprenda. Este sistema Bluetooth admite las siguientes versiones del módulo Bluetooth:

Versión 2.1 y versiones anteriores. Se recomienda utilizar Versión 2.1 + EDR o Versión 2.0 + EDR.

Modo HFP (modo manos libres): Versión 1.5 y versiones anteriores. Se recomienda utilizar la versión 1.5 y versiones anteriores.

Ingresar / salir: En la interfaz de la página principal, presione "Teléfono" para ingresar a la interfaz de marcación Bluetooth;



Configuración de Bluetooth:

- 1) Presione "Exploración de dispositivos móviles y conecte al sistema de información y entretenimiento del vehículo" y "Agregar nuevo dispositivo". Encienda el Bluetooth del teléfono móvil y active el modo de búsqueda. Aparecerá "Búsqueda de dispositivo"; Cuando se reciba la señal, la identificación del dispositivo se mostrará en el teléfono móvil. Después de que el sistema de información y el teléfono estén conectados, indicará el estado de "Conectado".

Habrán un icono " " en la esquina superior izquierda de la pantalla.

- 2) Tocar el dispositivo detectado en la búsqueda para [conectar] / [desconectar] con el dispositivo. Presione prolongadamente el icono detrás del dispositivo para eliminar el dispositivo permanentemente.

- 3) Dial

Cuando hay una llamada entrante, el sistema de información y entretenimiento cambiará a la interfaz del modo Bluetooth (manos libres), cualquiera que sea el modo en que se encuentre actualmente. También activará el sonido como tono de timbre.



4) Responder o rechazar llamadas "  " o "  " en la interfaz.

Nota

Si hay un aparato eléctrico de alta potencia cerca de la antena Bluetooth, o el teléfono entra en contacto con el material metálico o está cubierto por el material metálico, la comunicación Bluetooth se verá afectada o incluso interrumpida. Cuando llame a través de Bluetooth, por favor, mantenga la distancia entre el aparato eléctrico de alta potencia (incluido el teléfono celular) y el DVD de más de 0,5 m. Bajo las siguientes condiciones, es posible que el sistema Bluetooth no funcione:

- Cuando el teléfono celular está apagado;
- Cuando la ubicación actual está fuera del área de servicio de comunicación;
- No se puede realizar ninguna conexión Bluetooth para el teléfono celular;
- La batería del teléfono celular es baja.

Nota

Bajo las siguientes condiciones, la persona en el otro extremo del teléfono puede no escuchar su voz cuando está llamando a través de Bluetooth:

- Cuando el vehículo está funcionando en la carretera sin pavimentar (mucho ruido durante el movimiento);
- Cuando el vehículo está funcionando a una alta velocidad (en ese momento, la señal de comunicación del teléfono móvil será afectada seriamente);
- Si la ventana de la puerta o sunroof están abiertos;
- Cuando una salida del aire acondicionado se dirige al micrófono;
- El ruido producido por el ventilador del aire acondicionado es ruidoso;
- Cuando hay influencia de la red de comunicación;
- Cuando se encuentre bajo un cable de alta tensión, o cerca de la subestación o torre de lanzamiento.

- 5) Música Bluetooth: después de que el teléfono móvil se haya conectado correctamente con Bluetooth, cambie el teléfono móvil al modo de música. Tocar "Música" en la interfaz Bluetooth del sistema de información y entretenimiento. A continuación, la música del teléfono móvil se reproducirá en el vehículo.



Reproducción/Pausa

Canción anterior

Canción siguiente

Interfaz de Fondo de Pantalla:

Presione "Wallpaper" ("Fondo") para ingresar a la interfaz y elegir la imagen de fondo por defecto/USB.



Seleccione una imagen de fondo y luego presione "✓" para cambiar la imagen.

Interfaz de Interconexión de Teléfonos Móviles

Peligro

No opere la interconexión del teléfono móvil cuando conduzca, para evitar accidentes.

Nota

- Es necesario activar las opciones de "Desarrollador" para usar la interconexión del teléfono móvil;
- Puede haber algún costo causado por llamadas telefónicas o uso del plan de datos a través de la interconexión. Consulte al proveedor para obtener más información.

Operaciones Básicas

Presione el icono "Interconexión del Teléfono Móvil" para entrar en la interfaz.



Asegúrese de que el modo de depuración está activado antes de conectar el teléfono:

- (1) Presione "Configuración" en la interfaz principal del teléfono;
- (2) Presione "Acerca del dispositivo";
- (3) Presione "Número de versión interno" varias veces (dependiendo del modelo del teléfono móvil);
- (4) Volver a "Configuración" y pulse "Opciones de desarrollador";
- (5) Marque "Depuración de USB".

Realice la operación descrita anteriormente sólo una vez y el modo de depuración siempre estará activado desde entonces.

Operación de Conexión

- (1) Utilice el cable USB original para conectar el teléfono móvil con el sistema de información y entretenimiento;
- (2) En el cuadro de diálogo "¿Utilizar depuración USB o no?" Marque "Sí" y pulse "Aceptar".
- (3) Si es la primera vez que utiliza la función de conexión de teléfono móvil, el sistema de información y entretenimiento indicará la instalación de la aplicación CarMode. Aparecerá el cuadro de diálogo de CarMode. Marque la opción de "Configurar el dispositivo USB como predeterminado" y pulse "Aceptar";
- (4) El teléfono móvil está conectado y la pantalla del teléfono móvil estará en la pantalla del sistema de información y entretenimiento. Es posible operar el teléfono móvil a través de la pantalla del sistema de información y entretenimiento;



- (5) Si desea que el sonido del teléfono móvil se escuche a través del sistema de información y entretenimiento, conecte el teléfono móvil con el Bluetooth del sistema de información y entretenimiento.

Descripción de Funciones

Modelo de Teléfono Móvil Compatible

Los teléfonos móviles con los siguientes modelos han pasado la prueba de compatibilidad y pueden funcionar correctamente: Samsung (N9008, N900, I9300, I939D, I9308, I9250), HTC (802w, M8), LG (G2, 16032), Sony (M51w), Huawei (T9200, Honor 3C), ZTE (N988), MIUI (2S, 3) y Meizu (MX2). No se puede garantizar el funcionamiento de otros modelos de teléfonos móvil.

La función de interconexión del sistema de información y entretenimiento sólo soporta los teléfonos móviles con sistema Android. Para satisfacer la demanda de actualización de teléfonos móviles, la versión de interconexión de teléfonos móviles del sistema de información y entretenimiento se actualizará periódicamente. Los usuarios pueden descargar desde el sitio web oficial de Changan (www.changan.com.cn) para su instalación. Si falla la actualización o hay un problema no resuelto durante la actualización, póngase en contacto con una estación de servicio autorizado de Changan.

Funciones Básicas

- (1) Presione “” para entrar en la navegación.

Si es la primera vez que usa la navegación, debe configurar el proceso de navegación por defecto; Si el teléfono móvil no tiene instalado el software de navegación, el icono aparecerá oscuro y no funcionará al presionarlo;

- (2) Presione “” para ingresar al modo de música. Si es la primera vez que escucha música, se requiere configurar el proceso de reproducción de música por defecto; Si el teléfono móvil no tiene instalado el software de reproducción de música, el icono aparecerá oscuro y no funcionará al presionarlo;

- (3) Presione “” para ingresar a la interfaz de "Configuración".



- (4) Marque la opción deseada en "Modo de conducción segura". Si está activada, no permite al usuario abandonar la aplicación CarMode cuando el vehículo está en funcionamiento. A su vez desactiva el teléfono móvil y otras aplicaciones en ese momento.



(5) Cuando se este estacionando o cuando el modo de conducción segura no está activado, presione "Administración de aplicaciones" para entrar a la interfaz:



La "Administración de aplicaciones" incluye aplicaciones de navegación, música y clima que están disponibles para descargar, instalar y desinstalar. Las aplicaciones también se pueden configurar como predefinidas;

(6) Presione el ícono "CarMode" en otras interfaces del teléfono móvil para ingresar a CarMode;



(7) Presione el ícono "Home" en la interfaz de interconexión del teléfono móvil para volver a la interfaz de menú principal del sistema de información y entretenimiento;

(8) Presione el ícono "Phone" para cambiar a la interfaz principal del teléfono móvil. El botón HOME del teléfono móvil funciona para lo mismo;

(9) Cuando el teléfono móvil esté en modo de pantalla horizontal, presione "Portrait" para cambiarlo al modo de pantalla vertical, y con el teléfono en modo de pantalla vertical, presione "Landscape" para cambiarlo al modo horizontal.

Configuración de Interfaz

Interfaz del Sistema:

1) Presione "Display" suavemente para entrar en la interfaz de operación:



(1) Brillo: Tocar las flechas de "Brillo" hacia la izquierda / derecha o arrastre la barra de desplazamiento para ajustar el brillo entre los niveles de -5 a 5.

- 2) Presione suavemente "Hora / Fecha" para ingresar a la interfaz:



- (1) Calibración automática: activación / desactivación de la calibración automática. No es posible ajustar la hora o la fecha cuando la calibración automática está activada.
- (2) Ajustar hora: Presione "Ajustar hora" para modificar la hora.
- (3) Ajustar de fecha: Presione "Ajustar fecha" para modificar la fecha.
- (4) Formato de hora: Cambie entre el modo de 24 horas y el modo de 12 horas.

Nota

La pantalla del DVD puede mostrar la hora basada en la señal de satélite GPS. No requiere ajuste manual.

En caso de encender el reproductor de DVD por primera vez o después de un largo tiempo, el tiempo se actualizará automáticamente a través de satélite GPS, después de la ubicación GPS. Por lo tanto, si la visualización del tiempo no es correcta, mueva el vehículo a un área abierta para realizar la calibración del tiempo a través del satélite GPS.

Interfaz Auxiliar:



- 1) Presione suavemente el "Número de versión" para entrar en la interfaz de operación:



- (1) Visualización de Versión:

- 1) Versión de Software;
- 2) Versión de MCU;
- 3) Versión de Hardware

Ajustes de Efectos de Sonido:

- 1) Presione suavemente "Ecualizador" para entrar a la interfaz de operación:



- (1) Presione " " para cambiar entre [Pop]/[Rock]/[Jazz]/[Classic]/[Custom]/[Standard];
- (2) Agudos/Medios/Bajos: Tocar el botón de ajuste de "agudos/medios/bajos" o arrastrar la barra de deslizamiento para ajustar.

- 2) Presione suavemente "Sound Stage" o "Escenario de Sonido" para entrar en la interfaz de operación: "



- (1) Balance delantero y trasero / izquierdo y derecho: Presione las posiciones de izquierda, derecha, superior e inferior de balance "izquierdo, derecho, superior & inferior" o arrastre el punto azul para ajustar la salida de sonido.



Sistema Multimedia (sistema Android)

Notas Sobre la Operación del Sistema Multimedia

Radio

El alcance efectivo de la radio FM es de unos 40 km. Si se sale de este alcance, la señal de radio se debilitará. Los edificios altos o montañas afectarán la recepción de señales de radio. Estas son las condiciones normales de la radio FM y no del reproductor de DVD / CD.

La activación de la función de defroster trasera puede afectar la recepción de la señal de radio, lo cual puede normalizarse con solo apagarla.

El viento, lluvia, trueno, relámpagos, etc. pueden causar ondas de radio anormales de propagación, recepción de radio deficiente o incluso limitar la recepción de todas las estaciones, estos son fenómenos normales.

Si su vehículo está en un área donde hay dos estaciones con la misma frecuencia o similar, se superpondrán entre sí, se podrá escuchar los mismos programas a la vez, lo cual es un fenómeno normal.

El reemplazo de la antena de la radio a su propia discreción puede dar lugar a que la radio no funcione normalmente o incluso generar daños severos al sistema de radio.

Función AUX

AUX es una interfaz de entrada de audio, a través de la cual el audio del dispositivo de audio electrónico, como MP3, teléfono móvil, etc., se puede obtener y reproducir a través del sistema de sonido del vehículo.

Memoria USB

El USB no permite la función de carga del teléfono móvil ni la función de acceso. Si un teléfono móvil está conectado, puede causar funcionamiento anormal del móvil o incluso daños en el reproductor de DVD / CD debido a las diferencia de voltaje.

La conexión fallida y la mala compatibilidad del disco flash USB pueden causar fallas en la lectura del USB, falla en la reproducción, pausa o estancamiento. En estos casos, desconecte y conecte, o reemplace el disco USB.

Los discos flash USB de las siguientes marcas son completamente compatibles con el sistema de información y entretenimiento, y pueden usarse normalmente:

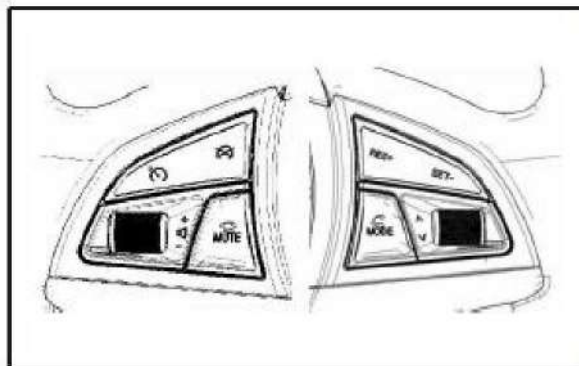
No se asegura el uso normal de otros modelos de disco USB o aquellos con capacidad de memoria superior a 128G.

Marca	Capacidad Memoria (G)	Marca	Capacidad Memoria (G)
TECLAST	2	Aigo MP3	32
	4		64
Thunis	2	Onda MP3	8
Kingston	2	SanDisk	4
	4		16
	16		
Lenovo	4	Netac	4
JWD	2	Toshiba	4
	4		
Aigo	2		
Sony	2		
	8		

Baidu Carlife

Teóricamente, Carlife soporta versiones de IOS7.0 o superior, y los modelos de teléfonos móviles de iPhone5 o superiores pueden ser compatibles con la aplicación después de la adaptación. En cuanto a los teléfonos Android, en la actualidad se requiere Android 4.0 o superior. Sin embargo, debido a la diferencia de compatibilidad de cada sistema de telefonía móvil o problemas del sistema de telefonía móvil, no se puede garantizar que todos los teléfonos puedan ser compatibles con la aplicación.

Botones Multifunción de Control de Audio en el Volante



[MODO]

Si su vehículo está equipado con reproductor de DVD.

Pulsación brevemente: cambio cíclico en la secuencia FM → AM → Música Bluetooth → producción de teléfono móvil → USB → AUX. Si no hay USB, se saltará el USB; Si no hay música Bluetooth, se omitirá.

Pulsación prolongada: Enciende o apaga el sistema de información y entretenimiento.

Si el sistema de navegación se ejecuta en primer plano, mantenga la interfaz de navegación sin cambios durante la secuencia y los cambios de medio en el fondo.

Estado de la Llamada Entrante de Bluetooth

Pulsación breve: Contestar el teléfono.

[]

Estado de la RADIO

Pulsación breve: Búsqueda automática de la emisora de radio siguiente y luego detención de búsqueda;

Pulsación prolongada: Selección de la próxima emisora de radio preseleccionada.

Estado de Bluetooth/USB/AUX

Pulsación breve: siguiente canción;

Pulsación prolongada: avance rápido. Saldrá del avance rápido si se suelta el botón.

[]

Estado de la RADIO

Pulsación breve: Búsqueda automática de la emisora de radio anterior y luego detención de búsqueda;

Pulsación prolongada: Selección de la emisora de radio anterior preseleccionada.

Estado del Bluetooth/USB/AUX

Pulsación breve: canción siguiente;

Pulsación prolongada: Retroceso rápido. Saldrá del retroceso rápido si suelta el botón.

[]

Pulsación breve: Aumentar el volumen del sonido.



[**-**]

Pulsación breve: Disminuir el volumen del sonido.

[**MUTE**] / [**SILENCIO**]

Modo de RADIO: mute;

Modo de USB: mute y pausa.

Estado de comunicación del Bluetooth

Pulsación breve: colgar el teléfono.



Controlador Multimedia (DVD) ✕



Hay dos formas de funcionamiento de los botones en la pantalla del sistema de información y entretenimiento: pulsación prolongada y pulsación breve. Pulsación breve: Pulse el botón y suéltelo en 2 s; Pulsación prolongada: Pulse el botón durante más de 2 s..

1. []: Página de Inicio
Pulsación breve: Ingresar a la página principal.
2. []: Reproducción de Medios
Pulsación breve: activa la función de reproducción de medios.
3. []: Ajuste del Volumen
Pulsación breve: Disminuye el volumen del audio en 1 nivel.
Pulsación prolongada: Disminuye el volumen del audio de forma continua.
4. []: ON/OFF/Apagar Pantalla
Pulsación breve: Apagar la pantalla en estado ON, o encender el sistema de información y entretenimiento apagado.
Pulsación prolongada: Apagar el sistema de información y entretenimiento.

5. []: Ajuste del Volumen

Pulsación breve: Aumenta el volumen del audio en 1 nivel.

Pulsación prolongada: Aumenta el volumen del audio de forma continua.

6. []: Bluetooth

Pulsación breve: Entrar o salir de la función de Bluetooth.

7. []: Mute

Pulsación breve: mute.

Funcionamiento Normal de la Pantalla Táctil

Nota
Las funciones del DVD pueden ser diferentes de acuerdo a los diferentes modelos de vehículos. La configuración original se mantendrá.

Interfaz de Página de Inicio



- 1) En la interfaz de la página principal, presione cada icono de función para ingresar a la interfaz correspondiente.
- 2) Los iconos se pueden mover o combinar presionándolos durante un tiempo.
- 3) Deslice la página de inicio a la izquierda o derecha para ingresar a la página siguiente y seleccionar otras funciones.
- 4) La barra superior es de exhibición de la información; Presione el ícono  en la esquina superior izquierda para volver a la página principal (el cambio de pantalla no será válida si ya está en la página principal).

Menú desplegable

Arrastre hacia abajo la barra de estado superior en cualquier interfaz para entrar al menú desplegable; Arrastrar la barra para ocultar el menú y volver a la última interfaz.



Interfaz ON/OFF

- 1) Pulse el botón para activar / desactivar WiFi y Bluetooth.
- 2) Presione "+" y "-" para ajustar el volumen de sonido multimedia, teléfono, navegación y el brillo del fondo.



Interfaz de Mensaje

- 1) Pulse para ver los mensajes.
- 2) Mantenga presionado el menú desplegable y deslice hacia arriba para ocultar el menú.

Interfaz de la Radio

Presione el ícono "radio" en la página de inicio para entrar en la interfaz de reproducción de radio.



- 1) “ ”: Pausa / Reproducción.
- 2) “ ”: Cambio de sintonía inferior y superior.
- 3) “ ”: Busca la señal de radio disponible hacia la banda inferior / superior.
- 4) : lista de emisoras de radio efectiva.

“Ancho de Banda”: Pulse para cambiar entre las bandas de ondas **FM** ~ **AM** cíclicamente.



“Scan”: Presione para buscar emisoras de radio automáticamente.



“Buscar”: Presione para buscar y se llevará a cabo la siguiente operación. Buscar una banda, reproducirla durante 5 segundos, y luego buscar la siguiente. Presione nuevamente para detener la búsqueda.

“Efecto de sonido”: Presione para saltar a la interfaz de configuración de efectos de sonido (consulte la sección "Configuración - Ajuste de Efectos de Sonido" para obtener más detalles).

Interfaz de Fondo de Pantalla

Presione "Fondo de Pantalla" en la página de inicio para ingresar a la interfaz y elegir la imagen de fondo por defecto / USB.



Presione una imagen de fondo y luego "✓" para cambiar la imagen.

Interfaz Multimedia

Presione "Multimedia" en la página de inicio para acceder a la interfaz de funciones multimedia.



Interfaz de Funciones

- 1)  : botón de pausa / reproducción.
- 2)  /  : botón de anterior / siguiente canción
- 3)  : botón de lista de archivos.
- 4)  : botón de modo de reproducción.



Interface de Fuente del Programa

- 1) En el modo de sonido USB, seleccione "musica USB", "video USB" e "imagen USB" para reproducir los archivos correspondientes almacenados en el disco USB.
- 2) En el modo de sonido Bluetooth, al reproducir la música desde el teléfono a través de Bluetooth, no hay funciones de lista y modo de reproducción.

Interfaz de Efectos de Sonido

Tocar para saltar a la interfaz de configuración de efecto de sonido (consulte la sección "Configuración - Ajuste del Efecto de Sonido" para obtener más información).

Interfaz del Calendario

Presione el icono "Calendario" en la página de inicio para ingresar a la interfaz del calendario.



Presione "fecha" para ver detalles; Presione el botón  de la esquina superior derecha para ajustar y cambiar los datos actuales y cambiar entre el calendario gregoriano y el lunar.

Interfaz del Teléfono

Peligro

Cuando conduzca, no utilice su teléfono celular para contestar / realizar llamadas o conectar su teléfono celular con Bluetooth.

Nota

Debido a las diferencias de los módulos Bluetooth y el software adoptado para teléfonos móviles de diferentes marcas, ciertas funciones pueden ser diferentes e incluso no compatibles. Por favor entienda. Este sistema Bluetooth admite las siguientes versiones del módulo Bluetooth:

Versión 2.1 y anteriores. Se recomienda utilizar Versión 2.1+EDR o Versión 2.0+EDR.

Modo HFP (modo manos libres): Versión 1.5 y versiones anteriores. Se recomienda utilizar la versión 1.5 y versiones anteriores.

Presione el icono "teléfono" en el inicio para ingresar a la interfaz de marcación Bluetooth.



Configuración de la Interfaz

- 1) Presione el botón "Activar / desactivar" para activar / desactivar "Bluetooth", "Sincronizar la agenda", "Difusión de voz en llamada entrante" y otras funciones.
- 2) Presione el botón "Nombre del Sistema de Información y Entretenimiento" para modificar el nombre del sistema de información y entretenimiento.
- 3) Tocar el botón "Lista de Equipos" para mostrar el equipo ya conectado y para agregar un nuevo equipo; Presione el icono detrás del equipo para borrar un equipo conectado.

- 4) Para añadir nuevos equipos, active la función Bluetooth del teléfono móvil, busque el nombre del sistema de información y entretenimiento en el teléfono para la conexión, y permita que coincida con el cuadro emergente en la interfaz del teléfono. Después de que el teléfono esté conectado con el sistema de información y entretenimiento, se mostrará el texto "Conectado" y se visualizarán los modelos de teléfono y el sistema, además aparecerá el

ícono azul "  " en la parte superior de la pantalla.



Interfaz de Contactos

- 1) Pulse "Buscar contactos" para buscar la información de contacto correspondiente.
- 2) Pulse el nombre del contacto para buscar detalles. Se admite un contacto con varios números.
- 3) Pulse el botón "  " en el lado derecho de la información para marcar el número.
- 4) Se puede buscar más información del contacto deslizando la lista de contactos hacia arriba y hacia abajo.



Interfaz de Discado

Los detalles de la llamada pueden ser vistos en la interface de "Registro de llamadas".



Interfaz de "Comunicación": Cuando hay una llamada entrante, el sistema de información y entretenimiento cambiará a la interfaz del modo Bluetooth (manual) independientemente del modo en que se encuentre actualmente. También activará el sonido del modo original Como tono de llamada del sistema. Presione " " o " " para responder o rechazar la llamada.



En la interfaz de "Marcación", ingrese un número y presione el botón de marcación para realizar una llamada.

Nota
Si hay un aparato eléctrico de alta potencia cerca de la antena Bluetooth, o el teléfono entra en contacto con material metálico o está cubierto por material metálico, la comunicación Bluetooth se verá afectada o incluso interrumpida. Cuando llame a través de Bluetooth, por favor, mantenga una distancia mayor a 0,5 m entre el aparato eléctrico de alta potencia (incluido el teléfono celular) y el DVD. Bajo las siguientes condiciones, es posible que el sistema Bluetooth no funcione: Cuando el teléfono celular está apagado; Cuando la ubicación actual está fuera del área de servicio de comunicación; No se ha realizado ninguna conexión Bluetooth con el teléfono celular; La batería del teléfono celular está baja.

Nota
Bajo las siguientes condiciones, la persona en el otro extremo del teléfono puede no escuchar su voz cuando está llamando a través de Bluetooth: El vehículo está funcionando en la carretera sin pavimentar (el ruido al transitarse es muy alto); Cuando el vehículo está funcionando a una alta velocidad (en ese momento, la señal de comunicación del teléfono móvil será afectada seriamente); Si una ventana de la puerta o el sunroof está abierta; Cuando una salida del aire acondicionado se dirige al micrófono; el ruido producido por el ventilador del aire acondicionado es ruidoso; hay interferencia de la red de comunicación; Cuando se encuentra bajo un cable de alta tensión o cerca de la subestación o torre de lanzamiento.

Baidu CarLife

Peligro

No utilice la función Baidu CarLife cuando conduce para evitar accidentes.

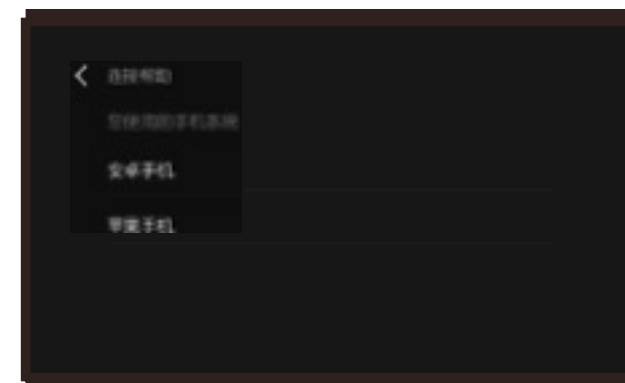
Nota

- Es necesario activar las opciones de "Desarrollador" para utilizar Baidu CarLife;
- Puede haber algún costo por hacer llamadas telefónicas o usar el flujo de datos a través de Baidu CarLife. Consulte su operador para obtener más detalles.

Pulse el icono "Baidu CarLife" en el inicio para ingresar a la interfaz de Baidu CarLife.



Cuando el teléfono no está conectado con el sistema a bordo, ingrese la interfaz actual, y pulse el botón "  " para salir de la función Baidu CarLife. Presiona el botón "Ayuda" para buscar ayuda de conexión.



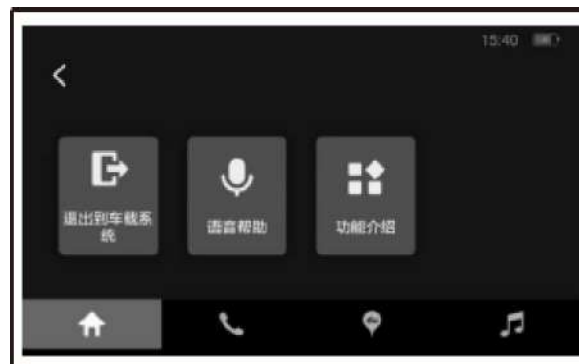
Seleccione "Teléfono Android" o "iPhone" para buscar ayuda de conexión según su sistema telefónico y conecte el teléfono con el sistema a bordo de acuerdo con la información de ayuda.



El teléfono móvil ahora está conectado y la pantalla del teléfono móvil se verá en la pantalla del sistema de información y entretenimiento. Es posible operar el teléfono móvil a través de la pantalla del sistema de información y entretenimiento.

Seleccione las funciones correspondientes de acuerdo sus necesidades. Presione el botón "CarLife" para más funciones.

Interfaz CarLife



Para buscar detalles de operación de "Baidu CarLife", presione el botón "Introducción de funciones". Pulse el botón "Regresar al Sistema a Bordo" para salir y volver a la página principal.

Interfaz de Ajustes

Pulse el icono "Configuración" en la página de inicio y se mostrarán los ajustes del sistema por defecto:

- 1) Pulse "Display" para entrar en la interfaz de la pantalla de funciones:



- (1) Pulse el botón "Pantalla OFF" para apagar la pantalla y el sonido. Tocar cualquier parte de la pantalla para debilitar la pantalla de visualización en el estado de apagado (transición gradual de oscuro a brillante).
- (2) Pulse el botón "On / Off" para activar y desactivar la "Reproducción de Vídeo Durante la Conducción" y "Ajuste Automático de Brillo".

- (3) Pulse suavemente las flechas de "Brillo" hacia la izquierda / derecha o arrastre la barra de desplazamiento para ajustar el brillo entre los niveles de -5 a 5.
- 2) Pulse "Hora" para entrar en la interfaz de función de hora.



- (1) Calibración automática de la hora: Pulse el botón "On / Off" para activar / desactivar. No es posible cambiar la hora o la fecha cuando se activa la calibración automática.
- (2) Ajuste de la hora: Pulse "Ajuste de la hora" para modificar la hora.
- (3) Ajuste de fecha: Pulse "Ajuste de fecha" para modificar la fecha.

- (4) Formato de hora: Permite cambiar entre el sistema de 24 horas y el sistema de 12 horas.

Nota

La pantalla de DVD puede mostrar el tiempo basado en la señal de GPS. No requiere ajuste manual.

En caso de encender el reproductor de DVD por primera vez o después de un largo tiempo, el tiempo se actualizará automáticamente a través de satélite GPS después de la ubicación GPS. Por lo tanto, si la visualización del tiempo no es correcta, mueva el vehículo a un área abierta para realizar la calibración del tiempo a través del satélite GPS.

- 3) Pulse "Recuperar" para entrar en la interfaz de la función de recuperación:

Recuperar los valores predeterminados de fábrica.

- 4) Pulse "Volumen de sonido" para entrar en la interfaz de función de volumen:



- (1) Presione el botón "On / Off" para encender / apagar el teclado.
- (2) Presione las flechas hacia la izquierda / derecha de "Volumen de Sonido Multimedia", "Volumen del Teléfono" y "Volumen de Navegación" o arrastre la barra de desplazamiento para ajustar el volumen.

Interfaz de Conexión

- 1) Pulse "WLAN" para entrar en la interfaz de la función de red WLAN:



- (1) Pulse el botón "On / Off" para activar / desactivar la función WLAN.
- (2) Seleccione la red WLAN y conéctese a WLAN.

- (3) Deslice hacia arriba y hacia abajo para buscar más información de red WLAN.

- 2) Pulse "Equipo externo" para entrar en la interfaz de la función de equipo externo.

Seleccione el modo "Conexión de equipo externo por USB" desde "Cargar Primero" e "Interacción de Datos Primero".

Configuración de Sonido

- 1) Pulse "Ecualizador" para entrar en la interfaz de la función del ecualizador:



- (1) Pulse "EQ Mode" para cambiar entre los modos [Pop] / [Rock] / [Jazz] / [Classic] / [User] / [Standard].
- (2) Agudos / medios / bajos: Pulse el botón de ajuste de "Agudos / medios / bajos" o arrastre la barra de desplazamiento para ajustar el volumen (para el ajuste entre agudos / medios / bajos, el modo [User] se activará automáticamente).

- 2) Pulse "Balance de sonido" para entrar en la interfaz de función de campo de sonido:



Pulse las teclas de dirección "izquierda", "derecha", "arriba" y "abajo" o arrastre el punto azul para ajustar la ubicación del campo acústico.

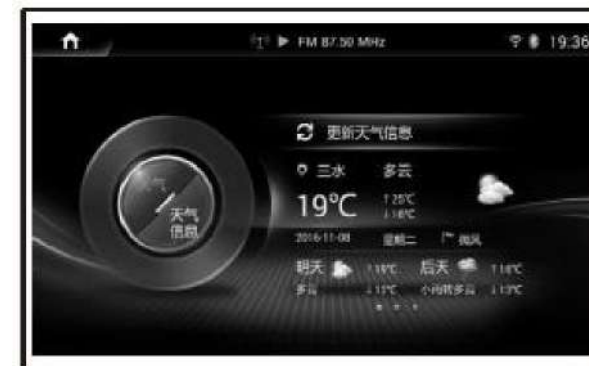
Clima a Bordo

Presiona el ícono "Clima de a bordo" en la página de inicio para acceder a la interfaz climática integrada..



Pulse el botón "Información meteorológica" o el botón "Gestión urbana" para entrar a la interfaz de operación correspondiente.

Información de Clima



Para buscar información meteorológica detallada, tocar "Actualizar información meteorológica" para actualizar la información meteorológica; Deslizar hacia la izquierda / derecha para buscar las condiciones meteorológicas de otras ciudades.

Gestión Urbana



Muestra las condiciones meteorológicas actuales de las ciudades ya agregadas. Presionar "Agregar nuevas ciudades" para agregar información meteorológica de una nueva ciudad.

Interfaz de Neumáticos

Presione el ícono "Presión de los neumáticos" en la página de inicio para entrar en la interfaz de presión de los neumáticos



Mostrar información relacionada con la presión de los neumáticos. Si la presión de los neumáticos es anormal, aparecerá un mensaje de anomalía y el contenido en rojo, en información anormal de la presión de los neumáticos. Si la presión de los neumáticos es normal, se mostrará la información normal de la presión de los neumáticos y no habrá información marcada en rojo.

Noticias a bordo

Presionar el ícono "Noticias a bordo" en la página de inicio para ingresar a la interfaz de noticias a bordo.



- 1) Muestra sección de noticias, deslice hacia arriba o hacia abajo para buscar más secciones.
- 2) Pulse la lista de favoritos para buscar las noticias favoritas.



- 3) Pulse una sección de noticias específica para buscar la lista de noticias de la sección actual.



- 4) Pulse el título de las noticias en la lista para ver información específica; Pulse "Último" o "Siguiente" para cambiar el contenido de las noticias; Pulse el botón de transmisión de voz de las noticias , para escucharla.

Actualización de la Interfaz

Presiona el icono "Actualizar" en la página principal para entrar en la interfaz de actualización.



Presione "Actualización del sistema" para actualizar el sistema; Presione "Información de versión", para ver la versión actual.

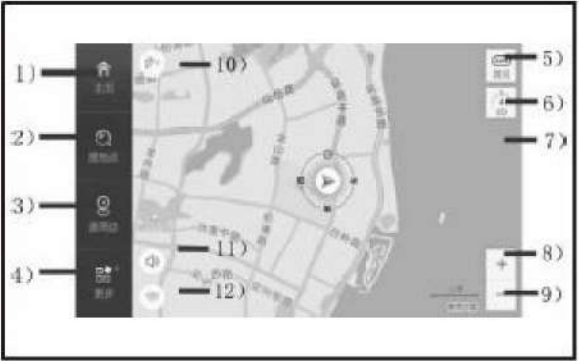
Navegación en la Conducción (Mapa en Línea)

Nota

Los costos de transferencia de datos causados por la descarga de datos por el uso del mapa, la condición de la carretera en tiempo real u otros servicios o funciones en línea, son cobrados por los proveedores de servicios de red correspondientes. Algunos servicios sólo se pueden activar después de iniciar sesión en una cuenta de Amap. Se recomienda iniciar sesión en una cuenta para obtener un mejor servicio. Todas las funciones siguientes se introducen en entorno con señal.

Descripción de la Interfaz

Vista en 2D de la Interfaz



- 1) Inicio: Pulse para volver a la página principal;
- 2) Búsqueda de lugares: Tocar para entrar en la interfaz de búsqueda de lugares;
- 3) Búsqueda en el área circundante: Tocar para entrar en la categoría de búsqueda periférica;
- 4) Más: Tocar para entrar a la función de productos y ajustes de la interfaz;
- 5) Tiempo: Se muestra la hora;
- 6) Estado del Camino: Tocar para mostrar la información de estado del camino de la ciudad actual;

- 7) Modo de visualización: Tocar para cambiar entre la vista 2D con el norte hacia arriba, la vista 2D con la dirección del vehículo hacia arriba, los modos de vista 3D. El ajuste predeterminado es la vista norte 2D.
- 8) Acercar: Puede ser utilizada en la vista 2D de la interfaz, y la interfaz puede ser acercada en 1:25M como máximo;
- 9) Alejar: Puede ser utilizada en la vista 2D de la interfaz, y la interfaz puede ser alejada en 1:1000KM como mínimo;
- 10) GPS: Muestra el estado actual del GPS; no dispone de pantalla táctil. La indicación verde (número de satélite superior a 3) indica una señal fuerte y la indicación roja (número de satélite igual o inferior a 3) indica una señal débil. El icono del vehículo está en gris antes del posicionamiento y en azul después del posicionamiento;
- 11) Volumen de sonido: Tocar para ajustar el volumen del sonido;
- 12) Red: El brillo de la pantalla es diferente dependiendo del estado de la Red.

Estado de Movimiento del Mapa



- (1) Favoritos: Obtenga información de los puntos donde se localiza el cursor;
- (2) Ambiente: Revise todas las instalaciones existentes alrededor del cursor;
- (3) Mover al punto seleccionado: La información detallada de la ubicación del punto seleccionado y la distancia recta al vehículo aparecerán en un formato de tarjeta (figura de la izquierda);
- (4) Volver a la ubicación del vehículo: Tocar para volver a la ubicación del vehículo.

2) Mover mapa en modo de navegación:



- (2) Configuración: La búsqueda a lo largo de la ruta y las preferencias personales se pueden configurar.



Modo de Navegación



- 1) Distancia esperada hacia adelante;
- 2) Consejos para conducción hacia adelante;
- 3) Información del camino hacia adelante;
- 4) Kilómetros que faltan para llegar y tiempo esperado;
- 5) Recordatorio del límite de velocidad;
- 6) Número de carriles: Muestra 8 carriles en la máxima extensión;
- 7) Muestra la información de tráfico de la sección del camino planeado si el sistema está conectado a la red, y no lo muestra en el caso contrario.

Funcionamiento Básico y Ajuste de Funciones

1. Lugar de Búsqueda

Establezca el destino en la interfaz del mapa

- (1) Establezca el destino moviendo el mapa o investigando;
- (2) Pulse la ruta planeada;
- (3) Inicie la navegación.



2. Método para el Ajuste de Destino en el Menú de Navegación

1) Búsqueda

Un lugar puede ser buscado en línea o fuera de línea. La página de búsqueda viene con información de apoyo de las ciudades en caso de estar sin conexión, pero la página de resultados no está respaldada.

- (1) Pulse la interfaz del mapa [Busque un lugar]
- (2) Introduzca palabras clave. La pantalla del teclado indica que la entrada directa está activada. Si el teclado está hacia arriba, el ajuste predeterminado es el teclado táctil
- (3) Pulse OK para entrar a la lista de búsqueda y podrá cambiar entre la lista de resultados de búsqueda y el mapa dependiendo lo que desee.



2) Destinos buscados anteriormente

Los destinos anteriores se almacenarán automáticamente y se podrá seleccionar el mismo destino de forma repetida. El destino más reciente se almacenará en la posición de más adelante.

- (1) Pulse [Buscar un lugar];
- (2) Seleccione “Destinos buscados anteriormente”;
- (3) Seleccione y pulse la dirección, y entre al mapa para buscar. La dirección será establecida como destino.



3) Direcciones almacenadas

La información de las direcciones almacenadas puede ser sincronizada después de iniciar sesión y la dirección almacenada será establecida como destino.



4) Direcciones Recibidas

La información de ubicación enviada por el teléfono móvil al vehículo puede consultarse en "Direcciones recibidas" después de iniciar sesión.



3. Buscar en el Área Circundante.

Con respecto a la posición actual del vehículo o la ubicación del cursor como punto de referencia, compruebe la distribución de la información periférica clasificada en diferentes categorías.

La interfaz incluye principalmente "Cuadro de Búsqueda Circundante", "Acceso Directo a la Búsqueda" y "Más Tipos de POI", que satisfacen principalmente la búsqueda de palabras clave y categorías específicas de POI en referencia a la distancia. La búsqueda será sin conexión si no está conectado a Internet.

- 1) Pulse "Buscar en el Área Circundante" en la interfaz principal;
- 2) Las categorías seleccionables en el área circundante se proporcionan en el lado derecho;



3) Planificar la ruta después de la selección.



4. Más

Incluye "Iniciar sesión", "Administrar favoritos", "Cuadro de mensajes", "Datos de mapa", "Vista ampliada de cruce peatonal", "Configuración" y "Acerca de".



1) Iniciar sesión

Si ya tiene una cuenta de Amap, puede iniciar sesión directamente escaneando un código QR o un código de verificación.



También puede registrar una cuenta de Amap mediante el uso de su teléfono móvil



2) Administrar Favoritos

Puede buscar y administrar las direcciones almacenadas, establecer las direcciones de la casa y de la empresa, y agregar / eliminar / cambiar manualmente los puntos de memoria. Los datos relevantes se pueden sincronizar después de iniciar sesión.





3) Buzón de mensaje

Mis mensajes: Mensajes de ubicaciones enviadas al sistema de información y entretenimiento.

Mensajes de difusión: Mensajes de notificación de actividad relevantes.



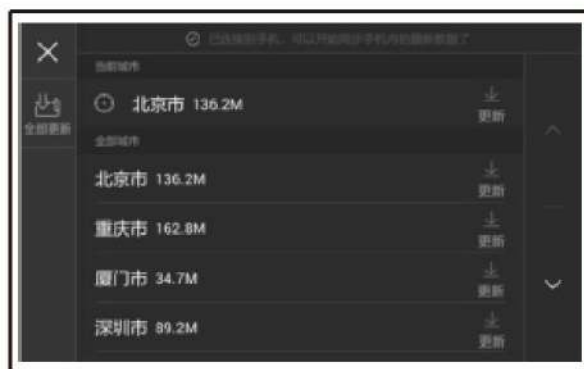
Después de iniciar sesión en la cuenta Amap, el destino puede ser enviado (página web) o compartido (teléfono móvil) al sistema de información y entretenimiento en la interfaz de detalles de la dirección. El destino se puede establecer con un botón de "Mis mensajes" después de que el sistema está conectado, para permitir una navegación rápida.

4) Datos del mapa, vista del cruce ampliado y actualización

El Sistema de información y entretenimiento almacena los datos del mapa y amplía las vistas de cruces a nivel nacional. Los usuarios pueden actualizar los datos y vistas conectándose a Internet a través de WIFI o mediante una memoria USB.



Actualización por disco USB: Descargue los nuevos datos del sitio web oficial <http://auto.amap.com> y use un disco USB para copiarlos al sistema de información y entretenimiento.



5) Ajustes

Los ajustes de navegación de preferencias de ruta y evasión de control de tráfico, y ajustes de velocidad crucera de la transmisión de la condición de la carretera, la transmisión de la cámara de la carretera, transmisión de alarmas y la visualización del punto de memoria pueden ser ajustados.



Ajustes de Navegación

(1) Preferencias de Ruta

Se proporcionan opciones como "Evitar la congestión", "Evitar la vía de peaje", "Evitar autopista" y "Preferir Autopista". La opción "Preferir Autopista" se puede seleccionar con "Evitar la congestión" pero no con "Evitar la vía de peaje" y "Evitar autopista".

(2) Evitar Control de Tráfico

El ajuste está desactivado de manera predeterminada. Antes de la activación, se rellenará el número de matrícula. La interfaz mostrará los números de matrícula existentes después de haberlo llenado, la edición y eliminación se pueden realizar en la interfaz.



Configuración de Velocidad Crucero



(1) Transmisión de la Condición del Camino

El ajuste se activa de forma predeterminada y las condiciones del camino se transmitirán durante la velocidad crucero; no se transmitirán sin conexión a Internet.

(2) Cámara de Transmisión

El ajuste se activa de forma predeterminada y las cámaras del camino se transmitirán durante la velocidad crucero.

(3) Transmisión de Alarmas

El ajuste está activado por defecto y la información de las instalaciones de la alarma delantera se transmitirá durante la velocidad crucero; no se transmitirán sin conexión a Internet.

(4) Visualización del Punto de Memoria

El ajuste se activa de forma predeterminada y los puntos de memoria se muestran en la interfaz del mapa.

(5) Modo Día/Noche

En el modo "Auto", el modo día/noche se cambiará junto con Encendido/Apagado del interruptor de galibo. Si se selecciona manualmente el modo "Día" o "Noche", el modo día/noche no se cambiará junto con Encendido/Apagado del interruptor de galibo.



(6) Emisión de Voz

Hay seis paquetes de Emisión de voz: Lin Zhiling, Guo Degang, Zhou Xingxing, voz estándar de mujer, voz estándar de hombre y un paquete de dialectos (incluyendo cantonés y más de 10 tipos de voz). La voz estándar de mujer es la configuración predeterminada. Después de un ajuste exitoso, las funciones de navegación y velocidad crucero comparten la misma voz.



(7) Limpiar Cache

Borrar los datos cache del mapa en línea.

(8) Restablecer los Ajustes Predeterminados

Todos los ajustes se restablecerán al valor predeterminado después de pulsar "OK".

6) Acerca de

Presiona para buscar las cláusulas de servicio del usuario (después de conectarte a Internet) y ayuda.

**Planificación de Rutas de Navegación**

Seleccione las rutas planificadas después de buscar el destino.



- 1) Atrás: Regrese a la interfaz de resultados de la búsqueda.
- 2) Paradas: Se pueden fijar máximo 3 paradas. Puede agregar y eliminar una parada en el cuadro de configuración de paradas. Puntos de memoria, direcciones recibidas y direcciones de búsqueda en el mapa se pueden seleccionar para adición. La planificación se puede completar después de la adición.





- 3) Preferencias: Los ajustes "Preferencia de ruta" y "Evasión del control de tráfico" pueden ser activados. Si el sistema de información y entretenimiento está desconectado, la opción "Preferencia de ruta" y "Evasión del control de tráfico" aparecerán en gris y se abrirá un recordatorio de conexión a Internet. En caso de falla de posicionamiento, después de que el número de la placa patente esté ajustado para "Evitar el control de tráfico", los ajustes se introducirán en el campo de texto.



- 4) Información de ruta: Muestra la hora, la distancia y la etiqueta de ruta recomendada de la planificación de la ruta.
- 5) Detalles de la ruta: Muestra los nombres de las rutas importantes, número de semáforos (después de conectarse a Internet), número de estaciones de peaje (después de conectarse a Internet), etc. Tocar para ingresar a la interfaz detallada, para mostrar la información importante de la ruta o simular la navegación.



- 6) Ruta planeada: Muestra la ruta planificada con éxito e indica la extensión de la congestión con los colores verde, amarillo, rojo y azul.

Introducción de Vista Durante la Navegación

1) Vista del panel guía y del cruce ampliado



- (1) Guía: Se clasifica como la guía de la carretera actual y la guía de la carretera lateral.
- (2) Vista de cruce ampliado.

2) Cámara de la carretera y cambio de caminos principales y laterales



- (1) Cámara de la carretera
- (2) Alternar entre los caminos principales y secundarios: Si el sistema de información y entretenimiento no puede determinar si la ubicación actual es en la carretera principal o lateral, se puede realizar una corrección manual.

3) Vista Real de Cruce Ampliado



4) Recordatorio de congestión



El recordatorio de congestión aparecerá antes de dirigirse hacia una carretera congestionada, para evitar la congestión.

5) Información sobre el estacionamiento



Cuando llegue a destino, aparecerá la información sobre los estacionamientos del lugar de destino.

Fin de la Navegación

La navegación finalizará automáticamente una vez que el vehículo haya llegado a destino.





Fallas Comunes y sus Soluciones

1. Máquina Anfitriona

Fenómeno	Falla	Solución
Falla para encender	1. Fusible desconectado	Reemplace el fusible
	2. Enchufe del cable de alimentación suelto.	Vuelva a apretar el enchufe del cable de alimentación
	3. Voltaje bajo de la batería y protección automática del sistema	Cargue la batería a 12V
No hay sonido o hoy ruido, o ausencia de la pista de sonido	1. Sistema silenciado	Presione el botón de silencio para salir del modo de silencio
	2. Clavija de la bocina se aflojo	Vuelva a conectar el enchufe del cable de la bocina
	3. Bocina dañada	Reemplace la bocina
Falla al buscar la banda de radio	1. Enchufe de la antena de radio esta suelto	Vuelva a apretar el conector de la antena de radio
	2. Antena de radio dañada	Reemplace la antena de radio
Falla para leer el USB	1. Enchufe de cable USB se aflojo	Vuelva a conectar el enchufe de cable USB
	2. No hay MP3 u otros archivos audio y video en memoria externa USB	Reemplazar el USB o copie los archivos MP3 u otros archivos de audio y video en una memoria externa USB



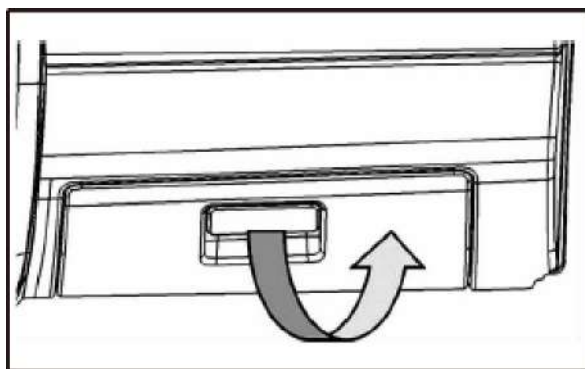
2. Interconexión del Teléfono Móvil

	Solución
Aparece "Por favor, conecte el teléfono móvil" después de que el teléfono móvil esté conectado con el sistema de información y entretenimiento	Confirme que el teléfono móvil está configurado en el modo de depuración. Consulte "Operaciones básicas para la interconexión de teléfonos móviles y equipos de viaje" para obtener información detallada sobre las operaciones. Inspeccione si el cable USB está firme; Si no, reemplace el cable USB. Inspeccione si el modelo del teléfono móvil conectado es compatible con el computador de viaje.
"Error de conexión" en el Sistema de información y entretenimiento	Desconecte el teléfono móvil y vuelva a conectarlo. Cuando aparezca "¿Permitir depuración USB?" en la pantalla del teléfono, compruébelo y haga clic en "Aceptar". Cuando aparezca "Utilice este adaptador USB de forma predeterminada", haga clic en "Aceptar" dentro del tiempo válido.
Salida de sonido anormal	Inspeccione si el teléfono móvil está configurado en modo de silencio. Inspeccione si la conexión Bluetooth es normal y si el Bluetooth móvil es compatible con el del computador de viaje.
Funciones del teléfono móvil no disponibles excepto "CarMode" durante la conducción	Si el usuario activa el "Modo de conducción segura activado" de los ajustes por motivos de seguridad de conducción, no está autorizado a utilizar otras funciones del teléfono móvil durante la conducción; Si el usuario desea utilizar estas funciones durante la conducción, no debe activar el "Modo de conducción segura".

Otros Dispositivos

Espacio de almacenamiento interior

(1) Guanterera



Advertencia

Durante la conducción, asegúrese de mantener la guantera cerrada. No ponga demasiados objetos en la guantera para tener un cierre hermético.

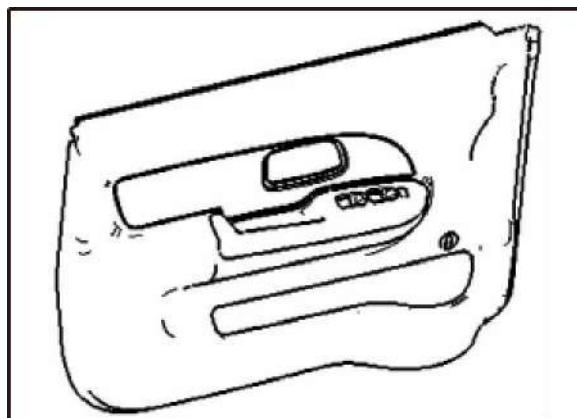
Para evitar robos, no ponga objetos de valor en la guantera.

Cuando desee utilizar la guantera, tire de la manilla para abrirla.

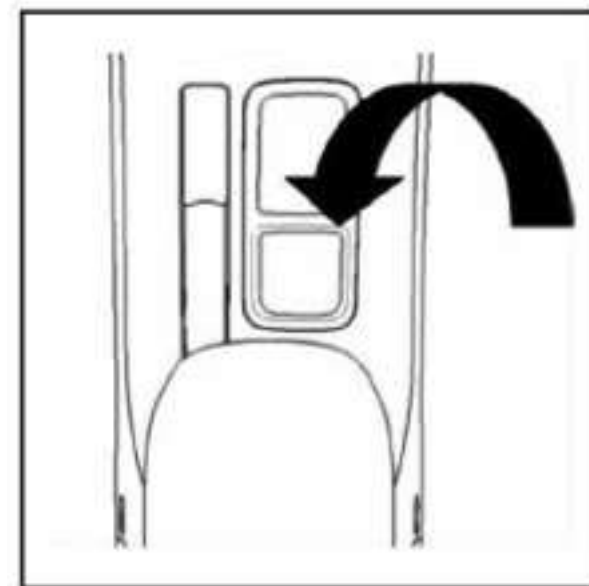
Advertencia

Durante la conducción, asegúrese de que la botella de líquido en la caja de almacenamiento esté cerrada.

(2) Espacio de almacenamiento del panel de la puerta



(3) Portavasos

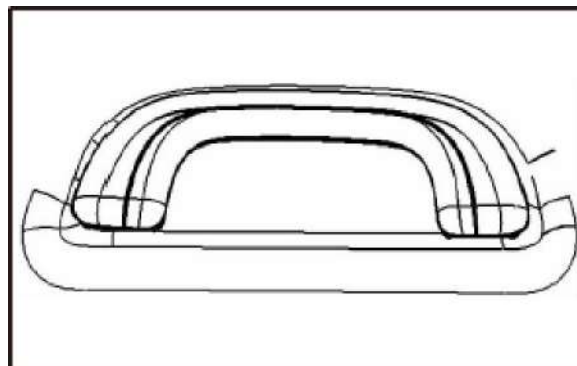


⚠ Peligro

Excepto tazas y latas de la bebida, no ponga ningún otro objeto en el portavasos. De lo contrario, al frenar de emergencia o en un accidente, el objeto en el soporte puede ser lanzado, causando lesiones personales.

Encendedor de Cigarrillos

Para utilizar el encendedor, presione el botón, y después de varios segundos, el encendedor saltará un poco. Puede sacarlo para su uso.

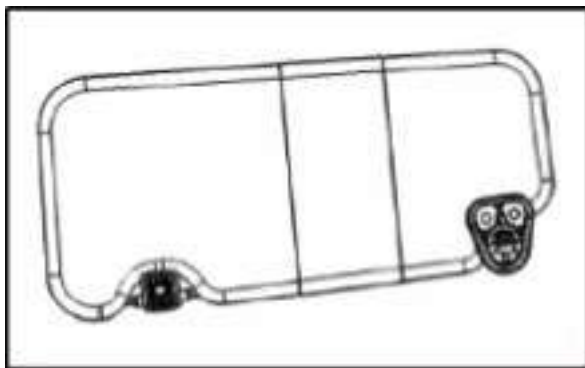
Manilla de Seguridad

El pasajero puede confiar en la manilla de seguridad cuando sube / baja del vehículo o al conducir a alta velocidad.

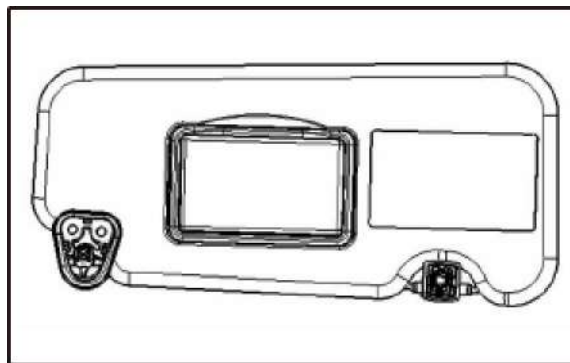
⚠ Peligro

No cuelgue ningún objeto en la manilla de seguridad con el fin de evitar el bloqueo de la visión del conductor y evitar accidentes, lesiones personales, daños al vehículo o daño de otras propiedades.

Visera Parasol del Conductor



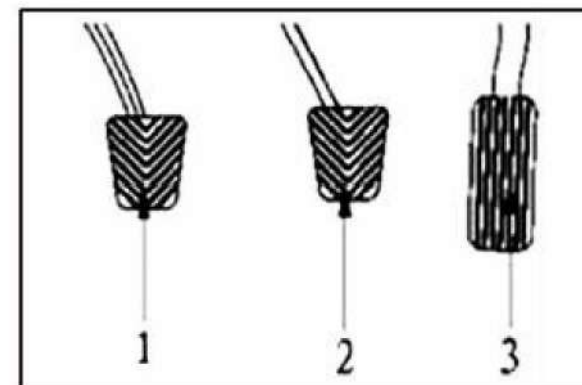
Visera Parasol del Pasajero Delantero ✕



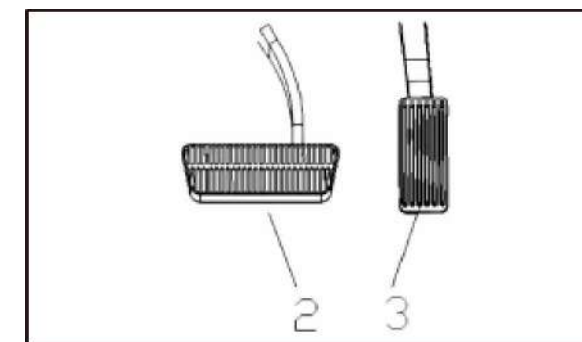
Su vehículo está equipado con viseras parasol, que evitan que el conductor y los pasajeros delanteros se vean afectados por el brillo. Pueden ponerse papeles en la visera parasol.

Pedal

Pedal modelo MT



Pedal modelo AT



1. Pedal de Embriague 2. Pedal de Freno
3. Pedal de Acelerador

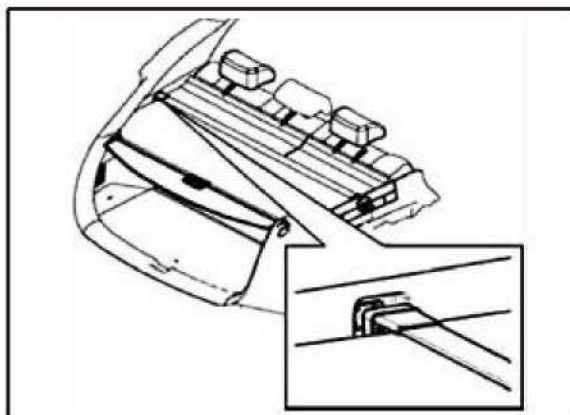
Nota

A menos que sea necesario, no apoye el pie sobre el pedal del embrague para evitar que la ECU reciba una señal errónea y el desgaste del embrague.

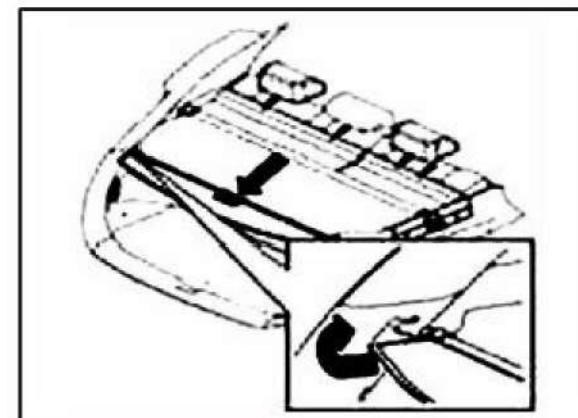
No presione el pedal del acelerador con demasiada fuerza. Si el motor se para a mitad de camino, la fuerza del pedal del freno aparentemente aumentará. Esto es un fenómeno normal. Es necesario aumentar la fuerza aplicada al pedal del freno o aplicar el freno de mano para evitar deslizamientos y accidentes.

Cortina del Portamaletas ✕**Instalación de la Cortina del Portamaletas**

1. Comprima ambos extremos de la cortina del portamaletas (esta provisto un mecanismo de resorte en el interior de las cubiertas en ambos extremos) y coloque ambos extremos en las correspondientes ranuras de montaje izquierda y derecha de los paneles interiores del portamaletas, con la superficie marcada hacia abajo.



2. Tire de la manilla y despléguela. Inserte las bases de montaje en ambos extremos de la cortina en las ranuras de montaje izquierda y derecha correspondientes.



Retirar la Cortina del Portamaletas

Opere de manera inversa a los pasos de instalación.

Nota

A menos que sea necesario, no apoye el pie sobre el pedal del embrague, para evitar que la ECU reciba una señal errónea y el desgaste del embrague.

No presione el pedal del acelerador con demasiada fuerza. Si el motor se detiene a mitad de camino, la fuerza del pedal del freno aparentemente aumentará. Esto es un fenómeno normal. Es necesario aumentar la fuerza aplicada al pedal del freno o aplicar el freno de mano para evitar deslizamientos y accidentes.

Descripción General del Vehículo Especial

La van de prisión SC5028XQCAA5 esta reacondiciona del modelo SC6471A5 añadiendo barreras detrás de los asientos delanteros o asientos de la fila del medio del vehículo, barras de prisión en la ventana y parabrisas trasero, luces de advertencia y señales exteriores (como se muestra en la figura).



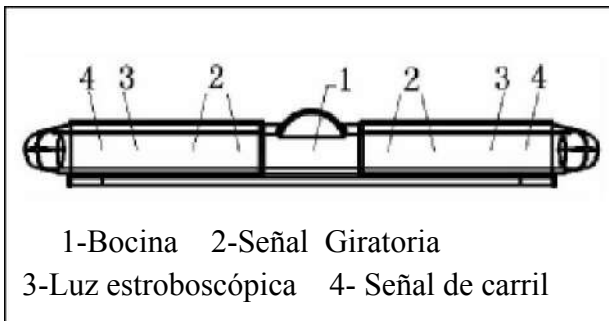
La camioneta de transporte SC5021XXYAV5 se reacondiciona del modelo SC6471A5 añadiendo un tabique metálico para separar la cabina y el espacio de carga, y cambiando la ventana de la puerta trasera y la ventana lateral trasera por una estructura cerrada (como se muestra en la figura).



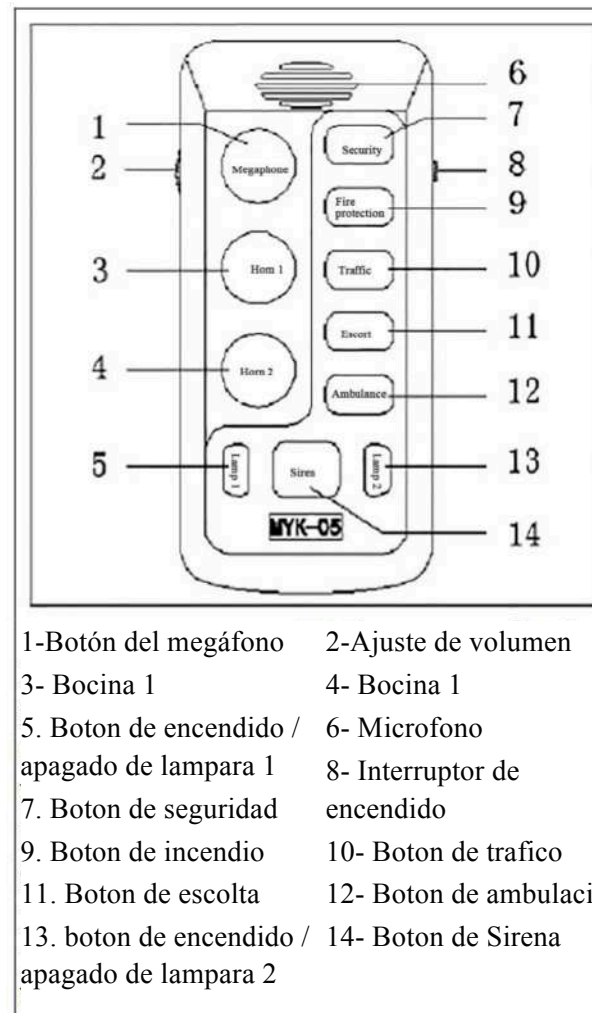
Notas sobre la Operación de la Van de Prisión:

La capacidad de carga del modelo del vehículo es de 7 personas. La sobrecarga está prohibida.

Resumen de la Luz de Advertencia



Micrófono



Gire el interruptor de encendido a la posición ON para activar las funciones pertinentes, y la luz de fondo se encendera. Gire el interruptor de encendido en la posición OFF y la luz de fondo se apaga.

Gire hacia arriba la perilla de ajuste del volumen para aumentar el volumen. Gire hacia abajo la perilla de ajuste del volumen para disminuir el volumen.

Pulse el botón correspondiente para activar el modo de seguridad, protección contra incendios, tráfico, escolta, ambulancia o megáfono y la luz de fondo del botón comenzará a parpadear rápidamente. A continuación, suelte el botón y la luz de fondo del botón parpadeará lentamente. En este momento, entrara en el modo correspondiente. Para salir del modo, simplemente presione el botón de nuevo y la luz de fondo vuelve a estar encendida normalmente. Puede cambiar libremente entre todos los modos.

Al presionar el botón de la bocina 1 y de la bocina 2, la bocina 1 emite un silbido bajo y la bocina 2 emite un silbido alto. Después de soltar el botón, el modo de bocina se detiene y el modo antes de encender el modo de bocina se reanuda automáticamente.



Pulse el botón de sirena y se emitirá un silbato de alarma de un solo ciclo. Después de eso, el modo antes de encender el modo de sirena se reanuda automáticamente.

Al presionar la lámpara 1 (luz giratoria) y la lámpara 2 (luz estroboscópica / lámpara de carril), la luz roja de fondo del botón se enciende, y la lámpara 1 y la lámpara 2 se encienden en este momento. Presione de nuevo los botones de la lámpara 1 y de la lámpara 2 para apagar las luces y apagar la luz de fondo.

Notas para la Operación de la Van:

- La capacidad de carga nominal del modelo es de 265kg.
- La carga debe estivarse de acuerdo con los requisitos básicos, incluyendo apilamiento ordenado, orden adecuado, suavidad y firmeza, balance y equilibrio.
- El compartimiento de carga tiene suficiente capacidad para soportar el impacto producido por la carga nominal.

La sobrecarga puede provocar daños en el compartimiento de carga. Por lo tanto, la sobrecarga está prohibida.

Se prohíbe cargar mercancías inflamables, explosivas, venenosas y dañinas.



V. Conducción del Vehículo



Notas antes de la conducción

Inspección de seguridad antes de la conducción

Antes de su uso, el vehículo debe ser inspeccionado por su seguridad. Unos pocos minutos de inspección le proporcionarán una conducción segura y placentera.

Antes de subirse al vehículo

Asegúrese de que todas las ventanas, el espejo retrovisor exterior y las luces exteriores estén limpias. Compruebe visualmente si los neumáticos han sido dañados, si la presión de inflado es adecuada o si materiales extraños han sido insertados en las ranuras de los neumáticos. Compruebe si hay fugas de aceite en la parte inferior del vehículo.

Si desea retroceder, asegúrese de que no haya ningún obstáculo detrás del vehículo.

Compruebe el nivel de aceite del motor y nivel de otros líquidos en el compartimiento del motor.

Antes de encender el motor

Cierre y asegure todas las puertas.

Comprobar si las posiciones de los asientos, respaldos de los asientos y apoya cabezas son adecuados.

Ajuste los espejos retrovisores interior y exterior.

Asegure su cinturón de seguridad y certifique que los otros pasajeros también lo hagan.

Compruebe si cada luz de indicación funciona anormalmente al encender el interruptor de encendido. En caso de cualquier anomalía, realice primero una inspección para eliminar la falla.

Suelte la palanca del freno de mano y confirme que la luz del indicador de nivel de líquido de frenos se apaga.

Advertencia

Antes de encender el motor, accione la palanca del freno de mano y coloque la palanca de cambios en la posición neutra.

Después de encender el motor

Durante la conducción, si se oye una continua alarma de freno, conduzca el vehículo a baja velocidad al centro de servicio autorizado por Vehículos Changan más cercano para comprobar el estado de desgaste de las pastillas de freno. Si la alarma se da cuando la pastilla de freno está desgastada hasta el límite, reemplácela.

Sistema de escape: escuche y compruebe si hay algún sonido de fuga. Si hay alguno, repare la fuga inmediatamente.

Advertencia

Gas del Escape del motor

Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), que es un gas dañino sin color ni olor. Evite inhalar el gas. Dado que el CO es difícil de detectar, se tomarán las siguientes medidas para evitar que el CO entre en el vehículo:

No haga funcionar el motor dentro del garaje u otra área cerrada durante mucho tiempo.

No opere el motor con el vehículo aparcado durante mucho tiempo incluso en un área abierta. Si es necesario estacionar el vehículo para descansar con el motor en marcha, abra un poco la ventana de la puerta.

No conduzca el vehículo con la puerta trasera abierta.

Compruebe regularmente si el sistema de escape funciona normalmente, e inmediatamente repare si se encuentra algún daño o fuga.

Conducción Bajo los Efectos del Alcohol o Drogas

Peligro

Conducir ebrio es extremadamente peligroso. Entre las causas de accidentes de tráfico en la autopista, la conducción en estado de ebriedad ocupa los primeros lugares. Incluso una pequeña cantidad de alcohol puede influir en la respuesta, la conciencia y el juicio del conductor. La conducción bajo la influencia de drogas es tan peligroso como conducir ebrio, o incluso más peligroso.

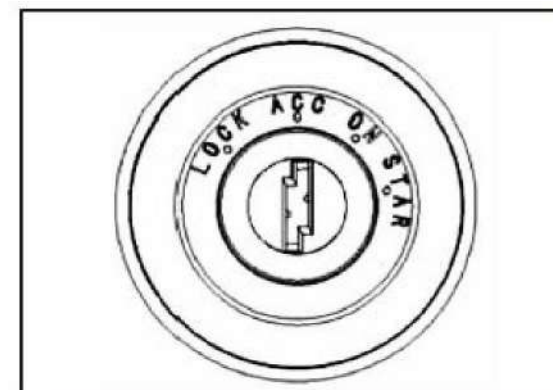
Conducir después de beber o de tomar medicina puede causar accidentes serios.

No maneje el vehículo después de beber o tomar medicamentos, o se suba a un vehículo conducido por un conductor que haya consumido alcohol o medicamentos.

Encender el Motor (Sin Sistema de Entrada Keyless Pasivo)

Interruptor de Encendido

Hay cuatro posiciones en el interruptor de encendido:



Bloqueo:

Posición de estacionamiento normal. Cuando la llave está en esta posición, el motor no arranca o está apagado. Después de retirar la llave, la columna de dirección se bloqueará. Insertar la llave y girarla a la posición adyacente puede desbloquear la columna de dirección. Si es difícil girar la llave, gire el volante a la izquierda y derecha ligeramente mientras gira la llave.

**ACC:**

Cuando se gira la llave a esta posición, los accesorios se encienden y el motor no se pone en enciende.

ON:

Cuando se gira la llave a esta posición, se conecta toda la energía y el motor está a punto de encender.

START:

Cuando se gira la llave a esta posición, el motor se enciende. Suelte la llave y volverá inmediatamente a la posición "ON".

Peligro

Durante la conducción, no gire la llave a "LOCK" para evitar que el volante se bloquee.

Advertencia

El tiempo de encendido del motor no debe exceder los 10s. Si el motor no enciende a la primera vez, espere 15 segundos y vuelva a encenderlo. Si el encendido subsiguiente falla varias veces, revise la fuente de alimentación, el sistema de combustible y el sistema de encendido, o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Changan. Cuando el motor no está en marcha, no deje la llave en la posición "ON". De lo contrario, la batería se descargará automáticamente.

Encender el Motor (Conn Sistema de Entrada Keyless Pasivo)**Antes de Encender**

1. Apague todas las lámparas y aparatos eléctricos innecesarios del vehículo.
2. Asegúrese de que la llave esté dentro del área activación en el vehículo.
3. Presione el pedal del embrague para encender. El encendido puede realizarse cuando la palanca de cambio esté en cualquier engranaje. Por seguridad, se sugiere colocar la palanca de cambios en posición neutral.
4. Antes de que el motor arranque, mantenga presionado el pedal del embrague.

Advertencia

Durante la conducción, no toque el interruptor "ENCENDER APAGAR MOTOR".



Motor No Enciende

Advertencia

Si el motor no puede encender, no trate de encenderlo empujándolo o tirando de él, puede ocurrir una colisión u otros accidentes. Además, también puede producirse una sobrecarga del convertidor catalítico y riesgo de incendio.

Motor no Funciona o Velocidad del Motor es Baja

1. Compruebe las conexiones de la batería, y confirme que están limpias y firmes.
2. Encienda las luces interiores. Si la luz del vehículo se atenúa o se apaga cuando se enciende el motor, sugiere que la batería está baja.
3. Compruebe si la conexión del motor de encendido es firme.

Motor Funciona pero No Puede Partir

1. Observe el conjunto de instrumentos para comprobar si el indicador de nivel bajo de

combustible está encendido y compruebe la cantidad de combustible.

2. Compruebe la línea de combustible en el compartimiento del motor.
3. Cuando la llave de encendido esté en la posición OFF, compruebe todos los conectores de la bobina de encendido y la bujía, y vuelva a conectar las piezas desconectadas o sueltas
4. Si el motor todavía no arranca, póngase en contacto con personal técnico de los centros de servicio autorizados por Vehículos Changan para su mantenimiento.



Encendido con Cables Puente

Peligro

Si la batería de almacenamiento se ha congelado, nunca encienda el vehículo. De lo contrario, la batería de almacenamiento puede explotar o descomponerse.

Mientras lo enciende con cables puente, mantenga las manos y el cable de tierra alejados de la polea, correa y ventilador de la correa.

Como la batería producirá hidrógeno inflamable, mantenga la batería alejada de fuentes de fuego. No fume cerca de la batería.

Al encender el vehículo, opere de la siguiente manera:

1. Use una batería de 12V

Su vehículo. Ponga la batería buena cerca de su vehículo para garantizar un puente suficientemente largo. Cuando utilice la batería de almacenamiento en otro vehículo, no permita que los dos vehículos se pongan en contacto entre sí. Accione las palancas de freno de mano de ambos vehículos.

2. Con la excepción de algunos indicadores de seguridad necesarios, como los focos delanteros y la luces de advertencia, apague todo el equipo auxiliar.
3. Conecte el puente de la siguiente manera: conecte un cable a los polos positivos de la batería de suministro y la batería descargada y, a continuación, conecte el otro cable al polo negativo de la batería de suministro y la tierra del motor. Tenga en cuenta que los dos polos no hagan cortocircuito.
4. Si la batería de alimentación está instalada en otro vehículo, el método de conexión del cable es el mismo que en el punto 3. Después de la conexión, encienda el motor del vehículo auxiliar y haga que el motor funcione a una velocidad relativamente estable.
5. Encienda el vehículo con la batería descargada.
6. Retire los cables de puente correctamente, en secuencia inversa a la conexión. Mientras saca los cables de puente, evite que tengan contacto con cualquier parte metálica del vehículo.

** Peligro**

No conecte directamente el cable de puente con el polo negativo de la batería descargada; De lo contrario, puede producirse una explosión.

Sobrecalentamiento del Motor**Motor No Funciona**

Gire el interruptor de encendido a la posición START y encienda el foco delantero. Si la luz del vehículo se atenúa o se apaga gradualmente, indica que la batería está baja o que el contacto del electrodo es deficiente.

Si el foco está normal, compruebe si el fusible está fundido. Si el fusible es normal, sugiere que el circuito tiene fallas. Por favor, vaya a un centro de servicio autorizada por Vehículos Changan para chequeo y reparación.

Sobrecalentamiento del Motor

Si el indicador de temperatura muestra sobrecalentamiento del motor y se siente potencia aparentemente inadecuada o escucha un fuerte golpe o golpeteo metálico, indica sobrecalentamiento del motor. Si hay algún síntoma anterior, poner en práctica los siguientes pasos:

1. Conduzca el vehículo fuera de la ruta y deténgalo en un lugar seguro.

2. Ponga la transmisión en posición neutra y accione el freno de mano. Si el aire acondicionado está funcionando, apáguelo.

** Peligro**

Para evitar lesiones, mantenga la capo del motor cerrado hasta que no salga vapor.

3. Compruebe si hay fugas evidentes de refrigerante en el radiador, la manguera y debajo del vehículo. Es normal si hay cae agua del aire acondicionado en servicio.
4. Si hay fuga de refrigerante, detenga el motor inmediatamente. Informe a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para obtener ayuda.
5. Si no hay una fuga obvia, revise el depósito de refrigerante. Si el refrigerante en el depósito esta seco, agregue refrigerante en el depósito hasta la mitad mientras el motor está funcionando.
6. Después de que el refrigerante del motor se enfríe, vuelva a verificar su nivel en el

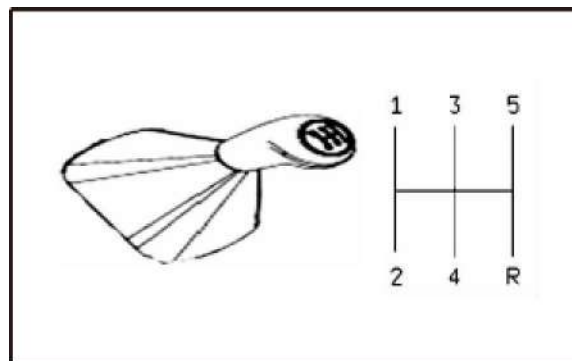
depósito. Llene el depósito con refrigerante según sea necesario. Pérdida severa de refrigerante indica una fuga en el sistema. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para su inspección lo antes posible.

Advertencia

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que las luces indicadoras de ABS y EBD (si las hay), así como la luz indicadora del nivel del líquido de frenos del panel de instrumentos, funcionen normalmente.

Palanca de Cambios

Palanca de Cambios de Transmisión Manual de 5MT



1ra velocidad: tirar de la palanca ligeramente hacia la izquierda y empujarla hacia adelante;

2da velocidad: tirar de la palanca ligeramente hacia la derecha y tirar hacia atrás;

3ra velocidad: mantener la palanca en el centro y empujarla hacia adelante;

4ta velocidad: mantener la palanca en el centro y tirar hacia atrás;

5ta velocidad: tirar de la palanca ligeramente hacia la derecha y empujarla hacia adelante;

Marcha atrás: tire de la palanca ligeramente hacia la derecha y tire de ella hacia atrás;

Antes de colocar la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás), detenga completamente el vehículo y posicione la

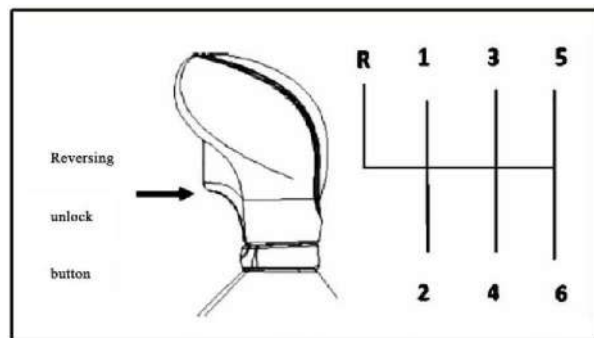
palanca de cambios en la posición neutra durante 3 segundos.

Principio de Cambio de Velocidades hacia Adelante:

Cuando el vehículo se mueve hacia delante, el principio del cambio de velocidades es el siguiente: Subir la marcha de 1ra a 5ta velocidad; Bajar la marcha de la 5ta a la 1ra velocidad; En estado de movimiento hacia adelante, está prohibido poner marcha atrás. Para evitar un mal funcionamiento, se proporciona para la transmisión un dispositivo de bloqueo de 5ta velocidad / marcha atrás.

Se prohíbe poner marcha atrás estando en movimiento hacia delante; Además, está prohibido introducir una marcha hacia adelante estando en marcha atrás.

Palanca de Cambios de Transmisión Manual de 6MT



1ra velocidad: tirar ligeramente la palanca a la izquierda y empuje hacia adelante;

2da velocidad: tirar ligeramente la palanca y tire hacia atrás;

3ra velocidad: mantener la palanca en el centro y empuje hacia adelante;

4ta velocidad: mantener la palanca en el centro y tire hacia atrás;

5ta velocidad: empujar ligeramente la palanca hacia la derecha y empuje hacia adelante;

6ta velocidad: empujar ligeramente la palanca hacia la derecha y tire hacia atrás;

Reversa (R): Presione el botón de desbloqueo de reversa, y luego tire ligeramente la palanca hacia la izquierda y empuje hacia adelante.

Antes de poner la palanca de la caja de cambios en posición reversa (R), detenga el vehículo completamente y ponga la palanca de la caja de cambios en posición neutra (N) por 3 segundos.

Principio de Cambio de Velocidades Hacia Adelante:

Cuando el vehículo se mueve hacia delante, el principio de cambio de velocidades es el siguiente: Subir la marcha de 1ra a 6ta velocidad; Bajar la marcha de la 6ta a la 1ra velocidad; En movimiento hacia adelante, está prohibido poner marcha atrás. Esta prohibido presionar el botón de desbloqueo de reversa mientras la palanca de cambios este entre el cambio 1era ~ 6ta para evitar seleccionar la marcha de reversa por equivocación. Para evitar una mala operación, la transmisión tiene provista un dispositivo de bloqueo de 6ta /Reversa.

Se prohíbe poner marcha atrás estando en movimiento hacia delante; Mientras tanto, está prohibido introducir una marcha hacia adelante estando en marcha atrás.

Nota

En el proceso de cambio de marcha, opere de forma estable y evite utilizar mucha fuerza en la operación para evitar daños en partes del sistema de cambio de marchas.

Durante la conducción, la transmisión está en estado de marcha de alta velocidad. En situaciones que no sean emergencia, el conductor sólo puede cambiar de marcha después de presionar el pedal del embrague hasta la posición inferior máxima, para evitar daños internos de transmisión debido al desacoplamiento incompleto del embrague.

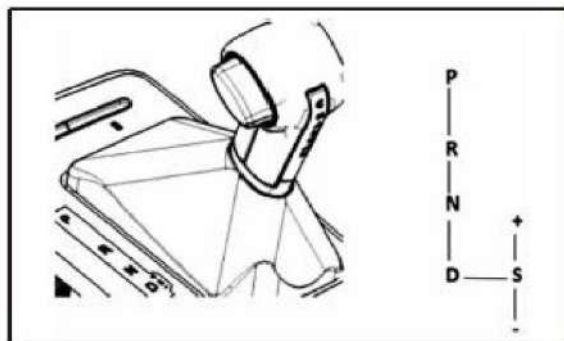
En situaciones que no sean de emergencia, cuando el vehículo esté funcionando en marcha alta (3ra marcha y superior) a alta velocidad (30 km/h o más), no cambie a 1ra marcha, ya que generará una gran fuerza de desplazamiento. El cambio forzado causará desgaste severo del anillo de sincronización.

En caso de emergencia durante la conducción, usted puede no seguir el principio de cambio de marcha.

Palanca de Cambios de Transmisión Automática de 6MT

La transmisión automática tiene el modo de cambio automático y el modo de cambio manual, el cual se puede cambiar a través de la operación de la palanca de cambios. Hay un lugar correspondiente para cada marcha en el panel de cambios.

Posición de la Palanca de Cambios



P-Parking (Estacionamiento)

Se utiliza para evitar que el vehículo se deslice, pero sólo se puede utilizar cuando el vehículo está detenido y se levanta la palanca del freno de mano.

El motor se puede poner en marcha cuando el vehículo está en esta marcha.

Cambiar a la posición de Estacionamiento (P)

1. Presionar el pedal de freno con el pie derecho mientras tira de la palanca del freno de mano.
2. Empuje la palanca de cambios a la posición neutra (N) (manteniendo por 3-5 segundos).
3. Empuje la palanca de cambios de la posición N a P directamente, apague el motor y el estacionamiento estará completado.

Peligro

Si la palanca del freno de mano se levanta mientras la palanca de cambios no está en la posición P, el vehículo puede que se mueva repentinamente, y usted u otras personas pueden resultar heridas. Para asegurarse que el vehículo no se mueva, no importa si se estaciona en una vía plana o con pendiente, por favor, siga las indicaciones descritas en la sección "Cambio a la Posición de Estacionamiento (P)".

Nota

Para prolongar la vida útil de la transmisión automática y mejorar la eficiencia de la transmisión a baja temperatura, el vehículo se calentará durante 30 segundos después del arranque en frío a -20 °C e inferior en invierno. Para estacionar durante tiempo prolongado, tire de la palanca del freno de mano, cambie a la posición P y apague el motor.

Para detener temporalmente el motor, el conductor deberá permanecer en la cabina, presionar el pedal del freno, tirar hacia arriba la palanca del freno de mano y cambiar a la posición N. Cambie a la posición P sólo después de que la palanca del freno de estacionamiento esté hacia arriba.



Bloqueo de Torque de Cambio P

El bloqueo de torque es un fenómeno que ocurre cuando el peso del vehículo aplica mucha presión al trinquete de estacionamiento en la transmisión, el trinquete de estacionamiento y la marcha de estacionamiento generan una gran fricción, lo que dificulta sacar la marcha de la posición P y se puede sentir algún impacto. Si el vehículo está estacionado cuesta abajo y la palanca de cambios no está puesta correctamente en la posición P, puede ocurrir el bloqueo de torque.

Consulte el capítulo "Cambio a la Posición de Estacionamiento (P)" para una operación específica.

Nota
Si ocurre el bloqueo de torque y la palanca de cambios no puede sacarse de la posición P, puede usar otro vehículo para remolcar su vehículo cuesta arriba y hasta cierto punto la presión en el trinquete de estacionamiento de la transmisión podrá compensarse, así, podrá sacar la palanca de cambios de la posición P.

R-Reversa:

Solo cuando el vehículo está detenido se puede cambiar la palanca de cambios a este engranaje.

N-Neutro:

Mientras este en marcha, este camino no puede utilizarse esté o no el motor en funcionamiento.

Nota
A baja temperatura (menor a -20°C) por favor caliente el motor por 30 segundos antes de conducir.

Nota
Usted puede encender el motor en la marcha Neutra (N) solo si el vehículo no puede encenderse en la marcha Estacionamiento (P) debido a una falla.

Cuando se necesita parar durante congestión vehicular, esta marcha se puede utilizar junto con el freno de servicio.

El motor puede arrancar cuando la transmisión está en esta marcha. Esta marcha se utiliza cuando el vehículo está siendo remolcado.

D – Drive (Conducción): La transmisión se puede cambiar automáticamente entre la 1ra ~ 6ta velocidad, la velocidad del motor, el consumo de combustible y el ruido estará en condiciones deseables.

Se puede utilizar en todos los estados de conducción normales. Cuando se utiliza esta marcha, la transmisión puede ser desplazada a la 6ta velocidad como máximo.

+/- — Cambio arriba / abajo en modo manual:

Cuando tenga que cambiar de marcha en modo manual, empuje la palanca de cambios una vez hacia adelante para cambiar a una marcha superior, mientras que empujando hacia atrás una vez cambia a una marcha inferior.

Marcha y Modo de Visualización

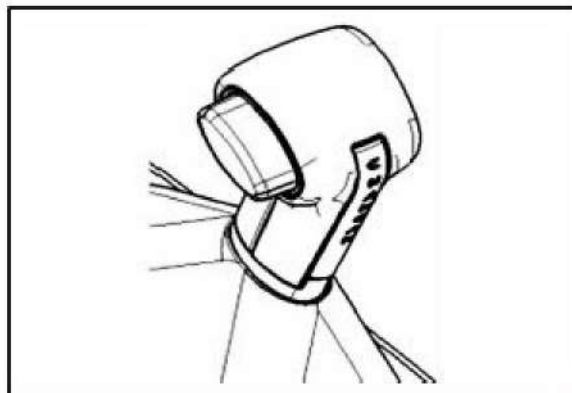
Puede chequear la posición de la marcha actual y la información de modo de la transmisión a través del indicador en el instrumento.

El instrumento mostrará la correspondiente letra P, R, N, D y S en el modo automático o una determinada velocidad (como 1, 2, etc.) en modo manual.

Operación para Asistencia de Conducción

Después de aplicar el pedal del freno y poner en marcha el motor, tire de la palanca de cambios desde la posición P para un cambio de marcha normal. Cuando se necesite el modo manual, empuje la palanca de cambios de la posición D hacia la derecha para entrar en el modo deportivo (es decir, marcha S) y el instrumento mostrará la marcha S. Si la palanca se desplaza hacia adelante y hacia atrás, la transmisión entra en modo manual y el instrumento mostrará la marcha actual.

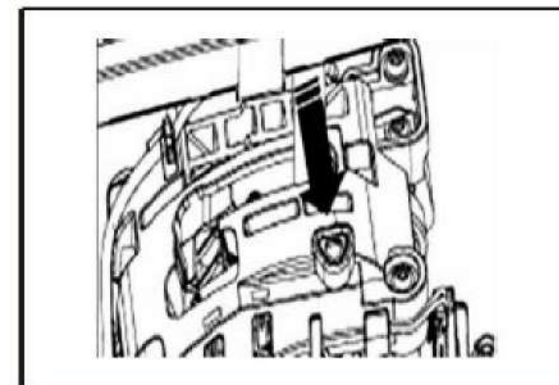
Para cambiar entre los siguientes engranajes, se debe presionar el botón de desbloqueo de la palanca de cambios: P → R, R → P, NPR.



Sistema de Bloqueo de la Palanca de Cambios

El vehículo está equipado con la función de bloqueo de la posición P. La palanca de cambios se puede sacar de la posición P sólo cuando el vehículo está encendido o el pedal del freno está presionado y los botones de desbloqueo de la palanca de cambios se presionan después de encender el motor.

Si falla el método anterior, por favor desbloquearlo manualmente. Abra el panel de la palanca de cambios y utilice la herramienta para presionar el botón de desbloqueo manual.



Advertencia

No utilice "P" (estacionamiento) como alternativa al freno de estacionamiento.

Mientras este en marcha o remolcando, nunca cambie a la posición P, o el perno de bloqueo de estacionamiento se romperá y la transmisión será dañada. Recuerde levantar la palanca del freno de estacionamiento cuando estacione el vehículo.

Mientras este en marcha, nunca permita que el vehículo se mueva estando en la posición N, o la bomba de aceite no suministrará aceite para lubricar de forma normal, y la temperatura de los componentes dentro de la transmisión se elevarán, causando daños graves.

La transmisión se dañará cuando la palanca se desplace a la posición R (marcha atrás) durante la marcha hacia delante o hacia la posición D (marcha) durante la marcha atrás. Por lo tanto, pare el vehículo y luego cambie la marcha antes de retroceder.

Freno Freno

Las ruedas frontales del vehículo están provistas de discos de freno, mientras las ruedas traseras están provistas con disco o tambor de freno (el tipo de freno trasero está sujeto a la configuración real del vehículo) que se aplican mediante presión hidráulica. El conductor puede aplicar o liberar el freno de servicio presionando o soltando el pedal del freno.

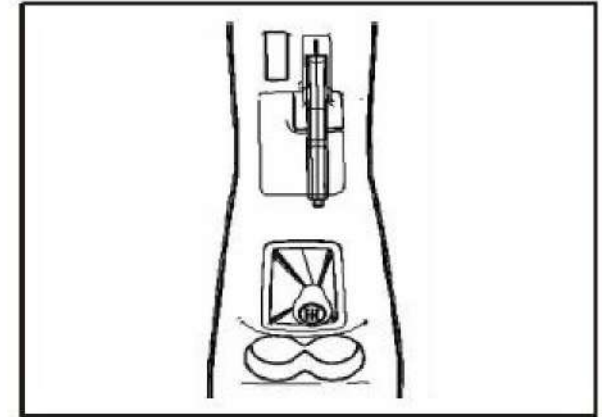
Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que los indicadores en el tablero de instrumentos, tales como el sistema de frenos CES, EBD, ABS y ESC_OFF (si existe) estén normales.

Rango de aplicación de la pastilla de freno: La pastilla de freno está equipada con un dispositivo de indicación de desgaste; Si se oye ruido de metal desde el freno (la pieza de resorte raspa el disco de freno) durante el frenado, acuda a un centro de servicio autorizada por Vehículos Changan para su inspección y reparación inmediata.

Conducir continuamente el vehículo cuando la pastilla de freno se ha desgastado hasta el límite es muy peligroso, ya que, en tal caso puede ocurrir un accidente y como resultado pueden ocurrir lesiones personales.

Palanca Freno de Estacionamiento (Freno de Mano)



Después de que el vehículo esté estacionado, tire la palanca del freno de estacionamiento para frenar las ruedas traseras; Mientras tanto, el indicador del freno de estacionamiento en el panel de instrumentos se encenderá. Para tirar hacia abajo la palanca del freno de mano, primero tire ligeramente la palanca hacia arriba, presione el botón en el extremo delantero de la palanca con el pulgar y, a continuación, tire hacia abajo la palanca para liberar el freno de mano; Mientras tanto, el indicador del freno de estacionamiento, en el tablero de instrumentos, se apagará.

**Advertencia**

Por favor, aplicar el freno de mano cuando necesite estacionar el vehículo y bajarse.

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento se haya liberado completamente y que el indicador del freno de estacionamiento se haya apagado, o se producirá un daño permanente en el sistema de freno de estacionamiento.

Cuando el freno de estacionamiento no pueda funcionar de forma confiable, conduzca el vehículo a un centro de servicio autorizado por Changan para su inspección.

Sistema de Frenos Anti-bloqueo (ABS) ※

El ABS es un sistema de seguridad activo que puede impedir que las ruedas se bloqueen y puede reforzar la capacidad de control del vehículo cuando frene en caso de una emergencia o en una carretera resbaladiza.

Cuando se enciende el motor, es posible que escuche un sonido en el compartimiento del motor que puede durar varios segundos. Indica que el sistema está realizando la auto-inspección en lugar de falla del sistema.

Cuando el ABS está en funcionamiento, el pedal del freno vibrará (sensación de elevación del pie), y habrá sonido de funcionamiento del motor del ABS en el compartimiento del motor. Esto es normal.

⚠ Peligro

Usted debe mantenerse cauteloso durante la conducción, no importa que su vehículo esté equipado con función ABS o no; Cuando el vehículo esté funcionando, mantenga una distancia de viaje adecuada.

Distribución de Fuerza de Frenado Electrónica (EBD)

Antes de que el ABS funcione, el EBD ajusta la fuerza de frenado en la rueda trasera a través de la unidad de control hidráulico para asegurar que la rueda trasera no se bloquee antes de la rueda delantera. De esta manera, el vehículo está protegido contra desvíos y la seguridad del vehículo está garantizada.

Sistema de Control de Tracción (TCS) ※

El TCS al detectar la condición de deslizamiento de las ruedas, puede controlar la torsión del freno de las ruedas y la torsión de salida del motor, prevenir o reducir el deslizamiento de las ruedas y mejorar la estabilidad de marcha del vehículo, rendimiento de aceleración y rendimiento en pendientes.



Nota

- Después de encender el motor, las funciones ESC y TCS se activan de forma predeterminada.
- Por razones de seguridad, se recomienda activar las funciones ESC y TCS.
- Sólo en algunas condiciones especiales que requieren deslizamiento de ruedas, se sugiere desactivar estas funciones.
 - a. Conducción con cadenas en neumáticos.
 - b. Conducción en nieve profunda o en un camino con terreno blando.
 - c. Tratando de salir en caso de estar atascado.

Control de Estabilidad Electrónica (ESC) ✕

El ESC es un sistema de seguridad activo que utiliza un sensor para detectar el estado del vehículo y mejora la estabilidad del funcionamiento del vehículo controlando la torsión de freno de la rueda o la torsión del motor cuando el vehículo se encuentra en un estado crítico estable, como maniobrabilidad rápida o cambio de carril urgente. El ESC puede reducir la probabilidad de accidentes y mejorar la seguridad de funcionamiento de manera efectiva. Después de encender el

vehículo, la función ESC se activa de forma predeterminada.

- Cuando el ESC está funcionando, el indicador ESC parpadeará, el pedal del freno vibrará ligeramente y habrá sonido de funcionamiento del motor ESC en el compartimiento del motor, lo cual es normal.
- Durante la conducción y dentro de cada ciclo de encendido (la velocidad del vehículo es de unos 10 km / h), el ESC llevará a cabo la auto-inspección, y puede emitir sonido, lo cual es normal.
- Utilice el interruptor ESC_OFF para activar o desactivar las funciones ESC y TCS. Presione suavemente el interruptor ESC_OFF durante 1-3 segundos y se encenderá el indicador ESC_OFF del panel de instrumentos. En este momento, las funciones ESC y TCS están desactivadas. Presione suavemente el interruptor ESC_OFF durante 1-3 segundos y el indicador ESC_OFF del panel de instrumentos se apagará. En este momento, las funciones ESC y TCS están activadas.
- Si el indicador ESC no se apaga, indica un falla del ESC y la función ESC/TCS se apagará. Por favor, vaya a un centro de servicio autorizado por Vehículos

Changan para su inspección y reparación lo antes posible.

Además de las funciones ABS y EBD, ECS tiene funciones adicionales y el mecanismo de trabajo y las notas para estas funciones se indican a continuación:

- a. Control de Estabilidad para Partida en Pendiente (HHC): el HHC ayuda al conductor a partir más cómodamente en una pendiente. Después de soltar el pedal del freno, el sistema continúa manteniendo la presión de frenado durante 1-2 segundos, por lo que el conductor tiene suficiente tiempo para aplicar el pedal del acelerador para el arranque y evitar el deslizamiento en una pendiente. Si el vehículo no puede completar el arranque dentro del tiempo de presión, la presión de frenado del vehículo se liberará automáticamente y el vehículo se deslizará por la pendiente. El HHC tiene los siguientes requisitos de cambios: para vehículos MT, debe estar en Neutra o Conducción (D) durante la conducción cuesta arriba; Para vehículos AT, tiene que estar en Conducción (D) durante la conducción cuesta arriba y en Reversa (R)



durante el retroceso hacia arriba. Un acoplamiento de engranajes errado causará un mal funcionamiento del HHC.

Para un normal funcionamiento del HCC, la inclinación de la pendiente debe ser superior a 3 grados.

Si la puerta del lado del conductor está abierta dentro del período de operación del HHC, este se desactivará inmediatamente y el vehículo se deslizará por la pendiente.

- La función HHC está programada por defecto cuando es entregado. Si necesita desactivarla, por favor contáctese con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.
- Cuando está funcionando el HHC, puede oírse el sonido de un "clic" producido por la válvula solenoide en el compartimento del motor. Esto es normal.
- El HHC no puede aumentar la presión activamente. Si usted presiona el pedal del freno con escaso esfuerzo, el vehículo puede deslizarse por la pendiente. Si vuelve a presionar el pedal de freno dentro de 2 segundos después de la primera vez, el pedal del freno puede resultar relativamente duro de presionar.

- Durante todo el proceso de partida en pendiente, el conductor es responsable de controlar el vehículo, monitorear el proceso de mantenimiento de partida en pendiente e intervenir si es necesario.

- En caso de anomalía en el HHC, por favor diríjase a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y reparación.

La función HHC solo puede retener la presión del freno por 1 – 2 segundos. Para estacionarse por un mayor plazo, por favor active el freno de manos.

- b. Asistencia hidráulico de freno (HBA): En caso de frenar de emergencia, el funcionamiento del freno del vehículo no se estará en su pleno funcionamiento, ya que el conductor tarda algún tiempo en reaccionar y la fuerza generalmente no es lo suficientemente fuerte. El HBA reconoce la condición de frenar de emergencia inspeccionando la presión de la presión del cilindro transmisor del freno y el porcentaje / tasa de cambio de presión, y aumenta rápida y activamente la presión de frenado hasta que se dispara el ABS de modo que disminuya la distancia de frenado.

- c. Servofreno hidráulico (HBB): Cuando el extremo del reforzador de vacío tiene bajo vacío, presionar el pedal de freno es fuertemente demandante. Por lo tanto, el freno del vehículo no tendrá un rendimiento completo. El HBB monitorea y controla el grado de refuerzo de vacío y la presión del cilindro transmisor del freno, por medio del sensor de grado de vacío y por el sensor de presión del cilindro transmisor del freno. Cuando el grado de refuerzo de vacío es insuficiente, el ECS activamente fortalece la presión para aumentar la presión del sistema de frenos y mejorar el rendimiento de frenado del vehículo.

- Cuando el HBA y el HBB están funcionando, se puede oír "clic" de la válvula solenoide y el sonido de funcionamiento del motor desde el compartimento del motor. Esto es normal.
- Cuando el HBA y el HBB están funcionando, el pedal del freno se siente diferente cuando se presiona. Esto es normal.



Conducción

Conducción Diaria

El vehículo no necesita un rodaje de motor complejo; sin embargo, se deben cumplir los siguientes consejos (especialmente dentro de los 3.000 km iniciales) para mejorar el desempeño del vehículo, ahorrar combustible y prolongar su vida útil.

Antes de encender, no mantenga el acelerador completamente abierto; Durante el encendido, suelte lentamente el embrague y presione suavemente el pedal del acelerador; Después del encendido, no presione el pedal del acelerador para acelerar rápidamente.

Cuando el motor este frío, no acelerar demasiado rápido.

Evite frenar de emergencia (especialmente en los primeros 3000 km).

No se permite usar el vehículo para remolcar.

Conducción Económica

Evite exceso de ralentí: Durante el arranque del motor en frío, el ralentí del motor está permitido; Cuando se espera un tiempo durante

la conducción, puede detener el motor y aplicar el freno de mano, y luego reiniciar el motor más tarde.

Evite el arranque rápido: el arranque rápido puede aumentar el consumo innecesario de combustible y acortar la vida útil del motor. Por lo tanto, trate de comenzar lentamente.

Evite paradas innecesarias: Reiniciar el vehículo aumenta el consumo de combustible.

Evitar desaceleración innecesaria: Acelerar y desacelerar aumenta el consumo de combustible; Por lo tanto, se sugiere intentar mantener una velocidad constante.

Mantenga limpio el filtro de aire: Si el filtro de aire está demasiado sucio, bloqueará la entrada de aire, y la relación aire-combustible se modificará y se producirá una combustión incompleta, causando desperdicio de combustible y contaminación del aire.

Minimizar carga: Contra mayor sea la carga, más rápido se consumirá el combustible, así que, por favor, retire el equipaje o mercancías innecesarias cuando sea posible.

Mantenga la presión normal de los neumáticos: Si la presión de los neumáticos es demasiado

baja, aumentará la resistencia de marcha y causará desperdicio de combustible.

Conducción en Condiciones Especiales

Conducción a Alta Velocidad

Mantenga la presión de los neumáticos normal y evite alta o baja presión.

Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia de frenado. Por lo tanto, presione el pedal del freno dependiendo de la velocidad.

Mantenga una distancia adecuada del vehículo que está adelante.

Peligro

Se prohíbe conducir a alta velocidad por la noche, en días de lluvia, vadear o en un camino resbaladizo.



Conducción Nocturna

Evitar la conducción a alta velocidad y mantener una gran distancia con el vehículo de adelante. Sea más cauteloso cuando no hay ninguna luz en la carretera.

Ajustar la posición del espejo retrovisor antes de conducir para reducir el haz de los focos de otros vehículos.

Mantenga los focos limpios antes de conducir, o la vista del conductor se verá afectada.

Inspeccione si la luz indicadora de giro, la bocina y otros equipos están intactos antes de conducir.

Conducción en Días de Lluvia

Una lluvia fuerte puede afectar la visibilidad del conductor y aumentar la distancia de frenado.

Por favor conduzca a baja velocidad en días de lluvia. Inspeccione el limpiaparabrisas antes de conducir. Si hay faltas de limpieza o hay rayas en el parabrisas después de limpiarlo, reemplace el limpiaparabrisas oportunamente.

Una mala condición de los neumáticos puede causar deslizamiento del vehículo o un accidente de tráfico, por lo tanto, asegúrese que los neumáticos estén en buena condición antes de conducir.

Si cree que el Sistema de frenos está mojado, por favor presione el pedal de freno durante la conducción hasta que se restaure su rendimiento normal.

Peligro

Asegúrese de encender los focos cuando conduce en un día lluvioso, de ese modo otros pueden identificar su vehículo.

Conducción en Días Nevados o Camino Resbaladizo

Trate de evitar el uso de neumáticos desgastados.

Desacelerar con antelación e intentar evitar el uso del freno.

Utilice la cadena antideslizante correctamente.

Peligro

Está prohibido conducir a alta velocidad en días nevados y camino resbaladizo. Se prohíbe estrictamente partir rápido, acelerar rápido, girar bruscamente o el frenar intensamente en días nevados y en camino resbaladizo.



Vadear

Trate de evitar pozos y superficies estancadas cuando conduzca, para prevenir que entre agua al motor.

Si no puede ser evitar el vadeo, minimice la velocidad, trate que ambas ruedas (izquierda y derecha) crucen al mismo tiempo, y no presionar el pedal de freno por temor a deslizamiento lateral.

Después de pasar por el área con agua, aplique el pedal de frenos suavemente para secar el freno.

Conducción en Barro / Lodo

Evite conducir a alta velocidad.

Evite utilizar neumáticos muy desgastados.

Realice mantenimiento luego de una larga conducción en barro/lodo.

Conducción en Rampa / Inclinación

Al subir cuesta arriba, cambie la transmisión a marcha baja rápidamente según la pendiente y la velocidad del motor para aumentar la torsión del motor, como también para evitar daños al motor debido a la sobrecarga.

Al ir cuesta abajo, cambie la transmisión a una marcha baja y use el motor para frenar.

No permita que la velocidad del motor sea muy alta.

Peligro

Cuando la pendiente es demasiado empinada o demasiado larga, no aplique el pedal del freno durante mucho tiempo o frecuencia por temor a que el freno pierda el efecto de frenado debido al sobrecalentamiento.

Esta prohibido desplazamiento en neutro durante la conducción en rampa.

Conducción en Múltiples Condiciones

El vehículo está equipado con sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) que puede aliviar el esfuerzo del conductor, cuando se aplica al volante, para mejorar la comodidad de conducción y la estabilidad de operación.

Cuando el volante es operado o girado frecuentemente durante un largo tiempo, el efecto EPS se debilitará para evitar el sobrecalentamiento del sistema y proteger el motor. En este momento, evite girar el volante. Opérela después que el sistema se enfríe durante 15 minutos.

Nota

- Evite girar frecuentemente el volante por mucho tiempo.
- El volante no debe mantenerse en la posición límite por más de 10seg.
- El sonido de operación normal (zumbido) del motor se oirá cuando se gire el volante, lo cual es normal.
- No retire ni instale el mecanismo de dirección, el volante de dirección ni la columna de dirección por sí mismo, si necesita removerlo y reemplazarlo, póngase en contacto con un centro autorizado por vehículos Changan.

Sistema de Control Crucero ✕

Si no presiona el pedal del acelerador, el sistema de control de crucero puede hacer que el vehículo funcione a una velocidad constante dentro del rango de velocidad establecido, que es 40 km/h ~ 180 km/h.

Para vehículos equipados con transmisión manual, el sistema de control crucero no puede funcionar si la palanca de cambios está en 2da marcha o menor.

Para vehículos equipados con doble transmisión de embrague, cuando la palanca de cambios está en la marcha P, N o R, el sistema de control de velocidad no funcionará.

Interfaz de Operación del Sistema de Control de Crucero

Los botones de operación del Control Crucero (CRUISE, CANCEL, RES/+, SET/-) están integrados en el volante.

Presione el botón CRUISE para encender o apagar el sistema de Control Crucero, y en el panel de instrumentos la luz (del indicador de control crucero) se encenderá o apagará.

CANCEL: Presione este botón para salir del control crucero, pero la velocidad crucero final actual se guardará con el propósito de restaurar el control crucero la próxima vez.

RES/+ (restablecer/acelerar): presione este botón para restablecer la velocidad final guardada por el sistema o para incrementar la velocidad establecida.

SET/- (establecer/desacelerar): presione este botón para establecer la velocidad crucero final actual como velocidad crucero o para disminuir la velocidad crucero establecida.

Uso de la Función Crucero

Bajo condiciones normales, si enciende el sistema de control crucero, los siguientes métodos pueden ser usados para usar la función crucero:

1. Establecer Velocidad Crucero

Luego de alcanzar la velocidad crucero requerida, presione el botón SET inmediatamente, el vehículo navegará a la velocidad actual y guardará esa velocidad crucero, la cual se mostrará en la pantalla.

2. Aumentar la Velocidad Crucero

En velocidad proceso de crucero, presione una vez el botón RES/+ y la velocidad crucero final aumentará en 2Km/h; mantenga presionado el botón RES/+ y la velocidad final aumentará continuamente; suelte el botón, y la velocidad crucero final será la velocidad actual. Solo cuando la velocidad actual es cercana a la velocidad crucero final, la velocidad crucero puede aumentarse.

3. Disminución de la Velocidad Crucero

En velocidad crucero, presione una vez el botón SET/+ y la velocidad final disminuirá en 2Km/h; mantenga presionado el botón SET/+ y la velocidad disminuirá continuamente; suelte el botón, y la velocidad crucero final será la velocidad actual. Solo cuando la velocidad actual es cercana a la velocidad crucero final, la velocidad crucero podrá disminuirse.

4. Salir Temporalmente del Control Crucero

En velocidad crucero, realizando la siguiente operación o llevando a cabo las siguientes condiciones, saldrá temporalmente del sistema de control crucero, pero la velocidad final se guardará.



- Presione el pedal de freno;
- Presione el pedal de embriague (vehículos MT);
- Presione el botón CANCEL;
- Sistema ESC (si está equipado) está activado;
- La velocidad actual es menor a la velocidad crucero final y la diferencia de velocidad es mayor a 15km/h;
- La velocidad actual se reduce a menos de 40km/h;
- El vehículo AT está en N o en 1ra marcha.

5. Restablecer el Control Crucero

Después de detener temporalmente el control crucero, si se cumplen las siguientes condiciones, el control de velocidad se restablecerá después de presionar el botón RES / +;

- La velocidad del vehículo es mayor a 40km/h;
- El cambio actual está en 2da o mayor (Vehículos AT);
- El cambio actual está en 3ra o mayor (vehículos MT);

Durante la restauración del control crucero, el sistema de control de crucero no responderá a los botones RES / + y SET / - para aumentar o disminuir la velocidad y lo hará después de que la velocidad actual se aproxime a la velocidad crucero final.

6. Función de Breve Aceleración y Adelantamiento

Durante la navegación, si el conductor tiene que adelantar, tiene que presionar el pedal del acelerador; Después de que se haya completado el adelantamiento, el vehículo restablecerá la velocidad crucero anterior automáticamente al soltar el pedal del acelerador.

7. Borrar la Memoria de la Velocidad Crucero Final

Después de que el sistema de control crucero o el motor se apaga, la velocidad crucero final guardada en el sistema se eliminará.

⚠ Peligro

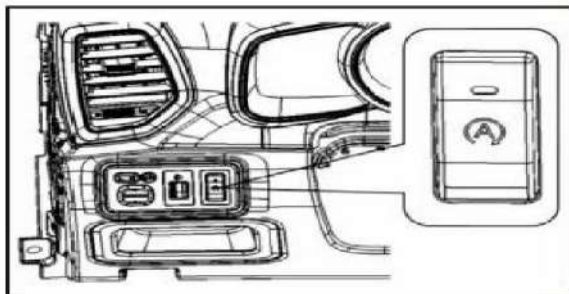
Al usar de la función crucero pendiente abajo, el vehículo puede superar la velocidad crucero final; En este momento, utilice el freno para controlar la velocidad para evitar peligro. Puede ser peligroso usar la función de crucero cuando el vehículo no puede funcionar a una velocidad constante. Por lo tanto, no utilice la función crucero cuando conduzca en una carretera sinuosa o se encuentra en congestión vehicular. También puede ser peligroso en una carretera húmeda y resbaladiza donde el cambio dramático de la tracción del neumático causará el ralentí innecesario de la rueda, así el vehículo puede resultar fuera de control. No utilice la función crucero en carretera húmeda y resbaladiza. Si se aplica, asegúrese de apagar el sistema de control crucero para evitar accidentes debido a un uso incorrecto.

Encender / Apagar en Ralentí ✕

La función de encender / apagar en ralentí puede apagar el motor durante una parada. Es muy práctico frente a un semáforo en rojo o cuando el vehículo está funcionando y se detiene frecuentemente. Puede reducir el consumo de combustible, la emisión de gases de escape y el ruido del motor.

Interfaz de Operación de Encender / Apagar en Ralentí

Interruptor de la función de encender / apagar en ralentí;



Función ON / OFF de Encender / Apagar en Ralentí:

1. Pulse el interruptor, la luz verde se encenderá y la función se activará;
2. Pulse de nuevo el interruptor, la luz verde se apagará y la función se desactivará.

Indicación de Estado de Encender / Apagar en Ralentí

Hay tres estados que se muestran en el instrumento para el indicador de estado de apagar / encenderán ralentí:



1. ON→Función activada pero la condición actual no permite encender / apagar;
2. OFF→Función desactivada o la condición actual permite encender / apagar normal;
3. Largo tiempo después de parpadear→El sistema tiene falla, entre en contacto con un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para inspección y reparación.

Uso de Función Encender / Apagar en Ralentí

En condiciones normales, los siguientes pasos

pueden realizar la función de apagar / encender en ralentí:

Vehículos MT

1. Activar función de encender / apagar en ralentí, el vehículo arranca y funciona durante un período. Cuando la temperatura del agua es superior a 60 °C y la velocidad sobre 10 km/h, el indicador de encender / apagar en ralentí se apaga;
2. Cuando hay luz roja o se requiere una parada temporal, suelte el pedal del acelerador completamente, aplique el embrague y cambie a Neutro, luego suelte el pedal del embrague por completo, y el motor se detendrá automáticamente cuando el vehículo se detenga.
3. Cuando el vehículo está a punto de arrancar, aplique el embrague y el motor arrancará automáticamente; y se encenderá el indicador de encender / apagar en ralentí;
4. Cuando la velocidad supera los 10 km/h, el indicador de encender / apagar en ralentí de apagará; En este momento, la función se puede utilizar normalmente.



Vehículos AT

1. Activar la función de encender / apagar en ralentí y el vehículo arranca y funciona durante un período. Cuando la temperatura está sobre los 60°C y la velocidad sobre 10Km/h, el indicador de encender / apagar en ralentí se apagará;
2. Cuando hay una luz roja o una parada temporal es requerida y la palanca de cambios está en la marcha D o N, suelte el pedal del acelerador, luego el motor se detendrá automáticamente cuando el vehículo se detenga.
3. Cuando el vehículo está a punto de partir y la palanca de cambios está en la marcha D, libere el pedal y el motor partirá automáticamente; y el indicador de encender / apagar en ralentí se encenderá;
4. Cuando la velocidad sobrepase los 0Km/h nuevamente, el indicador de encender / apagar en ralentí se apagará, en este momento, la función puede utilizarse normalmente.

Apagar / Encender Automático en Condiciones Particulares

Para asegurar el confort y la seguridad durante el uso de la función encender / apagar, el sistema puede apagar / encender automáticamente en las siguientes condiciones:

- Si el conductor no lleva a cabo la operación durante mucho tiempo, el motor se detendrá automáticamente: para los vehículos MT, después que el motor arranca automáticamente, si el conductor no utiliza el pedal del embrague, el pedal del acelerador o la palanca de cambio dentro de 15s, se considera que el conductor no tiene intención de arrancar y el motor se detendrá automáticamente;
- Pedal del acelerador activa el encendido automático: cuando el motor se detiene automáticamente y la transmisión se mantiene en punto muerto, presionar el pedal del acelerador y el motor encenderá automáticamente al mismo tiempo;
- Interruptor de encendido / apagado en ralentí que activa el encendido automático: cuando el motor se detiene automáticamente y la transmisión se mantiene en punto muerto, presione el interruptor de encendido / apagado en ralentí para apagar la función y el motor arrancará automáticamente al mismo tiempo;
- Recorrido en pendiente que activa el encendido automático: después de que el motor se detiene automáticamente, si la velocidad de marcha del vehículo es superior a 5 km/h, el motor arrancará automáticamente;
- Batería demasiado baja que activa el encendido automático: después de que el

motor se detiene automáticamente, si la energía de la batería es inferior al límite de seguridad, el motor se encenderá automáticamente para evitar que la batería continúe bajando, causando que el motor no pueda arrancar;

- Grado de vacío inadecuado que activa el encendido automático: después de que el motor se detiene automáticamente, si el grado de vacío en el reforzador de vacío es inadecuado (normalmente se produce al presionar el pedal del freno varias veces al parar el vehículo), el motor se encenderá automáticamente al mismo tiempo;
- Encendido automático cuando se atasca: cuando el motor del vehículo AT se atasca, tiene que volver primero a Neutro, después presionar el pedal del embrague o el pedal del embrague al máximo directamente; Así, el motor puede arrancar automáticamente de una vez;
- Encendido automático al girar el volante: después de que el motor del vehículo MT se detiene, si gira el volante con un ángulo relativamente grande, el motor arrancará automáticamente.

Notas

1. La función de encendido / apagado en ralentí puede no funcionar bajo las siguientes condiciones:
 - El vehículo arranca en frío y la temperatura del agua no alcanza los 60 °C;

- La velocidad no es mayor a 10km/h;
- La energía de la batería es baja;
- Encendidos automáticos continuos muy frecuentes
- Puerta del lado del conductor está abierta;
- Vehículo AT está en proceso de dirección o ángulo de dirección indebidamente grande;
- El vehículo AT se estaciona en una pendiente relativamente grande

En cualquiera de las situaciones anteriores, el indicador de encendido / apagado en ralentí en el instrumento estará encendido prolongadamente, y no se permite encender / apagar, lo cual es normal.

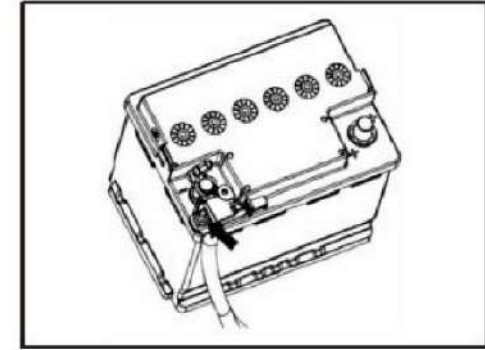
2. Si la puerta del lado del conductor está abierta después de la parada automática de los vehículos MT, ninguna operación podrá encender el motor automáticamente y sólo la llave podrá hacerlo;
3. Si es necesario reiniciar el motor cuando se detiene, el encendido automático del motor ocurrirá un momento después que se presione el pedal del embrague del vehículo MT;
4. Si la energía de la batería es menor que el límite de seguridad, el sistema evita que el motor se detenga para evitar falla del encendido del motor. Si está en estado de

apagado automático, el motor se iniciará automáticamente;

5. Durante la mantención, no quite el sensor de la batería fácilmente (si es necesario cortar el suministro de la batería a bordo, se puede retirar arnés del sensor de la batería);
6. Si se corta la energía del sensor de la batería, el sistema de encender / apagar sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones:

- Apague todos los aparatos eléctricos y coloque el vehículo en estado estático durante más de 4 horas después de haber sido bloqueado;
 - Encienda correctamente al menos cuatro veces seguidas.
7. Siempre y cuando no se retire la batería original, si se necesita alimentación o batería externa para encender el vehículo, conecte el polo negativo externo al perno del sensor de la batería (como la flecha que se muestra en la figura). Nunca lo conecte directamente al polo negativo de una batería a bordo). Si la conexión no cumple con el requisito, el sensor de la batería no puede detectar la corriente, por lo que puede informar un error del estado de la batería, y la función de encender / apagar en ralentí se deshabilitará;

8. La batería y el sensor de la batería, de los cuales el fabricante y el modelo se ajustan al requisito de Vehículos Changan, debe ser utilizado. No pueden ser reemplazados al azar; de lo contrario, la función de encender



/ apagar en ralentí puede verse afectada.

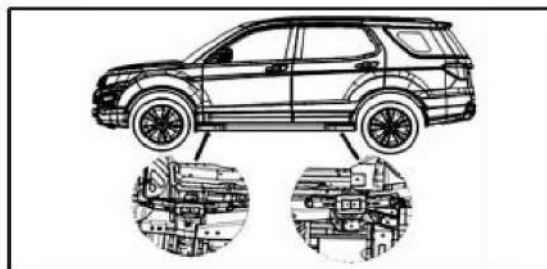


VI. Emergencia

Mantención de Emergencia

Interruptor de Luces Intermitentes

Presione ligeramente el interruptor de las luces intermitentes de advertencia, entonces todas las luces de advertencia del vehículo parpadearán y darán una alarma al entorno.



Herramientas Adjuntas

Las herramientas se colocan en el kit de herramientas que se proporciona para el vehículo y se almacena bajo el asiento del pasajero delantero. Las herramientas incluyen la gata, el brazo basculante de la gata y la llave de tuercas.

Instrucciones de la Gata

La gata sólo se utiliza cuando las ruedas necesitan ser reemplazadas en caso de emergencia. Para evitar sonidos anormales la gata durante la conducción, coloque la gata correctamente.

Por favor, siga las instrucciones de la gata para prevenir daños personales o dañar el vehículo.

La parte levantada por la gata es la superficie de montaje dentro del faldón inferior del lado de la carrocería del vehículo que está cerca de los cubos de la rueda delantera y trasera, que se muestra la siguiente figura.

Advertencia

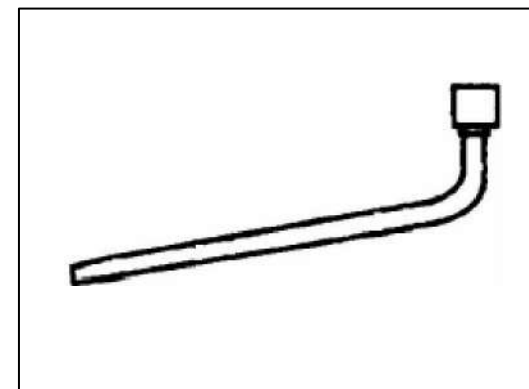
No realice mantenimiento del vehículo en carreteras o vías con tráfico. Antes de reemplazar el neumático, deje completamente la vía con tráfico y pare el vehículo en el borde de la carretera. Utilice la gata en un nivel y superficie dura de la carretera. Si usted no puede encontrar un nivel y superficie dura, por favor entre en contacto con una compañía de servicio de remolque para ayuda.

Revise los puntos de elevación delantero y trasero de la gata del vehículo. No apoye la gata en el parachoques u otros lugares.

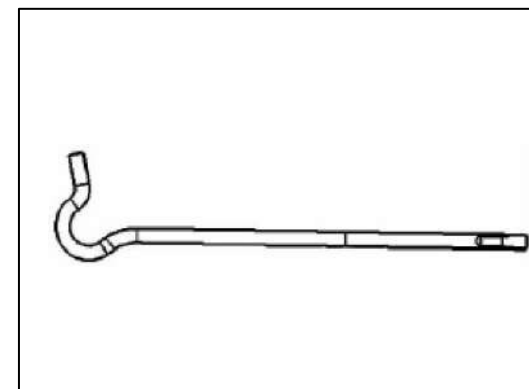
Si no tiene cuidado, la carrocería del vehículo puede caerse de la gata y causar lesiones graves o incluso la muerte. Por lo tanto, está prohibido dejar parte de su cuerpo bajo el vehículo cuando este apoyado solo por la gata. Si tiene que ir debajo del vehículo, utilice un asiento de apoyo del vehículo como soporte. Cuando el vehículo es levantado por una gata, está prohibido encender u operar el motor. Se prohíbe a cualquier persona ingresar al vehículo levantado por una gata.

Asegúrese de que niños estén lejos de la carretera y del vehículo levantado por una gata.

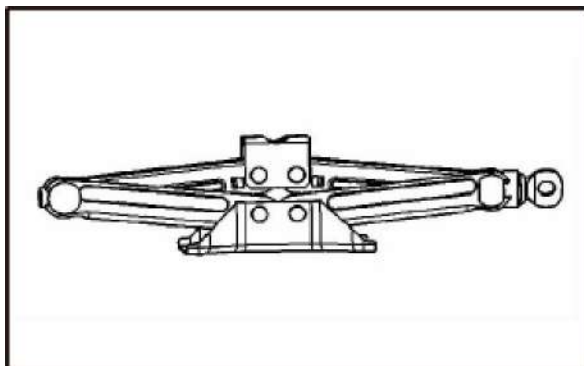
(1) Llave de tuercas



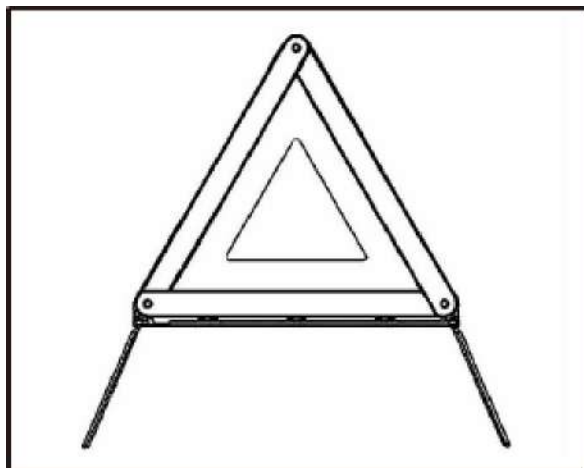
(2) Brazo basculante de la gata



(3) Conjunto del Elevador de la Gata



(4) Triangulo de Advertencia



Reemplazar un Neumático

Retirar e Instalar el Neumático de Repuesto

Coloque el neumático de repuesto en la parte trasera debajo del chasis. Gire el tornillo de fijación por debajo del parachoques trasero en sentido anti horario. A continuación, coloque lentamente el soporte de la rueda de repuesto y saque el perno de la rueda de repuesto y el neumático de repuesto. Instale el neumático de repuesto en la secuencia inversa de extracción; Mientras tanto, asegúrese de que el neumático de repuesto esté instalado en su lugar después de que el tornillo de instalación entre en contacto con el soporte del neumático de repuesto (como se muestra en la figura). No continuar atornillando el perno.



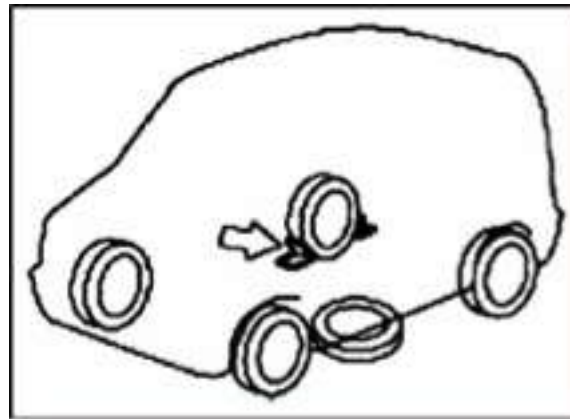
Advertencia

Antes de levantar el vehículo, aplicar la palanca del freno de estacionamiento y colocar bloques adelante y atrás del neumático en dirección diagonal al neumático a ser reemplazado, para evitar deslizamiento del vehículo al reemplazar el neumático.

Se recomienda poner culas triangulares de madera en las ruedas y esta prohibir que cualquier persona se suba al vehículo levantado por una gata.

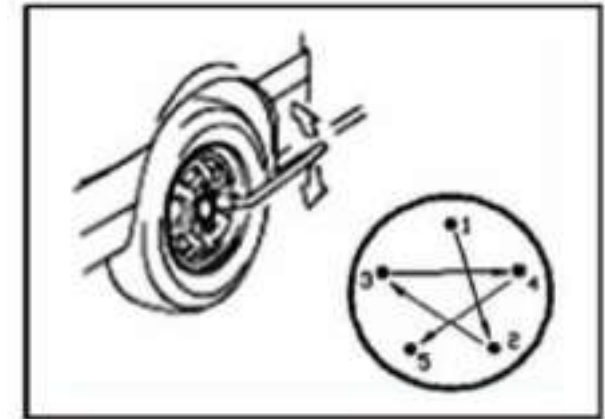
Reemplazar Neumático

1. La gata está en el set de herramientas. Coloque la gata en el lugar de elevación delantero o trasero más próximo al neumático que se va a reemplazar, en la posición específica debajo del marco.
2. Estacione el vehículo en un terreno nivelado y sólido. Debe encender las luces intermitentes de advertencia si el vehículo está estacionado en la carretera.
3. Bloquee la palanca del freno de estacionamiento y cambie a marcha atrás. Coloque la gata justo debajo de la parte del vehículo que será levantada; Mientras tanto, colocar bloques delante y detrás de las ruedas en la dirección diagonal a la parte levantada para fijar las ruedas. Con suavidad y despacio eleve el vehículo verticalmente a la posición segura requerida para reemplazar el neumático. No eleve el vehículo demasiado alto.



Los pasos para el reemplazo del neumático son los siguientes:

1. Saque la gata, herramienta y neumático de repuesto del vehículo.
2. Suelte las tuercas para reemplazar el neumático usando la llave de tuercas sin sacar las tuercas.
3. Eleve el vehículo.
4. Remueva las tuercas y neumático de la rueda.
5. Instale el neumático nuevo. A continuación, apriete las tuercas de la rueda con la mano para fijar la llanta.



Baje el vehículo. Aplique el torque específico a las tuercas de la rueda con la llave de tuerca y apriételas en secuencia zigzag.

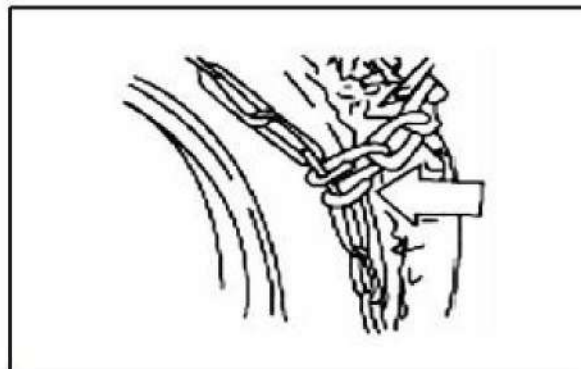
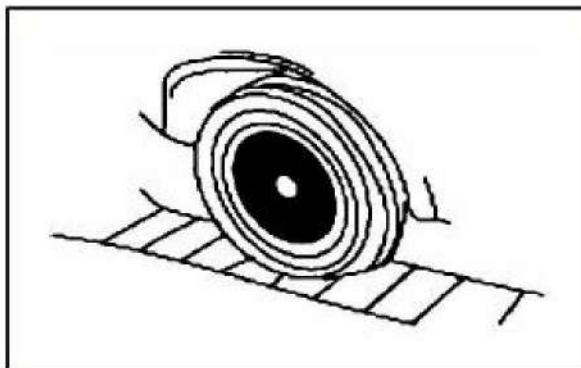
Advertencia

Para evitar accidentes, sólo se puede utilizar la gata suministrado en la posición de elevación correcta. Nunca realice operaciones de soporte de la gata en otras partes del vehículo.

Uso de Cadena de Neumáticos

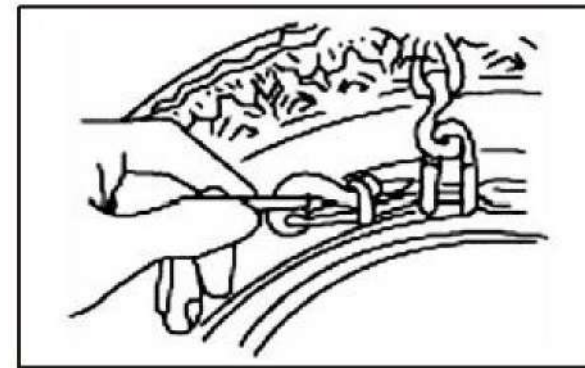
El uso inapropiado de la cadena de neumáticos acorta la vida útil del neumático y puede provocar accidentes serios. Por lo tanto, siga los siguientes 3 requerimientos:

- Es recomendable usar cadena antideslizante de plástico.
- Monte y desmonte la cadena en lugares seguros.
- Lleve a cabo la instalación de acuerdo a la guía adjunta en el manual de la cadena de neumáticos.
- Para los vehículos con neumáticos de repuesto de acero, si está equipado con tapas de rueda, la cadena causará arañazos. Por lo tanto, las tapas de rueda deben ser desmontadas antes de montar la cadena antideslizante.



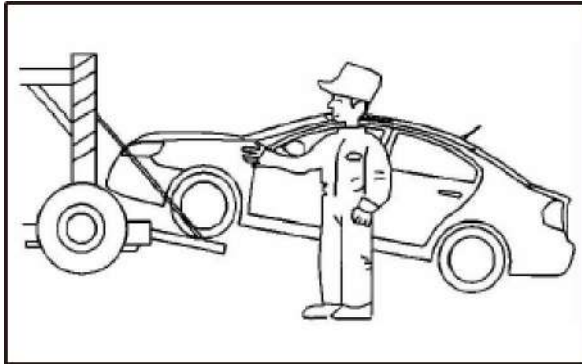
- Asegúrese de que las áreas divididas por la cadena de neumáticos son del mismo ancho. Empuje el vehículo hacia delante y hacia atrás para inspeccionar cuando sea necesario. Si la cadena sólo se instala en la rueda, deberá estar en las ruedas traseras.

- Cuando la cadena de neumáticos esté instalada en el neumático, el soporte deberá conectarse en el lado interior y exterior del neumático.



- Revise la instalación de la cadena después de usarla durante un tiempo.
- Compruebe frecuentemente que la cadena de los neumáticos no esté dañada.
- La cadena de neumáticos solo se usa cuando la carretera está cubierta de nieve. Conduzca a baja velocidad cuando esté usando cadenas. No realice un giro brusco o frenar de emergencia.

Servicio de Remolque



Cuando un servicio de remolque es requerido, sugerimos que el servicio se dado por un centro autorizado por Vehículos Changan o por una compañía de servicio de remolque profesional. El daño del vehículo solo puede ser evitado siguiendo los procedimientos de elevación y remolque adecuados. Se recomienda usar un camión de plataforma o remolque de plataforma.

Cuando no hay disponible camión de plataforma o remolque de plataforma, el vehículo puede ser remolcado bajo la condición de que las ruedas traseras del vehículo estén en el suelo y las ruedas delanteras estén fuera del suelo.

Cuando se utiliza una grúa de remolque comercial en lugar de un camión de plataforma,

se levantarán las ruedas delanteras y no las ruedas traseras del vehículo.

Nota

Al remolcar el vehículo, la transmisión debe ser desplazada a la posición neutra, la palanca del freno de estacionamiento debe ser desbloqueada y colocada en la posición más baja, y la llave debe estar en la posición ACC.

Nota

- No remolque el vehículo hacia atrás cuando las ruedas están en el suelo, o el vehículo se podrá dañar.
- No remolque el vehículo con equipo tipo gancho; En su lugar, utilice un elevador de ruedas o un remolque de plataforma.

Remolque de emergencia cuando no hay remolque de plataforma disponible:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición “ACC”;
2. Ubique la palanca de la transmisión en posición N (neutro).
3. Libere el freno de mano.

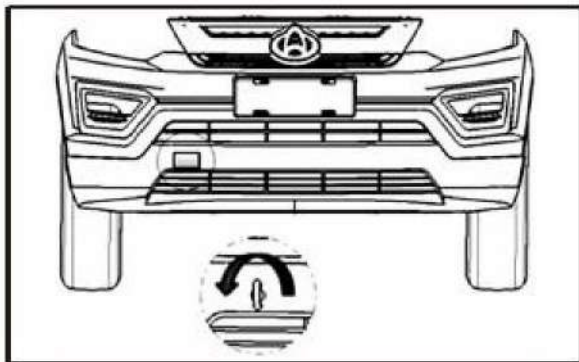
Nota

Si la palanca de la transmisión no está en posición N (neutro), la transmisión se dañará.

Advertencia

De ser necesario, vehículos equipados con transmisión de doble embriague deben ser consignados con remolque de plataforma con las ruedas fuera del suelo; de otro modo la transmisión corre el riesgo de ablación como resultado de la rotación del extremo trasero de la transmisión de la rueda, no habrá bombeo de aceite en la bomba de la transmisión, y poca lubricación en las partes y componentes internos.

Remolque de Emergencia



Cuando se requiera un servicio de remolque, sugerimos que tal servicio sea efectuado por un centro autorizado por Changan o por una compañía de servicio de remolque profesional.

Si no hay equipo de remolque disponible en caso de una emergencia, el vehículo puede ser remolcado temporalmente con un cable de acero o cadena en el gancho para remolque de emergencia en la parte inferior delantera (o trasera) del vehículo.

Mantenga un alto nivel de vigilancia durante el remolque. El conductor debe operar el volante y los frenos en la cabina del vehículo remolcado. Solo se puede remolcar por poca distancia y a baja velocidad con este método, bajo la condición de que las ruedas, los ejes, el

tren de potencia, el volante y los frenos estén todos en buen estado.

- Cuando las ruedas están atascadas en el lodo o arena, o el vehículo está en otra situación en la que no puede salir por su propia fuerza, no intente remolcar el vehículo con tales ganchos de remolque.
- Se debe evitar que el vehículo a remolcar sea más pesado que el vehículo de remolque.
- Los conductores de ambos vehículos deben intercambiar información constantemente.
- Antes de remolcar en una emergencia, revise y asegúrese de que el gancho de remolque no tenga trizaduras o daño.
- Fije en el gancho, el cable de acero o cadena el cual será usado para remolcar.
- No tire el gancho. Aplique fuerza estable y uniforme.
- Para evitar dañar el gancho, tire el vehículo hacia adelante en vez de tirar de él desde un ángulo vertical lateral.
- La correa de remolque debe ser más corta que 5m (16'). Coloque un pedazo de tela blanca o roja (con un ancho de aproximadamente 30mm (12")) en el

centro de la correa de remolque para el que sea visible.

Conduzca con cuidado para evitar que la correa se afloje en el proceso.

Nota

- Conecte la correa de remolque al gancho de remolque.
- Si el vehículo es remolcado por cualquier otra parte que no sea el gancho de remolque, puede dañarse.
- Solo cables de acero o cadenas específicas pueden usarse para remolcar vehículos. Fije el cable o cadena específica en el gancho de remolque.



Peligro

Mantenga un alto nivel de vigilancia durante el remolque.

- Evite un arranque repentino o una conducción inestable debido a que de ese modo puede aplicarse excesivo estrés en el gancho de remolque y cable de acero o cadena, causando la ruptura del gancho de remolque y del cable de acero o cadena, provocando lesiones severas y daño en el vehículo.
- Si el vehículo fuera de control no puede ser movido, no continúe el remolque a la manera de fuerza.
- Por favor, busque ayuda en centros de servicio autorizados por Changan, estaciones de servicio comprometidas o en compañías de servicio de remolque profesionales.
- Por favor, trate de avanzar en forma recta durante el remolque.
- Exceptuando al conductor, otras personas deben mantenerse alejados durante el remolque.

Observaciones sobre Remolcar de Emergencia

- Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC" y mantenga el volante en estado desbloqueado.
- Ponga la palanca de cambios de la transmisión en posición N (neutra).
- Libere el freno de estacionamiento.
- Presionar con mayor esfuerzo de lo habitual el pedal del freno, porque el rendimiento del sistema de frenos estará reducido.
- Como el EPS no funciona, se requiere mayor fuerza para la dirección.
- Si anda por una cuesta larga hacia abajo, el freno puede sobrecalentarse y su rendimiento de freno puede reducirse; Por lo tanto, detenga el vehículo frecuentemente para enfriar el freno.

Nota

- Si las 4 ruedas están en el suelo cuando se remolque, el vehículo solo puede remolcarse por delante. Asegúrese que la transmisión este en posición neutra, el vehículo no puede sobrepasar los 40km/h (25mph), y la distancia de remolque debe mantenerse dentro de los 25km. Asegúrese de poner el interruptor de encendido en la posición "ACC" y mantener el volante en estado desbloqueado. El conductor debe mantenerse en el vehículo remolcado para operar el volante y el freno.
- Si el vehículo, en caso de falla de freno, necesita ser remolcado, utilice un remolque de plataforma para transportar el vehículo. Si no hay disponible un remolque de plataforma, se debe usar un equipo de remolque de cableado (Como barra de remolque) para remolcar.

**Advertencia**

Los vehículos con transmisión automática deben remolcarse en remolques de plataforma; de otro modo, la transmisión corre riesgo de ablación como resultado de la rotación del extremo trasero de la transmisión de la rueda, no haya bombeo de aceite en la bomba de la transmisión, y poca lubricación en las partes y componentes internos.



VII. Mantenimiento del Vehículo



Mantenimiento y Reparación

Notas sobre Mantenimiento y Reparación

Notas sobre mantenimiento y reparación:

- No realizar tal operación cuando el motor esté sobrecalentado. Detenga el motor y deje que se enfríe.
- Cuando el vehículo sea levantado por una gata, no se meta bajo el vehículo. Si es necesario trabajar bajo el vehículo, use soportes de seguridad para mantener el vehículo levantado.
- Mantenga objetos humeantes, inflamables y chispa alejados de la batería, combustible y todas las partes relacionadas con combustible.
- Cuando el interruptor de encendido esté en posición ON, no conecte ni retire la batería o cualquier componente eléctrico.
- No conecte el cable positivo a la terminal negativa y viceversa cuando conecte cables de batería. La batería, el cable de encendido y circuitos del vehículo tienen alta corriente o alto voltaje. No cause cortocircuito.
- Cuando se inspeccione el motor en funcionamiento en un espacio cerrado (como en un garaje), por favor asegúrese de que haya ventilación apropiada.
- El aceite de motor, refrigerante y cualquier otro aceite usados debe ser almacenado lejos del alcance de niños y mascotas. Estas cosas serán puestas lejos de su alcance.

Descripción del Ítem Mantenimiento Periódico

Aceite de Motor y Filtro

Cambie el aceite de motor y filtro según los requerimientos de mantenimiento regular del programa de mantenimiento. Si conduce bajo condiciones severas, el aceite de motor y el filtro deben ser reemplazados frecuentemente.

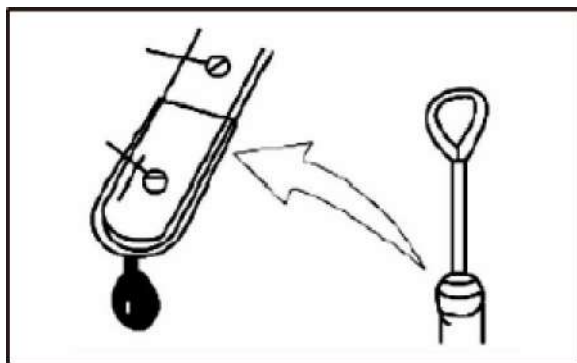
Modelo de motor	4G18M2	H15TFR
Kilometraje del primer cambio de aceite de motor	5000km	5000km
Tiempo del primer cambio de aceite de motor	90 días	90 días
Volumen de llenado de aceite de motor	2.5 L	3.9~4.1L
Grado del aceite lubricante de motor a combustible	Grado SJ o superior, 5W-30 (usar en invierno en regiones del Norte); SAE15W-40 (usar todo el año en regiones del Sur o en verano en regiones del Norte).	Grado SN/GF-5 o superior, aceite de mantenimiento 5W-30 (primer mantenimiento y mantenimiento de rutina)

Nota

No mezcle lubricantes de distintas designaciones.

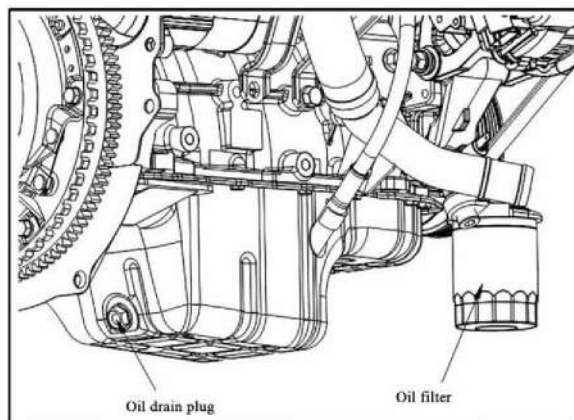
No use aceite de motor que no cumpla con las especificaciones y requerimientos anteriores. El uso de aceite de motor inapropiado puede dañar el motor, lo que está fuera del alcance de la garantía de Vehículos Changan.

- El nivel de aceite en el colector de aceite de un motor a combustible debe estar entre los agujeros de marcador superior e inferior del indicador de nivel del aceite, como se muestra en la figura.



Cargue el aceite lubricante luego de retirar el tapón de llenado de aceite de la cubierta de la

cabeza del cilindro. Al finalizar, deje el motor a combustible en ralentí por 3-5min. Deténgalo por 5min y revise el nivel del aceite.

4G18M2

Mientras se reemplaza el aceite lubricante, el conjunto del filtro de aceite y el tapón de drenaje en el fondo de la bandeja de aceite deben ser desatornillados en el estado térmico del motor a combustible tras detener la operación, para drenar el aceite lubricante. Luego de drenar, reemplace e instale el conjunto del filtro de aceite, reinstale el tapón de drenaje y la junta del tapón de drenaje, y luego atornille según torque especificado.

⚠ Peligro

No entre en contacto con el aceite de motor mientras lo drena.

Advertencia

Si la cantidad de aceite de transmisión es muy baja, la transmisión resbalara; si la cantidad de aceite de transmisión es muy alta, causará espuma, pérdida de aceite y falla en la transmisión.

El uso de aceite de transmisión no calificado causará averías y fallas.

Mantenimiento del Aceite de Transmisión

Modelo de motor	4G18M2	H15TFR-6 MT	H15TFR-6 AT
Consumo de aceite de la transmisión	1.5~1.6L	2.1~2.3L	Libre de mantenimiento
Kilometraje del primer cambio de aceite de transmisión	5000km	5000km	Libre de mantenimiento
Kilometraje de posterior cambio de aceite de transmisión	Cambiar cada 30000km	Cambiar cada 30000km	Se recomienda a los usuarios cambiar cada 60.000km basado en el principio voluntario.
Marca de aceite	SPIRAX GB13395-1992	SpiraxS4GS	AWR-1
Grado de aceite	75W/90 (GL-4)	75W/90 (GL-4)	

Por favor, enviar el aceite de transmisión a centros de servicio autorizados por Vehículos Changan para sustitución y mantenimiento.

Inspección de la Presión del Aceite Lubrificante de Motor a Combustible

Cuando el motor a combustible está en ralentí, la luz de advertencia de la presión del aceite de motor estará apagada; de otra manera está indicando que la presión del aceite es muy baja y el motor debe ser detenido para inspeccionarlo. Revise si hay suficiente lubricante, si el ducto de aceite tiene pérdidas y si la malla del colador de aceite y el filtro de aceite están obstruidos. Si no hay fallas, debería examinar fallas en el conjunto de la alarma de presión del aceite del motor y la luz de advertencia de la presión del aceite del motor.

Inspección de Correas

Inspeccione todas las correas en busca de cortes, rajaduras, uso excesivo o saturación de aceite. Reemplace si es necesario. Para mantener la tensión de la correa, revise la correa regularmente y ajuste si es necesario.

Mantenimiento del Aceite del Diferencial del Eje Trasero

Modelo	SC6471A5, SC6471AV5, SC6471CH5, SC6471CVH5, SC5021XXYAV5, C5028XQCAA5, SC6471BH5
Consumo de aceite del diferencial del eje trasero	1.0~1.1L
Marca de aceite	GL-585W/90 o GL-575W/90

Para mantenimiento temprano, el kilometraje del primer cambio de aceite del diferencial trasero es 5000 km; luego se lleva a cabo el mantenimiento regular. El mantenimiento debe ser realizado en un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan.

Hay alrededor de 0.1L de aceite de engranajes residual al interior de la caja del eje durante la mantención, así que 0.9-1L de aceite debe ser añadido. Usar vasos precipitados o equipo de llenado cuantitativo para el llenado.

Después de la primera mantención, revise y suplemente el aceite del diferencial del eje trasero en los centros de servicio autorizados por vehículos Changan cada 10,000km. Reemplace el aceite del diferencial del eje trasero cada 20,000km.

Acoplador de Goma del Eje de Transmisión

Se adopta un acoplador de goma para el eje de transmisión del CX70, y puede que su rendimiento se reduzca luego de mucho tiempo de uso o de alcanzar mucho kilometraje. Por lo tanto, debe ser reemplazado en una tienda 4S cuando el kilometraje alcance los 150,000km o luego de 5 años de uso.

Filtro de Combustible

El bloqueo del filtro limitará la velocidad del vehículo, dañará el sistema de emisiones y puede causar dificultades en el arranque. Si existen materiales externos acumulados en el deposito, reemplace el filtro más seguido. Tras instalar un nuevo filtro de combustible, encienda el motor por un par de minutos y revise la conexión por fugas. El reemplazo del filtro de combustible debe ser llevado a cabo por centros de servicio autorizados por Vehículos Changan.

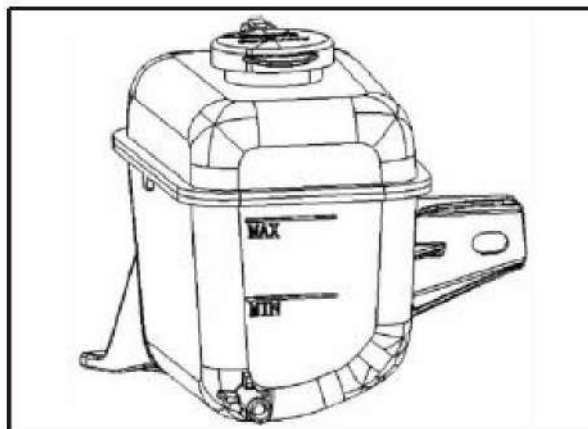
Línea de Combustible, Manguera de Combustible y Conexión

Inspeccione la línea y la manguera de combustible y la conexión por fugas o daño. Cualquier pieza dañada o con fuga debe ser reemplazada por personal técnico entrenado.

Refrigerante de Motor

Inspección del Nivel de Refrigerante

Revise el estado de conexión de todas las mangueras del sistema de enfriamiento y calefacción. Reemplazar en caso de depresión o deformación. Cuando el motor esté frío, añada refrigerante a la reserva, el nivel del fluido debe estar entre el “MAX” y “MIN”.



El líquido refrigerante, conforme a las disposiciones, se recargara para hacer completo uso de las funciones de protección anticongelante y anticorrosivo. Si se requiere recargar frecuentemente, haga revisar el sistema de enfriamiento en centros de servicio autorizados por vehículos Changan.

Refrigerante de Motor Recomendado

El agua blanda sólo puede ser usada en agua refrigerante mezclada (excluyendo minerales). El agua refrigerante que contiene químicos a base de etilenglicol será usada para los componentes de aleación de aluminio del motor, para así evitar corrosión y congelamiento.

Nunca use agua refrigerante que contenga alcohol etílico o alcohol metílico, o mezcle con el agua refrigerante especificada.

La relación de mezcla (volumen) del agente anticongelante/agua es 1:1.

Llenado de Refrigerante

Cuando el nivel del refrigerante es más bajo que el límite inferior del deposito, debe añadir refrigerante. Primero retire la cubierta del deposito; rellene con refrigerante hasta el nivel del límite superior; vuelva a cerrar la cubierta.

El método correcto para la recarga es:

Abrir la tapa del radiador; agregue el refrigerante a través del cuello del radiador y encienda el motor. Después que el mayor sistema de ciclos se abra (específicamente cuando opera el ventilador), recargar refrigerante hasta que no haya descarga de gas. Agregue refrigerante al deposito y ponga la tapa del radiador.

**Advertencia**

No retire la tapa del radiador cuando el motor y el radiador están calientes, ya que agua caliente y vapor pueden salir expulsados a presión, causando heridas severas. Retire la tapa del radiador después de que el motor se haya enfriado.

Líquido de Freno**Inspección del Nivel de Líquido de Freno en la Reserva**

Inspeccione el nivel del líquido en la reserva periódicamente. El nivel de líquido debe estar entre las marcas “MAX” y “MIN” a un lado de la reserva.

Antes de remover la tapa de la reserva y agregar el líquido de freno, limpie la reserva y su periferia minuciosamente para que no entren materiales externos.

Si el nivel del líquido está bajo, llene de líquido hasta la posición “MAX”. El nivel del líquido descenderá a medida que el kilometraje recorrido aumente. Esto es una situación normal relacionada con el desgaste de la fricción del disco de freno. Si el nivel del líquido está más debajo de la línea de “MIN”, pida en un centro de servicios autorizado por Vehículos Changan que revisen el sistema de frenos.

El líquido de freno del CX70 es HZY4. Está prohibido mezclar y usar diferentes tipos de líquido de freno.

Volumen de llenado: 650mL±50mL para frenos de tambor traseros y 700mL±50mL para frenos de disco traseros (sujeto a niveles altos y bajos de líquido de la reserva después del llenado y la salida de aire).

Advertencia

Prevenga el contacto del líquido de freno con la pintura de la carrocería del vehículo; de otra forma la pintura se dañará. El líquido de freno que es expuesto al aire por un largo tiempo o no ha sido usado por un largo tiempo quedará estropeado y no podrá usarse. No rellene con un líquido equivocado. No agregue aceite mineral al aceite del sistema de frenos; de lo contrario se dañarán componentes del sistema de frenos.

Solución de Limpieza del Parabrisas

Revise el Nivel del líquido de la Solución Limpiaparabrisas

El deposito es traslucido, por lo que puede inspeccionar visualmente el nivel de la solución de forma rápida.

Si no hay solución limpiaparabrisas disponible, puede utilizar agua purificada cuando la temperatura ambiente sea superior a los 0°C; mientras que una solución limpiaparabrisas anticongelante será usada cuando la temperatura ambiente baje de los 0°C para prevenir congelamiento.

Especificación / modelo de líquido limpiaparabrisas: ZT-30 (para el verano) /ZT-30B (para el invierno)

El volumen de llenado es de 2.5L.

Peligro

No use el refrigerante del radiador o agente anticongelante en el deposito de la solución limpiaparabrisas.

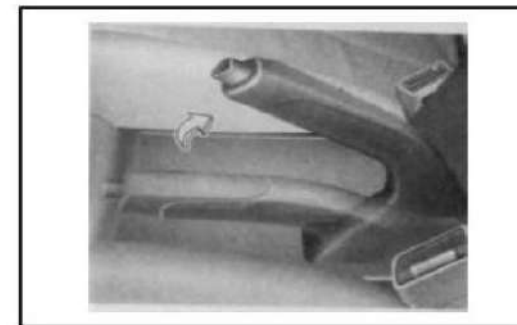
Si el refrigerante del radiador se esparce en el parabrisas, la visión del conductor puede verse terriblemente afectada; puede perder el control del vehículo, resultando en daño a la superficie pintada y ornamentos de la carrocería.

La solución limpiaparabrisas contiene etanol, por lo que es combustible en cierto ambiente. Prevenga el contacto de chispas o llamas con el deposito del líquido limpiador; de otro modo se causarán lesiones personales y daños al vehículo.

La solución limpiaparabrisas es toxica para humanos y animales. Tenga cuidado de no tocar o ingerir inadvertidamente; de lo contrario pueden causar lesiones serias o hasta la muerte.

Palanca de Freno de Estacionamiento

Inspección del Nivel de Freno de Estacionamiento



Levante la palanca del freno de estacionamiento. Basándose en la cantidad de “cracs” que escuche; revise si el recorrido está dentro del rango especificado. Use la palanca de freno de estacionamiento para asegurar el vehículo firmemente en pendientes. Si el recorrido de la palanca del freno no está en conformidad con el valor especificado, por favor pida en un centro de servicios autorizado por Vehículos Changan que le ajusten el recorrido libre a la palanca de freno.

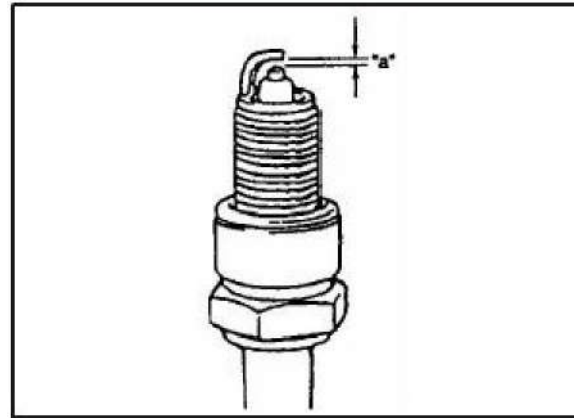
Recorrido: La palanca de freno de mano dará 7-9 “cracs” y realizará la función de estacionar en un rampa común cuando se le aplique 26kg (260N) de fuerza.

Inspección de la Bujía

La superficie de los dos electrodos de la bujía deben estar limpios y lisos. Retire con frecuencia la deposición de carbón entre los electrodos. La separación entre electrodos es la siguiente:

Modelo de motor	4G18M2	H15TFR
La separación entre electrodos (mostrada como "a" en la figura siguiente)	Antorcha (0.7~0.8)mm, NGK (1~1.1)mm	(0.7~0.8)mm

Reemplace el electrodo si la distancia no satisface los requerimientos.



Esquema del espacio de la bujía

Los modelos de bujías son los siguientes:

Modelo de motor	4G18M2	H15TFR
Modelo de bujía	K6RTM3, LZFR5D-11	RER6WYPB, HU10A80P, HU10B80P

La inspección de la bujía incluye desgaste de electrodo, deposición de carbón y daño del aislante.

Filtro de Aire

Reemplazar el Filtro del Aire

Si ese requiere reemplazar el filtro de aire, no lo limpie ni reutilice.

1. Fijar la abrazadera de fijación del filtro de aire y abrir la tapa.
2. Reemplace el núcleo del filtro de aire.
3. Asegure la tapa con la abrazadera de fijación de la tapa.
4. Reemplace el filtro de aire de acuerdo a los requisitos de mantenimiento regular. Si el vehículo es conducido en áreas polvorientas o arenosas, el elemento filtrante debe ser reemplazado con mayor frecuencia a la del ciclo normal. (consultar "Programa de Mantenimiento en Condiciones Severas de Conducción").

**Nota**

No conduzca el vehículo cuando se retire el filtro de aire; de lo contrario, causará un desgaste severo al motor.

Cuando se retire el filtro de aire, tenga cuidado de evitar que el polvo y la suciedad entren en la manguera de aire; de lo contrario, el motor podría resultar dañado.

Por favor, use componentes genuinos de Vehículos Changan. El uso de componentes no originales dañará el sensor de flujo de aire.

Filtro de Aire del A/C

El filtro de aire del A/C puede prevenir que el polvo o materiales extraños entren en el vehículo a través de la entrada del aire acondicionado. El filtro de aire del A/C puede bloquearse luego de haber sido usado por un período de tiempo relativamente largo. Si el flujo de aire de la entrada del aire disminuye evidentemente, o si el flujo de aire de la entrada de aire disminuye de forma obvia o el flujo de aire de la salida de aire tiene humedad y huele a moho, debe considerar la revisión del aire acondicionado. Para mantener la eficiencia del aire acondicionado, el filtro debe ser revisado y reemplazado de acuerdo con el plan de mantenimiento.

Los pasos para reemplazar el filtro de aire de A/C son los siguientes:

1. Abra la guantera;
2. Retire la tapa del filtro del conjunto de la unidad HVAC;
3. Retire el filtro y cámbielo prestando atención a la dirección de la flecha.

Nota

Para evitar daño en partes del vehículo debido a la operación inapropiada, contacte a un centro de servicio autorizado por Vehículos Changan para la limpieza o reemplazo del filtro de aire de A/C.



Plumilla del Limpiaparabrisas

Inspección del Limpiaparabrisas

Si alguno de los parabrisas o limpiaparabrisas están contaminados por cuerpos extraños, se reducirá la función del limpiaparabrisas. La fuente común de contaminación incluye insectos, savia y cera caliente utilizados por las lavadoras comerciales de vehículos. Si las plumillas del limpiaparabrisas no están muy limpias, utilice una solución de limpieza de alta calidad y un agente de lavado suave para limpiar el parabrisas y los limpiaparabrisas; Luego utilice agua limpia para limpiar los completamente.

Nota

Para prevenir el daño de los limpiaparabrisas, no use ni ponga los limpiaparabrisas cerca de combustible, petróleo, disolvente de pintura u otros solventes similares.

Reemplazo de Plumillas del Limpiaparabrisas

Cuando el limpiaparabrisas no puede limpiar el parabrisas lo suficiente, las plumillas del limpiaparabrisas pueden estar gastadas o agrietadas; Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas dañadas inmediatamente.

Nota

No intente rotar los limpiaparabrisas manualmente, para evitar daño de los brazos del limpiaparabrisas u otros componentes.

Plumilla del Limpiaparabrisas Delantero

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la plumilla del limpiaparabrisas para exponer el clip de bloqueo de plástico.
2. Presione el clip de bloqueo y deslice el conjunto de la plumilla del limpiaparabrisas hacia abajo.
3. Remueva la plumilla del limpiaparabrisas del brazo del limpiaparabrisas.
4. Instale la plumilla del limpiaparabrisas en la secuencia opuesta a la de retiro.

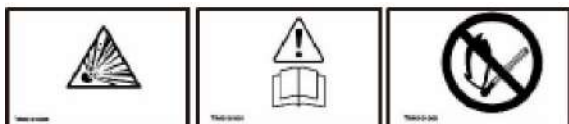
Batería

Mejor Método de Mantenimiento de la Batería:

1. Mantenga firme fijación de la batería.
2. Manténgala limpia y seca la parte superior de la batería.
3. Mantenga limpia y seco el terminal y conector, y aplique vaselina o grasa para terminales.
4. El cable de la batería debe estar desconectado si el vehículo no se usa durante mucho tiempo

⚠ Peligro

- Lea la siguiente descripción mientras lleva a cabo las operaciones relacionadas a la batería.
- Mantenga la batería alejada de fuegos artificiales, llamas, y chispas.



- El hidrógeno, es un gas combustible que se puede quemar fácilmente, normalmente existe en la batería. Si se enciende, puede explotar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños, dado que la batería contiene ácido sulfúrico de alta corrosión. Evitar que el líquido de la batería entre en contacto con la piel, ojos, ropa o pintura.

Recargar la Batería

El vehículo está equipado con un acumulador de plomo libre de mantenimiento.

Si la batería se descarga rápidamente en un período corto (por ejemplo, el foco o la luz interior está encendida cuando el motor se detiene), debe cargarse lentamente durante 10 horas.

Cuando el motor está funcionando, si la batería se descarga lentamente debido a carga eléctrica, cargue a 20-30A durante 2 horas.

Advertencia

- Antes del mantenimiento o cargar la batería, apague todo lo que genere carga eléctrica y detenga el motor.
- Al sacar la batería, el cable negativo de la batería debe ser removido en primer lugar e instalado al final.

Nota

- Mientras carga la batería, ponga atención a la batería y deje de cargarla o reduzca la tasa de carga si hay un combustible no utilizado en la combustión (ebullición de electrolito) o la temperatura del electrolito es mayor a 49°C.
- Utilice guantes mientras revisa la batería que está siendo cargada.
- Separe el cargador de la batería de acuerdo al siguiente procedimiento.
 1. Apague el interruptor de alimentación del cargador de batería;
 2. Remueva la abrazadera de fijación negativa de la terminal negativa de la batería;
 3. Remueva la abrazadera de fijación positiva de la terminal positiva de la batería;



Neumáticos y Ruedas

El modelo de neumáticos utilizados en este vehículo es 215/65 R16 y 215/60R17. La presión de los neumáticos es la especificada en la siguiente tabla:

(5MT sujeto a la siguiente presión)

Capacidad de carga	Especificación	Rueda delantera (kpa)	Rueda trasera (kpa)
Sin carga	215/65R16 215/60R17	230	230
Carga completa	215/65R16 215/60R17	230	250

Observación: las especificaciones de los neumáticos de repuesto son 215 / 65R16 y 215 / 60R17, y la presión de los neumáticos es 250kPa.

(6MT y 6AT sujetos a la siguiente presión)

Capacidad de carga	Especificación	Rueda delantera (kpa)	Rueda trasera (kpa)
Sin carga	215/65R16 215/60R17	240	230
Carga completa	215/65R16 215/60R17	250	250

Observación: las especificaciones de los neumáticos de repuesto son 215 / 65R16 y 215 / 60R17, y la presión de los neumáticos es 250kPa.

Mantenimiento de los Neumáticos

Con el fin de garantizar la seguridad y obtener el máximo rendimiento de combustible, mantenga la presión de los neumáticos dentro del rango de presión de inflado especificado, mantenga la carga del vehículo dentro del límite de carga y cumpla con la regulación de distribución de peso.

Además de mantener la presión de inflado apropiada, la posición correcta de la rueda también puede ayudar a reducir el desgaste de los neumáticos. Si encuentra desgaste anormal en ciertos neumáticos, póngase en contacto con un centro de servicio autorizados por Vehículos Changan para su inspección.

Advertencia

Está prohibido montar neumáticos nuevos y viejos de diferentes marcas con diferentes situaciones de desgaste en el mismo eje.

Presión Recomendada de los Neumáticos en Estado Frío

El “Estado frío” se refiere cuando el vehículo no estado en marcha por al menos 3 horas o que la distancia recorrida no excede 1,6km (1 milla). El uso de neumáticos inflados a la presión especificada puede ayuda, al mismo tiempo, a disfrutar plenamente de la comodidad, tener el mejor control sobre el vehículo y minimizar el desgaste de los neumáticos.

Compruebe la Presión de los Neumáticos

Inspeccione una vez al mes la presión de los neumáticos y de los neumáticos de repuesto. El intervalo de inspección puede ampliarse hasta cierto punto en situaciones especiales.

Revise a tiempo la presión de los neumáticos si el entorno / ambiente cambia.

Método de Inspección

Utilice un medidor de presión de alta calidad para inspeccionar la presión de los neumáticos, aparte de juzgar si la presión es normal, basándose únicamente en la inspección visual. Para neumáticos radiales que no están suficientemente inflados, podría equivocarse con una inspección visual al pensar que la presión de los neumáticos es normal.

Retire la cubierta de la válvula del núcleo de la válvula del neumático y luego presione firmemente el medidor de presión contra la válvula para medir la presión del neumático. Si la presión de inflado del neumático en condiciones frías cumple con el valor recomendado en la etiqueta del neumático, no se requieren ajustes; de lo contrario la presión del neumático debe ser ajustada hasta quedar en conformidad con el valor recomendado

Si el neumático está sobre-inflado, presione la palanca metálica en el núcleo de la válvula del neumático para liberar algo de aire. Inspeccione la presión del neumático otra vez con el medidor de presión. Si la presión cumple los requerimientos, instale la cubierta del núcleo de la válvula para prevenir que entre polvo y humedad, causando fugas.

Advertencia

Los neumáticos de repuesto sólo pueden ser usados en emergencias.

Está estrictamente prohibido usarlos como neumáticos estándar para recorrer largas distancias en un largo periodo de tiempo.

Rotación de Neumáticos

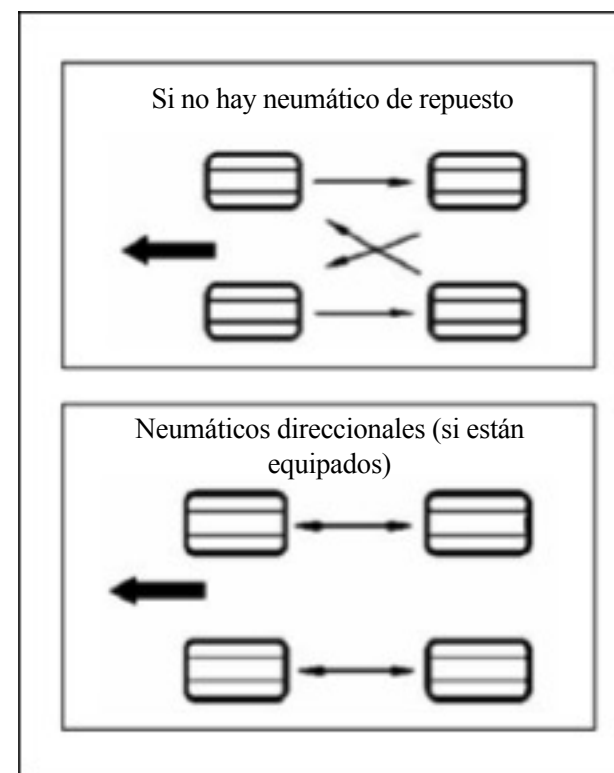
Para asegurar un desgaste uniforme del patrón de las bandas, se recomienda realizar rotación de neumáticos cada 10,000km siguiendo las indicaciones del siguiente diagrama de rotación de neumáticos. Si encuentra desgaste irregular, por favor realice la rotación de neumáticos anticipadamente.

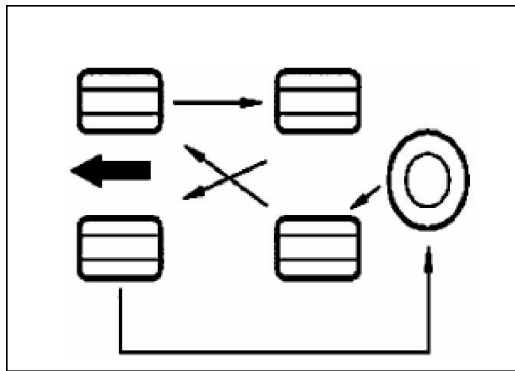
Durante la rotación de neumáticos, por favor inspeccione la condición de desgaste y daño de los neumáticos. El desgaste anormal es comúnmente causado por presión indebida del neumático, posición indebida de la rueda, balanceo indebido de la rueda, frenadas o virajes repentinos. Por favor, inspeccione si existen magulladuras o bultos en el patrón de las bandas de rodamiento o en ambos lados del neumático. Por favor reemplace el neumático si descubre magulladuras o bultos. Tras la rotación de neumáticos, por favor asegúrese de que tanto la presión de los neumáticos delanteros y traseros, como la fuerza de apriete de las tuercas de los neumáticos, cumplan con los valores especificados.

Cada vez que realice una rotación de neumáticos, por favor revise la condición de desgaste del disco de fricción en el freno de disco.

Reemplazo de Neumáticos

Si el desgaste de las bandas es parejo, una marcada banda aparecerá a través del patrón de las bandas en el indicador de desgaste de bandas, el cual indica que el grosor restante de las bandas es menor a 1.6mm (1/16 pulgadas). Por favor reemplace el neumático en ese momento.



**Nota**

Cuando sea necesario reemplazar la rueda de metal por cualquier razón, por favor confirme que la nueva rueda es igual a la original respecto a tamaño, ancho de llanta y excentricidad.

Tracción de Neumáticos

Si los neumáticos del vehículo están gastados y la presión de inflado es indebida, se reducirá la tracción de los neumáticos al conducir el vehículo en pavimento suave. Reemplace el neumático cuando encuentre desgaste excesivo. Para reducir la proporción de pérdida de control del vehículo, por favor reduzca la velocidad al conducir en días lluviosos o con nieve y hielo.

Mantenimiento de Neumáticos

Además de mantener la presión de inflado adecuada, el correcto posicionamiento de las ruedas también puede ayudar a reducir el desgaste de los neumáticos. Si encuentra desgaste dispar en un neumático determinado, por favor contacte al centro de servicios autorizado por Vehículos Changan para inspeccionar la condición del vehículo.

Cuando se instale un nuevo neumático, asegúrese de que la rueda haya sido calibrada. Esto puede aumentar la comodidad de

conducción y prolongar la vida útil de los neumáticos. Además, si un neumático determinado es retirado de la rueda, por favor vuelva a balancear el neumático.

Fusibles

Al quemarse un fusible, se protege el sistema eléctrico del vehículo en caso de una sobrecarga eléctrica. Hay 2 cajas de fusibles en el vehículo.

Una está a la izquierda, dentro de la cubierta del tablero de instrumentos, frente al asiento del conductor, la otra está en el compartimento delantero y cerca de la batería. Cuando el sistema eléctrico del vehículo o el sistema de control no funcionan, por favor revise el fusible del circuito. Si el fusible está quemado, está indicado que el elemento interno del fusible está quemado.

Cuando es necesario cambiar un fusible por estar quemado, indica falla del circuito. Por lo tanto, no use el sistema con falla y contacte a los centros de servicios autorizados Vehículos por Changan para revisión.



⚠ Peligro

No use un fusible que difiera del amperaje del fusible original. El uso de fusibles de amperaje relativamente alto puede generar fuego. Está prohibido reemplazar el fusible correcto con un alambre en cualquier caso.

Nota

No retire el fusible con un destornillador u otro objeto metálico, ya que, puede causar cortocircuitos y dañar el sistema..

Reemplazo de Fusible Interior

Abra la caja de fusibles para encontrar el fusible dañado. Retírelo y reemplácelo con un fusible de repuesto (del mismo amperaje). Mientras reemplaza, inserte el fusible directamente en la ranura del fusible.

Reemplazo de Fusible del Compartimento del Motor

1. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
2. Abra el compartimento delantero del motor.
3. Presione los clips de adelante y atrás de la cubierta de la caja de fusibles para sacar la cubierta.
4. Tire directamente el fusible malo con las herramientas de desmontaje provistas en la cubierta de la caja de fusibles.
5. Revise el fusible removido. Reemplace el fusible si está quemado.
6. Inserte el nuevo fusible del mismo amperaje y asegúrese de que está bien ajustado en la ranura.

En caso de que quede suelto, informe al centro de servicios autorizado por Changan.

Si no hay un fusible de repuesto disponible, reemplácelo con un fusible del mismo amperaje que pueda no necesitar en el vehículo, como el del encendedor de cigarrillos.

Si el componente eléctrico no funciona, pero tiene un fusible bueno, revise la caja de fusibles en la cámara. Reemplace el fusible si está quemado.

Nota

Instale la cubierta de la caja de fusibles firmemente tras la inspección del fusible del compartimento delantero. De otra forma, podría entrar agua, causando fallas eléctricas.

Fusible Principal

Si se quema el fusible principal, retírelo de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Separe el cable negativo de la batería;
2. Reemplácelo con un nuevo fusible del mismo amperaje;
3. Re-instale de acuerdo a la secuencia opuesta de desmontaje.

Descripción de Caja de Fusibles/Relés.

Puede encontrar la etiqueta de fusibles / relés indicando el nombre y la capacidad del fusible / relé adentro de la caja de fusibles y relés.

Notas sobre Conducción y Estacionar

1. Evite pasar sobre paja mientras conduce, para así evitar rayar el convertidor catalítico de tres vías en al pasar sobre paja, causando que la paja se queme y por ende el sobrecalentamiento de vehículos.



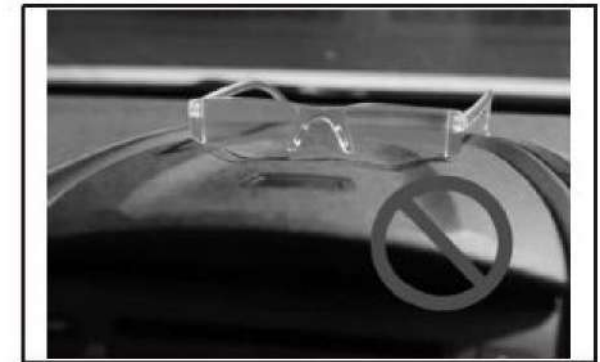
2. El vehículo debería estar estacionado lejos de montones de paja, pilas de basura y sitios para fuegos artificiales.



Notas de Artículos dentro el Vehículo

1. Encendedor: contiene butano líquido y es fácil que explotar debido al aumento de la presión interna como resultado de la exposición prolongada al sol y factores que incluyen la fricción y compresión.

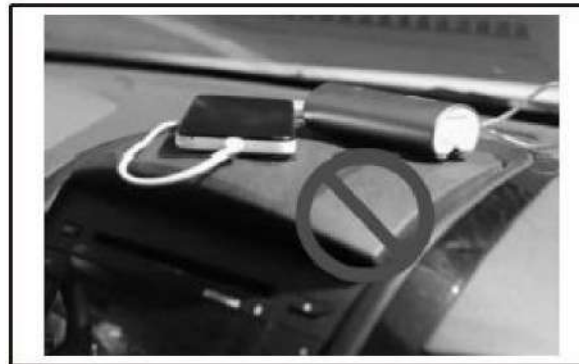
2. Lentes para presbicia: tienen un vidrio convexo el cuál fácilmente puede intensificar la luz. Si el vehículo está estacionado en un lugar expuesto al sol, es fácil que cause un incendio en el vehículo.



3. Perfume para el vehículo: producirá gas inflamable por volatilización y el punto de explosión es de 49°C. De acuerdo al monitoreo, en la luz solar en verano por 15 minutos, el vehículo tendrá fácilmente una temperatura interna de 65°C, que fácilmente puede causar una explosión.

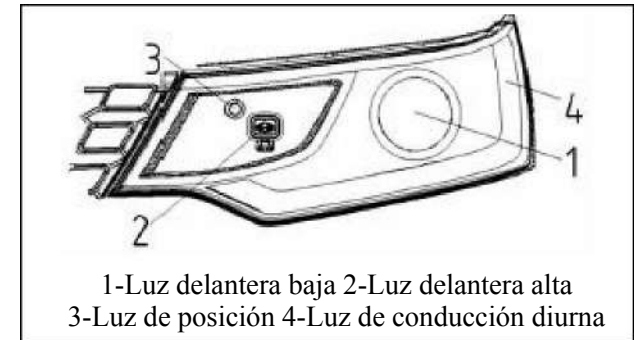


4. Productos electrónicos: teléfonos celulares expuestos a luz solar directa presentarán problemas debido al exceso de temperatura, y puede incluso causar una explosión.



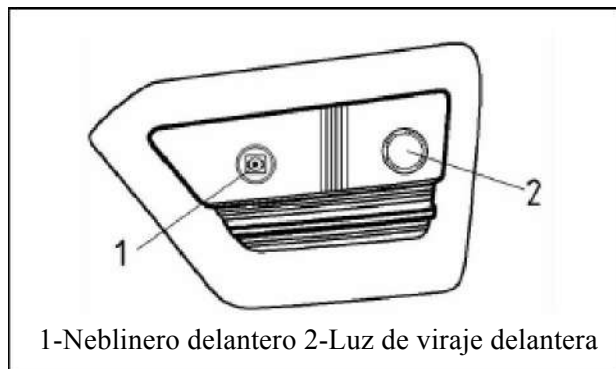
Ampolleta

Reemplazar de Luz Delantera Alta / Baja / Luz de Posición Delantera



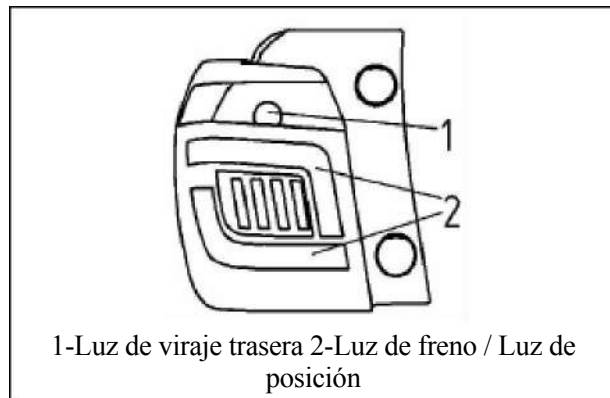
1. Abrir el capó delantero;
2. Abrir la cubierta trasera según la dirección del rótulo "OPEN" en la cubierta trasera de la luz delantera;
3. Presione el resorte de presión de la luz baja para cambiar la ampolleta;
4. Gire la ampolleta de luz alta para cambiarla;
5. Tire la ampolleta de la luz de posición delantera para cambiarla.

Reemplazar Luz de Neblinero Delantero / Ampolleta de Luz de Viraje Delantera



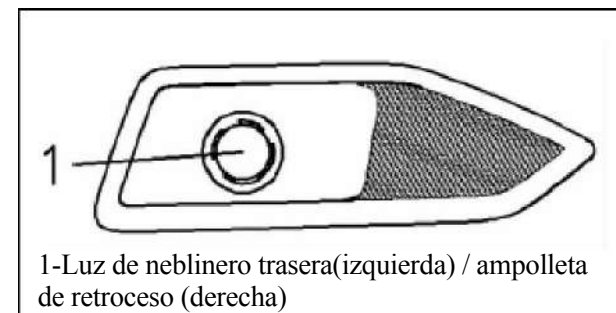
1. Retire el parachoques delantero;
2. Extraiga el conector;
3. Abra la cubierta posterior según la dirección del rótulo "OPEN" en la cubierta trasera, detrás del neblinero delantero; presione el resorte de presión para aflojar la ampolleta y reemplácela;
4. Gire el soporte de la luz de viraje delantera en sentido anti horario; gire la ampolleta para removerla del soporte y reemplace la ampolleta de la luz de viraje delantera.

Reemplazar de Ampolleta de Luz Direccional Trasera

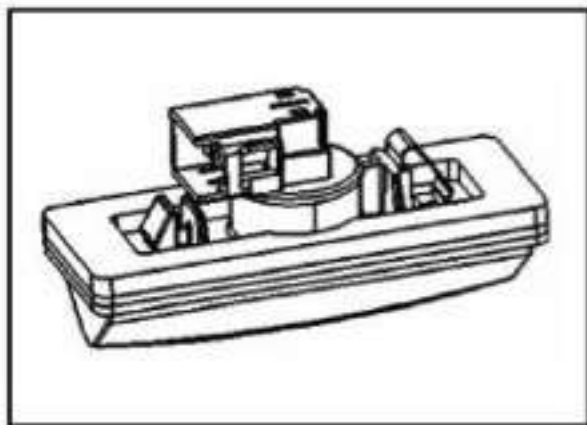


1. Abra la puerta trasera;
2. Abra las dos cubiertas protectoras y retire dos tornillos respectivamente;
3. Retire la ampolleta de la luz trasera en el lado trasero correcto;
4. Gire en sentido anti horario el soporte de la ampolleta de la luz de viraje trasera para reemplazarla.

Reemplazar la Luz del Neblinero Trasero / Ampolleta de la Luz de Retroceso

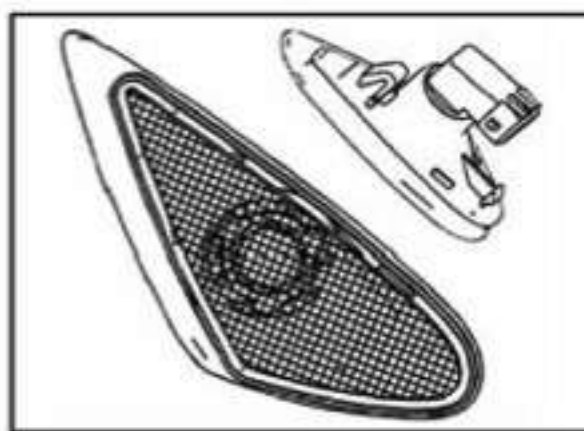


1. Remueva el parachoques;
2. Extraiga el conector (y el conector del sensor de reversa);
3. Gire en sentido anti horario el soporte de la ampolleta; gire la ampolleta para sacarla del soporte y reemplácela.



Reemplazar la Ampolleta de la Luz de Placa Patente

1. Abra la puerta trasera;
2. Retire la moldura del medio de la puerta trasera; retire tres tornillos M6 de la moldura de la lámpara de la placa patente y retire la moldura de la luz de la placa patente;
3. Empuje la placa patente hacia adentro y sáquela simultáneamente;
4. Saque el enchufe del mazo de cables;
5. Gire el soporte de la ampolleta en sentido anti horario para reemplazar la ampolleta.



Reemplazar la Ampolleta de la Luz de la Puerta

1. Desarme el panel interno de la puerta;
2. Retire la luz del marco interno de la puerta con un destornillador plano;
3. Desatornille el soporte de la luz y extraiga la ampolleta para su reemplazo.

Reemplazar la Ampolleta de la Luz Interior Delantera

1. Abra el compartimento para anteojos;
2. Remueva dos tornillos de montaje con un destornillador cruz;
3. Use un destornillador plano envuelto en una tela suave para remover los clips metálicos a ambos lados del extremo superior de la luz interior delantera para remover la ampolleta del techo delantera;
4. Retire el soporte de la ampolleta para reemplazarla.

Reemplazar la Ampolleta de la Luz Interior Trasera

Use un destornillador plano envuelto en una tela suave para remover los clips metálicos en la luz interior trasera para reemplazar la ampolleta;



Especificación de la Ampolleta, Tipo y Cantidad

Designación	Especificación	Cant.
Foco delantero (Luz alta/baja)	(H912V65W)/ (H712V55W)	1 a cada lado
Luz de posición delantera	W5W12V5W	1 a cada lado
Luz de viraje frontal	PY21W12V21W	1 a cada lado
Luz de neblinero delantero	H312V55W	1 a cada lado
Luz intermitente trasera	PY21W12V21W	1 a cada lado
Luz de reversa	P21W12V21W	Solo 1
Luz de neblinero trasero	P21W12V21W	Solo 1 izquierda
Luz de placa patente trasera	W5W12V5W	2
Luz de techo delantera	W10W12V10W	2
Luz de lectura trasera	C10W12V10W	1
Luz puerta delantera	W5W12V5W	1 a cada lado

Mantenimiento de Apariencia

Preste atención a lo siguiente cuando limpie el vehículo:

1. Usar agua a alta presión para eliminar lodo y escombros del tablero del piso y las ruedas.
2. Durante la limpieza, preste atención a no usar vapor o agua que esté a más de 80°C para enjuagar los componentes.
3. Mientras limpia la superficie exterior del vehículo, use un paño suave que no sea de un material relativamente duro para limpiar suavemente la superficie, de lo contrario podría dañarse. Utilice limpiador neutro para limpiar la superficie del vehículo suavemente. Enjuague con agua limpia después de limpiar la suciedad.

Peligro

- No limpie o encere el vehículo cuando el motor está encendido.
- Al entrar en contacto con bordes afilados de componentes, como el chasis o el guardabarros, use guantes y ropa de manga larga para proteger sus manos y brazos.
- Después de limpiar la carrocería del vehículo, pise ligeramente el pedal del freno para ver si el rendimiento de frenado del vehículo es normal mientras conduce.

Mantenición de la Pintura

No contacte ácidos o bases Fuertes.

Evite contacto por periodo prolongado con sustancias volátiles.

Realice mantención profesional regularmente para proteger la pintura.

Encerado

Es recomendable aplicar cera o un agente pulidor una o dos veces al año para proteger la pintura del chasis de su vehículo, así como también la apariencia de su vehículo.

Cuando use cera o un agente pulidor, por favor preste atención a las instrucciones de los fabricantes.

Mantenición y limpieza interior

Productos plásticos

Elimine el polvo y suciedad con escobilla o aspiradora, y limpie la superficie de plástico con productos de limpieza para plástico.

Telas

Retirar el polvo en las telas de fibra y soltar la suciedad con una escobilla o aspiradora, y limpie el revestimiento interior o la alfombra con el jabón líquido neutro recomendado.

Cuando encuentre manchas nuevas, retírelas inmediatamente con un limpiador de manchas para telas. Si no se elimina inmediatamente, la suciedad puede invadir la fibra e influir en el color y brillo. Además, la resistencia al fuego se reducirá en caso de un mantenimiento inadecuado de los materiales de fibra.

Limpieza de la Correa del Cinturón de Seguridad

Limpie la correa del cinturón de seguridad con jabón líquido neutro. No blanquear ni teñir el cinturón de seguridad; de lo contrario, el rendimiento del cinturón de seguridad disminuirá.

Limpieza del Cristal Interior de la Ventana

Si la superficie interior está empañada con aceite, grasa o una capa de cera, utilice un limpiador de vidrios para limpiarlo. Por favor, siga las instrucciones del envase para limpiar cristales.

Sistema de Control de Emisiones de Gases de Escape

El sistema de control de gases de escape equipado en su vehículo cumple con las leyes y regulaciones pertinentes.

Hay 3 tipos de Sistemas de Control de Emisiones de Escape en el Vehículo

1. Sistema de control de emisiones del bloque de motor
2. Sistema de control de emisiones de gases evaporados
3. Sistema de control de emisiones de gases de escape

Para de asegurar la operación normal del sistema de emisión de gases de escape, le recomendamos que confíe en un centro de servicio autorizado por Changan para llevar a cabo la inspección y mantenimiento del vehículo de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

Sistema de Control de Emisiones del Bloque de Motor

El sistema de ventilación forzada del bloque de motor puede evitar que la mezcla de gases del carter contaminen el ambiente atmosférico. Este sistema puede proporcionar aire limpio el cual ha sido filtrado por el filtro de aire al bloque de motor a través de la manguera de entrada de aire. El aire limpio y la mezcla de gases de la serie, se mezclarán en el bloque de motor y luego entrarán en el sistema de admisión de aire a través de PCV (Válvula de Control de la Contaminación).



Sistema de Control de Emisiones de Gases Evaporados

(Incluye ORVR: Sistema de Recuperación de Vapor de Recarga de Combustible a Bordo)

El sistema de control de emisiones de gases evaporados puede prevenir la filtración de gases evaporados a la atmósfera.

(el sistema "ORVR" está diseñado para permitir que el gas de petróleo del depósito de combustible entre en el recipiente de carbón activo, durante el reabastecimiento en la gasolinera, para evitar que el vapor de combustible escape a la atmósfera).

Filtro de Carbón

El vapor de combustible generado en el depósito de combustible es absorbido y almacenado en el filtro de carbón activo. Cuando el motor comienza a rotar, el vapor generado en el depósito en el filtro de carbón activo será inhalado dentro del sistema de admisión, a través, del TEV.

Válvula Solenoide de Control de Presión (PCSV)

La PCSV es controlada por el módulo de control del motor (ECM). Cuando el motor gira a velocidad ralentí y la temperatura del

agua de refrigeración es comparativamente baja, la "PCSV" se cerrará y, por lo tanto, el vapor del combustible no podrá entrar en el motor. Después de que el motor se caliente, la "PCSV" se abrirá durante la conducción y el vapor de combustible será inhalado al motor.

Sistema de Control de Emisiones de Gases de Escape

El sistema de control de emisiones de gases de escape es de alta eficiencia, y puede controlar la emisión de gases de escape mientras mantiene un buen desempeño del vehículo.

Reacondicionamiento del Vehículo

Está prohibido reacondicionar el vehículo de cualquier manera; de lo contrario, el desempeño, seguridad y estabilidad del vehículo será afectada, incluso en contra de las normas de seguridad y emisión de gases de escape. Es más, cualquier daño o falla en el rendimiento del vehículo causado por este reacondicionamiento no estará cubierto por la garantía.

Medidas Preventivas en el Convertidor Catalítico

Gran parte de los gases de escape descargados contiene monóxido de carbono. Por lo tanto, si usted siente el olor de cualquier gas de escape en su vehículo, revise y repare el vehículo

inmediatamente. Si tiene dudas de que los gases de escape descargados hayan entrado en el interior del vehículo mientras conduce, abra todas las ventanas, y revise y repare el vehículo inmediatamente.

Peligro

El gas de escape producido por el motor contiene monóxido de carbono (CO). El monóxido de carbono (CO) es una especie de gas incoloro e insípido que es muy peligroso y una excesiva inhalación puede incluso causar la muerte. Siga las siguientes instrucciones para prevenir el envenenamiento por CO.

Excepto en casos donde sea necesario mover el vehículo dentro o fuera de áreas sin ventilación o cerradas (por ejemplo, un garaje); No encienda el motor en tales áreas.

Cuando sea necesario estacionar el vehículo por un largo tiempo en un campo abierto con el motor en marcha, ajuste el sistema de ventilación (según sea necesario) para permitir que el aire exterior entre en el interior del vehículo.

No se siente por mucho tiempo en el vehículo estacionado cuando el motor continúa funcionando.



Cuando el motor se detiene o no enciende, el sistema de control de emisiones de escape puede resultar dañado si intenta encender el motor varias veces de forma continua.

Peligro

El sistema de control de emisiones de gases de escape de alta temperatura encenderá los combustibles bajo el vehículo, por lo que no debe estacionar el vehículo sobre o cerca de materiales combustibles como hierba, papel y hojas.

Su vehículo está equipado con el dispositivo de control de emisiones de gases de escape - convertidor catalítico. Por lo tanto, deberán cumplirse los siguientes requisitos:

1. El motor a combustible está limitado a usar solamente combustible sin plomo
2. No conduzca el vehículo si descubre fallas del motor tales como que se apague o reducción obvia del rendimiento.
3. No haga mal uso o abuse del motor, como, por ejemplo, descender o deslizarse por una pendiente abrupta con un cambio seleccionado cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF.
4. No permita que el motor funcione a una alta velocidad de ralentí durante un tiempo prolongado (no inferior a cinco minutos).

5. Está prohibido reacondicionar cualquier componente del motor o del sistema de control de emisiones de escape. Todas las revisiones y ajustes deben ser realizados en un centro de servicio autorizado por Changan.
6. Por favor, no conduzca el vehículo cuando el nivel de combustible es bajo. Si el combustible se agota, el motor se detendrá y el convertidor catalítico se dañará.

El incumplimiento de las medidas preventivas anteriores hará que el convertidor catalítico en el vehículo se dañe, lo cual no está cubierta por la garantía.

Calendario de Mantenciones Regulares

Para garantizar el uso normal, prolongar efectivamente la vida útil y salvaguardar "Tres Garantías" del vehículo, por favor llevar a cabo el mantenimiento regular del vehículo.

Por favor realizar por el primer mantenimiento a su vehículo en el tercer mes o con kilometraje de 5000 ± 500 km (lo que ocurra primero). Artículos de la primera mantención sujetos a las instrucciones del Manual de Reparación & Mantenimiento. La primera mantención de su vehículo es gratuita. El derecho será anulado si se excede el tiempo para el primer mantenimiento o el kilometraje.

Después del primer mantenimiento, por favor envíe su vehículo a un centro de servicio autorizados por Changan para su mantenimiento regular cada 5.000km o según el intervalo de tiempo y kilometraje especificado en el calendario de mantenimiento regular (o en un plazo menor dependiendo de la situación). Cada inspección, ajuste, lubricación, reemplazo y otros trabajos de mantenimiento se llevarán a cabo según el tiempo especificado en la tabla.

** Peligro**

Llevar a cabo el mantenimiento es peligroso. Pueden causar lesiones graves durante la realización de algunos procedimientos de mantenimiento. En caso de carecer de conocimientos y experiencia suficientes de mantenimiento o carecer de alguna herramienta y equipo para su realización, envíe el vehículo a un centro de servicio autorizado por Changan para su mantenimiento.



Calendario de Mantenimiento Regular

Artículo	Período de Mantenimiento	Numero de meses o kilometraje, el que se alcance primero						
	×1000km	5	10	20	30	40	50	60
	Numero de meses	3	6	12	18	24	30	36
Filtro de aceite	R	Reemplace cada 5,000 km						
Aceite del motor	R	Reemplace cada 5,000 km						
Mangueras y conectores del sistema de refrigeración (fugas, daños, etc.)	I		I		I		I	
Bobina de encendido (daño, deformación y degradación)			I		I		I	
Conjunto de bujía de encendido		I	R	I	R	I	R	
Elemento del filtro de aire		Reemplace cada 5,000km						
			R		R		R	
Conjunto del cuerpo del acelerador			I		I		I	
Correa del generador / compresor	Inspeccione cada 10,000km							
Sistema de admisión y de escape			I		I		I	
Válvula PCV, línea de combustible, filtro de carbón y el sistema de ventilación del bloque de motor			I		I		I	
Lubricante de la transmisión	R	Reemplace cada 30.000km (El lubricante de la transmisión AT está libre de mantenimiento. Se recomienda a los usuarios que reemplacen cada 60.000km, de forma voluntaria)						

Nota: símbolos en la tabla: I-inspección (Realizar ajuste o reemplazar cuando sea necesario); R-reemplazar


Calendario de Mantenimiento Regular (Continuación)

Artículo	Período de Mantenición	Numero de meses o kilometraje, el que se alcance primero						
	×1000km	5	10	20	30	40	50	60
	Numero de meses	3	6	12	18	24	30	36
Manguera de vacío						I		
Filtro de combustible		Reemplace cada 10,000km						
Líneas de combustible, mangueras y estado de conexión				I		I		I
Refrigerante del motor			Recargar cuando está por debajo del nivel mínimo					
Condición de la batería		I	I	I	I	I	I	I
Sistema eléctrico completo						I		
Líneas de freno, mangueras y estado de conexión			I	I	I	I	I	I
Pedal de freno y embriague						I		
Lubricante diferencial del eje trasero		R	Realizar mantenimiento rutinario y recargar el lubricante diferencial cada 10.000 km después de la primera mantención; Reemplazar el aceite diferencial cada 20.000km.					
Eje de transmisión (acoplamiento de goma)		Reemplazar acoplamiento de goma cada 150.000km o después de cinco años						

Nota: símbolos en la tabla: I-inspección (Realizar ajuste o reemplazar cuando sea necesario); R-reemplazar


Calendario de Mantenimiento Regular (Continuación)

Artículo	Período de Mantenimiento	Numero de meses o kilometraje, el que se alcance primero						
	×1000km	5	10	20	30	40	50	60
	Numero de meses	3	6	12	18	24	30	36
Palanca del freno de estacionamiento y cable de estacionamiento			I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos (nivel de líquido, fugas y contaminación)			I	I	I	R	I	I
Disco y pastilla de freno				I	I	I	I	I
Tambor de freno trasero y zapata de freno				I	I	I	I	I
Engranaje de dirección, dirección y eje inferior de la dirección				I		I		I
Neumático (presión y desgaste)	I	I	I	I	I	I	I	I
Articulación de rótula de la suspensión delantera				I		I		I
Tornillo y tuerca del chasis y carrocería				I		I		I
Refrigerante de aire acondicionado				I		I		I
Compresor de aire acondicionado				I		I		I
Elemento del filtro del aire acondicionado			I	I	I	I	I	I

Nota: símbolos en la tabla: I-inspección (Realizar ajuste o reemplazar cuando sea necesario); R-reemplazar



Programa de Mantenimiento para Conducción en Condiciones Severas

Si conduce bajo condiciones severas frecuentemente, por favor mantenga el vehículo con referencia a la siguiente tabla:

Artículos de Condiciones Severas	Nombre del Componente	Método de mantención	Período de Mantención
ABCDE	Correa del generador / compresor	I	2,500km o 3 meses
ABD	Tubos de escape y dispositivos pertinentes	I	10,000km o 6 meses
C	Elemento del filtro de aire	I	2,500km o 3 meses
ACDE	Aceite del motor y filtro de aceite	R	2,500km o 3 meses
B	Tornillo y tuerca del chasis y carrocería	I	10,000km o 6 meses
ABC	Disco de freno y pastilla de freno	I	10,000km o 6 meses
ABC	Tambor de freno trasero y zapata de freno	I	10,000km o 6 meses
BCDE	Articulación de rótula de la suspensión delantera	I	10,000km o 6 meses
ABCE	Bujía	R	10,000km o 6 meses
BD	Neumático	I	7,500km o 6 meses
C	Elemento del filtro del aire acondicionado	I	5,000km o 3 meses

Nota:

1: Nota: símbolos en la tabla: I-inspección (Realizar ajuste o reemplace cuando sea necesario); R-reemplazar

2. Mal ambiente de conducción

A: Distancias cortas repetidas; B: Conducción en caminos ásperos y fangosos; C: Conducir por caminos polvoriento; D: Conducir en climas extremadamente fríos o en rutas salina-alcalina; E: distancias cortas repetidas en climas extremadamente fríos como hielo y heladas.



VIII. Parámetros de Capacidad y Especificaciones



Principales Parámetros e Indicadores de Rendimiento del Motor

Artículo	Unidad	SC6471AV5	SC6471A5	SC5021XXYAV5	SC5028XQCAA5	SC6471BH5	SC6471CVH5	SC6471CH5
		4G18M2				JL476ZQCC		
Diámetro del cilindro × recorrido	mm	76×87.3				76×82.6		
Desplazamiento total	L	1.584				1.499		
Índice de compresión	-	10.5:1				9.5:1		
Potencia / velocidad nominal	kw/(r/min)	86/6000				110/5500		
Potencia / velocidad neta máxima	kw/(r/min)	80/6000				100/5500		
Torque máximo (Torque nominal) / velocidad del motor	N.m/(r/min)	150/4500				230/2000-4000		
Velocidad de ralentí	r/min	750±50				750±30		
Peso del motor	kg	116±2				126	110	110
Consumo de combustible	L/100km	7.7	7.9	7.9	7.9	7.6	7.9	7.9
Velocidad máxima	km/h	160				180	170	170
Pendiente máxima de escalada	%	30				30		



Combustible y Fluido del Vehículo

Artículo	Parte		Especificación	Capacidad nominal (L)
Combustible	Deposito de combustible		5 modelos de vehículos: vehículos de combustible de #93 o superior, de alta calidad sin plomo especificada en la Tabla 3 de GB17930-2013.	48 L
Aceite lubricante	4G18M2	4G18M2	Grado SJ o superior, 5W-30 (para ser usado en invierno en regiones del norte); SAE15W-40 (para ser utilizado todo el año en regiones del sur o en verano en regiones del norte)	2.5 L
		Conjunto de la transmisión (MT)	SPIRAX75W/90GL-4	1.5~1.6L
	H15TFR	H15TFR	Grado SN/GF-5 o superior, Mantención del aceite 5W-30 (mantenimiento inicial y mantenimiento rutinario)	3.9~4.1L
		Conjunto de la transmisión (MT)	75W-90GL-4 (Se recomienda Shell Spirax S4 GS 75W-90)	2.1~2.3L
		Conjunto de la transmisión (AT)	AWR-1	9.7±0.25L
Refrigerante	Radiador, sistema de refrigeración		RD-40	7.4~7.6L
Líquido de limpieza	Botella del líquido de lavado		ZT-30(uso en verano)/ZT-30B(uso en invierno)	2.5
Líquido de los frenos	Sistema de frenos		HZY4/DOT4 y superior	0.65-0.75L
Lubricante diferencial	Diferencial del eje trasero		GL-585W/90 o GL-575W/90	1.0~1.1L
Refrigerante	Sistema de aire acondicionado		R134a	600±10g



Especificaciones de Ruedas y Neumáticos, y Presión de Inflado en Estado Frío

(La presión de los neumáticos del vehículo de 5MT se muestra en la tabla a continuación)

Artículo	Especificación	Parámetro (Kpa)	
		Presión neumáticos frontales	Presión neumáticos traseros
Sin Carga	215/65R16,215/60R17	230	230
Carga Completa	215/65R16,215/60R17	230	250

Observación: las especificaciones de los neumáticos de repuesto son 215 / 65R16 y 215 / 60R17, y la presión de los neumáticos es 250kPa.

(La presión de los neumáticos de los vehículos de 6MT y 6AT se muestra en la tabla a continuación)

Artículo	Especificación	Parámetro (Kpa)	
		Presión neumáticos frontales	Presión neumáticos traseros
Sin Carga	215/65R16,215/60R17	240	230
Carga Completa	215/65R16,215/60R17	250	250

Observación: las especificaciones de los neumáticos de repuesto son 215 / 65R16 y 215 / 60R17, y la presión de los neumáticos es 250kPa.



Parámetros de Posición de Rueda Delantera (Sin Carga)

Artículo		Parámetro de SC6471A5, SC6471AV5	Parámetro de SC6471BH5	Parámetro de SC6471CVH5	Parámetro de SC6471CV5	Parámetro de SC5021XXYAV5	Parámetro de SC5028XQCAA5
Rueda delantera	Ángulo camber	0.5°±45'	0.5°±45'	0.5°±45'	0.5°±45'	0.5°±45'	0.5°±45'
	Ángulo caster kingpin	4°40'±1°	4°40'±1°	4°40'±1°	4°40'±1°	4°40'±1°	4°40'±1°
	Ángulo de inclinación kingpin de rueda frontal	12°25'±1°	12°25'±1°	12°25'±1°	12°25'±1°	12°25'±1°	12°25'±1°
	Convergencia	0°±10'	0°±10'	0°±10'	0°±10'	0°±10'	0°±10'

Dibujo Esquemático de Todos los vehículos

El dibujo esquemático del vehículo SC6471A5SC6471AV5, se muestra a continuación:



Los dibujo esquemáticos de los vehículos SC6471BH5, SC6471CVH5 y SC6471CH5, se muestran a continuación:





Parámetros de Dimensiones Principales del Vehículo

Artículo	Unidad	Modelo					
		SC6471A5, SC6471AV5	SC5021XXYAV5	SC5028XQCAA5	SC6471BH5	SC6471CVH5	SC6471CH5
Largo total	mm	4680	4680	4680	4705	4705	4705
Ancho total	mm	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Altura total (sin carga)	mm	1750/1775 (con parrilla portaequipaje)	1750/1775 (con parrilla portaequipaje)	1950	1750/1775 (con parrilla portaequipaje)	1750/1775 (con parrilla portaequipaje)	1750/1775 (con parrilla portaequipaje)
Distancia entre ejes	mm	2780	2780	2780	2780	2780	2780
Suspensión delantera	mm	845	845	845	845	845	845
Suspensión trasera	mm	1055	1055	1055	1080	1080	1080
Base de la rueda delantera	mm	1495	1495	1495	1495	1495	1495
Base de la rueda trasera	mm	1505	1505	1505	1505	1505	1505
Ángulo de aproximación	(°)	23.5	24	23.5	24	24	24
Ángulo de salida	(°)	25	25	25	23	23	23
Distancia mínima al suelo (carga completa)	mm	190	190	190	190	180	180
Diámetro mínimo de giro	m	11	11	11	11	11	11



Parámetros de Peso y Parámetros de Rendimiento Técnico del Vehículo

Artículo	Unidad	Modelo						
		SC6471AV5	SC6471A5	SC5021XXYAV5	SC5028XQCAA5	SC6471BH5	SC6471CVH5	SC6471CH5
Número de ocupantes	Rendimiento	5	5,7	4	7	5,7	5	7
Peso en vacío	kg	1440,1470	1450,1470,1490	1490	1510	1545	1550	1575
Carga sobre el eje delantero sin carga	kg	745,750	740,750,755	755	760	805	820	825
Carga del eje trasero sin carga	kg	695,720	710,720,735	735	750	740	730	750
Masa total máxima permitida	kg	1815,1845	1975,1995,2015	2015	1995	2070	2075	2100
Carga del eje delantero con peso total máximo admisible	kg	860,860	840,850,855	855	840	890	900	920
Carga del eje trasero con peso total máximo permitido	kg	955,985	1135,1145,1160	1160	1155	1180	1175	1180
Rango razonable de recorrido libre del pedal del freno	mm	100(max)	100(max)	100(max)	100(max)	100(max)	100(max)	100(max)
Forma y especificación del resorte	/	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez trasero	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez trasero	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez trasero	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez	Resorte espiral piramidal de igual-rigidez delantero; Resorte de cilindros de igual-rigidez trasero
Rango de servicio razonable del par de fricción del freno	mm	Freno delantero 0-13; Disco de freno delantero 0-2 Freno de tambor trasero 0-4 Tambor de freno trasero 0-1 Freno de disco trasero 0-8; Disco de freno trasero	Freno delantero 0-13; Disco de freno delantero 0-2 Freno de tambor trasero 0-4 Tambor del freno trasero 0-1 Freno de disco trasero 0-8;	Freno delantero 0-13; Disco de freno delantero 0-2 Freno de tambor trasero 0-4 Tambor de freno trasero 0-1 Freno de disco trasero 0-8; Disco de freno trasero	Freno delantero 0-13; Disco de freno delantero 0-2 Freno de tambor trasero 0-4 Tambor de freno trasero 0-1 Freno de disco trasero 0-8; Disco de freno trasero	Freno delantero 0-9,5; Disco de freno delantero 0-2 Freno de disco trasero 0-7,5; Disco de freno trasero 0-2	Freno delantero 0-9,5; Disco de freno delantero 0-2 Freno de disco trasero 0-7,5; Disco de freno trasero 0-2	Freno delantero 0-9,5; Disco de freno delantero 0-2 Freno de disco trasero 0-7,5; Disco de freno trasero 0-2



		0-1	Disco de freno trasero 0-1	0-1	0-1			
Requisitos para equilibrio dinámico de las ruedas	g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g	El valor de desequilibrio dinámico unilateral no deberá ser superior a 10 g